



DCY

# Refuge Plus дәндер жеткізілуі

**МЕХАНИК-ЖҮРГІЗУШІНІҢ НҰСҚАУЛЫҒЫ**

**Refuge Plus дәндер жеткізілуі**

**OMA91109 Шығарылымы H0 (KAZAKH)**

**John Deere Seeding Group**

Экспорттық шығарылым  
LITHO IN U.S.A.



OMA91109

# Кіріспе

## Алғы сөз

Жеке жарақат немесе жабдықтың зақымдалуын болдырмау үшін ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ МҰҚИЯТ ОҚЫҢЫЗ. Машинаның жұмысы мен оған қызмет көрсетудің әдісін біліңіз. Осы нұсқаулық және машинадағы қауіпсіздік белгілері басқа тілдерде қолжетімділігін білу үшін John Deere дилерімен хабарласыңыз.

БҰЛ НҰСҚАУЛЫҚТЫ машинаның тұрақты бөлшегі ретінде қарастырылуы және сатқан кезде машина ішінде қалуы керек.

Осы нұсқаулықтағы ӨЛШЕМДЕР метрикалық және дәстүрлі АҚШ бірлік эквиваленттерінде берілген. Тек дұрыс қосалқы бөлшектер мен дәнекерлерді

қолданыңыз. Метрикалық және дюймдік дәнекерлер арнайы метрикалық немесе дюймдік гайка кілтін қажет етуі мүмкін.

ОҢ ЖӘНЕ СОЛ жақтар алға жылжығанда аспа құрал жүретін бағытта қарау арқылы анықталады.

«Сипаттама» бөлімінде ӨНІМНІҢ ИДЕНТИФИКАЦИЯЛЫҚ НӨМІРЛЕРІН (P.I.N.) ЖАЗЫҢЫЗ. Машина ұрланған жағдайда іздеуді оңайлату үшін барлық нөмірлерді жазып алыңыз. Сондай-ақ, бөлшектерге тапсырыс бергенде делдалға осы нөмірлер қажет болады. Идентификациялық нөмірлерді машинаның қауіпсіз жеріне қойыңыз.

OUO6074,0001041 -KK-03OCT07-1/1

# Мазмұны

| Бет                                             | Бет                                           |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Анықтамалық көріністер</b>                   | 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу                |
| Анықтамалық көріністер .....05- 1               | диаграммасы .....45- 6                        |
| <b>Қауіпсіздік</b>                              | <b>1790 шланг бағытталуы</b>                  |
| Қауіпсіздік ақпаратын тану .....10- 1           | 24-жолақты 51 см (20 дюйм) Refuge             |
| Белгі беретін сөздерді түсіну.....10- 1         | себу диаграммасы.....50- 1                    |
| Қауіпсіздік нұсқаулықтарын орындау.....10- 1    | 24-жолақты 51 см (20 дюйм)                    |
| <b>Басқару</b>                                  | қосымша сыйымдылықты сепкіш                   |
| Қызмет көрсету және ақаулықтарды жою .....15- 1 | диаграммасы .....50- 5                        |
| <b>Жалпы шолу</b>                               | 23-жолақты 38 см (15 дюйм) Refuge             |
| Басқару бойынша жалпы шолу .....20- 1           | себу диаграммасы .....50- 8                   |
| <b>Тракторды дайындау</b>                       | 23-жолақты 38 см (15 дюйм)                    |
| Тракторды дайындау .....25- 1                   | қосымша сыйымдылықты орталық                  |
| <b>Дәндерді жеткізудің кесілген және</b>        | сепкіш диаграммасы .....50-12                 |
| <b>қиыстырылған шлангысы</b>                    | 23-жолақты 38 см (15 дюйм) 1-4-1-4            |
| Дәндерді жеткізудің кесіліп және                | егілетін дәндерді себу диаграммасы .....50-15 |
| қиыстырылып болған шлангысы .....30- 1          | 23-жолақты 38 см (15 дюйм) 6-1-4-1            |
| <b>1770NT 12-жолақты 76 см (30 дюйм) шланг</b>  | егілетін дәндерді себу диаграммасы .....50-19 |
| <b>бағытталуы</b>                               | 24-жолақты 38 см (15 дюйм) Refuge             |
| Refuge себу диаграммасы.....35- 1               | себу диаграммасы.....50-23                    |
| Қосымша сыйымдылықты орталық                    | 24-жолақты 38 см (15 дюйм)                    |
| сепкіш диаграммасы .....35- 4                   | қосымша сыйымдылықты орталық                  |
| 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу                  | сепкіш диаграммасы .....50-27                 |
| диаграммасы .....35- 6                          | 24-жолақты 38 см (15 дюйм) 1-4-1-4            |
| 6-1-4-1 егілетін дәндерді себу                  | егілетін дәндерді себу диаграммасы .....50-30 |
| диаграммасы .....35- 8                          | 24-жолақты 38 см (15 дюйм) 6-1-4-1            |
| <b>1770NT 16-жолақты 76 см (30 дюйм) шланг</b>  | егілетін дәндерді себу диаграммасы .....50-34 |
| <b>бағытталуы</b>                               | 31-жолақты 38 см (15 дюйм) Refuge             |
| Refuge себу диаграммасы.....40- 1               | себу диаграммасы.....50-38                    |
| Қосымша сыйымдылықты орталық                    | 31-жолақты 38 см (15 дюйм)                    |
| сепкіш диаграммасы .....40- 4                   | қосымша сыйымдылықты орталық                  |
| 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу                  | сепкіш диаграммасы .....50-42                 |
| диаграммасы .....40- 6                          | 31-жолақты 38 см (15 дюйм) 1-4-1-4            |
| <b>1770NT 24-жолақты 76 см (30 дюйм) шланг</b>  | егілетін дәндерді себу диаграммасы .....50-45 |
| <b>бағытталуы</b>                               | 32-жолақты 38 см (15 дюйм) Refuge             |
| Refuge себу диаграммасы.....45- 1               | себу диаграммасы.....50-49                    |
| Қосымша сыйымдылықты сепкіш                     | 32-жолақты 38 см (15 дюйм)                    |
| диаграммасы .....45- 4                          | қосымша сыйымдылықты орталық                  |
|                                                 | сепкіш диаграммасы .....50-53                 |
|                                                 | 32-жолақты 38 см (15 дюйм) 1-4-1-4            |
|                                                 | егілетін дәндерді себу диаграммасы .....50-56 |
|                                                 | <b>Deere-Bauer</b>                            |
|                                                 | DB44 24-жолақты 56 см (22 дюйм)               |
|                                                 | Refuge себу диаграммасы .....55- 1            |

Келесі бетте жалғасады

Осы нұсқаулықтағы барлық ақпараттар, суреттер және сипаттамалар жариялым кезіндегі қол жетімді ең соңғы ақпараттарға негізделген. Жариялаушы көз келген уақытта өзгертулерді ескертусіз енгізуге құқылы.

COPYRIGHT © 2010  
DEERE & COMPANY  
Moline, Illinois  
All rights reserved.  
A John Deere ILLUSTRATION © Manual  
Previous Editions  
Copyright © 2005, 2006, 2009

Бет

|                                                                                              |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| DB44 24-жолақты 56 см (22 дюйм)<br>қосымша сыйымдылықты сепкіш<br>диаграммасы .....          | 55- 4 |
| DB58 32-жолақты 56 см (22 дюйм)<br>Refuge себу диаграммасы .....                             | 55- 6 |
| DB58 32-жолақты 56 см (22 дюйм)<br>қосымша сыйымдылықты сепкіш<br>диаграммасы .....          | 55- 9 |
| DB60 36-жолақты 51 см (20 дюйм)<br>Refuge себу диаграммасы .....                             | 55-11 |
| DB60 36-жолақты 51 см (20 дюйм)<br>қосымша сыйымдылықты сепкіш<br>диаграммасы .....          | 55-14 |
| DB60 47-жолақты 38 см (15 дюйм)<br>Refuge себу диаграммасы .....                             | 55-17 |
| DB60 47-жолақты 38 см (15 дюйм)<br>қосымша сыйымдылықты сепкіш<br>диаграммасы .....          | 55-21 |
| DB60 47-жолақты 38 см (15 дюйм)<br>1-4-1-4 егілетін дөңдерді себу<br>диаграммасы .....       | 55-24 |
| DB66 36-жолақты 56 см (22 дюйм)<br>Refuge себу диаграммасы .....                             | 55-29 |
| DB66 36-жолақты 56 см (22 дюйм)<br>қосымша сыйымдылықты сепкіш<br>диаграммасы .....          | 55-31 |
| DB80 32-жолақты 76 см (30 дюйм)<br>Refuge себу диаграммасы .....                             | 55-34 |
| DB80 32-жолақты 76 см (30 дюйм)<br>қосымша сыйымдылықты сепкіш<br>диаграммасы .....          | 55-37 |
| DB80 32-жолақты 76 см (30 дюйм)<br>1-4-1-4 егілетін дөңдерді себу<br>диаграммасы .....       | 55-40 |
| DB80 48-жолақты 51 см (20 дюйм)<br>Қосымша сыйымдылығы және<br>Refuge себу диаграммасы ..... | 55-44 |
| DB88 48-жолақты 56 см (22 дюйм)<br>Қосымша сыйымдылығы және<br>Refuge себу диаграммасы ..... | 55-47 |
| DB90 36-жолақты 76 см (30 дюйм)<br>Refuge себу диаграммасы .....                             | 55-49 |
| DB90 36-жолақты 76 см (30 дюйм)<br>қосымша сыйымдылықты орталық<br>сепкіш диаграммасы .....  | 55-53 |
| DB90 36-жолақты 76 см (30 дюйм)<br>1-4-1-4 егілетін дөңдерді себу<br>диаграммасы .....       | 55-56 |

**Қызмет**

|                                          |        |
|------------------------------------------|--------|
| Қойма деңгейінің датчигін тазалау .....  | 105- 1 |
| Refuge Plus қоймасын жартылай тазалау... | 105- 1 |
| Refuge Plus қоймасын тазалау .....       | 105- 1 |

# Анықтамалық көріністер

## Анықтамалық көріністер



A56392 —UN—02JUN05

*Пестициді бар 1770NT көрсетілген*



A56393 —UN—02JUN05

*1790 көрсетілген*



A57015 —UN—24AUG05

*DB90 көрсетілген*

OUC6045,0000665 KK01SEP05-1/1

# Қауіпсіздік

## Қауіпсіздік ақпаратын тану

Бұл – дабыл белгісі. Машинаңыздан немесе осы нұсқаулықтан бұл белгіні көргенде адам жарақаттану мүмкіндігіне сақ болыңыз.

Ұсынылған алдын алу шаралары мен қауіпсіз технологиялық режимді орындаңыз.



TS1389 —UN—07DEC88

DX,ALERT KK:29SEP98-1/1

## Белгі беретін сөздерді түсіну

Белгі беретін ҚАУІП, САҚТАНДЫРУ немесе ЕСКЕРТУ сөздері дабыл белгілерімен бірге пайдаланылады. ҚАУІП аса қауіпті қатерлерді білдіреді.

ҚАУІП немесе САҚТАНДЫРУ ескерту белгілері белгілі бір қауіпті жерлердің жанында орналасады. Жалпы алдын алу шаралары ЕСКЕРТУ белгілер қатарында тізімделген. ЕСКЕРТУ, сондай-ақ, осы нұсқаулықтағы қауіпсіздік хабарларына назар аударуды талап етеді.



TS187 —KK—08SEP03

DX,SIGNAL KK:03MAR93-1/1

## Қауіпсіздік нұсқаулықтарын орындау

Осы нұсқаулықтағы және машинаңыздың ескерту белгілеріндегі барлық қауіпсіздік хабарларын мұқият оқып шығыңыз. Ескерту белгілерін жақсы күйде сақтаңыз. Жоғалып қалған не зақымдалған ескерту белгілерін алмастырып қойыңыз. Жаңа құрылғы құрамдастары мен қосалқы бөлшектерінің қазіргі ескерту белгілері барлығына көзіңізді жеткізіңіз. Ескерту белгілерінің алмасуын John Deere делдалынан алуға болады.

Бұл оператор нұсқаулығында қамтылмаған, бірақ жеткізуші берген бөлшектер мен құрамдастар жөніндегі қосымша қауіпсіздік ақпараты болуы мүмкін.

Машинаның қызметі мен басқару құралдарын дұрыс пайдалануды үйреніңіз. Ешбір адамға нұсқаулықсыз жұмыс істеуге рұқсат етпеңіз.

Машинаңызды дұрыс жұмыс істеу жағдайында сақтаңыз. Машинаға өздігіңізден өзгертулер енгізу



TS201 —UN—23AUG88

қызметі мен/немесе қауіпсіздігін нашарлатуы және машинаның қызмет ету мерзіміне әсер етуі мүмкін.

Егер бұл нұсқаулықтың ешбір бөлігін түсінбесеңіз және көмек қажет етсеңіз, John Deere делдалына хабарласыңыз.

DX,READ KK:16JUN09-1/1

## Басқару

### Қызмет көрсету және ақаулықтарды жою

Refuge Plus жүйесі үшін барлық қызметтік және ақаулықтарды анықтау бойынша үрдістерді орындау үшін Машина жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

OUO6045,0000677 -KK-09APR08-1/1

## Жалпы шолу

### Басқару бойынша жалпы шолу

Refuge Plus - себудің жоғары әмбебаптылығы пен өнімділігін қамтамасыз ететін Орталық тұтыну жүйесінің 25 бушельдік қосымша үшінші қоймасы.

Refuge Plus Bt немесе Biotech, дәндерді өндірумен бірлесіп шығарудағы сақтаудағы басқарушылық үйлесімділігін ұсынады. Үшінші қойманы қосу Орталық тұтыну жүйесінің жоғары өнімділігін пайдалану кезінде тұтынушыға Bt өзге, ұсынылған қойманы себуге мүмкіндік береді. Bt дәндері сепкішті дәндердің 80% қамтитын екі кең CCS қоймаларында орналасады. Bt

түрінен өзге дәндері биотехникалық дәндерді себу үшін ұсынылған, 20% қамтитын үшінші немесе Refuge Plus қоймасында орналасады.

Refuge Plus қосымшасы осымен бірге себу үрдісін оңайлатады. Refuge Plus қоймасы аталық дәндерді қамту және екі кең CCS қоймалары аналық дәндерді қамту үшін пайдаланылады. Жеткізу шлангтары әр қоймадан қажетті жолақ бірліктеріне бағытталған.

Refuge Plus осымен қатар басқа CCS мақұлданған дәндерін себу кезінде қосымша себудің тасымалдау сыйымдылығы үшін де пайдаланыла алады.

OUO6045,0000668 -KK-27APR09-1/1

# Тракторды дайындау

## Тракторды дайындау

### Алдыңғы ұшын балласттау

Трактор жүргізуші нұсқаулығыңызда ұсынылғандай трактордың алдыңғы жағына тиісті салмақ мөлшерін орнату қажет. Келесі кестедегі сандар - Refuge

Plus және пестицид үшін Аспа құрал кодының қосымшалары. Тракторды дайындау бөліміндегі Алдыңғы жағын балласттау мақаласында көрсетілген Аспа құралдың негізгі кодтарын көру үшін Сепкіштің пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз.

| Машина        | Параметр                                 | Аспа құрал коды<br>(55 сериялық<br>тракторлар) | Аспа құрал коды<br>(7000/8000 сериялық<br>тракторлар) | Қосымша ілгек<br>балласты орнатылған |
|---------------|------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1770NT 12R30  | Refuge Plus                              | 0                                              | 0                                                     | 247 кг (545 фунт)                    |
|               | 568 л (150 гал) пестицид<br>қоймасы      | 34                                             | 33                                                    | 305 кг (673 фунт)                    |
| 1770NT 16R30  | Refuge Plus                              | 28                                             | 27                                                    | 257 кг (566 фунт)                    |
|               | 1136 л (300 гал) пестицид<br>қоймасы     | 61                                             | 58                                                    | 551 кг (1215 фунт)                   |
| 1770NT 24R30  | Refuge Plus                              | 16                                             | 15                                                    | 140 кг (300 фунт)                    |
|               | 1136 л (300 гал) пестицид<br>қоймасы     | 46                                             | 44                                                    | 410 кг (900 фунт)                    |
| 1790 23/24R15 | Refuge Plus                              | 35                                             | 33                                                    | 313 кг (689 фунт)                    |
|               | 568 (150 гал) пестицид<br>қоймасы        | 41                                             | 39                                                    | 367 кг (810 фунт)                    |
| 1790 24R20    | Refuge Plus                              | 24                                             | 23                                                    | 219 кг (483 фунт)                    |
|               | (4) 265 л (70 гал) пестицид<br>қоймалары | 69                                             | 66                                                    | 625 кг (1379 фунт)                   |
| 1790 31/32R15 | Refuge Plus                              | 24                                             | 23                                                    | 219 кг (483 фунт)                    |
|               | (4) 265 л (70 гал) пестицид<br>қоймалары | 69                                             | 66                                                    | 625 кг (1379 фунт)                   |

OUO6045,00006B1 -KK-09APR08-1/1

## Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы

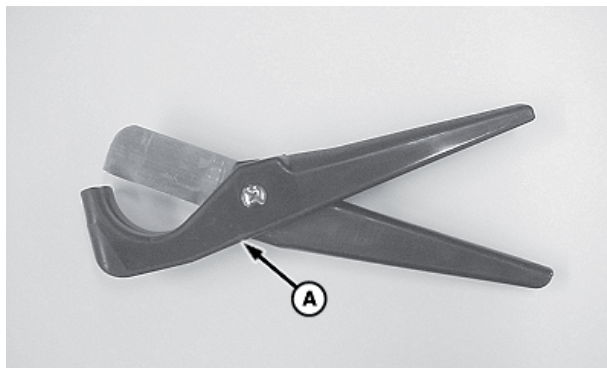
### Дәндерді жеткізудің кесіліп және қиыстырылып болған шлангысы

1. Тиісті шланг кесілген және қиыстырылғанына көз жеткізу үшін кесуден бұрын дәндерді жеткізу шлангысын жолақ бірлігінен CCS қоймасына бағыттаңыз.

*ЕСКЕРТУ: Шланг кескіші (А) көптеген жабдықпен қамтитын сауда орындарында қолжетімді.*

2. Шлангты қажетті орында кесу үшін шланг кескішін (А) пайдаланыңыз.

**А—Шланг кескіші**



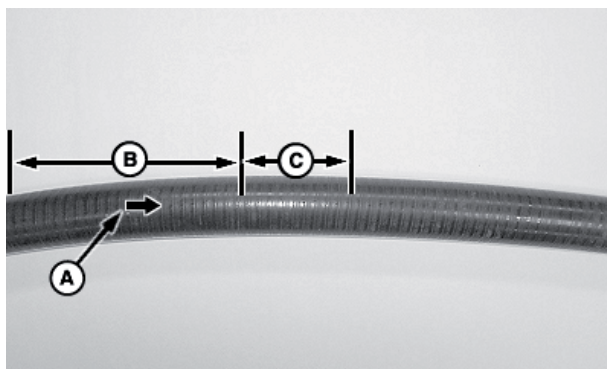
A56470—UN—15JUN05

OUC6045,0000666 KK:09APR08-1/5

3. Саптамадан (В) қажетті аралықты өлшеңіз және шлангты кесіңіз.
4. Жолаққа баратын шлангта 57 мм (2.25 дюйм) (С) өлшеңіз, кесіңіз және шлангтың кесілген бөлігін тастаңыз.
5. Тальк және қоқыстың қалдықтарын болдырмау үшін шлангтардың ішін тазалаңыз.

**А—Ағымның бағыты**  
**В— Саптамадан өлшенген аралық**

**С— 57 мм (2.25 дюйм) кесіп, тастаңыз**

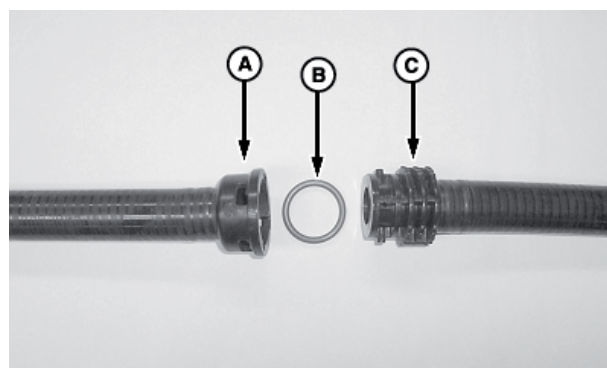


A56884—UN—03AUG05

OUC6045,0000666 KK:09APR08-2/5

6. Сұйық сабынды пайдаланып А75169 аналық муфтасын (А) CCS қоймасына бекітілген шлангқа жалғаңыз.
7. А55042 О-тәрізді сақинаны (В) аналық муфтаға орнатыңыз.
8. Сұйық сабынды пайдаланып А79209 аталық муфтасын (С) жолаққа апаратын шлангқа жалғаңыз.

**А—Аналық муфта (А75169)**      **С—Аталық муфта (А79209)**  
**В—О-тәрізді сақина (А55042)**



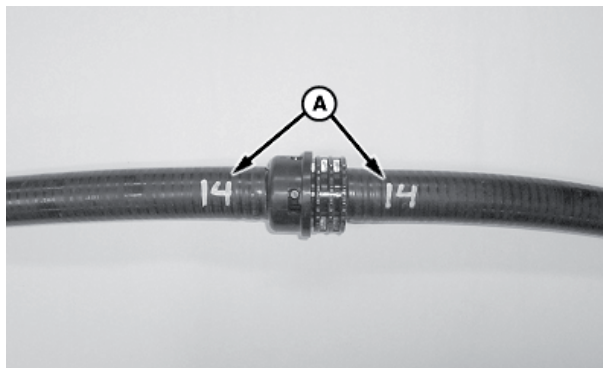
A56885—UN—02AUG05

Келесі бетте жалғасады

OUC6045,0000666 KK:09APR08-3/5

*ЕСКЕРТУ:* Болашақтағы пайдаланулар үшін шлангтарды жолақ нөмірлеріне сәйкес белгілеу ұсынылады.

9. Кесілген шлангтың екі ұшын да жолақ нөміріне (А) сәйкес бояуды пайдаланып белгілеп алыңыз.
10. Жылдам муфталарын кесілген шлангқа жалғаңыз және кейін келесі шлангқа көшіңіз.
11. Refuge Plus қоймасына жалғанған жаңа шлангтарды көрсетілген ұзындыққа сәйкес өлшеп кесіңіз. Аналық муфтаны және О-тәрізді сақинаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
12. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
13. Шлангтарды Refuge Plus қоймасына көрсетілген саптамаларында жалғаңыз.
14. Әр шлангты Refuge Plus қоймасынан қажетті жолақ шлангысына немесе жылдам муфталарын пайдаланып бағыттап жалғаңыз.



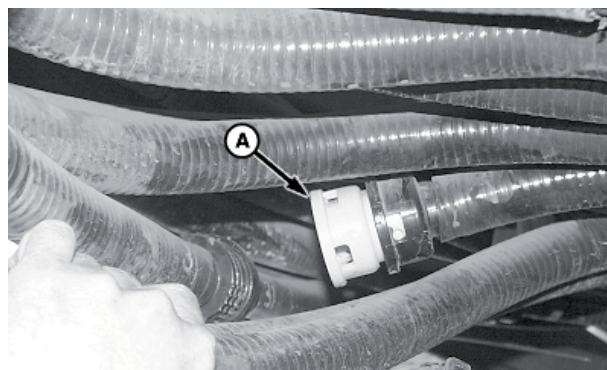
A56886 —UN—02AUG05

**А—Жолақ нөмірі**

OUC6045,0000666 KK:09APR08-4/5

15. Сары қапқақты A72750 (А) әр пайдаланылмайтын шлангқа орнатыңыз.
16. Шлангтардың дұрыс бағытталғанына көз жеткізу үшін машина бүгіңіз және тегістеңіз.

**А—Сары қапқақ (A72750)**

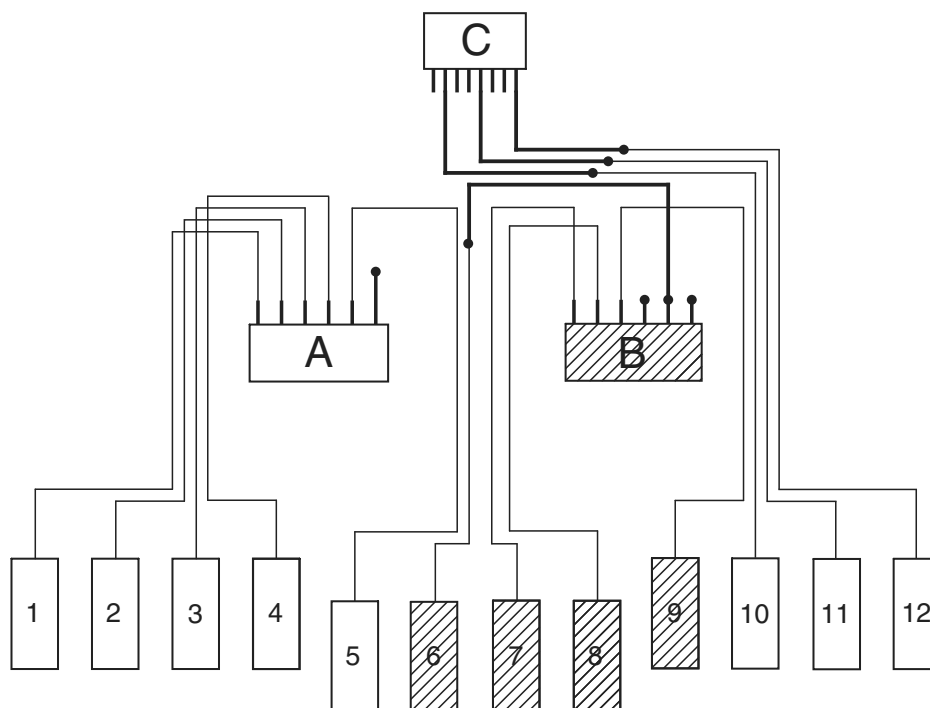


A56490 —UN—22JUN05

OUC6045,0000666 KK:09APR08-5/5

# 1770NT 12-жолақты 76 см (30 дюйм) шланг бағытталуы

## Refuge себу диаграммасы



A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграммада Refuge Plus жүйесінің оң жақ қанатындағы себу қоймасы үшін пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз.

Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы         |
|--------------|------------------|
| 6            | 965 мм (38 дюйм) |
| 10           | 154 мм (6 дюйм)  |
| 11           | 154 мм (6 дюйм)  |
| 12           | 154 мм (6 дюйм)  |

Келесі бетте жалғасады

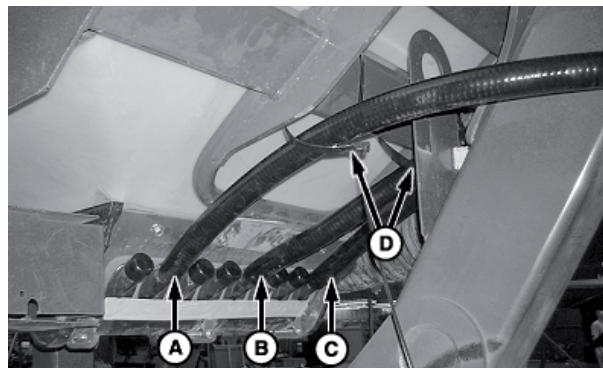
OUO6045,000067B -KK-27APR09-1/4

A56446—UN—31AUG05

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Шланг ұзындығы     |
|--------------|--------------------|
| 10           | 2515 мм (99 дюйм)  |
| 11           | 2565 мм (101 дюйм) |
| 12           | 2616 мм (103 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (A—C) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.
9. 10-жолақтың шлангысын тіреудің сол жағына және 11 мен 12-жолақтардың шлангыларын тіреудің оң жағына бағыттаңыз.
10. Шлангтарды Refuge Plus қоймасының тіреуіне траверса скобаларын (D) пайдаланып бекемдеңіз.
11. 6-жолақты 11 саптамаға жалғау үшін жалпы шлангты кесіңіз. Ұзындықты келесі кестеден қараңыз.



A—10-жолақ  
B—11-жолақ

C—12-жолақ  
D—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы          |
|--------------|-------------------|
| 6            | 1499 мм (59 дюйм) |

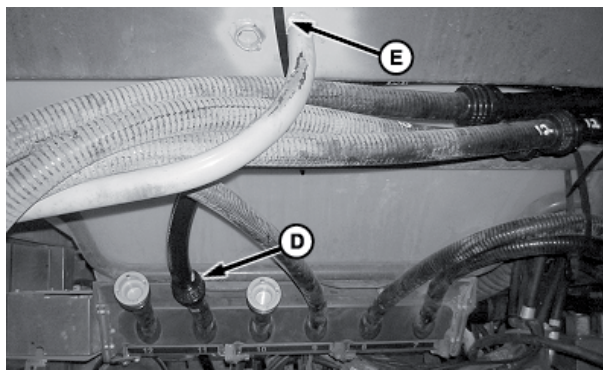
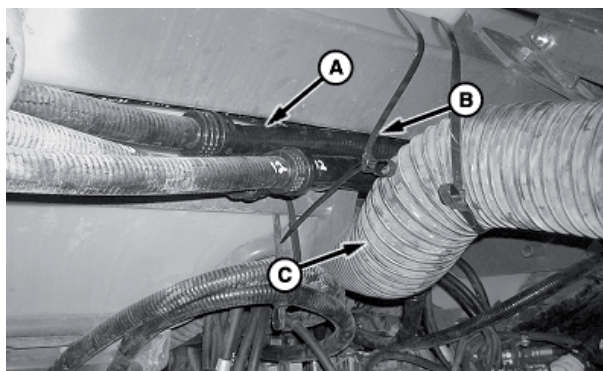
12. Аналық муфтаны бір ұшына және аталық муфтаны шлангтың қарама-қарсы ұшына орнатыңыз.
13. О-тәрізді сақинаны аналық муфтаға орнатыңыз.
14. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

OUO6045,000067B KK 27APR09-2/4

15. Барлық шлангтарды (A) Refuge Plus қоймасынан 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (C) үстінен және оң жақ қойма жақтауының астынан бағыттаңыз.
16. 6, 10, 11 және 12 жолақтардағы жылдам муфталарын ажыратыңыз. 6, 10, және 12 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақты орнатыңыз.
17. Refuge Plus шлангтарын 10, 11 және 12 жолақ шлангтарына (A) көрсетілген орындарда жалғаңыз.
18. Ұзартылған шлангты (D) 11-саптамаға, қойма тіреуінің астынан және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен бағыттап жалғаңыз.
19. Ұзартылған шлангты CCS қоймасының тіреуіне скобаны (E) пайдаланып бекемдеңіз.
20. Барлық шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Шлангтар  
B—Траверса скобасы  
C—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

D—Ұзартылған шланг, 11-саптама 6-жолаққа  
E—Траверса скобасы



Келесі бетте жалғасады

OUO6045,000067B KK 27APR09-3/4

**ЕСКЕРТУ:** Ұзартылған шланг 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен бағытталғанына көз жеткізіңіз.

21. Ұзартылған шлангты 11-жолақтан 6-жолаққа (А) көрсетілген орында бекітіңіз.
22. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
23. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

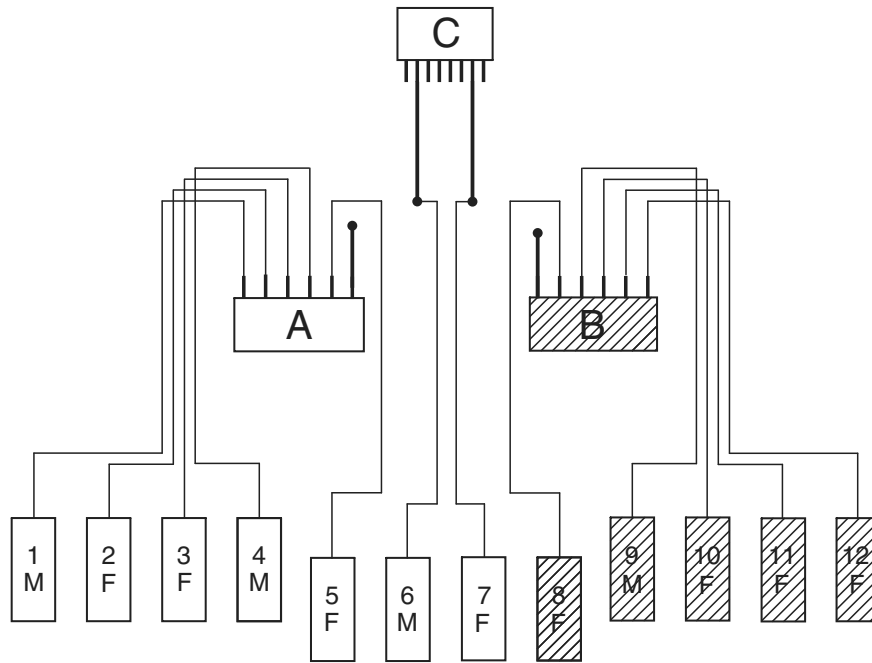


А—11-саптама 6-жолаққа

A56721 —UN—07JUL05

OUO6045,000067B -KK-27APR09-4/4

## Қосымша сыйымдылықты орталық сепкіш диаграммасы



**A—Сол жақ CCS қоймасы**

**B—Оң жақ CCS қоймасы**

**C—Refuge Plus қоймасы**

1. Диаграммада Refuge Plus ортаңғы жолақтар үшін қосымша сыйымдылығы ретінде көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз.

Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Саптамадан аралық |
|--------------|-------------------|
| 6            | 965 мм (38 дюйм)  |
| 7            | 965 мм (38 дюйм)  |

Келесі бетте жалғасады

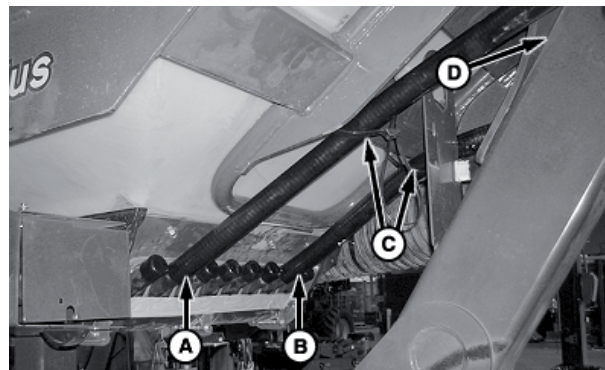
OUO6045,000067C -KK-27APR09-1/3

A56469 — UN—02AUG05

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы          |
|--------------|-------------------|
| 6            | 1016 мм (40 дюйм) |
| 7            | 1016 мм (40 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (А және В) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.
9. 6-жолақтың шлангысын тіреудің (D) сол жағына және 7-жолақтың шлангысын тіреудің оң жағына бағыттаңыз.
10. Шлангтарды Refuge Plus қоймасының тіреуіне траверса скобаларын (С) пайдаланып бекемдеңіз.



А—6-жолақ  
В—7-жолақ

С—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)  
D—Тірек

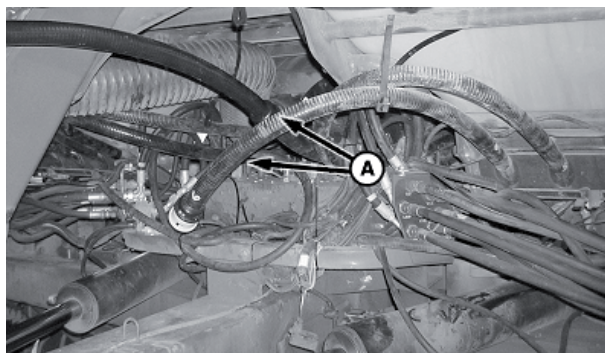
11. CCS қоймасынан шығатын 6 және 7-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз. 6 және 7 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.

OUO6045,000067C -KK-27APR09-2/3

A56679 —UN—01AUG05

12. Шлангтарды сақтау қоймасынан жолақтардан көрсетілгендей шығатын шлангтарға дейін бағыттаңыз. Шлангтарды орындарына (А) жалғаңыз.
13. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

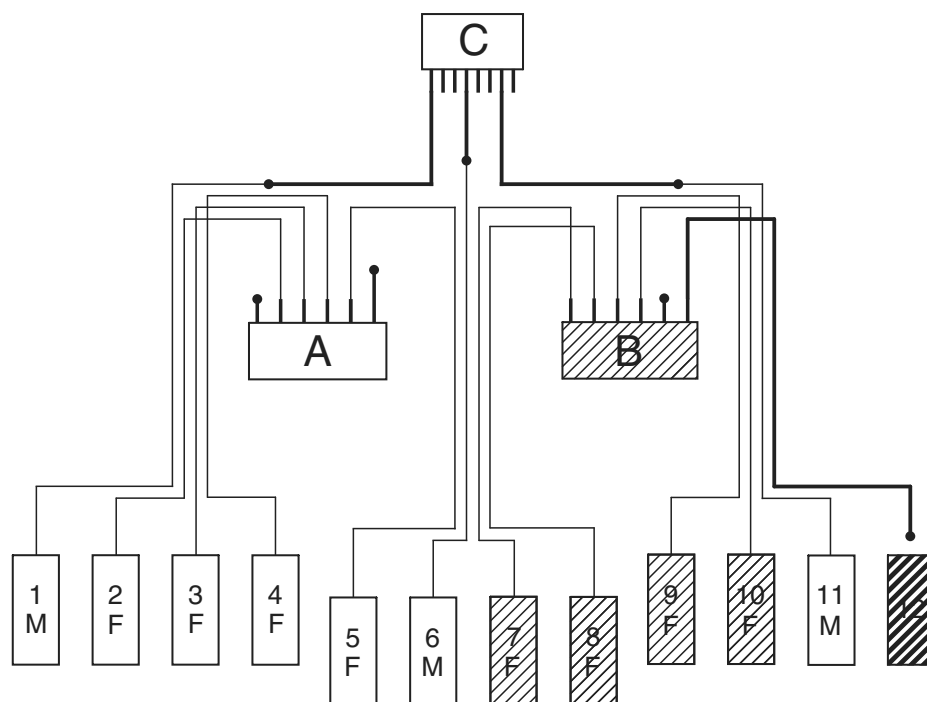
14. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



А—Орналасуы

OUO6045,000067C -KK-27APR09-3/3

A56680 —UN—07JUL05

**1-4-1-4 егілетін дәндерді себу диаграммасы****А—Сол жақ CCS қоймасы****В—Оң жақ CCS қоймасы****С—Refuge Plus қоймасы**

1. Бұл диаграммада Refuge Plus жүйесінің егілетін дәндерді себудің 1-4-1-4 үлгісінде пайдаланылуы көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. 12-жолақ бұл конфигурацияда пайдаланылмайды. Бұл жолақтағы шлангты ажыратыңыз және қақпақпен жабыңыз.
3. CCS дәндерді жеткізу шланғысын 12 жолақтан ажыратыңыз және сары қақпақты орнатыңыз. Жолақтың ішкі портына қақпақпен жабылған шлангты қайта жалғаңыз.
4. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.

5. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шланғысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Саптамадан аралық |
|--------------|-------------------|
| 1            | 154 мм (6 дюйм)   |
| 6            | 965 мм (38 дюйм)  |
| 11           | 154 мм (6 дюйм)   |

Келесі бетте жалғасады

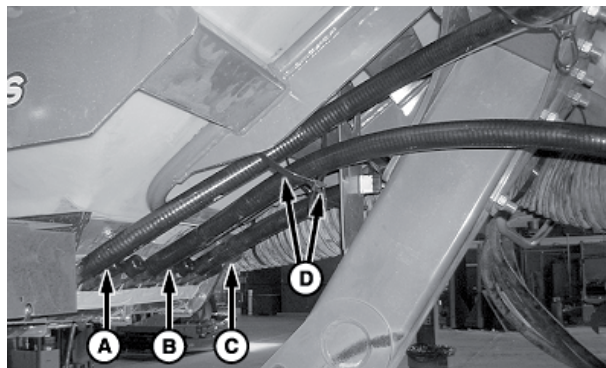
OUO6045.0000683 -KK-27APR09-1/4

A56443—UN—31AUG05

6. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы          |
|--------------|-------------------|
| 1            | 1168 мм (46 дюйм) |
| 6            | 1016 мм (40 дюйм) |
| 11           | 1118 мм (44 дюйм) |

7. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
8. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
9. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
10. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (А-С) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.
11. 1 және 6-жолақтың шланғысын тіреудің сол жағына және 11-жолақтың шланғысын тіреудің оң жағына бағыттаңыз.



А—1-жолақ  
В—6-жолақ

С—11-жолақ  
D—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)

12. Шлангтарды Refuge Plus қоймасының тіреуіне траверса скобаларын (D) пайдаланып бекемдеңіз.

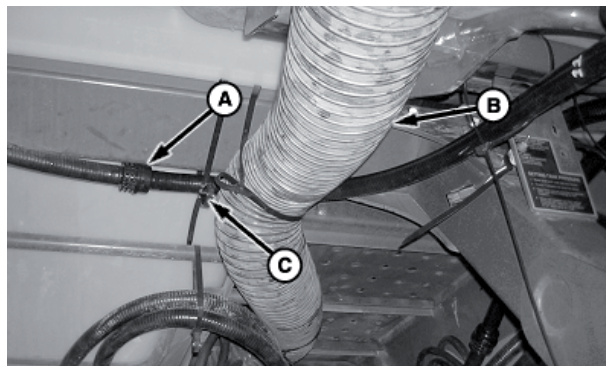
OUO6045,0000683 -KK-27APR09-2/4

A56722 —UN—01AUG05

13. 1, 6 және 11 жолақ саптамасының шлангтарындағы жылдам муфталарды ажыратыңыз. 1, 6 және 11 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақты орнатыңыз.
14. Оң жағында 11 жолақ шланғысын Refuge Plus қоймасынан 154 мм (6 дюйм) ауа шланғысының (В) үстінен бағыттаңыз және 11 жолақ шланғысына (А) жалғаңыз.
15. Шлангты қойма тіреуіне траверса скобасын (С) пайдаланып бекітіңіз.

А—11-жолақ  
В—154 мм (6 дюйм) ауа  
шланғы

С—Траверса скобасы

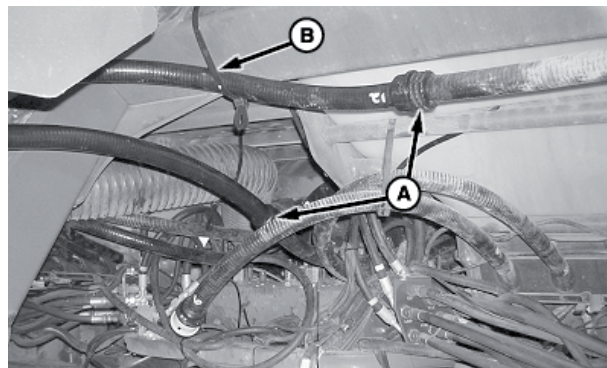


A56688 —UN—01JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000683 -KK-27APR09-3/4

16. Сол жағында, 1 және 6 жолақтар шланғыларын Refuge Plus қоймасынан жолақ шлангтарындағы орындарына (A) жалғаңыз.
17. 1-шлангты қойма тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып, көрсетілгендей бекітіңіз.
18. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
19. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына



A56724 —UN—07JUL05

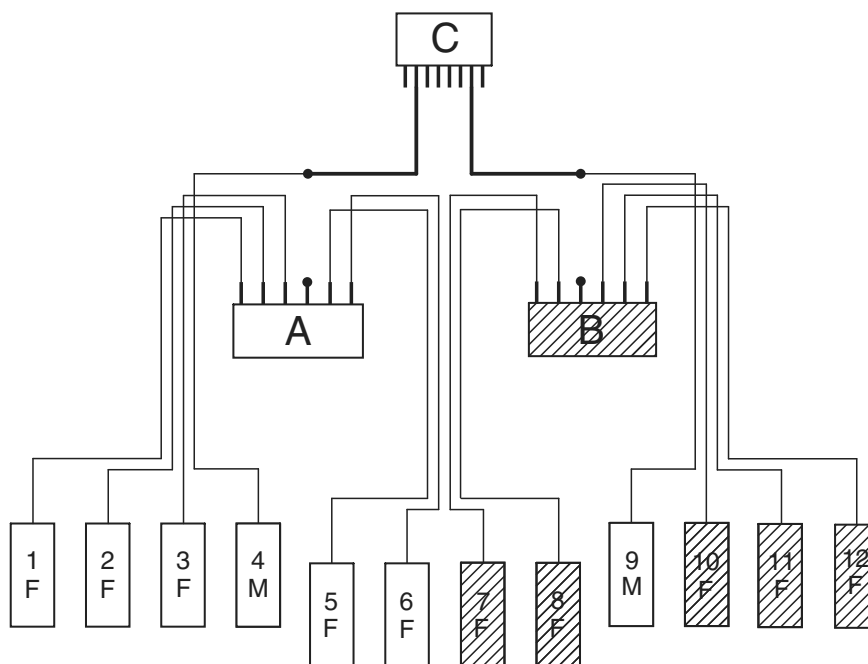
A—Орналасуы

B—Траверса скобасы

қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

OUO6045,0000683 -KK-27APR09-4/4

### 6-1-4-1 егілетін дәндерді себу диаграммасы



A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Бұл диаграммада Refuge Plus жүйесінің егілетін дәндерді себудің 6-1-4-1 үлгісінде пайдаланылуы көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.

3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шланғысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Саптамадан аралық |
|--------------|-------------------|
| 4            | 154 мм (6 дюйм)   |
| 9            | 154 мм (6 дюйм)   |

Келесі бетте жалғасады

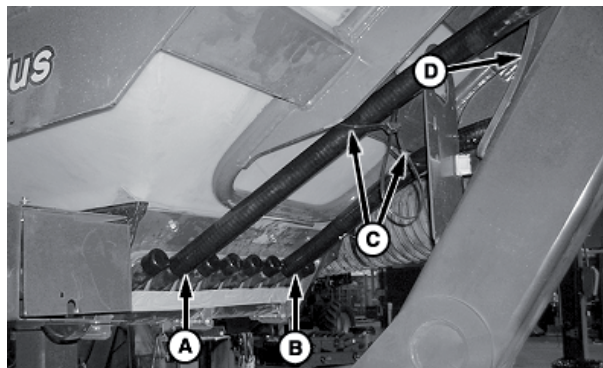
OUO6045,0000684 -KK-27APR09-1/4

A56444 —UN—31AUG05

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы          |
|--------------|-------------------|
| 4            | 1118 мм (44 дюйм) |
| 9            | 1118 мм (44 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (А және В) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.
9. 4-жолақтың шланғысын тіреудің (D) сол жағына және 9-жолақтың шланғысын тіреудің оң жағына бағыттаңыз.
10. Шлангтарды Refuge Plus қоймасының тіреуіне траверса скобаларын (C) пайдаланып бекемдеңіз.



A56726—UN—01AUG05

А—4-жолақ  
В—9-жолақ

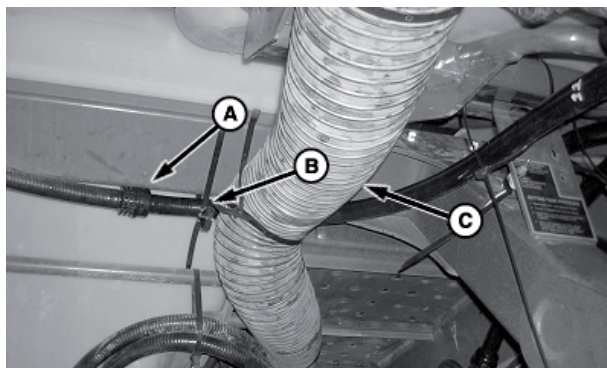
С—Траверса скобасы (2  
пайдаланылған)  
D—Тірек

OUO6045,0000684 -KK-27APR09-2/4

11. Оң жағында, 9-жолақ шланғысын 154 мм (6 дюйм) ауа шланғысының (C) үстінен бағыттаңыз.
12. Жолақ саптамаларының 4 және 9-шланғыларын CCS қоймаларынан ажыратыңыз. 4 және 9 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.
13. 9 жолақтар шланғыларын Refuge Plus қоймасынан жолақ шлангтарындағы орындарына (A) жалғаңыз.
14. Шлангты CCS қойма тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекітіңіз.

А—Орналасуы  
В—Траверса скобасы

С—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы

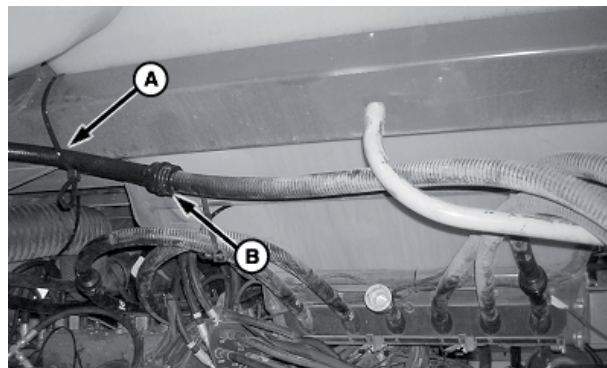


A56695—UN—06JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000684 -KK-27APR09-3/4

15. Сол жағында, 4-жолақ шлангысын орналасуына (В) бағыттап, жолақтан шығатын шлангқа жалғаңыз.
16. Шлангты CCS қойма тіреуіне траверса скобасын (А) пайдаланып бекітіңіз.
17. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
18. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



А—Траверса скобасы

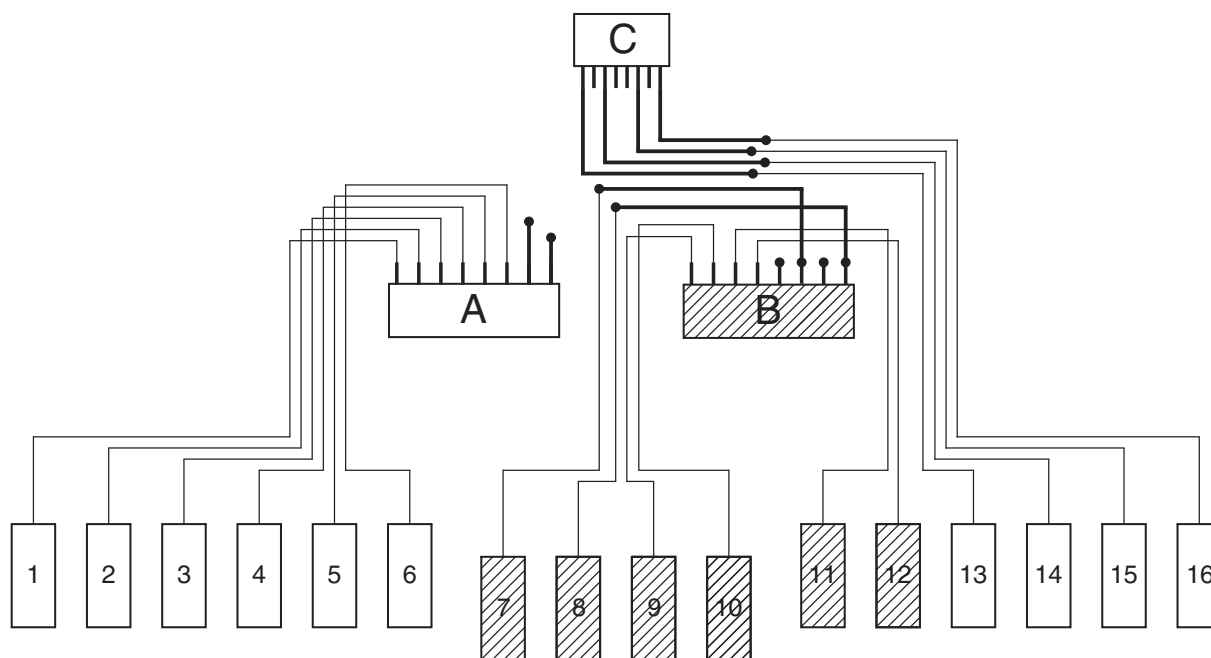
В—Орналасуы

A56696 —UN—06JUL05

OUC6045,0000684 -KK-27APR09-4/4

# 1770NT 16-жолақты 76 см (30 дюйм) шланг бағытталуы

## Refuge себу диаграммасы



A56401 —UN—31AUG05

**A—Сол жақ CCS қоймасы**

**B—Оң жақ CCS қоймасы**

**C—Refuge Plus қоймасы**

1. Диаграммада Refuge Plus жүйесінің оң жақ қанатындағы себу қоймасы үшін пайдаланылуы көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Саптамадан аралық |
|--------------|-------------------|
| 7            | 1016 мм (40 дюйм) |
| 8            | 965 мм (38 дюйм)  |
| 13           | 154 мм (6 дюйм)   |
| 14           | 154 мм (6 дюйм)   |
| 15           | 154 мм (6 дюйм)   |
| 16           | 154 мм (6 дюйм)   |

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы          |
|--------------|-------------------|
| 13           | 1295 мм (51 дюйм) |
| 14           | 1370 мм (54 дюйм) |
| 15           | 1170 мм (46 дюйм) |
| 16           | 1070 мм (42 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

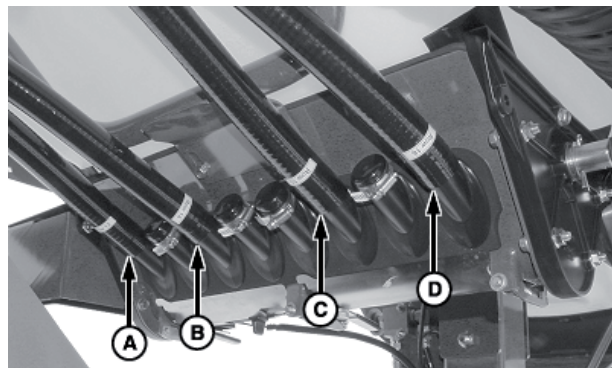
Келесі бетте жалғасады

OUC6045,0000671 -KK-27APR09-1/6

8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (A—D) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.

A—13-жолақ  
B—14-жолақ

C—15-жолақ  
D—16-жолақ

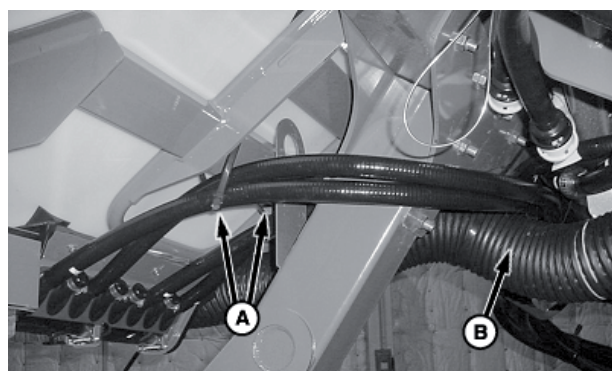


A56408 —UN—01AUG05

OUO6045,0000671 -KK-27APR09-2/6

9. 13 және 14-жолақтың шланғысын тіреудің сол жағына және 15 мен 16-жолақтардың шланғыларын тіреудің оң жағына бағыттаңыз.
10. Барлық шлангтарды 154 мм (6 дюйм) ауа шланғысының (B) үстінен бағыттаңыз.
11. Шлангтарды Refuge Plus қоймасының тіреуіне траверса скобаларын (A) пайдаланып көрсетілгендей бекемдеңіз.
12. Екі ұзартылған шлангтарды 7 және 8-жолақ үшін келесі кестеде көрсетілгендей жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ   | Ұзындығы          |
|---------|-------------------|
| 7-жолақ | 1397 мм (55 дюйм) |
| 8-жолақ | 1473 мм (58 дюйм) |



A56411 —UN—06JUN05

A—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)

B—154 мм (6 дюйм) ауа  
шланғы

13. Аналық муфтаны бір ұшына және аталық муфтаны әр шлангтың қарама-қарсы ұшына орнатыңыз.
14. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
15. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

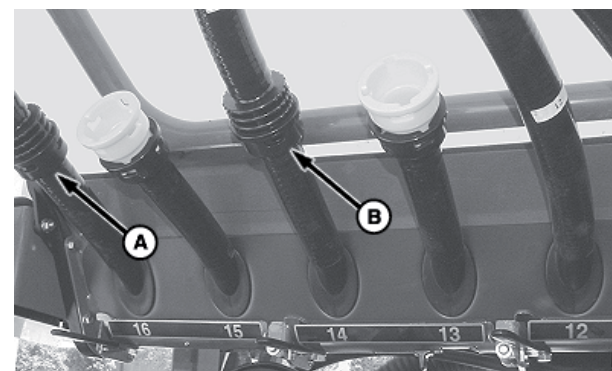
16. Жолақ саптамаларының 7, 8, 13 14, 15 және 16-шланғыларын CCS қоймаларынан ажыратыңыз. 7, 8, 13 және 15 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.

OUO6045,0000671 -KK-27APR09-3/6

17. Оң жақ CCS қоймасындағы 14 және 16 нөмірлі саптамаларында, ұзартылған шлангты 7 нөмірлі жолақтың ұзартылған шланғысын 14 саптамасына (A) және 8 жолақтың шланғысын 16 саптамасына (B) жалғаңыз.

A—8-саптаманы 16-жолаққа

B—7-саптаманы 14-жолаққа



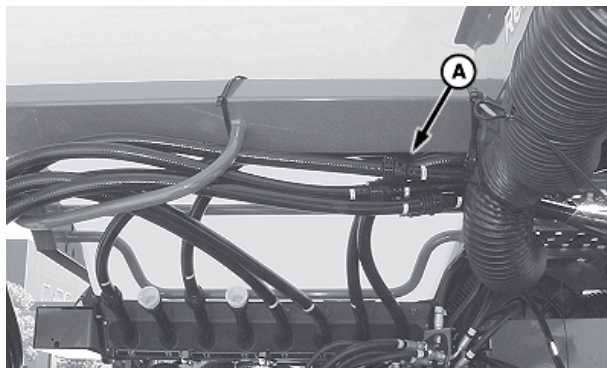
A56412 —UN—06JUN05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000671 -KK-27APR09-4/6

18. Refuge Plus шлангтарын 13 - 16 жолақ шлангтарына (А) көрсетілген орындарда жалғаңыз.

**А—Жолақ шлангылары**

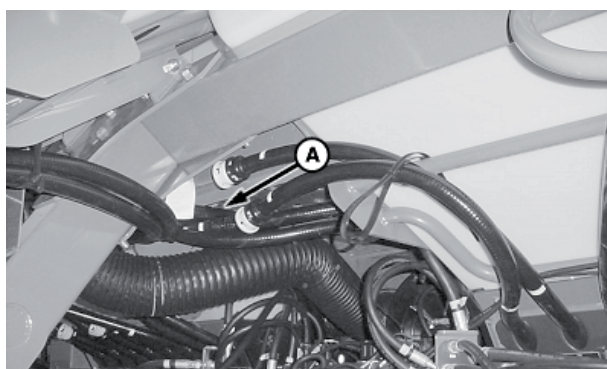


A57030 —UN—30AUG05

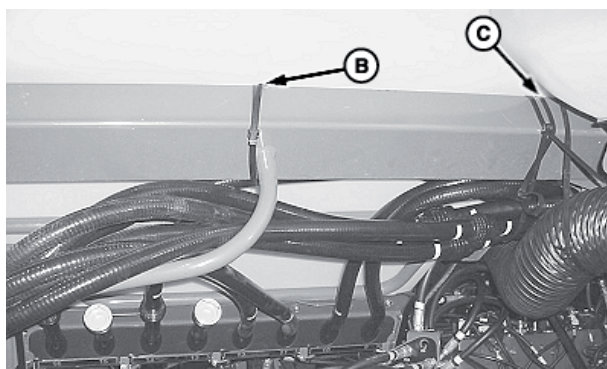
OUC6045,0000671 KK 27APR09-5/6

**ЕСКЕРТУ:** Шлангтардың 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен бағытталуына көз жеткізіңіз.

19. Ұзартылған шлангтарды оң жақ CCS қоймасының тіреуінің астынан бағыттаңыз және 7 мен 8 жолақтар шлангыларының орындарына (А) жалғаңыз.
20. Ұзартылған шлангты CCS қоймасының тіреуіне скобаны (В) пайдаланып, көрсетілгендей бекемдеңіз.
21. Барлық шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (С) пайдаланып, көрсетілгендей бекемдеңіз.
22. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
23. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



A57031 —UN—30AUG05



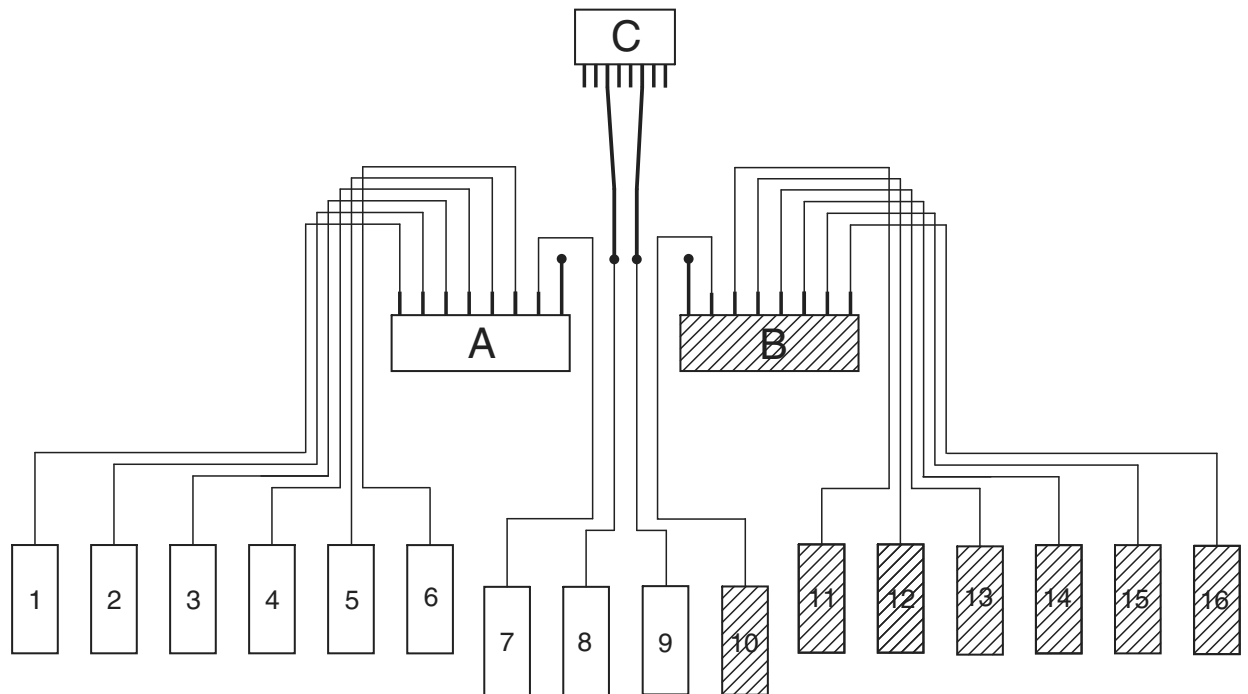
A57032 —UN—30AUG05

**А—Орналасуы**  
**В—Траверса скобасы**

**С—Траверса скобасы**

OUC6045,0000671 KK 27APR09-6/6

### Қосымша сыйымдылықты орталық сепкіш диаграммасы



A56445—UN—03AUG05

A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортаңғы жолақтар үшін қосымша сыйымдылығының пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз.

Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Саптамадан аралық |
|--------------|-------------------|
| 8            | 965 мм (38 дюйм)  |
| 9            | 965 мм (38 дюйм)  |

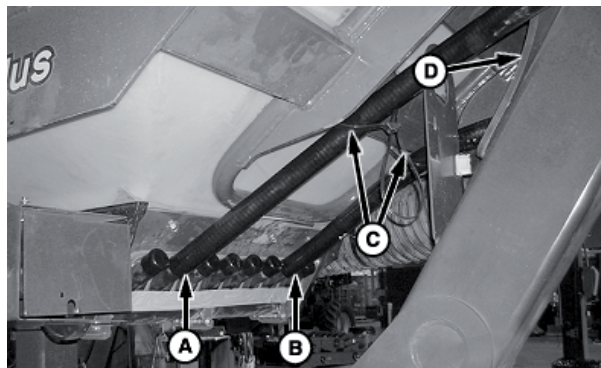
Келесі бетте жалғасады

OUO6045.0000678 -KK-27APR09-1/3

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ | Ұзындығы          |
|-------|-------------------|
| 8     | 1020 мм (40 дюйм) |
| 9     | 1020 мм (40 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (А және В) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.
9. 8-жолақтың шланғысын тіреудің (D) сол жағына және 9-жолақтың шланғысын тіреудің оң жағына бағыттаңыз.
10. Шлангтарды Refuge Plus қоймасының тіреуіне траверса скобаларын (C) пайдаланып, көрсетілгендей бекемдеңіз.



А—8-жолақ  
В—9-жолақ

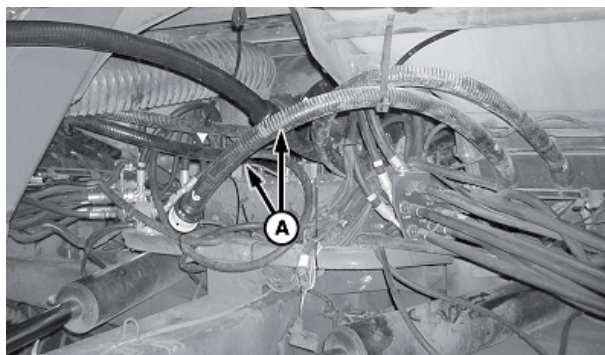
С—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)  
D—Тірек

A56726—UN—01AUG05

11. CCS қоймасынан шығатын 8 және 9-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз.
12. 8 және 9 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.

OUO6045,0000678 -KK-27APR09-2/3

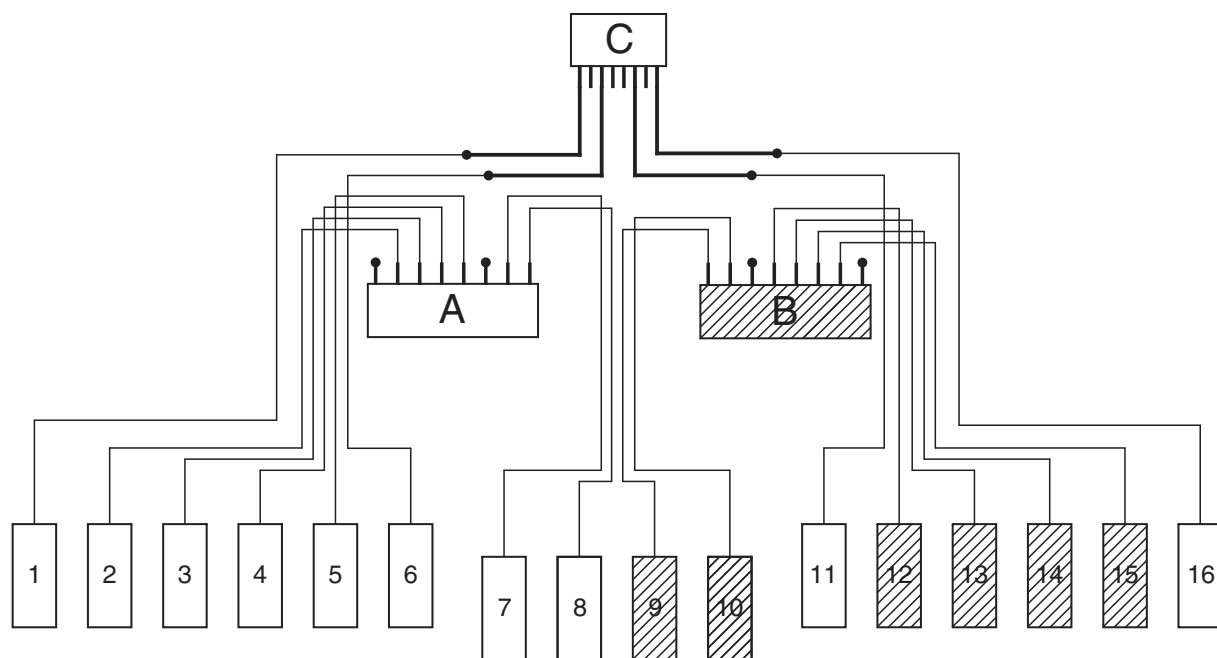
13. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтарды 8 және 9 жолақтар орындарына (А) жалғаңыз.
14. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
15. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



А—Орналасуы

A56709—UN—08JUL05

OUO6045,0000678 -KK-27APR09-3/3

**1-4-1-4 егілетін дәндерді себу диаграммасы**

A56402 —UN—31AUG05

**A—Сол жақ CCS қоймасы****B—Оң жақ CCS қоймасы****C—Refuge Plus қоймасы**

1. Бұл диаграммада Refuge Plus жүйесінің егілетін дәндерді себудің 1-4-1-4 үлгісінде пайдаланылуы көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз.

Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Саптама нөмірі | Саптамадан аралық |
|----------------|-------------------|
| 1              | 154 мм (6 дюйм)   |
| 6              | 154 мм (6 дюйм)   |
| 11             | 154 мм (6 дюйм)   |
| 16             | 154 мм (6 дюйм)   |

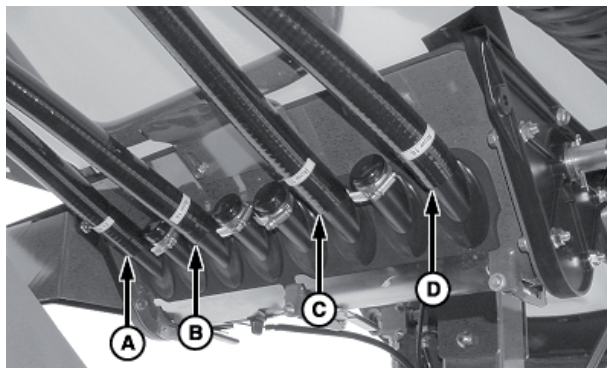
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000672 -KK-09APR08-1/5

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы          |
|--------------|-------------------|
| 1            | 1194 мм (47 дюйм) |
| 6            | 991 мм (39 дюйм)  |
| 11           | 991 мм (39 дюйм)  |
| 16           | 1194 мм (47 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (A—D) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.



A—1-жолақ  
B—6-жолақ

C—11-жолақ  
D—16-жолақ

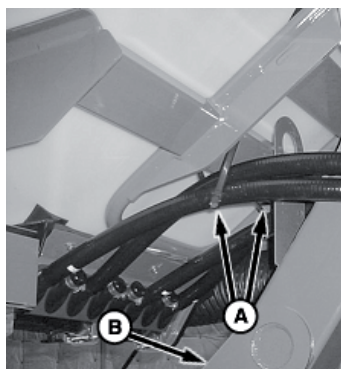
A56408—UN—01AUG05

OUO6045,0000672 -KK-09APR08-2/5

9. 1 және 6-жолақтың шланғысын қойма тіреуінің (B) сол жағына және 11 мен 16-жолақтардың шланғыларын тіреудің (B) оң жағына бағыттаңыз.
10. Шлангтарды Refuge Plus қоймасының тіреуіне траверса скобаларын (A) пайдаланып көрсетілгендей бекемдеңіз.
11. 1, 6, 11 және 16 жолақ саптамасының шлангтарындағы жылдам муфталарды ажыратыңыз. 1, 6, 11 және 16 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақты орнатыңыз.

A—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)

B—Тірек



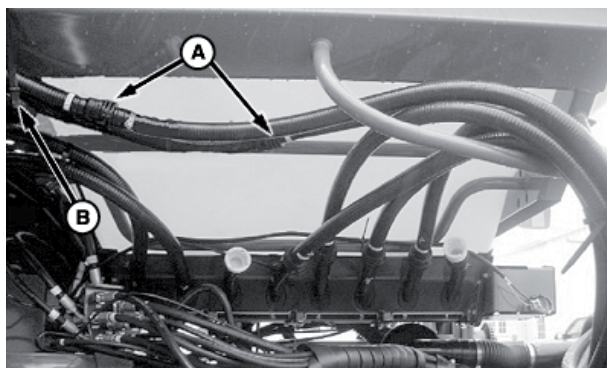
A57033—UN—30AUG05

OUO6045,0000672 -KK-09APR08-3/5

12. Сол жағында, Refuge Plus қоймасынан шығатын 1 және 6 шланғыларын жолақ шлангтарындағы 1 және 6 орындарына (A) жалғаңыз.
13. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Орналасуы

B—Траверса скобасы

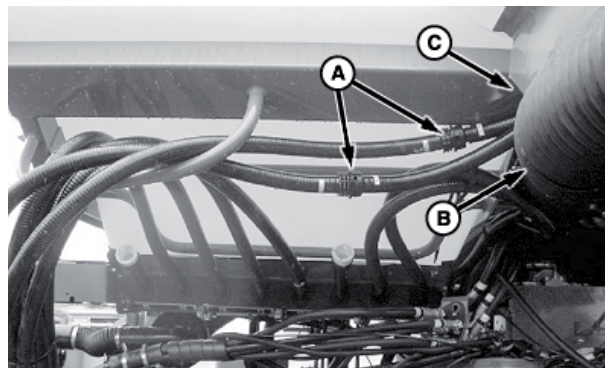


A56702—UN—08JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000672 -KK-09APR08-4/5

14. Оң жағында 11 және 16-жолақ шланғысын Refuge Plus қоймасынан 154 мм (6 дюйм) ауа шланғысының (B) үстінен бағыттаңыз.
15. Refuge Plus қоймасынан шығатын 11 және 16 шланғыларын жолақ шлангтарындағы 11 және 16 орындарына (A) жалғаңыз.
16. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (C) пайдаланып бекемдеңіз.
17. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
18. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына



A—Орналасуы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы

C—Траверса скобасы

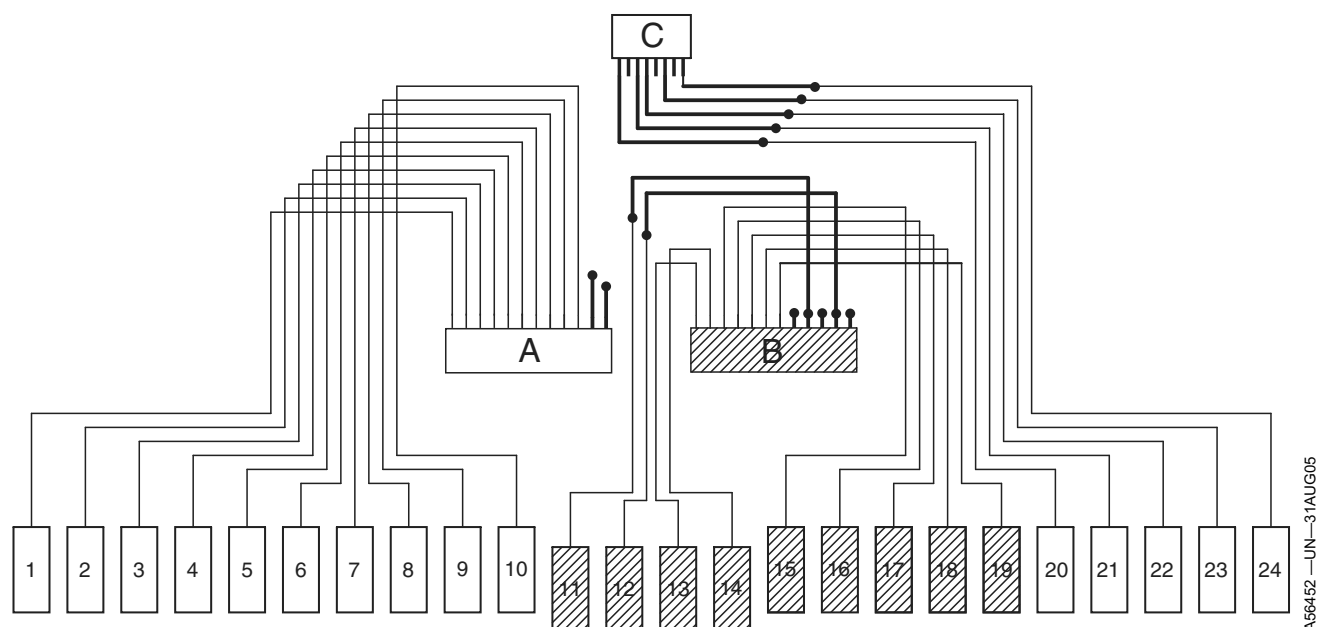
қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

OUO6045,0000672 -KK-09APR08-5/5

A56701 —UN—07JUL05

# 1770NT 24-жолақты 76 см (30 дюйм) шланг бағытталуы

## Refuge себу диаграммасы



A56452 —UN—31AUG05

**А—Сол жақ CCS қоймасы**

**В—Оң жақ CCS қоймасы**

**С—Refuge Plus қоймасы**

1. Диаграммада Refuge Plus жүйесінің оң жақ қанатындағы себу қоймасы үшін пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Саптамадан аралық |
|--------------|-------------------|
| 11           | 660 мм (26 дюйм)  |
| 12           | 610 мм (24 дюйм)  |
| 20           | 154 мм (6 дюйм)   |
| 21           | 154 мм (6 дюйм)   |
| 22           | 154 мм (6 дюйм)   |
| 23           | 154 мм (6 дюйм)   |
| 24           | 154 мм (6 дюйм)   |

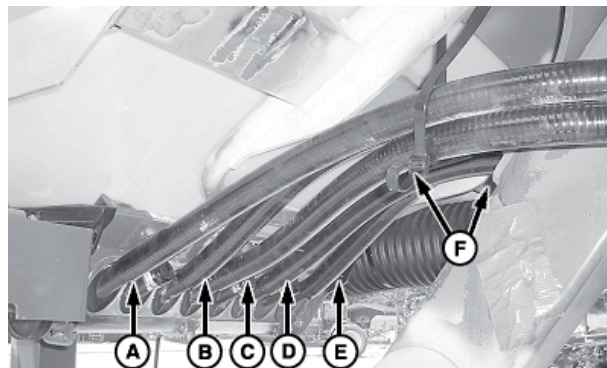
Келесі бетте жалғасады

OOU6045,00006A3 -KK-27APR09-1/5

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Шланг ұзындығы    |
|--------------|-------------------|
| 20           | 1549 мм (61 дюйм) |
| 21           | 1575 мм (62 дюйм) |
| 22           | 1676 мм (66 дюйм) |
| 23           | 1372 мм (54 дюйм) |
| 24           | 1397 мм (55 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (A-E) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.
9. 20, 21 және 22-жолақтың шланғысын CCS қойма тіреуінің сол жағына және 23 және 24-жолақтардың шланғыларын тіреудің оң жағына бағыттаңыз.



A—20-жолақ  
B—21-жолақ  
C—22-жолақ

D—23-жолақ  
E—24-жолақ  
F—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)

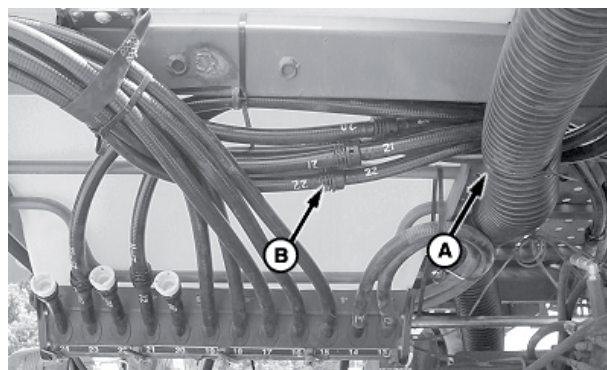
10. Шлангтарды Refuge Plus қоймасының тіреуіне траверса скобаларын (F) пайдаланып бекемдеңіз.

OUO6045,00006A3 -KK-27APR09-2/5

11. Барлық шланғыларды оң жаққа және 154 мм (6 дюйм) ауа шлагысының (A) үстінен бағыттаңыз.
12. 20, 21, 22, 23 және 24-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз.
13. 20, 22 және 24 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.
14. Шлангтарды Refuge Plus қоймасынан сәйкес жолақ шлангтарындағы орындарына (B) жалғаңыз.
15. Ұзартылған шлангтарды 11 және 12-жолақ үшін келесі кестеде көрсетілгендей жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы          |
|--------------|-------------------|
| 11           | 1829 мм (72 дюйм) |
| 12           | 1829 мм (72 дюйм) |

16. Аналық муфтаны бір ұшына және аталық муфтаны әр шлангтың қарама-қарсы ұшына орнатыңыз.
17. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.



A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

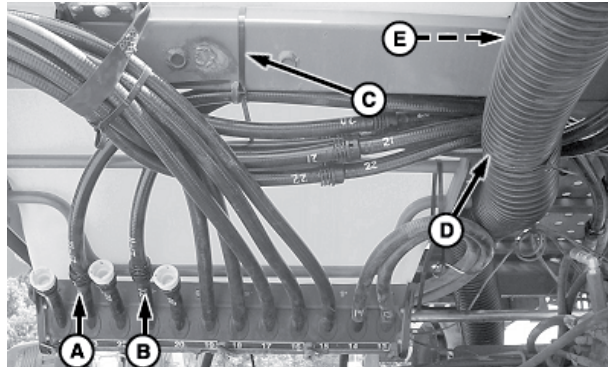
B—Орналасуы

18. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006A3 -KK-27APR09-3/5

19. 12-жолақ шлангысын (A) 23 саптамасына және 11-жолақ шлангысын (B) 21 саптамасына жалғаңыз.
20. Шлангтардың екеуін де 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (D) үстінен бағыттаңыз және ұзартылған шлангтарды CCS қойма тіреуіне скобаларды (C) пайдаланып бекемдеңіз.
21. 152 мм (6 дюйм) ауа шлангысынан (D) жоғары бағытталған барлық шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (E) пайдаланып бекемдеңіз.
22. 11 және 12 жолақ саптамасының шлангтарындағы жылдам муфталарды ажыратыңыз. 11 және 12 шлангтарының қойма жағынан сары қапқақты орнатыңыз.

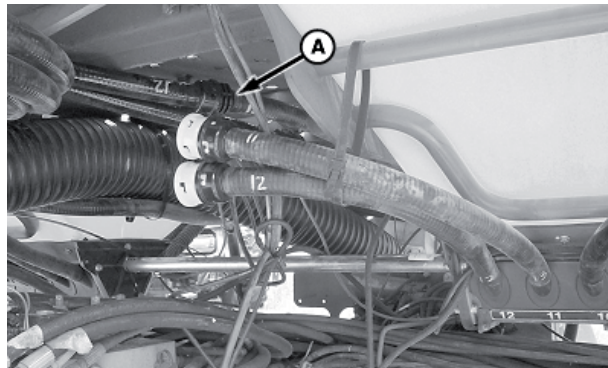


A—12-саптаманы 23-жолаққа  
B—11-саптаманы 21-жолаққа  
C—Траверса скобасы  
D—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
E—Траверса скобасы

A57034 —UN—30AUG05

OUC6045,00006A3 -KK-27APR09-4/5

23. Ұзартылған шлангтарды 21 және 23 саптамаларынан 11 және 12 жолақ шлангтарының орындарына (A) жалғаңыз.
24. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
25. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қапқақтарды қайта орнатыңыз.

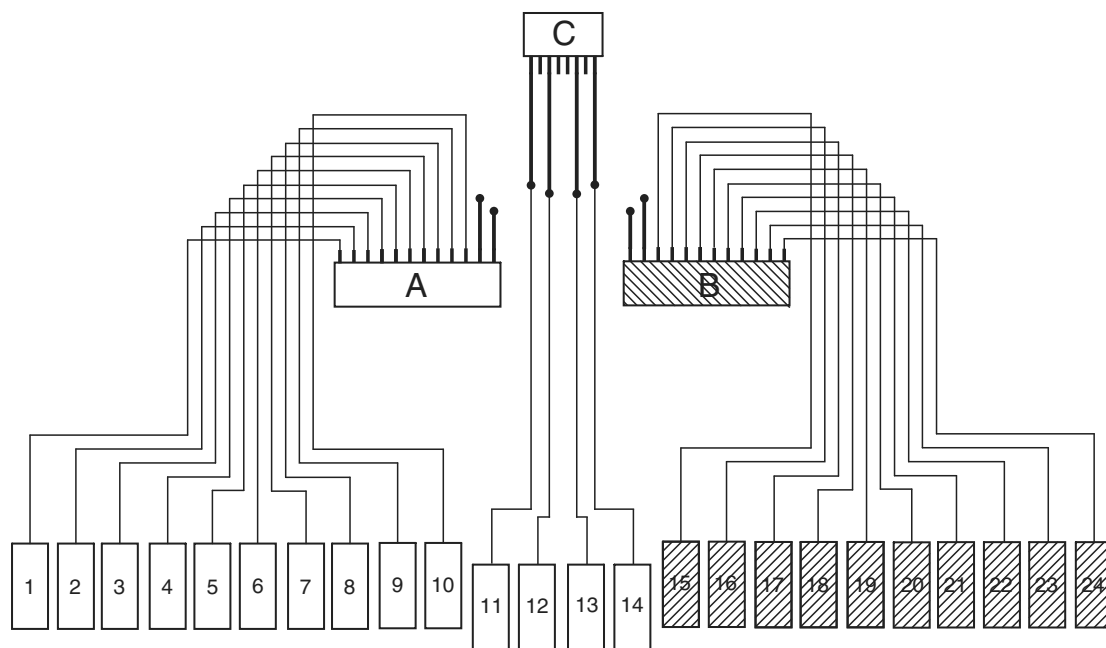


A—Орналасуы

A56910 —UN—04AUG05

OUC6045,00006A3 -KK-27APR09-5/5

## Қосымша сыйымдылықты сепкіш диаграммасы



**A—Сол жақ CCS қоймасы**

**B—Оң жақ CCS қоймасы**

**C—Refuge Plus қоймасы**

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қосымша сыйымдылығының пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Саптамадан аралық |
|--------------|-------------------|
| 11           | 660 мм (26 дюйм)  |
| 12           | 610 мм (24 дюйм)  |
| 13           | 610 мм (24 дюйм)  |
| 14           | 660 мм (26 дюйм)  |

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Шланг ұзындығы    |
|--------------|-------------------|
| 11           | 1219 мм (48 дюйм) |
| 12           | 1219 мм (48 дюйм) |
| 13           | 1219 мм (48 дюйм) |
| 14           | 1219 мм (48 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

Келесі бетте жалғасады

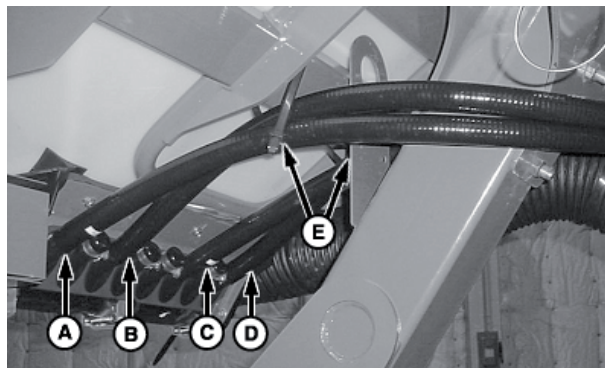
OUC6045.00006A5 -KK-27APR09-1/4

A56451—UN—22AUG05

8. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (A—D) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.
9. 11 және 12-жолақтың шлангысын тіреудің сол жағына және 13 мен 14-жолақтың шлангысын тіреудің оң жағына бағыттаңыз.
10. Шлангтарды Refuge Plus қоймасының тіреуіне траверса скобаларын (E) пайдаланып бекемдеңіз.

A—11-жолақ  
B—12-жолақ  
C—13-жолақ

D—14-жолақ  
E—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)



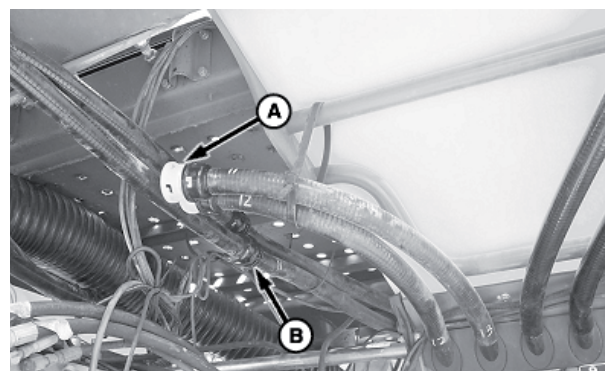
A56913 —UN—04AUG05

OUC6045,00006A5 KK 27APR09-2/4

11. CCS қоймасынан шығатын 11 және 12-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз.
12. 11 және 12 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды (A) орнатыңыз.
13. 11 және 12 жолақтар шлангыларын Refuge Plus қоймасынан жолақ шлангтарындағы орындарына (B) жалғаңыз.

A—Сары қақпақ (2 пайдаланылған)

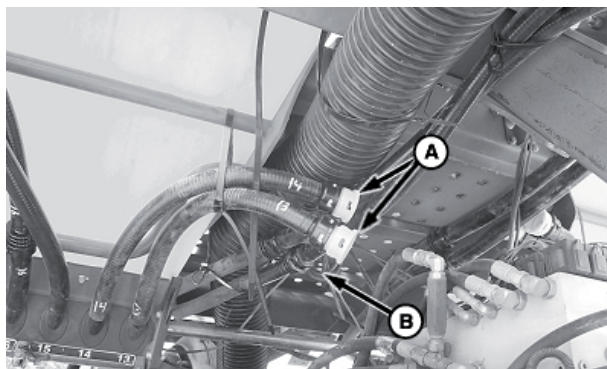
B—Орналасуы



A56914 —UN—30AUG05

OUC6045,00006A5 KK 27APR09-3/4

14. 13 және 14-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз.
15. 13 және 14 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды (A) орнатыңыз.
16. 13 және 14 жолақтар шлангыларын жолақ шлангтарындағы орындарына (B) жалғаңыз.
17. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
18. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына



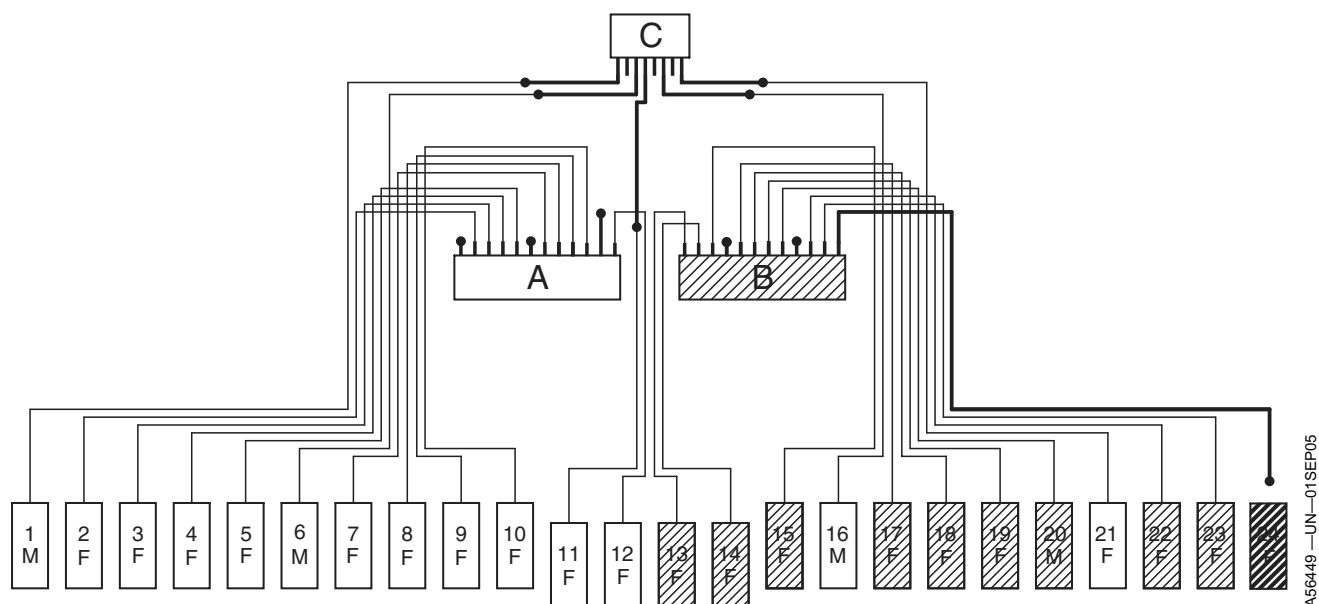
A—Сары қақпақ  
(2 пайдаланылған)

B—Орналасуы

қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

A56915 —UN—30AUG05

OUC6045,00006A5 KK 27APR09-4/4

**1-4-1-4 егілетін дәндерді себу диаграммасы**

A56449 — UN — 01SEP05

**A—Сол жақ CCS қоймасы****B—Оң жақ CCS қоймасы****C—Refuge Plus қоймасы**

1. Бұл диаграммада Refuge Plus жүйесінің егілетін дәндерді себудің 1-4-1-4 үлгісінде пайдаланылуы көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. 24-жолақ бұл конфигурацияда пайдаланылмайды. Сепкіштің жетегін ажыратып, алып тастаңыз және шлангты жолақта қақпақпен жабыңыз.
4. 24 жолақта, CCS дәндерді жеткізетін шлангты алып тастаңыз және оған сары қақпақты орнатыңыз. Жолақтың ішкі портына қақпақпен жабылған шлангты қайта жалғаңыз.

5. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы         |
|--------------|------------------|
| 1            | 154 мм (6 дюйм)  |
| 6            | 154 мм (6 дюйм)  |
| 11           | 660 мм (26 дюйм) |
| 16           | 154 мм (6 дюйм)  |
| 21           | 154 мм (6 дюйм)  |

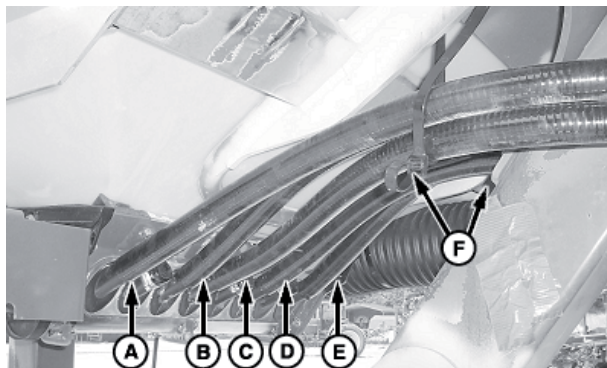
Келесі бетте жалғасады

OUO6045.00006A4 -KK-27APR09-1/5

6. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы          |
|--------------|-------------------|
| 1            | 1245 мм (49 дюйм) |
| 6            | 1168 мм (46 дюйм) |
| 11           | 1143 мм (45 дюйм) |
| 16           | 1067 мм (42 дюйм) |
| 21           | 1372 мм (54 дюйм) |

7. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
8. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
9. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (А—Е) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.
10. 1, 6 және 11-жолақтың шланғысын тіреудің сол жағына және 16 мен 21-жолақтың шланғысын тіреудің оң жағына бағыттаңыз.
11. Шлангтарды Refuge Plus қоймасының тіреуіне траверса скобаларын (F) пайдаланып бекемдеңіз.



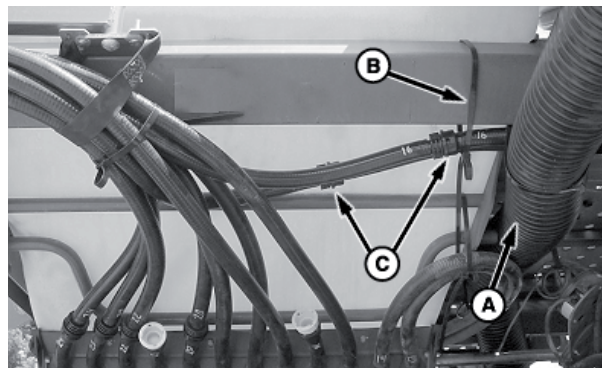
A56907—UN—04AUG05

A—1-жолақ  
B—6-жолақ  
C—11-жолақ

D—16-жолақ  
E—21-жолақ  
F—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)

OUO6045,00006A4 KK: 27APR09-2/5

12. Оң жағында, 16 және 21 жолақ саптамасының шлангтарындағы жылдам муфталарды ажыратыңыз. 16 және 21 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақты орнатыңыз.
13. 16 және 21 жолақтардағы шлангтарды 154 мм (6 дюйм) ауа шланғысының (A) үстінен бағыттаңыз.
14. 16 және 21 жолақтар шланғыларын Refuge Plus қоймасынан жолақ шлангтарындағы орындарына (C) жалғаңыз.
15. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.



A56916—UN—04AUG05

A—154 мм (6 дюйм) ауа шланғы  
B—Траверса скобасы  
C—Орналасуы

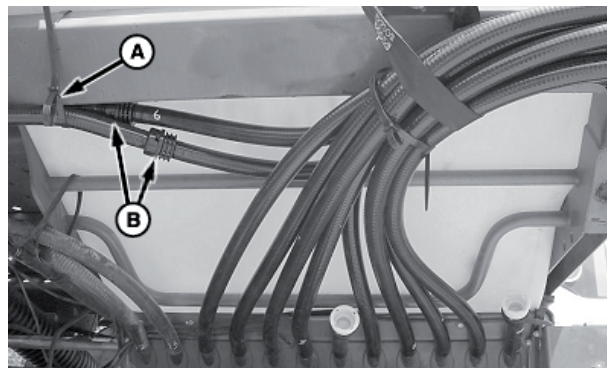
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006A4 KK: 27APR09-3/5

16. Сол жағында, 1, 6 және 11 жолақ саптамасының шлангтарындағы жылдам муфталарды ажыратыңыз. 1, 6 және 11 шлангтарының қойма жағынан сары қапқатты орнатыңыз.
17. 1 және 6 жолақтар шлангтарын Refuge Plus қоймасынан жолақ шлангтарындағы орындарына (B) жалғаңыз.
18. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы

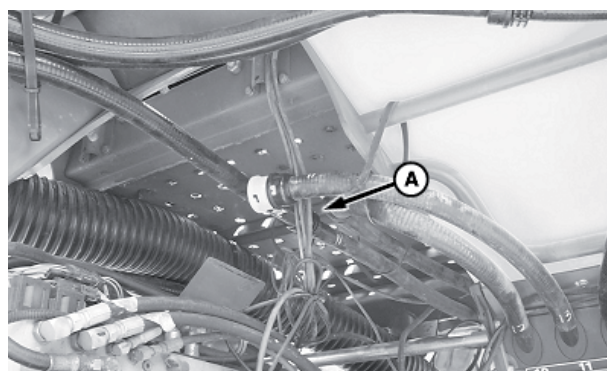
B—Орналасуы



A56917 —UN—04AUG05

OUC6045,00006A4 -KK-27APR09-4/5

19. 11 жолақ шлангын (A) Refuge Plus қоймасынан жолақ шлангтарындағы орындарына жалғаңыз.
20. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
21. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қапқаттарды қайта орнатыңыз.



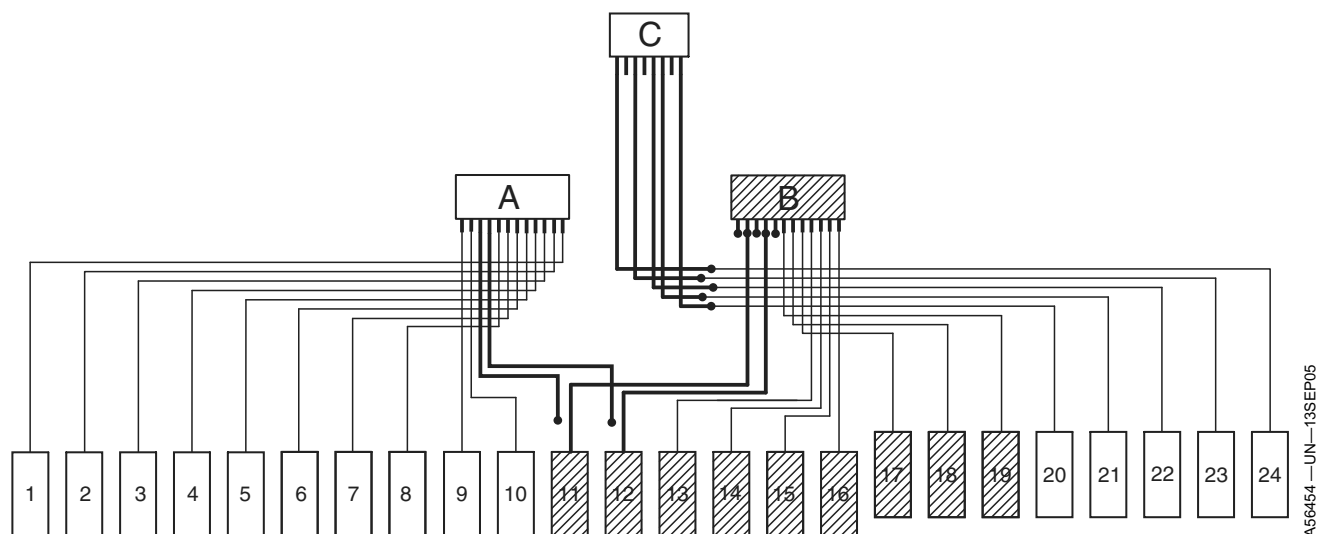
A—11 жолақ шлангысы

A56918 —UN—04AUG05

OUC6045,00006A4 -KK-27APR09-5/5

# 1790 шланг бағытталуы

## 24-жолақты 51 см (20 дюйм) Refuge себу диаграммасы



A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграммада Refuge Plus жүйесінің оң жақ қанатындағы себу қоймасы үшін пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз.

Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

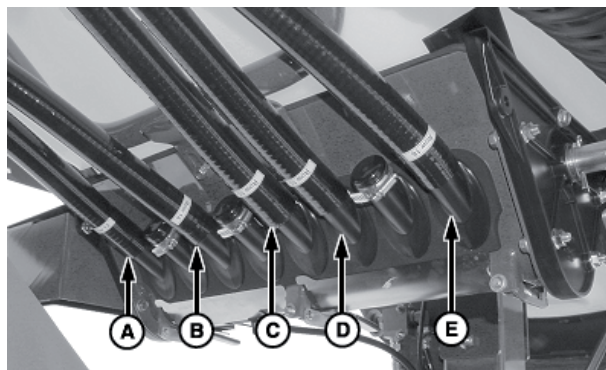
| Жолақ нөмірі | Саптамадан аралық |
|--------------|-------------------|
| 20           | 154 мм (6 дюйм)   |
| 21           | 154 мм (6 дюйм)   |
| 22           | 154 мм (6 дюйм)   |
| 23           | 154 мм (6 дюйм)   |
| 24           | 154 мм (6 дюйм)   |

OUC6045,0000685 -KK-27APR09-1/8

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 20           | 2515 мм (99 дюйм)  |
| 21           | 2565 мм (101 дюйм) |
| 22           | 2616 мм (103 дюйм) |
| 23           | 2591 мм (102 дюйм) |
| 24           | 2565 мм (101 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (A—E) көрсетілгендей орнатыңыз.



A—24-жолақ  
B—23-жолақ  
C—22-жолақ

D—21-жолақ  
E—20-жолақ

Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.

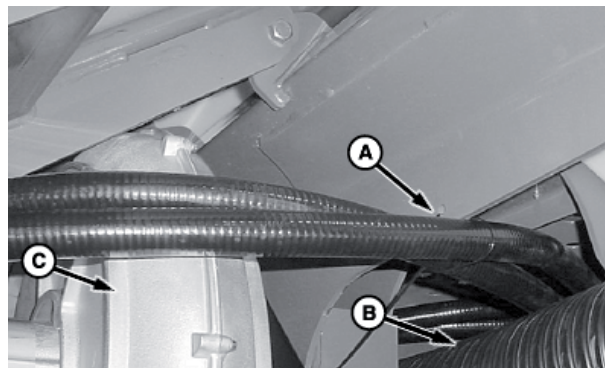
Келесі бетте жалғасады

OUC6045,0000685 -KK-27APR09-2/8

9. Сол жағында, 22, 23 және 24 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.
10. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

C—CCS желдеткіші



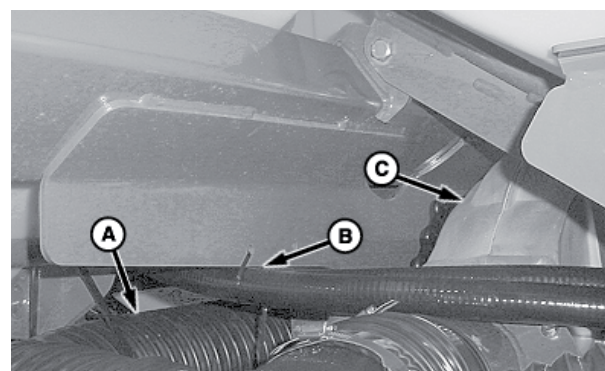
A56797 —UN—15JUL05

OUC6045,0000685 -KK-27APR09-3/8

11. Оң жағында, 20 және 21 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (A) бағыттаңыз.
12. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші

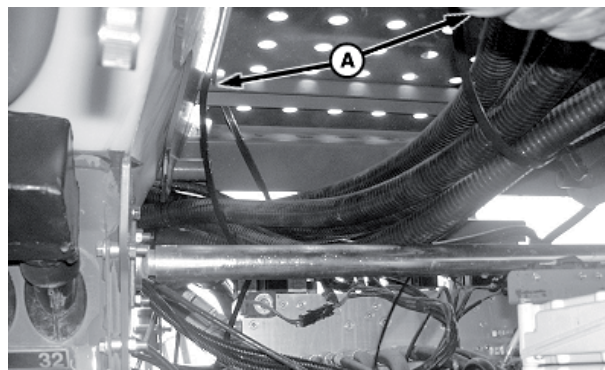


A56802 —UN—15JUL05

OUC6045,0000685 -KK-27APR09-4/8

13. Барлық шлангтарды машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз.
14. 20, 21, 22, 23 және 24-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз.
15. 20, 22 және 24 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.

A—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)



A56739 —UN—11JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUC6045,0000685 -KK-27APR09-5/8

16. Шлангыларды Refuge Plus қоймасынан жолақ шлангтарындағы орындарына (B) жалғаңыз.

*ЕСКЕРТУ:* Бұл орында барлық саңылаулар жабылғанына көз жеткізіңіз.

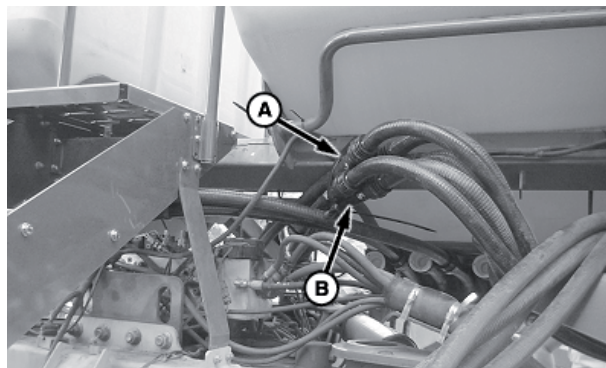
17. Шлангтарды 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (A) пайдаланып, көрсетілгендей бекемдеңіз.

18. 11 және 12 жолақтар шлангыларын жолақтардан ажыратыңыз. Әр шлангтың ұштарына сары қақпақтарды орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасының көмегімен бекемдеңіз.

19. Екі ұзартылған шлангтарды 11 және 12-жолақтары үшін келесі кестеде көрсетілгендей жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 11           | 2845 мм (112 дюйм) |
| 12           | 2692 мм (106 дюйм) |

20. Аналық муфтаны бір ұшына және аталық муфтаны әр шлангтың қарама-қарсы ұшына орнатыңыз.



A56740 —UN—11JUL05

A—Траверса скобасы

B—Орналасуы

21. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.

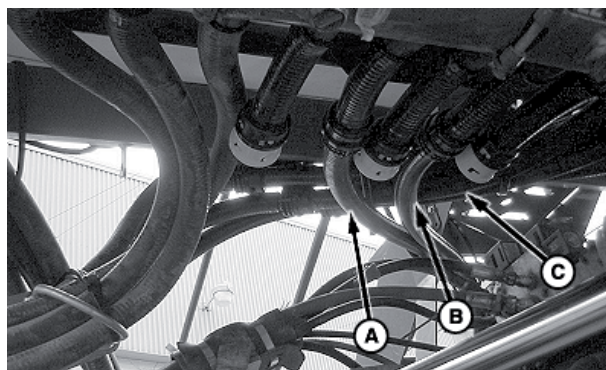
22. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

OUO6045,0000685 -KK-27APR09-6/8

23. Ұзартылған шлангтарды Refuge Plus шлангтарының (C) астынан бағыттаңыз және 11-жолақ шлангысын (B) 23 қойма саптамасына және 12-жолақ шлангысын (A) 21 қойма саптамасына CCS қойманың оң жағына көрсетілгендей жалғаңыз.

A—12-жолақ  
B—11-жолақ

C—Refuge Plus шлангтары



A56741 —UN—18AUG05

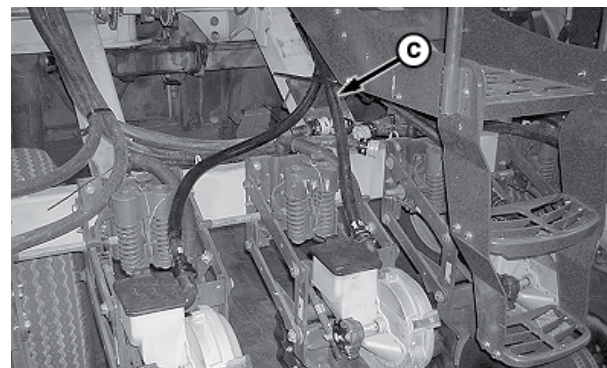
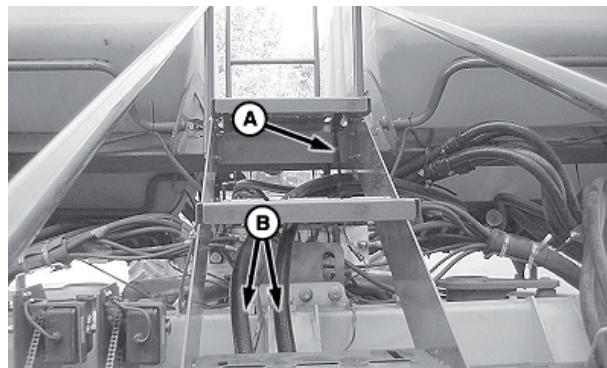
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000685 -KK-27APR09-7/8

24. Шлангтарды (В) жолақтарға көрсетілгендей жалғаңыз және платформа астында траверса скобасымен (А) айқас тартқышқа бекемдеңіз.
25. Шлангтарды төменгі айқас тартқышқа траверса скобасымен (С) бекемдеңіз.
26. Шлангтарды жолақтарға жалғастырыңыз.
27. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
28. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

А—Траверса скобасы  
В—Шлангтар

С—Траверса скобасы

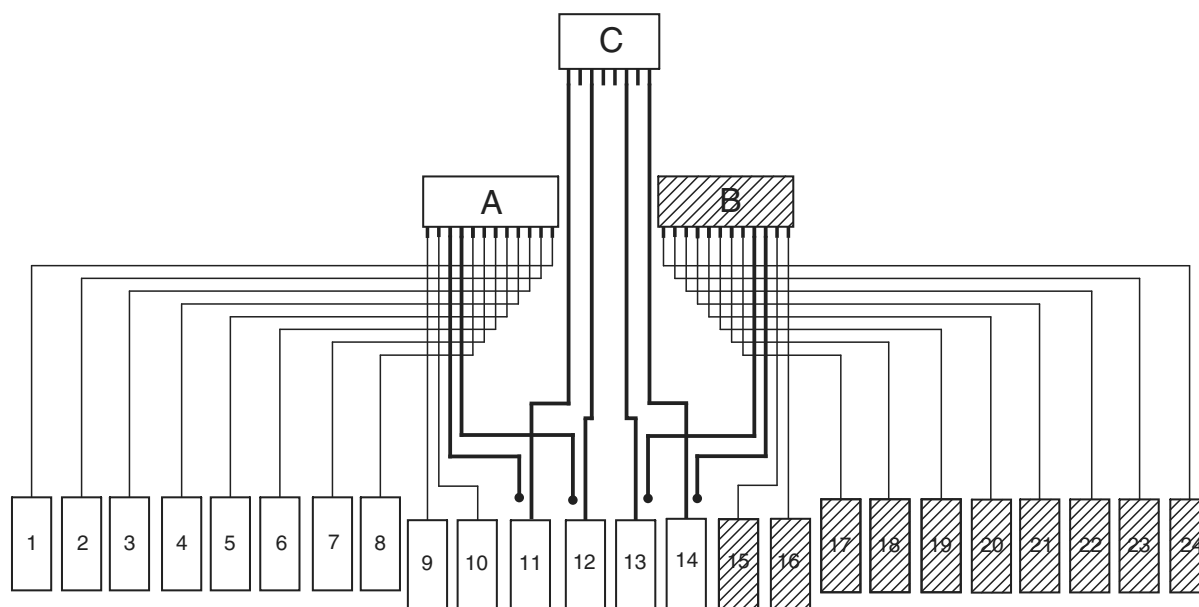


A56742 —UN—11JUL05

A56892 —UN—02AUG05

OUO6045,0000685 KK 27APR09-8/8

## 24-жолақты 51 см (20 дюйм) қосымша сыйымдылықты сепкіш диаграммасы



A57011 —UN—31AUG05

А—Сол жақ CCS қоймасы

В—Оң жақ CCS қоймасы

С—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қосымша сыйымдылығының пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. 11, 12, 13 және 14 жолақтар шланғыларын жолақтардан ажыратыңыз. Әр шлангтың ұшына сары қалпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасының көмегімен бекемдеңіз.
4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 11           | 4521 мм (178 дюйм) |
| 12           | 4242 мм (167 дюйм) |
| 13           | 4242 мм (167 дюйм) |
| 14           | 4521 мм (178 дюйм) |

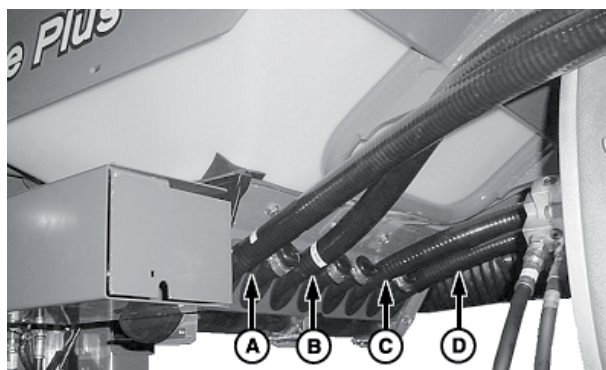
5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-төрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

OUO6045,0000686 -KK-27APR09-1/7

8. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (А—D) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.

А—11-жолақ  
В—12-жолақ

С—13-жолақ  
D—14-жолақ



A56744 —UN—02AUG05

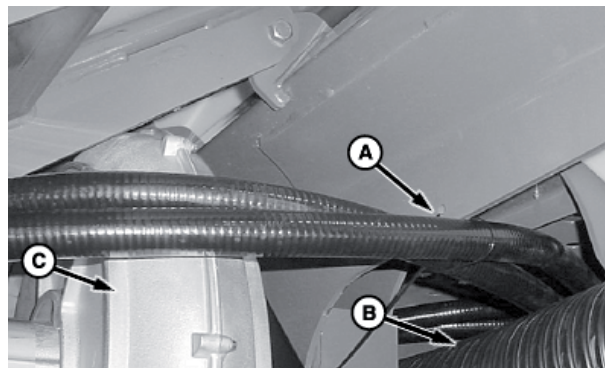
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000686 -KK-27APR09-2/7

9. Сол жағында, 11 және 12 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.
10. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

C—CCS желдеткіші



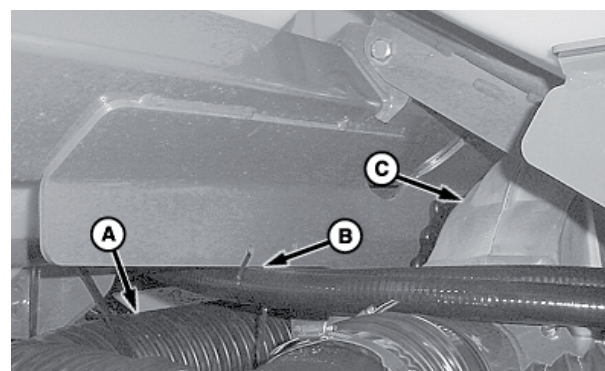
A56797 —UN—15JUL05

OUC6045,0000686 KK 27APR09-3/7

11. Оң жағында, 13 және 14 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (A) бағыттаңыз.
12. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші

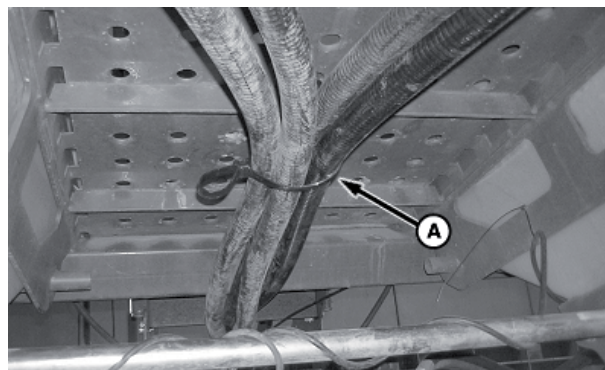


A56802 —UN—15JUL05

OUC6045,0000686 KK 27APR09-4/7

13. Шлангтарды машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы



A56746 —UN—11JUL05

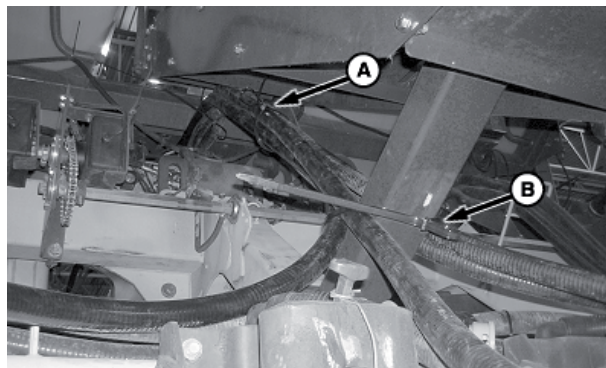
Келесі бетте жалғасады

OUC6045,0000686 KK 27APR09-5/7

14. Шлангтарды клапан блоктарының үстінен бағыттаңыз және оларды жоғарғы саты тартқышына траверса скобасын (А) және төменгі саты тартқышына траверса скобасын (В) пайдаланып ббекемдеңіз.

А—Траверса скобасы

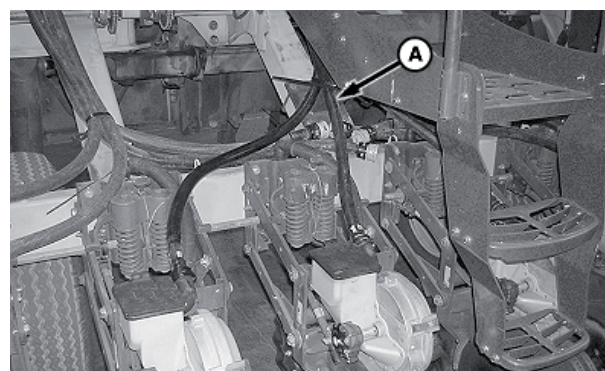
В—Траверса скобасы



A57035 —UN—30AUG05

OUO6045,0000686 KK 27APR09-6/7

15. Шлангтарды (А) сәйкес жолаққа бағыттап жалғаңыз.
16. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
17. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

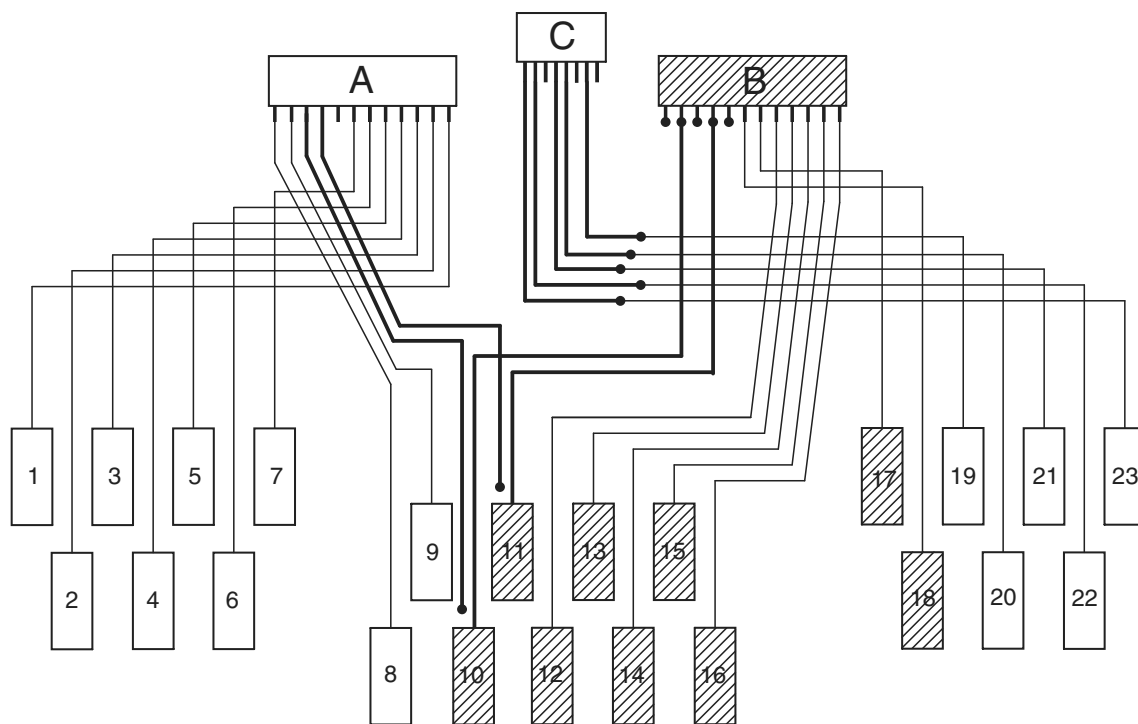


A56748 —UN—11JUL05

А—Шлангтар

OUO6045,0000686 KK 27APR09-7/7

## 23-жолақты 38 см (15 дюйм) Refuge себу диаграммасы



A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің оң жақ қанатындағы себу қоймасы үшін пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз.

Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы        |
|--------------|-----------------|
| 19           | 154 мм (6 дюйм) |
| 20           | 154 мм (6 дюйм) |
| 21           | 154 мм (6 дюйм) |
| 22           | 154 мм (6 дюйм) |
| 23           | 154 мм (6 дюйм) |

Келесі бетте жалғасады

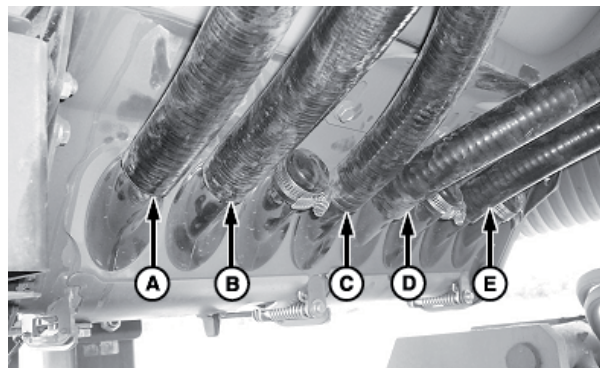
OUC6045.000068A -KK-27APR09-1/8

A56458 —UN—31AUG05

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 19           | 2591 мм (102 дюйм) |
| 20           | 2565 мм (101 дюйм) |
| 21           | 2591 мм (102 дюйм) |
| 22           | 2667 мм (105 дюйм) |
| 23           | 2515 мм (99 дюйм)  |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (А—Е) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.



А—23-жолақ  
В—22-жолақ  
С—21-жолақ

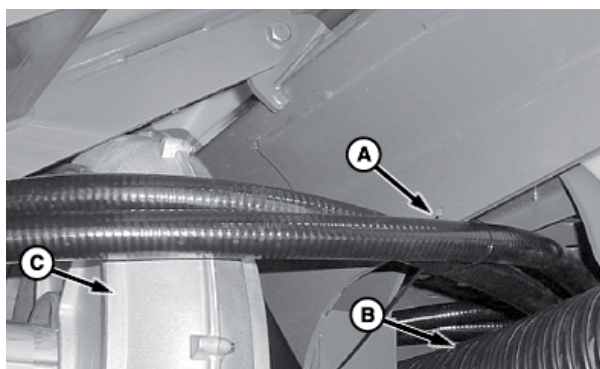
Д—20-жолақ  
Е—19-жолақ

A57012—UN—23AUG05

OUO6045,000068A KK: 27APR09-2/8

9. Сол жағында, 21, 22 және 23 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (С) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен бағыттаңыз.
10. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (А) пайдаланып бекемдеңіз.

А—Траверса скобасы  
В—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
С—CCS желдеткіші

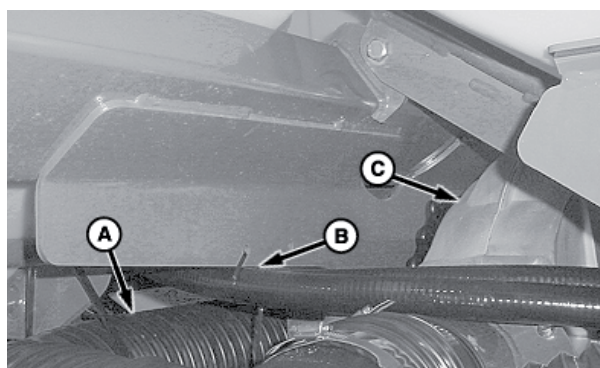


A56797—UN—15JUL05

OUO6045,000068A KK: 27APR09-3/8

11. Оң жағында, 19 және 20 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (С) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен бағыттаңыз.
12. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.

А—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
В—Траверса скобасы  
С—CCS желдеткіші

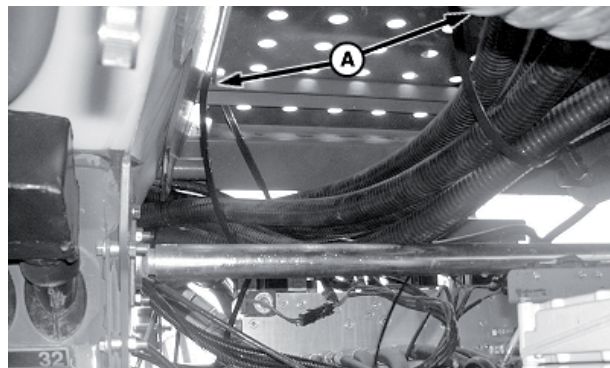


A56802—UN—15JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,000068A KK: 27APR09-4/8

13. Шлангтарды машинаның артына бағыттаңыз және траверса скобаларын (А) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз.

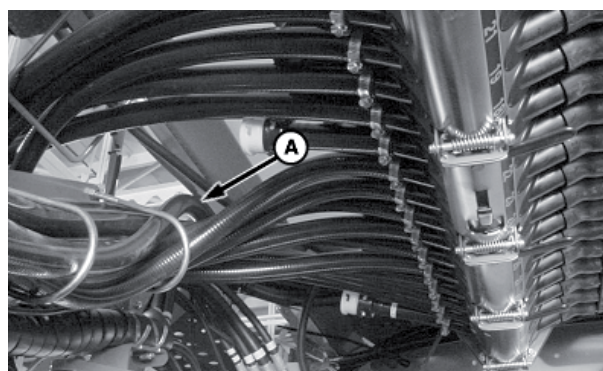


A56739 —UN—11JUL05

OUC6045,000068A KK:27APR09-5/8

**МАҢЫЗДЫ:** Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.

14. Жолақ шлангтарын (А) олардың алдында орнатылған шлангтардың жоғарғы жағымен немесе артқы жағымен көрсетілгендей бағыттаңыз.
15. CCS қоймасынан шығатын 19, 20, 21, 22 және 23-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз. 19, 20 және 22 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.



A56771 —UN—13JUL05

А—Шлангтар

Келесі бетте жалғасады

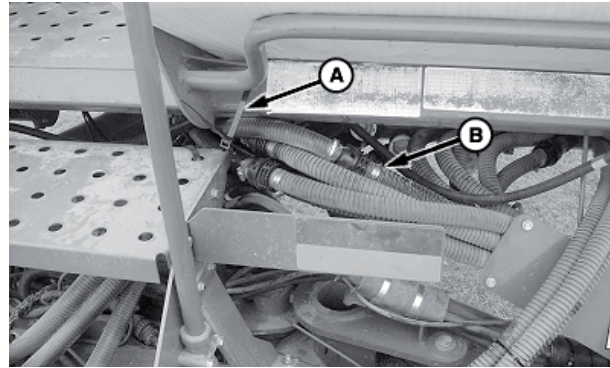
OUC6045,000068A KK:27APR09-6/8

**ЕСКЕРТУ:** Бұл аймақтағы шлангтардың барлық саңылауларын жабыңыз.

16. Платформаның оң жағында, Refuge Plus шлангтарын жолақ шлангтарындағы орындарына (B) жалғаңыз.
17. Шлангтарды Refuge Plus қоймасынан CCS қоймасындағы 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.
18. 10 және 11 жолақтар шланғыларын жолақтардан ажыратыңыз. Әр шлангтың ұшына сары қалпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасының көмегімен бекемдеңіз.
19. Ұзартылған шлангтарды 11 және 12-жолақтары үшін кестеде көрсетілгендей жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 10           | 2845 мм (112 дюйм) |
| 11           | 2108 мм (83 дюйм)  |

20. Аналық муфтаны бір ұшына және аталық муфтаны әр шлангтың қарама-қарсы ұшына орнатыңыз.



A56769—UN—12JUL05

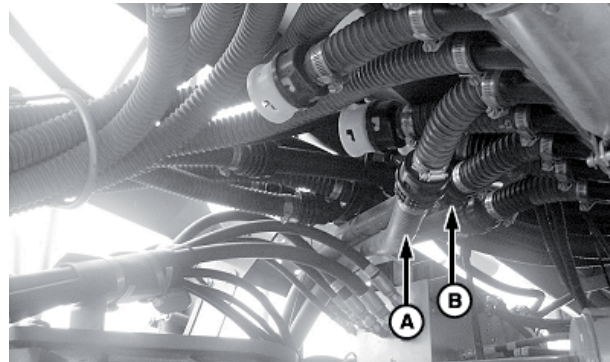
A—Орналасуы

B—Траверса скобасы

21. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
22. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

OUO6045,000068A -KK-27APR09-7/8

23. 10 және 11 жолақ шлангтарын (A және B) қанатқа баратын шлангтардың астымен көрсетілгендей бағыттаңыз.
24. 11-жолақ шланғысын (A) 21 саптамасына және 10-жолақ шланғысын (B) 23 саптамасына CCS қоймасына көрсетілгендей жалғаңыз.
25. Шлангтарды жолақтарға бағыттаңыз және жалғаңыз.
26. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
27. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы



A56975—UN—18AUG05

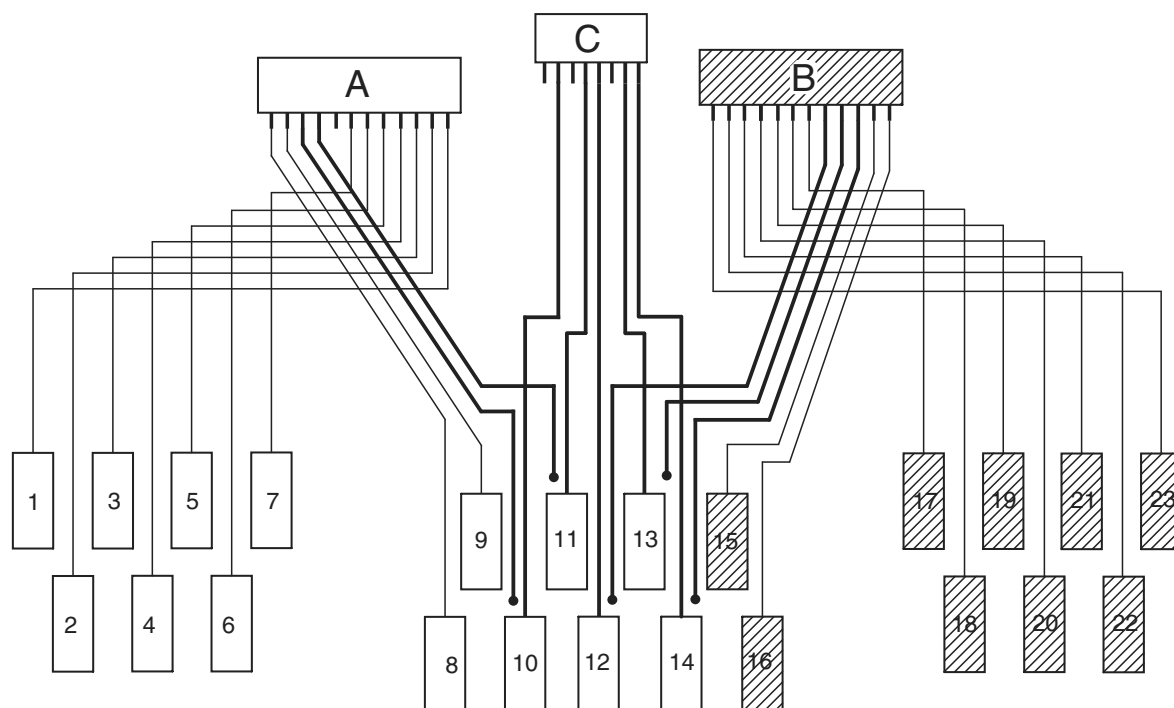
A—11-жолақ

B—10-жолақ

шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

OUO6045,000068A -KK-27APR09-8/8

## 23-жолақты 38 см (15 дюйм) қосымша сыйымдылықты орталық сепкіш диаграммасы



A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортаңғы жолақтарға себілетін қосымша сыйымдылығының пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. 10, 11, 12, 13 және 14 жолақтар шланғыларын жолақтардан ажыратыңыз. Әр шлангтың ұшына сары қалпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасының көмегімен бекемдеңіз.
4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 10           | 4420 мм (174 дюйм) |
| 11           | 3454 мм (136 дюйм) |
| 12           | 4166 мм (164 дюйм) |
| 13           | 3454 мм (136 дюйм) |
| 14           | 4318 мм (170 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

Келесі бетте жалғасады

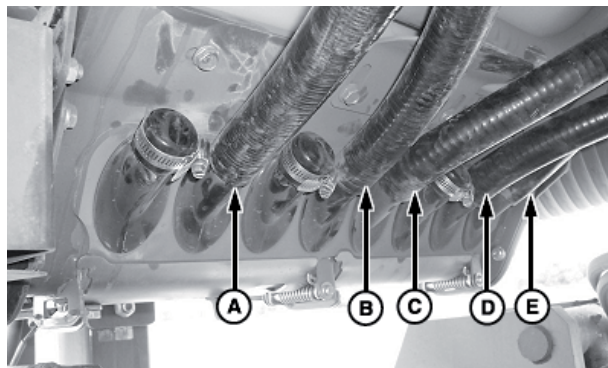
OUO6045,0000687 -KK-27APR09-1/7

A56848 — UN—17AUG05

8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (А—Е) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.

А—10-жолақ  
В—11-жолақ  
С—12-жолақ

Д—13-жолақ  
Е—14-жолақ



A56891 —UN—23AUG05

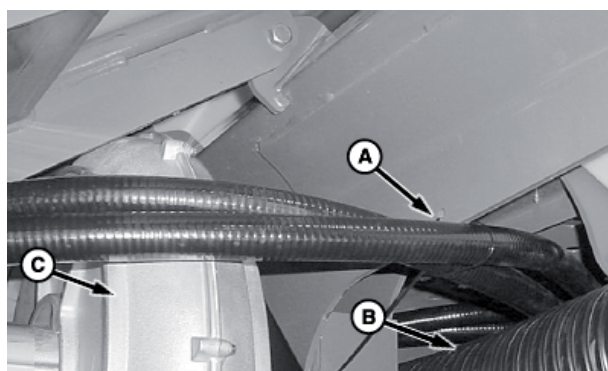
OUO6045,0000687 KK 27APR09-2/7

9. Сол жағында, 10, 11 және 12 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (С) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (В) бағыттаңыз.

10. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (А) пайдаланып бекемдеңіз.

А—Траверса скобасы  
В—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

С—CCS желдеткіші



A56797 —UN—15JUL05

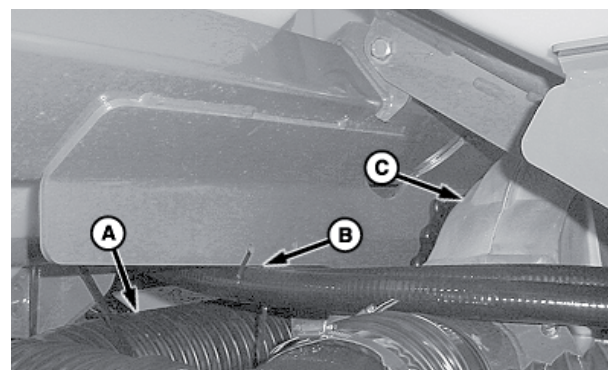
OUO6045,0000687 KK 27APR09-3/7

11. Оң жағында, 13 және 14 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (С) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (А) бағыттаңыз.

12. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.

А—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
В—Траверса скобасы

С—CCS желдеткіші



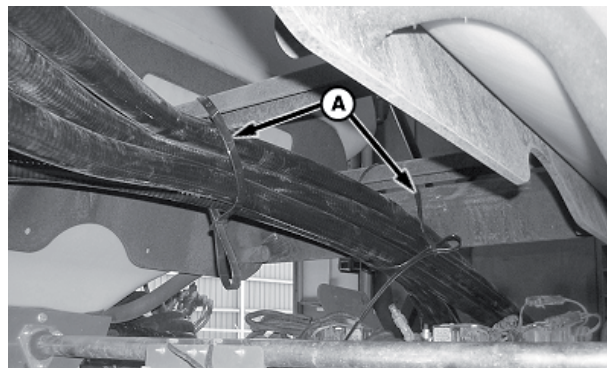
A56802 —UN—15JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000687 KK 27APR09-4/7

13. Шлангтарды машинаның артына бағыттаңыз және траверса скобаларын (А) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында көрсетілгендей бекемдеңіз.

**А—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)**

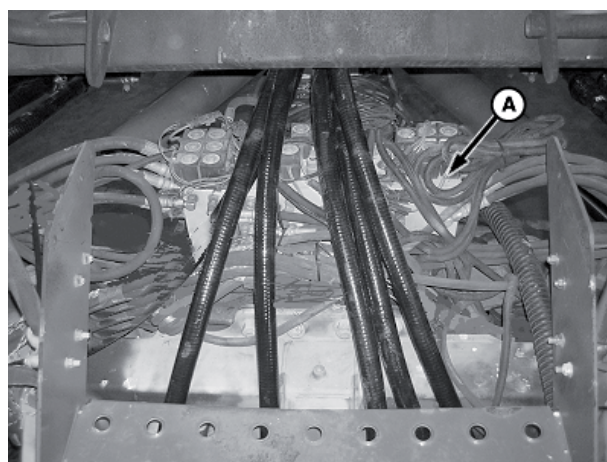


A56731 —UN—08JUL05

OUO6045,0000687 -KK-27APR09-5/7

14. Шлангтарды клапан блогының (А) үстімен бағыттаңыз.

**А—Клапан блогы**

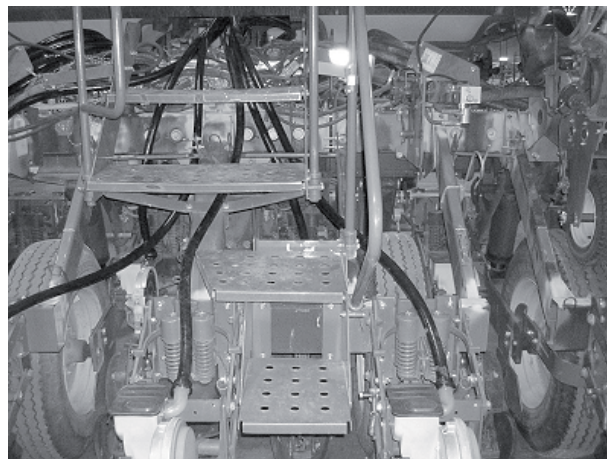


A56732 —UN—03AUG05

Анық көрінуі үшін жоғарғы саты алынып тасталынған

OUO6045,0000687 -KK-27APR09-6/7

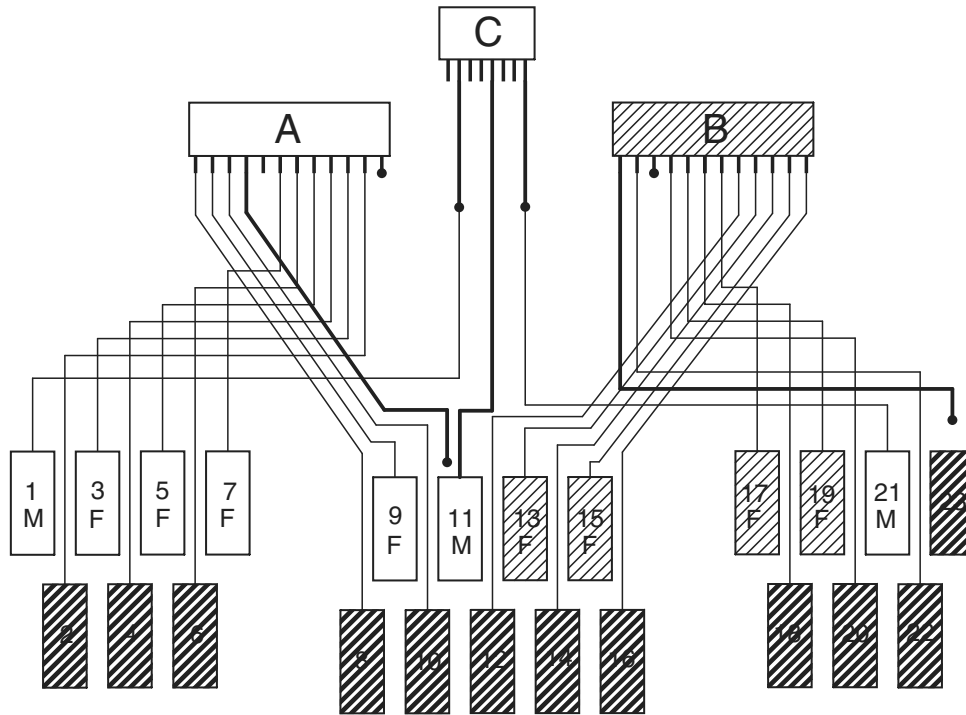
15. Сәйкес шлангтарды Refuge plus қоймасынан сәйкес жолаққа көрсетілгендей бағыттаңыз.
16. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгiңiз. CCS қоймалардың алды мен iшкi қанаттардағы тiреу кронштейнiнiң арасындағы шлангтардың бүгiлу кезiнде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткiзу үшiн бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрiнде бiрнеше рет айналдырыңыз да, бiреу сырттан шлангтардың тиiсiнше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
17. Шлангтың бағытын өзгерту үшiн сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



A56733 —UN—08JUL05

OUO6045,0000687 -KK-27APR09-7/7

## 23-жолақты 38 см (15 дюйм) 1-4-1-4 егілетін дөңдерді себу диаграммасы



**A—Сол жақ CCS қоймасы**

**B—Оң жақ CCS қоймасы**

**C—Refuge Plus қоймасы**

1. Бұл диаграммада Refuge Plus жүйесінің егілетін дөңдерді себудің 1-4-1-4 үлгісінде пайдаланылуы көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. 23-жолақ және жолақтардың ішкі артқы деңгейі бұл конфигурацияда пайдаланылмайды. Жолақтар құлыптануы шешілуі, шланг вакуумы ажыратылып, қосылуы және дөңдер жетегі ажыратылуы қажет.
4. 23 жолақта және жолақтардың ішкі артқы деңгейлерінде, CCS дөңдерді жеткізу шлангтарын ажыратыңыз және оларға сары қақпақтарды орнатыңыз. Қақпақпен жабылған дөңдерді жеткізу

шлангтарын жолатардың ішкі портына қайта жалғаңыз.

5. 11 жолақтағы CCS шланғысын ажыратыңыз және сары қақпақты орнатыңыз. Шлангтың зақымдалуын болдырмау үшін оны жақтауға траверсамен бекемдеңіз.
6. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шланғысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Саптамадан аралық |
|--------------|-------------------|
| 1            | 154 мм (6 дюйм)   |
| 21           | 154 мм (6 дюйм)   |

Келесі бетте жалғасады

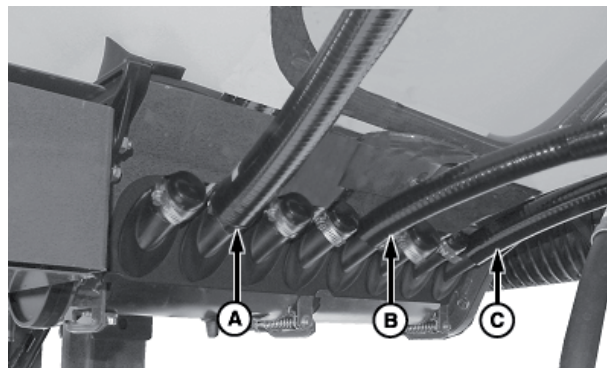
OUC6045,0000689 -KK-27APR09-1/10

A56896—UN—31AUG05

7. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 1            | 2540 мм (100 дюйм) |
| 11           | 3480 мм (137 дюйм) |
| 21           | 2515 мм (99 дюйм)  |

8. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
9. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
10. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
11. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (A—C) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.



A—1-жолақ  
B—11-жолақ

C—21-жолақ

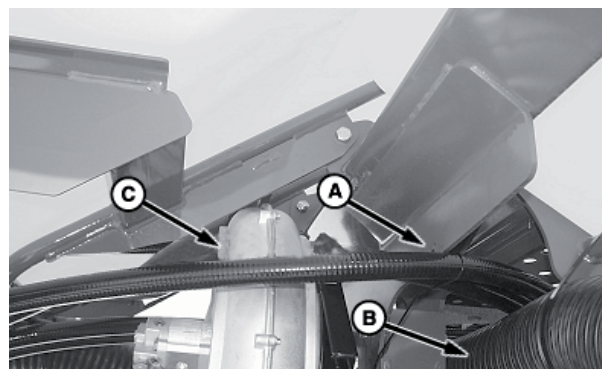
A56759 —UN—03AUG05

OUC6045,0000689 KK:27APR09-2/10

12. 1-жолақ шлангысын CCS желдеткішінің (C) сол жағына және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (B) үстімен бағыттаңыз.
13. Шлангты CCS қойма тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекітіңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

C—CCS желдеткіші



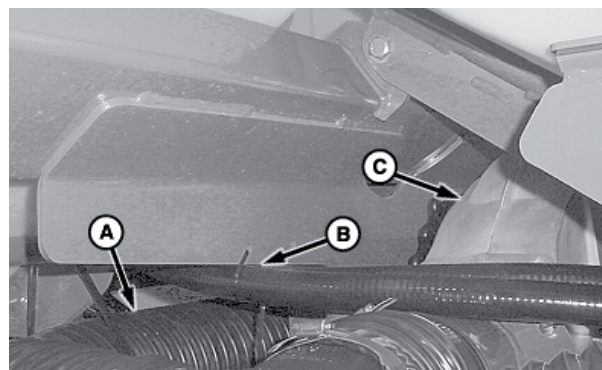
A57048 —UN—01SEP05

OUC6045,0000689 KK:27APR09-3/10

14. 11 және 21 жолақтардағы шлангтарды CCS желдеткішінің (C) оң жағына және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстінен бағыттаңыз.
15. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



A56802 —UN—15JUL05

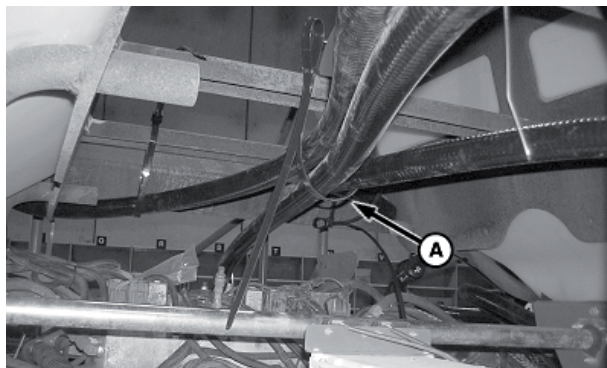
Келесі бетте жалғасады

OUC6045,0000689 KK:27APR09-4/10

16. Шлангтарды машинаның артына бағыттаңыз және траверса скобасын (А) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз.

17. CCS қоймасынан шығатын 1 және 21-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз. 1 және 21 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.

А—Траверса скобасы



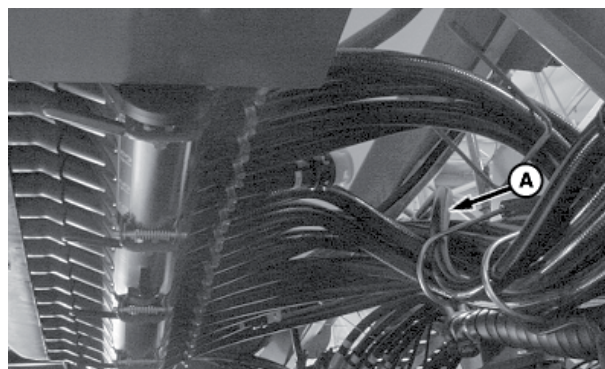
A56764 —UN—13JUL05

OUO6045,0000689 KK 27APR09-5/10

**МАҢЫЗДЫ:** Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.

18. 1-жолақ шлангысын (А) оның алдында орнатылған жолақ шлангтарының үстімен көрсетілгендей бағыттаңыз.

А—1 жолақ шлангысы



A56756 —UN—11JUL05

OUO6045,0000689 KK 27APR09-6/10

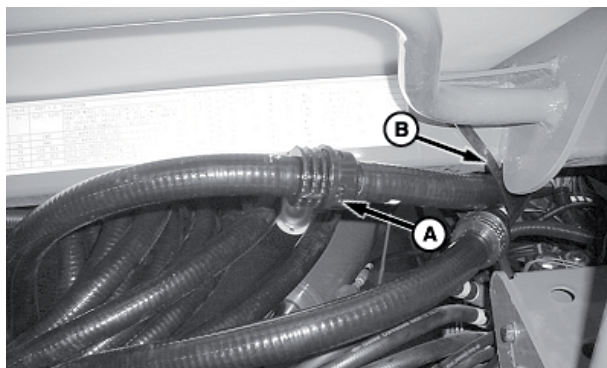
**ЕСКЕРТУ:** 1-жолақтағы барлық саңылаулар бұл орында жабылғанына көз жеткізіңіз.

19. Платформаның сол жағында, шлангты Refuge Plus қоймасынан 1-жолақтың (А) орнына көрсетілгендей жалғаңыз.

20. Шлангты CCS қоймасындағы 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігінің тіреуіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекітіңіз.

А—1-жолақ

В—Траверса скобасы



A56763 —UN—11JUL05

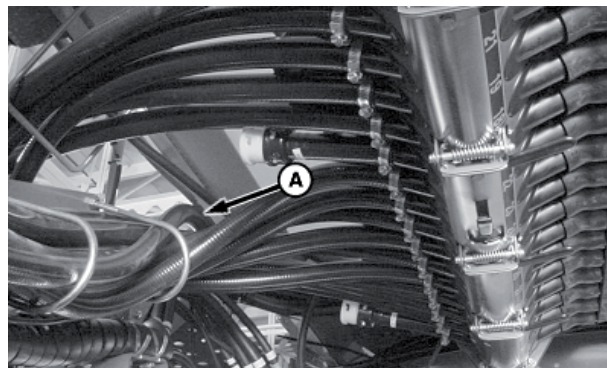
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000689 KK 27APR09-7/10

**МАҢЫЗДЫ:** Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.

21. 21-жолақ шлангысын (А) оның алдында орнатылған жолақ шлангтарының үстімен көрсетілгендей бағыттаңыз.

А—21 жолақ шлангысы



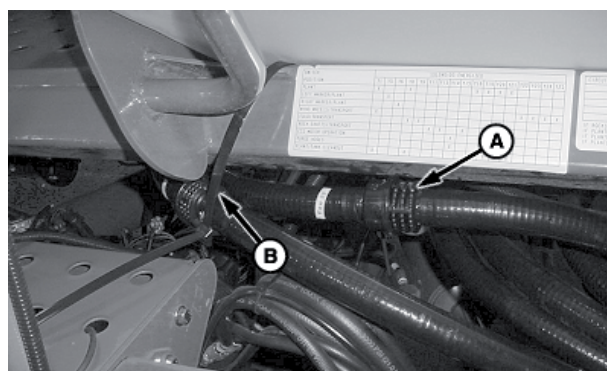
A56757 —UN—11JUL05

OUO6045,0000689 KK 27APR09-8/10

22. Платформаның оң жағында, шлангты Refuge Plus қоймасынан 21-жолақтың (А) орнына көрсетілгендей жалғаңыз.
23. Шлангты CCS қоймасындағы 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігінің тіреуіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекітіңіз.

А—21-жолақ

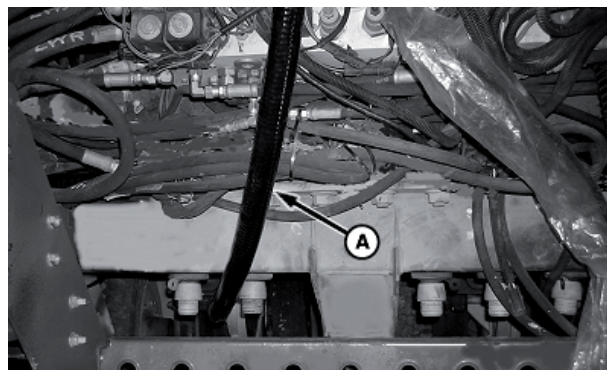
В—Траверса скобасы



A56754 —UN—11JUL05

OUO6045,0000689 KK 27APR09-9/10

24. 11-жолақ шлангысын (А) клапан болгының үстінен және жолаққа тікелей бағыттаңыз. Шлангты жолаққа жалғастырыңыз.
25. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
26. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

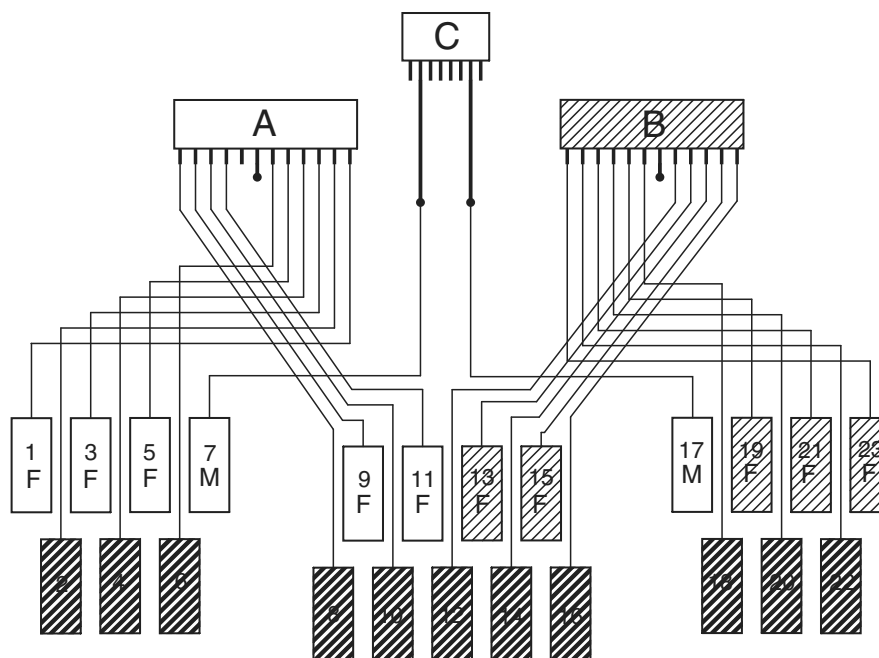


А—11 жолақ шлангысы

A56765 —UN—13JUL05

OUO6045,0000689 KK 27APR09-10/10

## 23-жолақты 38 см (15 дюйм) 6-1-4-1 егілетін дөңдерді себу диаграммасы



**A—Сол жақ CCS қоймасы**

**B—Оң жақ CCS қоймасы**

**C—Refuge Plus қоймасы**

1. Бұл диаграммада Refuge Plus жүйесінің егілетін дөңдерді себудің 6-1-4-1 үлгісінде пайдаланылуы көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Саптамадан аралық |
|--------------|-------------------|
| 7            | 154 мм (6 дюйм)   |
| 17           | 154 мм (6 дюйм)   |

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 7            | 2692 мм (106 дюйм) |
| 17           | 2692 мм (106 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

Келесі бетте жалғасады

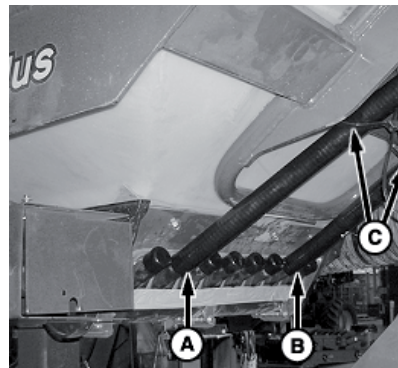
OUO6045,0000688 -KK-27APR09-1/9

A56904 —UN—01SEP05

8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (А және В) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.
9. Шлангтарды Refuge Plus қоймасының тіреуіне траверса скобаларын (С) пайдаланып бекемдеңіз.

А—7-жолақ  
В—17-жолақ

С—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)



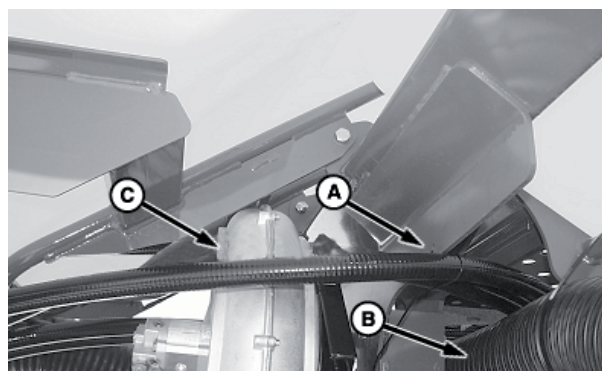
A57036 —UN—01SEP05

OUO6045,0000688 KK 27APR09-2/9

10. Сол жағында, 7 жолағындағы шлангты сол жақ CCS желдеткішіне (С) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (В) бағыттаңыз.
11. Шлангты CCS қойма тіреуіне траверса скобасын (А) пайдаланып бекітіңіз.

А—Траверса скобасы  
В—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы

С—CCS желдеткіші



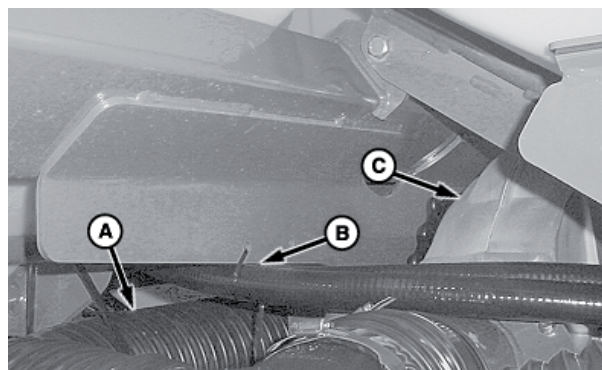
A57048 —UN—01SEP05

OUO6045,0000688 KK 27APR09-3/9

12. Оң жағында, 17 жолағындағы шлангты оң жақ CCS желдеткішіне (С) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (А) бағыттаңыз.
13. Шлангты CCS қойма тіреуіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекітіңіз.

А—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы  
В—Траверса скобасы

С—CCS желдеткіші



A56802 —UN—15JUL05

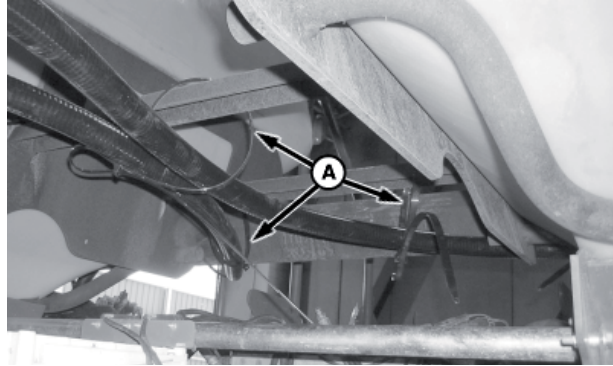
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000688 KK 27APR09-4/9

14. Шлангтарды машинаның артына бағыттаңыз және траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында көрсетілгендей бекемдеңіз.

15. CCS қоймасынан шығатын 7 және 17-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз. 7 және 17 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.

A—Траверса скобасы  
(3 пайдаланылған)



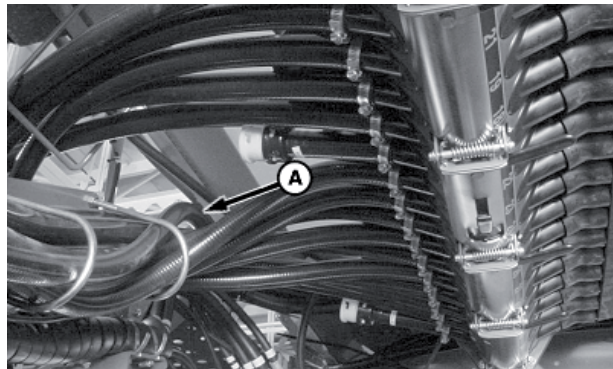
A57037—UN—01SEP05

OUO6045,0000688 KK 27APR09-5/9

**МАҢЫЗДЫ:** Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.

16. 17-жолақ шланғысын (A) оның алдында орнатылған жолақ шлангтарының үстімен көрсетілгендей бағыттаңыз.

A—17-жолақ



A56757—UN—11JUL05

OUO6045,0000688 KK 27APR09-6/9

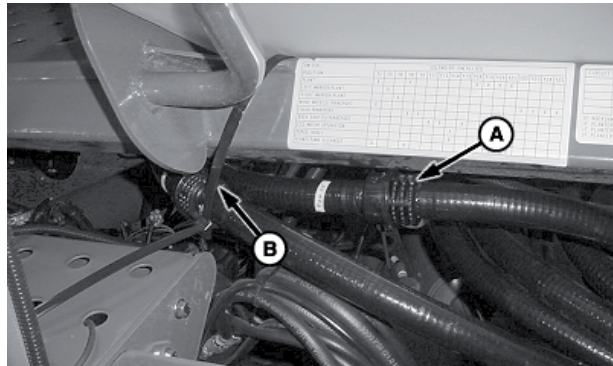
**ЕСКЕРТУ:** 17-жолақтағы барлық саңылаулар бұл орында жабылғанына көз жеткізіңіз.

17. Платформаның оң жағында, 17 жолақтар шланғыларын Refuge Plus қоймасынан жолақ шлангтарындағы орындарына (A) көрсетілгендей жалғаңыз.

18. Шлангты 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (A) пайдаланып, көрсетілгендей бекемдеңіз.

A—17-жолақ

B—Траверса скобасы



A56754—UN—11JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000688 KK 27APR09-7/9

**МАҢЫЗДЫ:** Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.

19. 7-жолақ шлангысын (А) оның алдында орнатылған жолақ шлангтарының үстімен көрсетілгендей бағыттаңыз.

А—7-жолақ

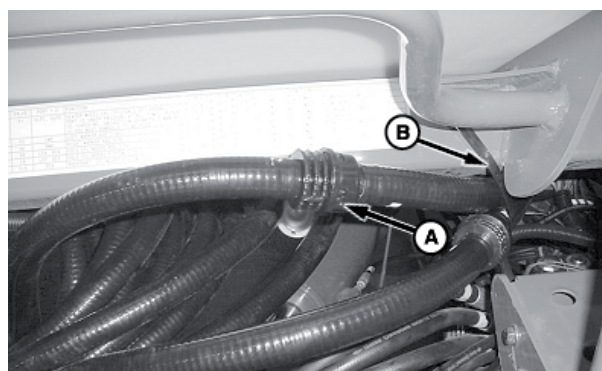


A56756 —UN—11JUL05

OUC6045,0000688 KK 27APR09-8/9

*ЕСКЕРТУ:* 7-жолақтағы барлық саңылаулар бұл орында жабылғанына көз жеткізіңіз.

20. Платформаның сол жағында, 7-жолақтың шлангысын (А) Refuge Plus қоймасынан жолақ шлангысына көрсетілген орнына жалғаңыз.
21. Шлангты 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (А) көрсетілгендей пайдаланып, бекемдеңіз.
22. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
23. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы



A56753 —UN—11JUL05

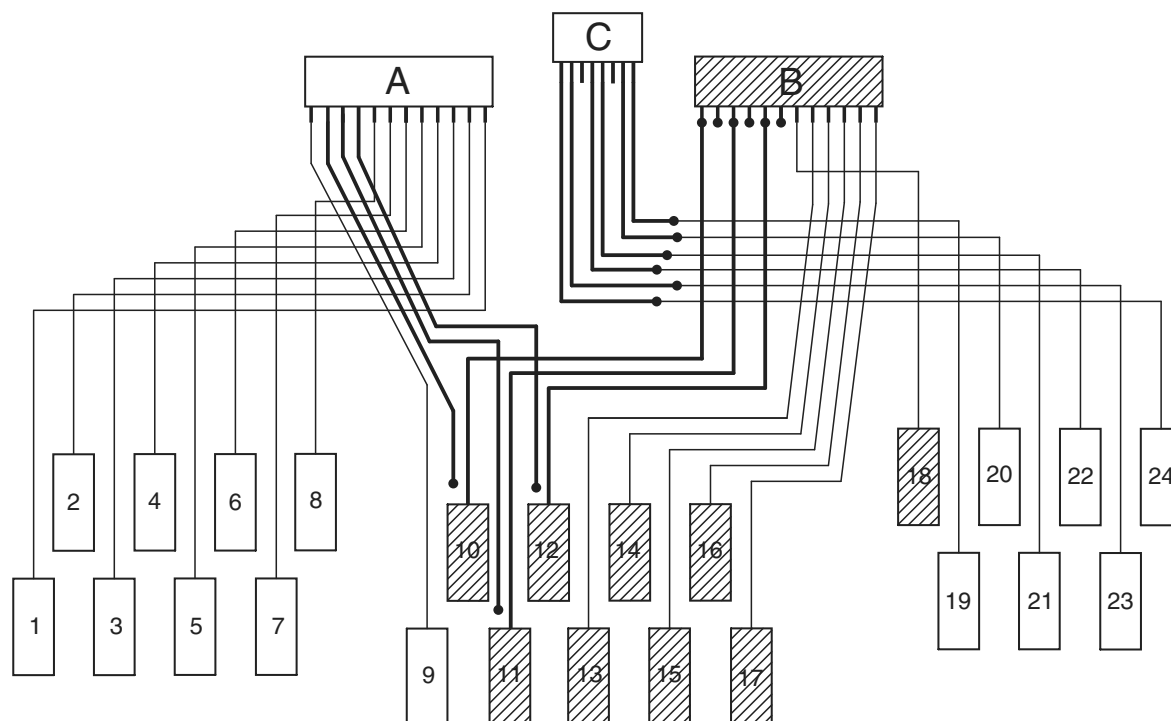
А—7-жолақ

В—Траверса скобасы

шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

OUC6045,0000688 KK 27APR09-9/9

## 24-жолақты 38 см (15 дюйм) Refuge себу диаграммасы



A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің оң жақ қанатындағы себу қоймасы үшін пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шланғысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы        |
|--------------|-----------------|
| 19           | 154 мм (6 дюйм) |
| 20           | 154 мм (6 дюйм) |
| 21           | 154 мм (6 дюйм) |
| 22           | 154 мм (6 дюйм) |
| 23           | 154 мм (6 дюйм) |
| 24           | 154 мм (6 дюйм) |

Келесі бетте жалғасады

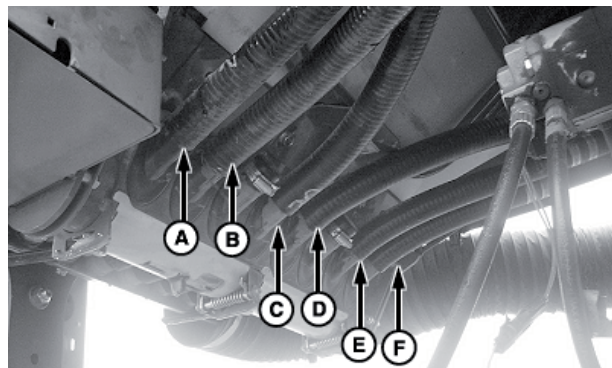
OUC6045,00006A7 -KK-27APR09-1/8

A56995—UN—31AUG05

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 19           | 2667 мм (105 дюйм) |
| 20           | 2591 мм (102 дюйм) |
| 21           | 2565 мм (101 дюйм) |
| 22           | 2591 мм (102 дюйм) |
| 23           | 2667 мм (105 дюйм) |
| 24           | 2515 мм (99 дюйм)  |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (A—F) көрсетілгендей орнатыңыз.



A56728 —UN—03AUG05

A—24-жолақ  
B—23-жолақ  
C—22-жолақ

D—21-жолақ  
E—20-жолақ  
F—19-жолақ

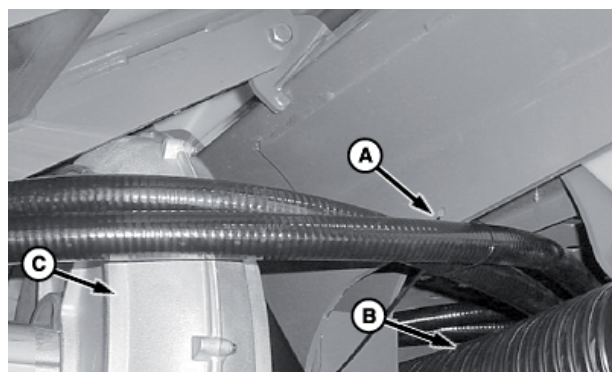
Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.

OUO6045,00006A7 KK□27APR09-2/8

9. Сол жағында, 22, 23 және 24 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен бағыттаңыз.
10. Шлангтарды CCS қоймасының сол жақ тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

C—CCS желдеткіші



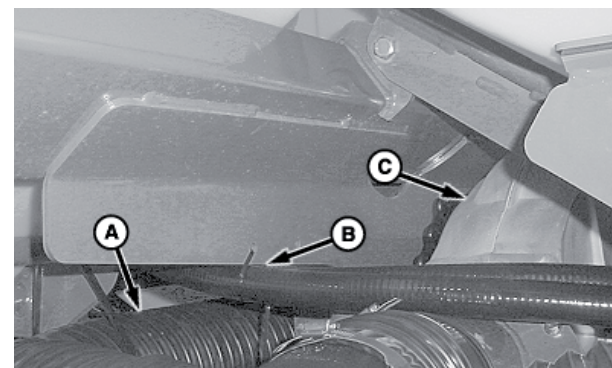
A56797 —UN—15JUL05

OUO6045,00006A7 KK□27APR09-3/8

11. Оң жағында, 19, 20 және 21 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен бағыттаңыз.
12. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



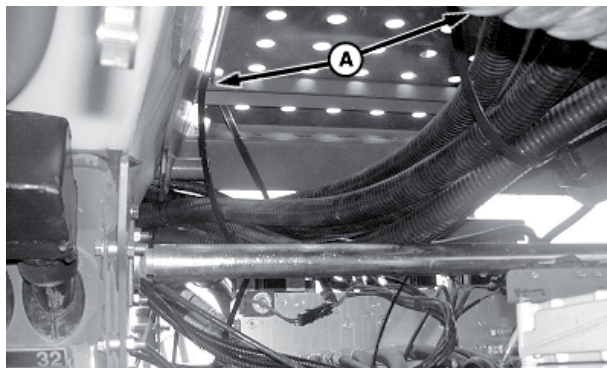
A56802 —UN—15JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006A7 KK□27APR09-4/8

13. Шлангтарды траверса скобаларын (А) пайдаланып платформа астында босаңқы түрде бекемдеңіз.

14. CCS қоймасынан шығатын 19, 20, 21, 22, 23 және 24-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз. 19, 21 және 23 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.



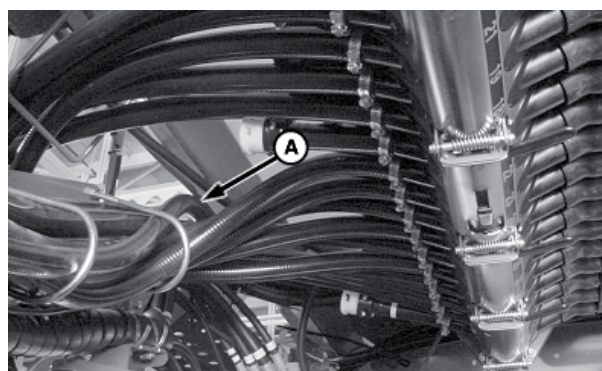
A56739 —UN—11JUL05

OUO6045,00006A7 KK 27APR09-5/8

**МАҢЫЗДЫ:** Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.

15. Жолақ шлангтарын (А) олардың алдында орнатылған шлангтардың жоғарғы жағымен немесе артқы жағымен көрсетілгендей бағыттаңыз.

А—Шлангтар



A56771 —UN—13JUL05

OUO6045,00006A7 KK 27APR09-6/8

**ЕСКЕРТУ:** Бұл аймақтағы шлангтардың барлық саңылауларын жабыңыз.

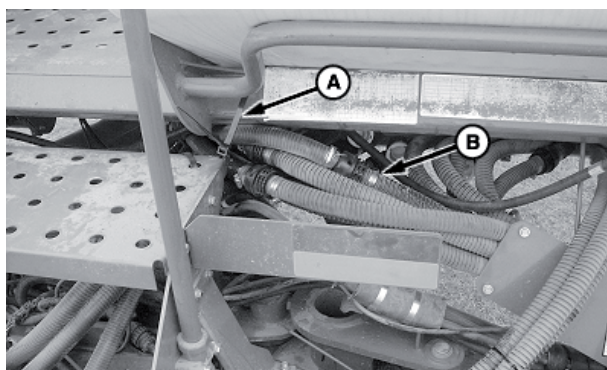
16. Платформаның оң жағында, Refuge Plus шлангтарын жолақ шлангтарындағы орындарына (В) жалғаңыз.

17. Шлангтарды Refuge Plus қоймасынан CCS қоймасындағы 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (А) пайдаланып бекемдеңіз.

18. 10, 11 және 12 жолақтар шлангыларын жолақтардан ажыратыңыз. Әр шлангтың ұштарына сары қақпақтарды орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасының көмегімен бекемдеңіз.

19. Шлангтарды 10, 11 және 12-жолақтары үшін кестеде көрсетілгендей жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 10           | 2845 мм (112 дюйм) |
| 11           | 2845 мм (112 дюйм) |
| 12           | 2108 мм (83 дюйм)  |



A56768 —UN—12JUL05

А—Орналасуы

В—Траверса скобасы

20. Аналық муфтаны бір ұшына және аталық муфтаны әр шлангтың қарама-қарсы ұшына орнатыңыз.

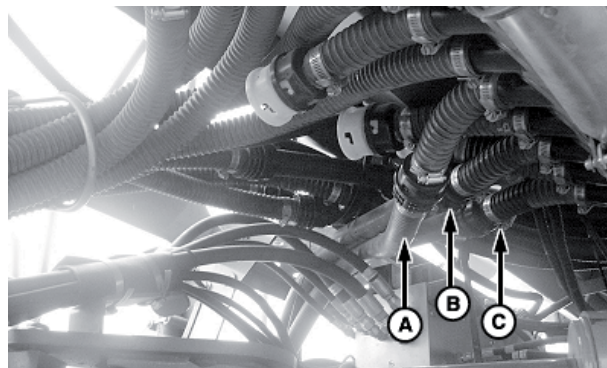
21. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.

22. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006A7 KK 27APR09-7/8

23. 10-жолақ шлангысын 24-саптамасына (C), 11-жолақ шлангысын 22-саптамасына (B) және 12-жолақ шлангысын 20-саптамасына (A) CCS қоймасында көрсетілгендей жалғаңыз.
24. 10, 11 және 12 жолақ шлангтарын (A—C) қанатқа баратын шлангтардың астымен көрсетілгендей бағыттаңыз және жолақтарға жалғаңыз.
25. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
26. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына



A—12-жолақ  
B—11-жолақ

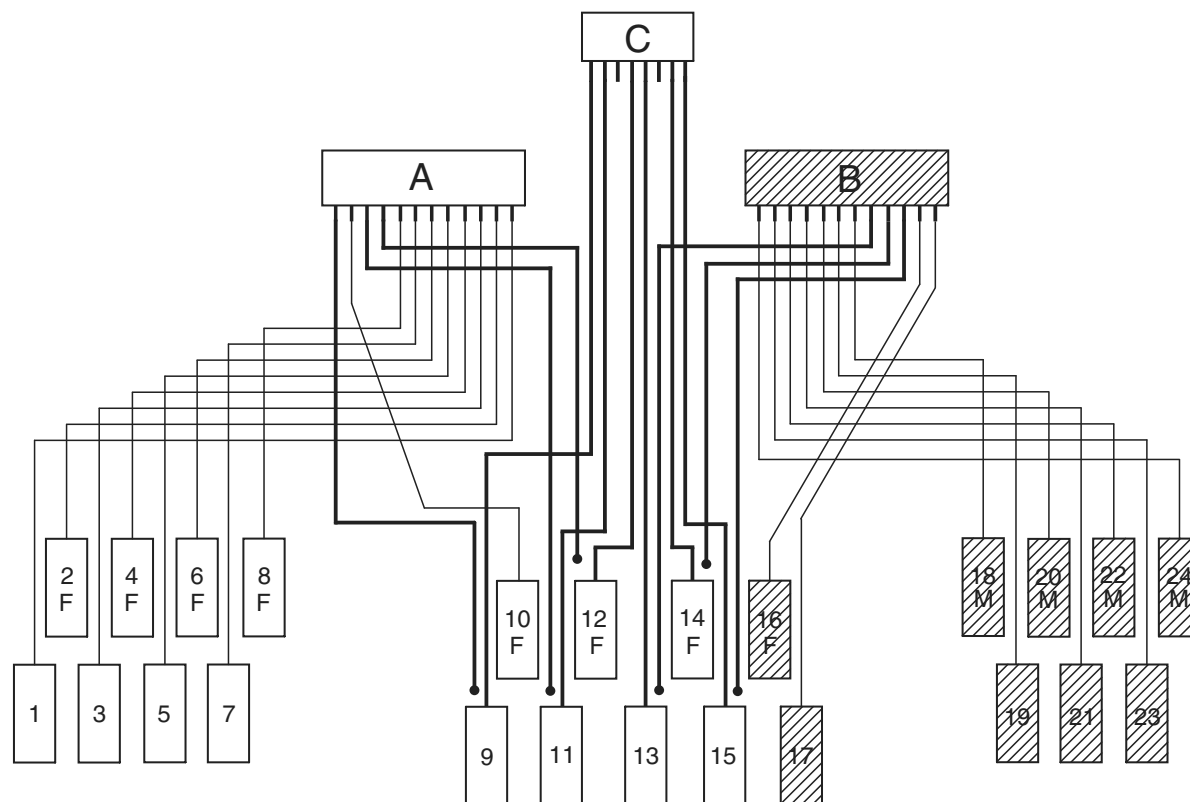
C—10-жолақ

қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

OUO6045,00006A7 KK 27APR09-8/8

A56770 —UN—03AUG05

## 24-жолақты 38 см (15 дюйм) қосымша сыйымдылықты орталық сепкіш диаграммасы



A56849 —UN—31AUG05

А—Сол жақ CCS қоймасы

В—Оң жақ CCS қоймасы

С—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортаңғы жолақтарға себілетін қосымша сыйымдылығының пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. 9, 11, 12, 13, 14 және 15 жолақтар шланғыларын жолақтардан ажыратыңыз. Әр шлангтың ұшына сары қалпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасының көмегімен бекемдеңіз.
4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 9            | 4978 мм (196 дюйм) |
| 11           | 4420 мм (174 дюйм) |
| 12           | 3454 мм (136 дюйм) |
| 13           | 4166 мм (164 дюйм) |
| 14           | 3454 мм (136 дюйм) |
| 15           | 4318 мм (170 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

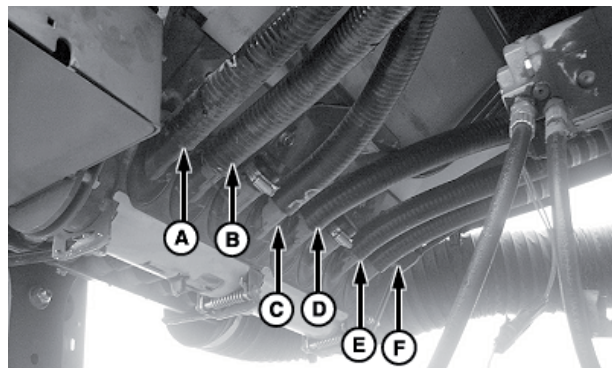
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006A8 KK 27APR09-1/7

8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (A—F) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.

A—9-жолақ  
B—11-жолақ  
C—12-жолақ

D—13-жолақ  
E—14-жолақ  
F—15-жолақ



A56728 —UN—03AUG05

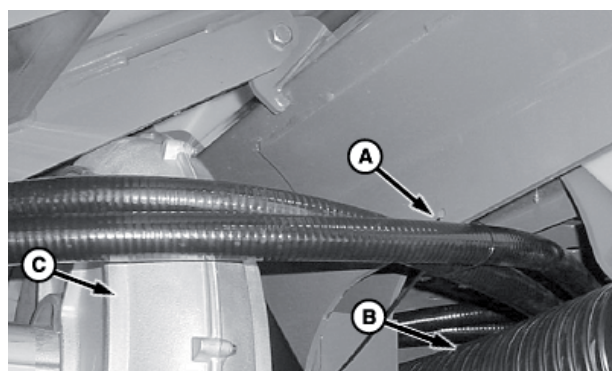
OUO6045,00006A8 KK 27APR09-2/7

9. Сол жағында, 9, 11 және 12 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.

10. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

C—CCS желдеткіші



A56797 —UN—15JUL05

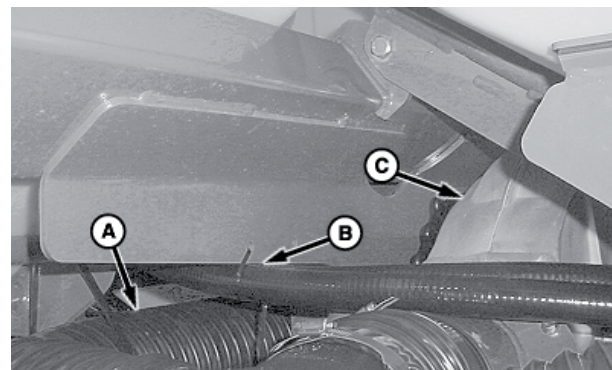
OUO6045,00006A8 KK 27APR09-3/7

11. Оң жағында, 13, 14 және 15 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.

12. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



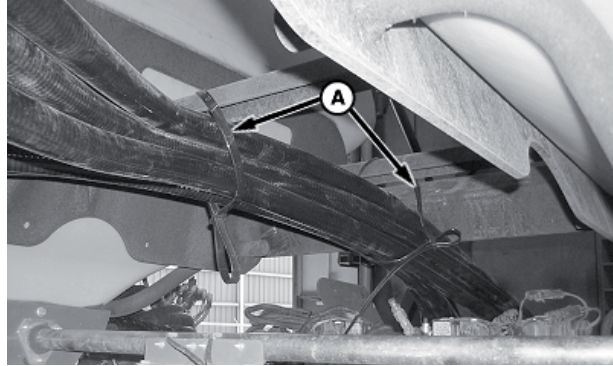
A56802 —UN—15JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006A8 KK 27APR09-4/7

13. Шлангтарды машинаның артына бағыттаңыз және траверса скобаларын (А) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз.

**А—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)**

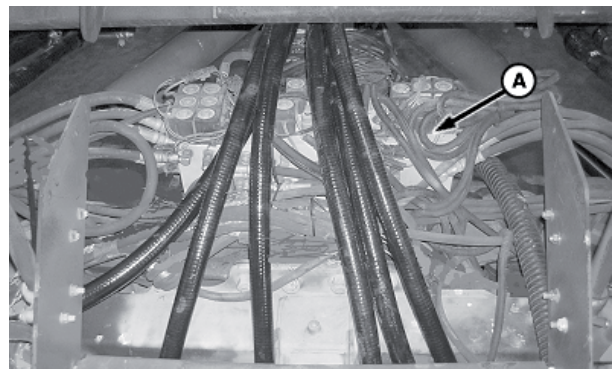


A56731 —UN—08JUL05

OUO6045,00006A8 KK 27APR09-5/7

14. Шлангтарды клапан блогының (А) үстімен бағыттаңыз.

**А—Клапан блогы**



A56906 —UN—04AUG05

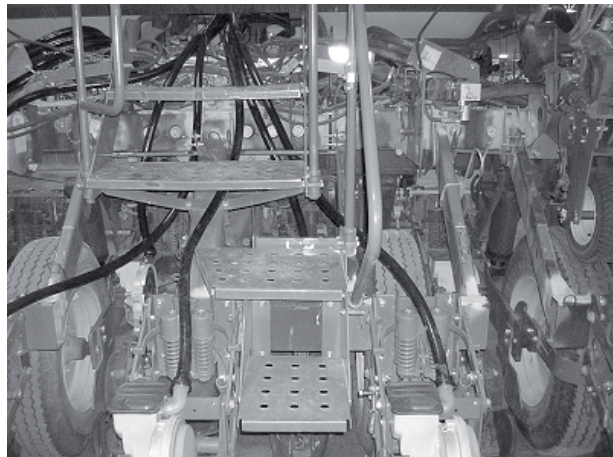
*Анық көрінуі үшін жоғарғы саты алынып тасталынған*

OUO6045,00006A8 KK 27APR09-6/7

15. Сәйкес шлангтарды Refuge plus қоймасынан сәйкес жолаққа көрсетілгендей бағыттаңыз және жалғаңыз.

16. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

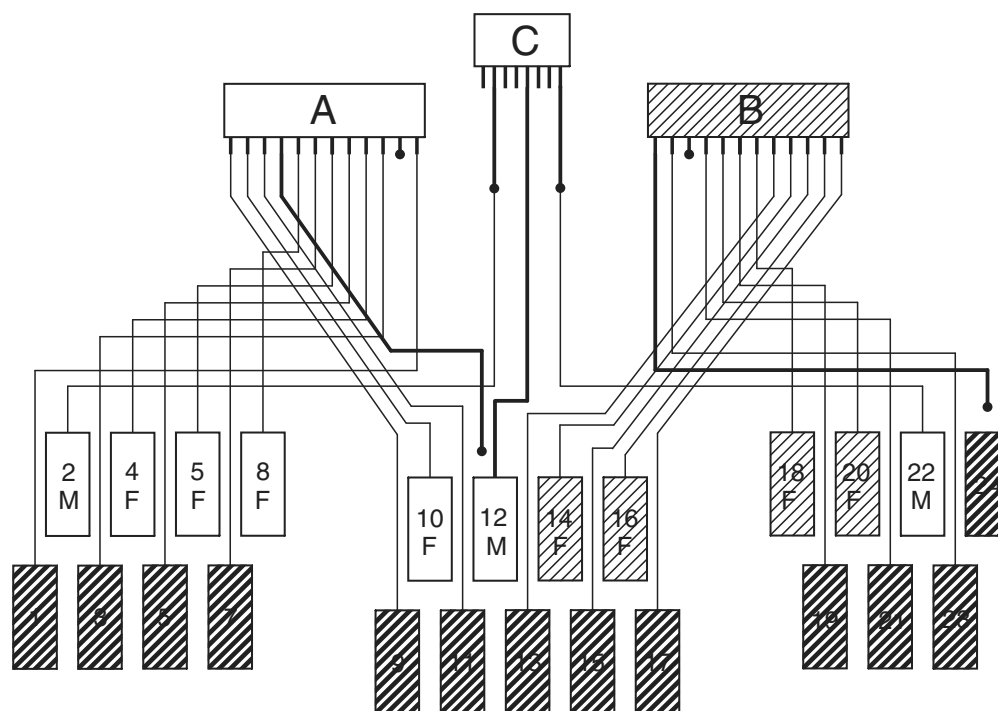
17. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



A56733 —UN—08JUL05

OUO6045,00006A8 KK 27APR09-7/7

## 24-жолақты 38 см (15 дюйм) 1-4-1-4 егілетін дөңдерді себу диаграммасы



**A—Сол жақ CCS қоймасы**

**B—Оң жақ CCS қоймасы**

**C—Refuge Plus қоймасы**

- Бұл диаграммада Refuge Plus жүйесінің егілетін дөңдерді себудің 1-4-1-4 үлгісінде пайдаланылуы көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
- Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
- 24-жолақ және жолақтардың ішкі артқы деңгейі бұл конфигурацияда пайдаланылмайды. Жолақтар құлыптануы шешілуі, шланг вакуумы ажыратылып, қосылуы және дөңдер жетегі ажыратылуы қажет.
- 24-жолақта және жолақтардың ішкі деңгейлерінде, дөңдерді жеткізу шлангтарын жолақтардан ажыратыңыз. Әр шлангқа сары қалпақты орнатыңыз.
- Жолақтың ішкі портына қақпақпен жабылған шлангты қайта жалғаңыз.
- 12 жолақтағы CCS шланғысын ажыратыңыз және сары қақпақты орнатыңыз. Шлангтың зақымдалуын болдырмау үшін оны жақтауға траверсамен бекемдеңіз.
- Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шланғысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Саптамадан аралық |
|--------------|-------------------|
| 2            | 154 мм (6 дюйм)   |
| 22           | 154 мм (6 дюйм)   |

Келесі бетте жалғасады

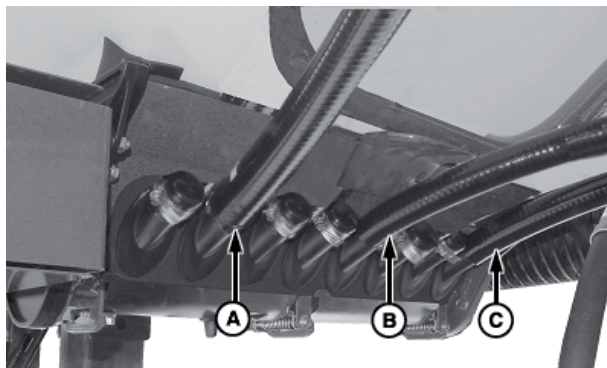
OUC6045,00006A9 -KK-27APR09-1/10

A56455 —UN—31AUG05

8. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 2            | 2540 мм (100 дюйм) |
| 12           | 3480 мм (137 дюйм) |
| 22           | 2515 мм (99 дюйм)  |

9. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
10. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
11. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
12. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (А—С) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.



A56759—UN—03AUG05

А—2-жолақ  
В—12-жолақ

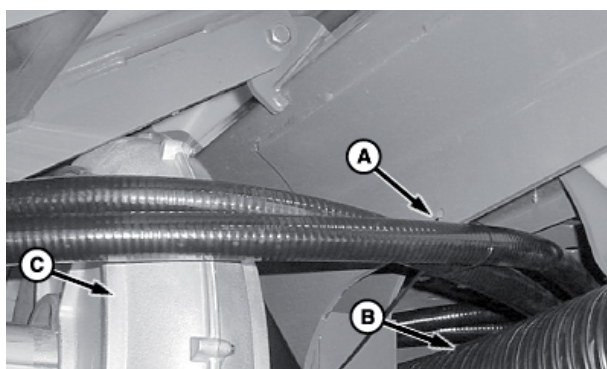
С—22-жолақ

OUO6045,00006A9 KK□27APR09-2/10

13. 2-жолақ шланғысын CCS желдеткішінің (С) сол жағына және 154 мм (6 дюйм) ауа шланғысының (В) үстімен бағыттаңыз.
14. Шлангты CCS қойма тіреуіне траверса скобасын (А) пайдаланып бекітіңіз.

А—Траверса скобасы  
В—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы

С—CCS желдеткіші



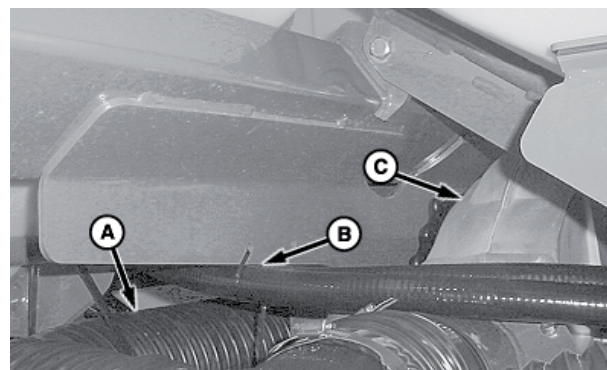
A56797—UN—15JUL05

OUO6045,00006A9 KK□27APR09-3/10

15. 12 және 22 жолақтардағы шлангтарды CCS желдеткішінің (С) оң жағына және 154 мм (6 дюйм) ауа шланғысының (А) үстінен бағыттаңыз.
16. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.

А—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы  
В—Траверса скобасы

С—CCS желдеткіші



A56802—UN—15JUL05

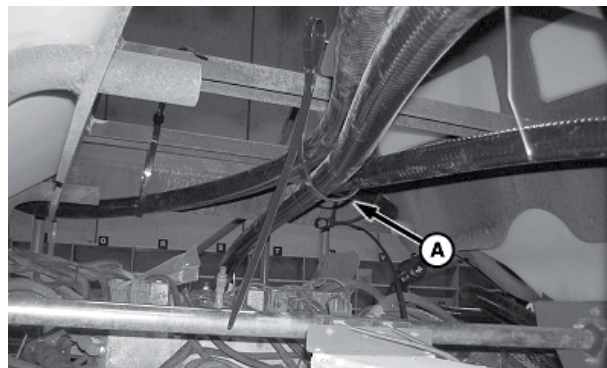
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006A9 KK□27APR09-4/10

17. Шлангтарды траверса скобаларын (А) пайдаланып платформа астында босаңқы түрде бекемдеңіз.

18. CCS қоймасынан шығатын 2 және 22-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз. 2 және 22 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.

А—Траверса скобасы



A56764 —UN—13JUL05

OUC6045,00006A9 KK 27APR09-5/10

**МАҢЫЗДЫ:** Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.

19. 2-жолақ шлангысын (А) оның алдында орнатылған жолақ шлангтарының үстімен көрсетілгендей бағыттаңыз.

А—2 жолақ шлангысы



A56756 —UN—11JUL05

OUC6045,00006A9 KK 27APR09-6/10

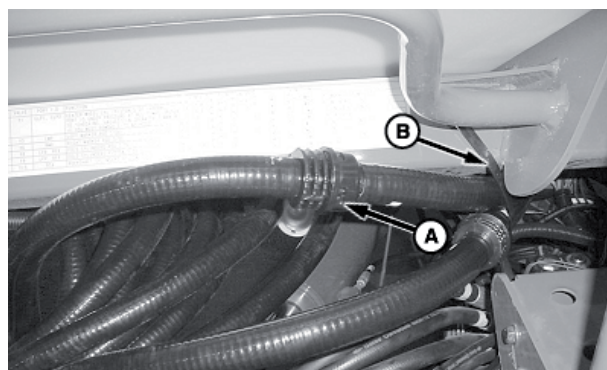
**ЕСКЕРТУ:** 2-жолақтағы барлық саңылаулар бұл орында жабылғанына көз жеткізіңіз.

20. Платформаның сол жағында, шлангты Refuge Plus қоймасынан 2-жолақтың (А) орнына көрсетілгендей жалғаңыз.

21. Шлангты CCS қоймасындағы 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігінің тіреуіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекітіңіз.

А—2-жолақ

В—Траверса скобасы



A56753 —UN—11JUL05

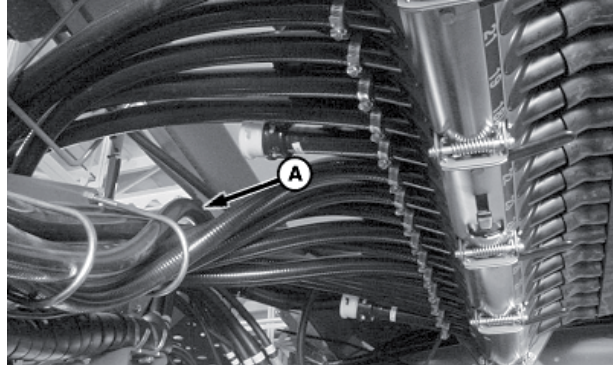
Келесі бетте жалғасады

OUC6045,00006A9 KK 27APR09-7/10

**МАҢЫЗДЫ:** Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.

22. 22-жолақ шлангысын (A) оның алдында орнатылған жолақ шлангтарының үстімен көрсетілгендей бағыттаңыз.

A—22 жолақ шлангысы



A56757 — UN—11JUL05

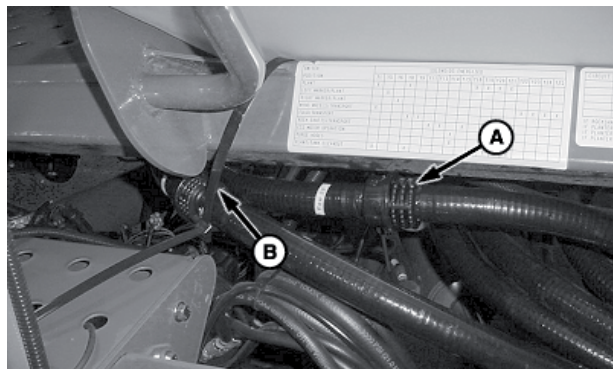
OUO6045,00006A9 KK 27APR09-8/10

23. Платформаның оң жағында, шлангты Refuge Plus қоймасынан 22-жолақтың (A) орнына көрсетілгендей жалғаңыз.

24. Шлангты CCS қоймасындағы 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігінің тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекітіңіз.

A—22-жолақ

B—Траверса скобасы



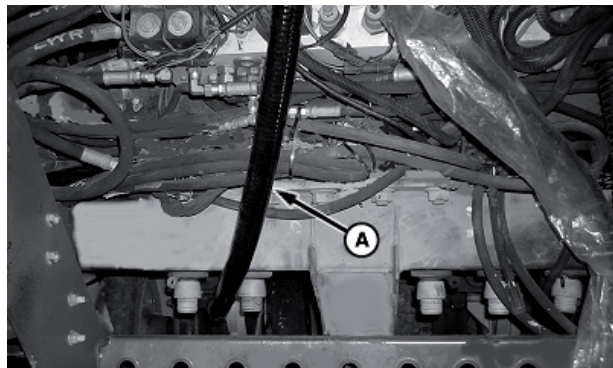
A56754 — UN—11JUL05

OUO6045,00006A9 KK 27APR09-9/10

25. 12-жолақ шлангысын (A) клапан болгының үстінен және жолаққа тікелей бағыттаңыз. Шлангты жолаққа жалғастырыңыз.

26. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

27. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

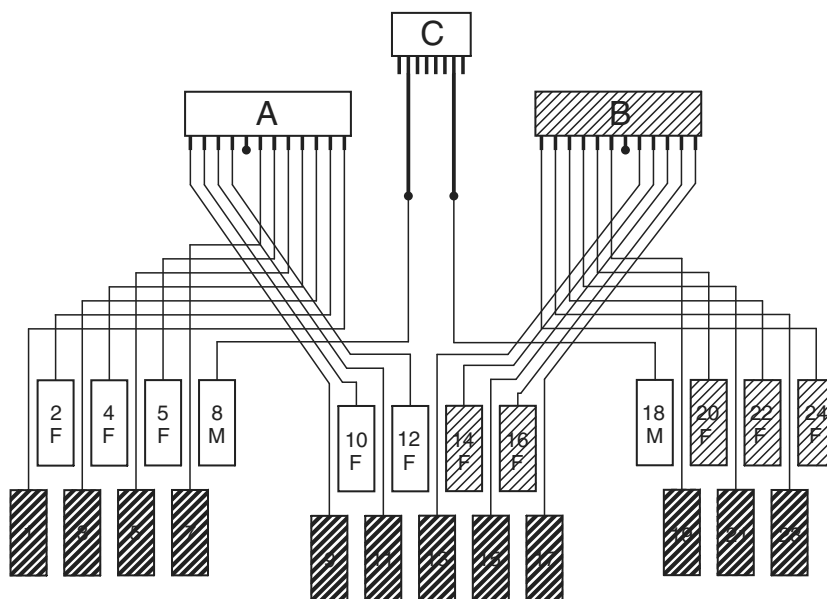


A—12 жолақ шлангысы

A56765 — UN—13JUL05

OUO6045,00006A9 KK 27APR09-10/10

## 24-жолақты 38 см (15 дюйм) 6-1-4-1 егілетін дөңдерді себу диаграммасы



A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Бұл диаграммада Refuge Plus жүйесінің егілетін дөңдерді себудің 6-1-4-1 үлгісінде пайдаланылуы көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Саптамадан аралық |
|--------------|-------------------|
| 8            | 154 мм (6 дюйм)   |
| 18           | 154 мм (6 дюйм)   |

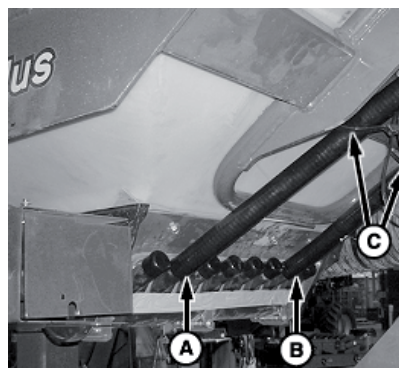
4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 8            | 2692 мм (106 дюйм) |
| 18           | 2692 мм (106 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-төрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

OUO6045,00006AA -KK-27APR09-1/9

8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (A және B) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.
9. Шлангтарды (A және B) Refuge Plus қоймасының тіреуіне траверса скобаларын (C) пайдаланып, көрсетілгендей бекемдеңіз.

A—8-жолақ  
B—18-жолақC—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)

Келесі бетте жалғасады

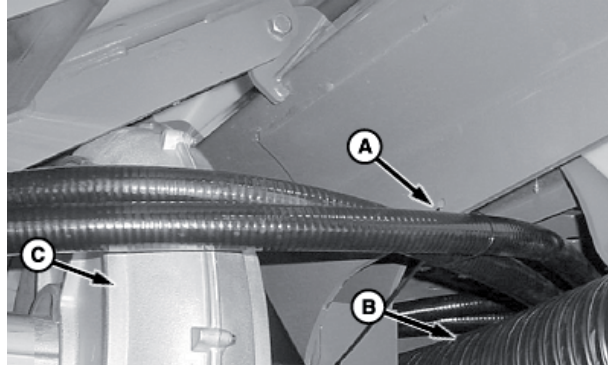
OUO6045,00006AA -KK-27APR09-2/9

10. Сол жағында, 8 жолағындағы шлангты сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.

11. Шлангты CCS қойма тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекітіңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

C—CCS желдеткіші



A56797—UN—15JUL05

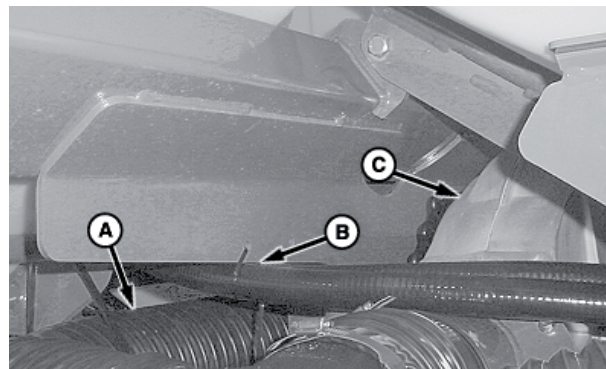
OUC6045,00006AA KK 27APR09-3/9

12. Оң жағында, 18 жолағындағы шлангты оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (A) бағыттаңыз.

13. Шлангты CCS қойма тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекітіңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



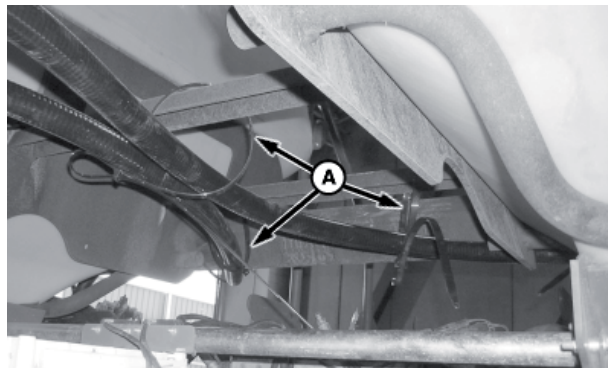
A56802—UN—15JUL05

OUC6045,00006AA KK 27APR09-4/9

14. Шлангтарды траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында көрсетілгендей бекемдеңіз.

15. CCS қоймасынан шығатын 8 және 18-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз. 8 және 18 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.

A—Траверса скобасы (3 пайдаланылған)



A57037—UN—01SEP05

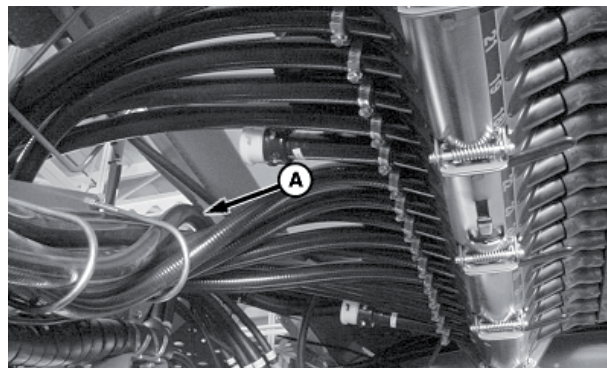
Келесі бетте жалғасады

OUC6045,00006AA KK 27APR09-5/9

**МАҢЫЗДЫ:** Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.

16. 18-жолақ шланғысын (А) оның алдында орнатылған жолақ шлангтарының үстімен көрсетілгендей бағыттаңыз.

А—18 жолақ шланғысы



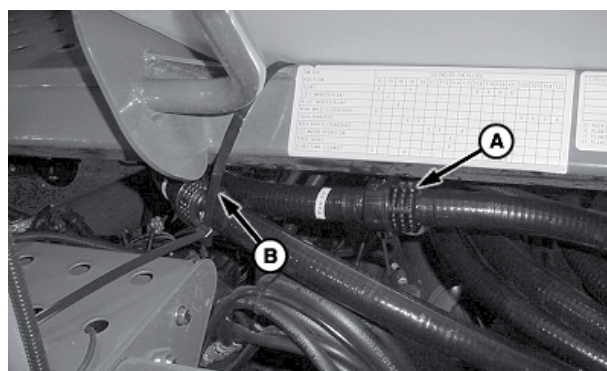
A56757 —UN—11JUL05

OUC6045,00006AA KK 27APR09-6/9

*ЕСКЕРТУ:* Бұл орында барлық саңылаулар жабылғанына көз жеткізіңіз.

17. Платформаның оң жағында, 18 жолақтар шланғыларын Refuge Plus қоймасынан жолақ шлангтарындағы орындарына (А) көрсетілгендей жалғаңыз.
18. Шлангты 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (А) пайдаланып, көрсетілгендей бекемдеңіз.

А—18-жолақты жалғау орны    В—Траверса скобасы



A56754 —UN—11JUL05

OUC6045,00006AA KK 27APR09-7/9

**МАҢЫЗДЫ:** Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.

19. 8-жолақ шланғысын (А) оның алдында орнатылған жолақ шлангтарының үстімен көрсетілгендей бағыттаңыз.

А—8 жолақ шланғысы



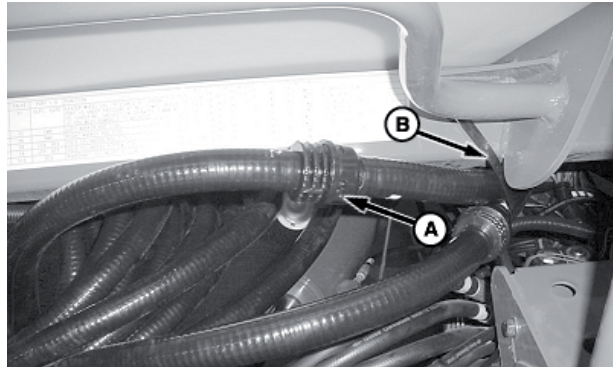
A56756 —UN—11JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUC6045,00006AA KK 27APR09-8/9

**ЕСКЕРТУ:** Бұл орында барлық саңылаулар жабылғанына көз жеткізіңіз.

20. Платформаның сол жағында, 8-жолақтың шланғысын Refuge Plus қоймасынан жолақ шланғысына көрсетілген орнына (А) жалғаңыз.
21. Шлангты 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (А) көрсетілгендей пайдаланып, бекемдеңіз.
22. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
23. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы



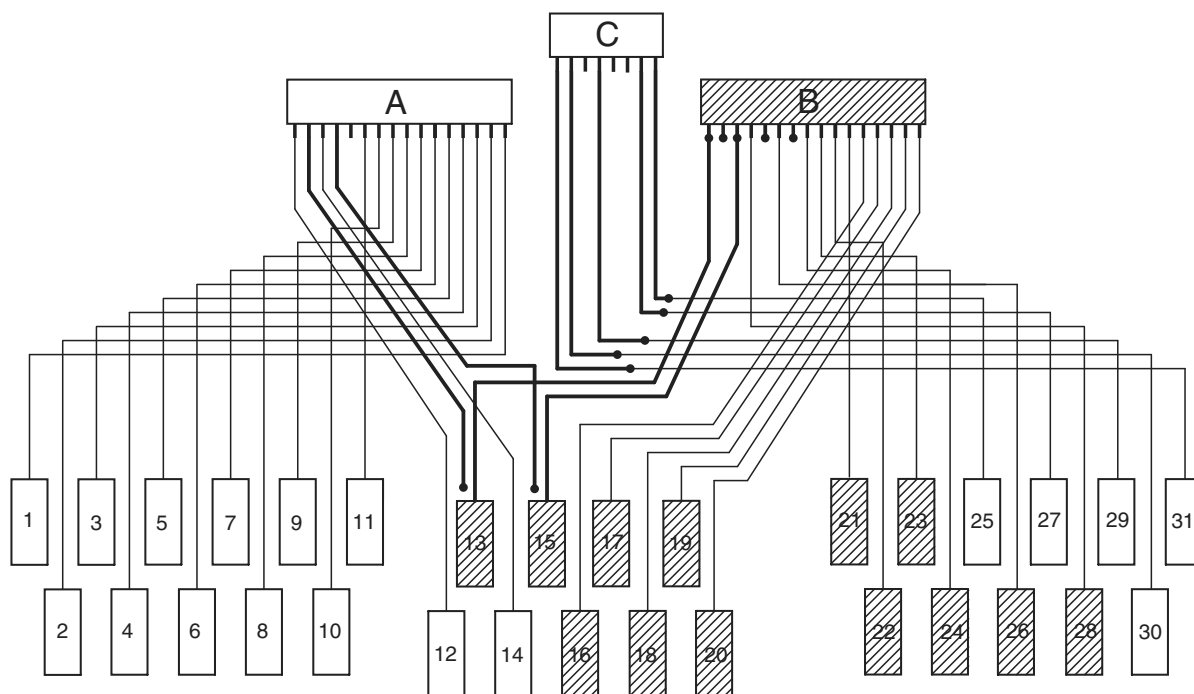
A56753 —UN—11JUL05

**А—8-жолақты жалғау орны      В—Траверса скобасы**

шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

OUO6045,00006AA -KK-27APR09-9/9

### 31-жолақты 38 см (15 дюйм) Refuge себу диаграммасы



A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграммада Refuge Plus жүйесінің оң жақ қанатындағы себу қоймасы үшін пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз.

Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы        |
|--------------|-----------------|
| 25           | 154 мм (6 дюйм) |
| 27           | 154 мм (6 дюйм) |
| 29           | 154 мм (6 дюйм) |
| 30           | 154 мм (6 дюйм) |
| 31           | 154 мм (6 дюйм) |

Келесі бетте жалғасады

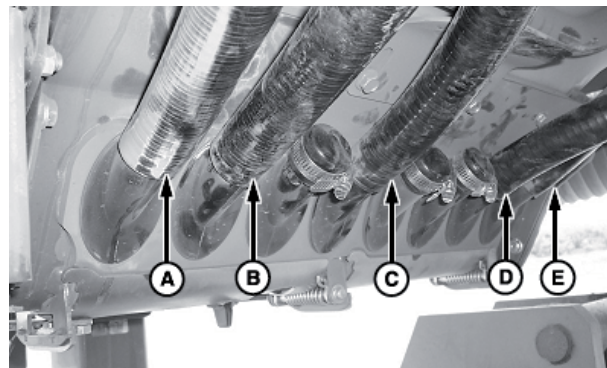
OUC6045,000068D -KK-27APR09-1/9

A56921 —JUN—14SEP05

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 25           | 2337 мм (92 дюйм)  |
| 27           | 2540 мм (100 дюйм) |
| 29           | 2464 мм (97 дюйм)  |
| 30           | 2438 мм (96 дюйм)  |
| 31           | 2337 мм (92 дюйм)  |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (А—Е) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.



A56922—UN—05AUG05

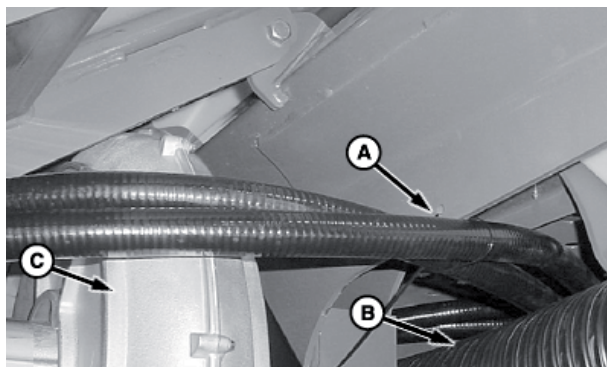
А—31-жолақ  
В—30-жолақ  
С—29-жолақ

Д—27-жолақ  
Е—25-жолақ

OUO6045,000068D KK:27APR09-2/9

9. Сол жағында, 29, 30 және 31 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (С) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (В) бағыттаңыз.
10. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (А) пайдаланып бекемдеңіз.

А—Траверса скобасы  
В—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
С—CCS желдеткіші

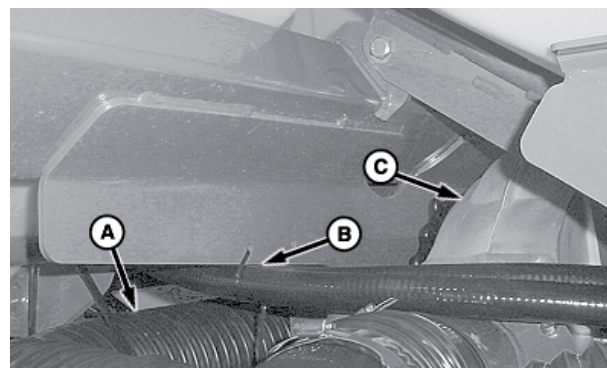


A56797—UN—15JUL05

OUO6045,000068D KK:27APR09-3/9

11. Оң жағында, 25 және 27 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (С) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (А) үстімен бағыттаңыз.
12. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.

А—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
В—Траверса скобасы  
С—CCS желдеткіші



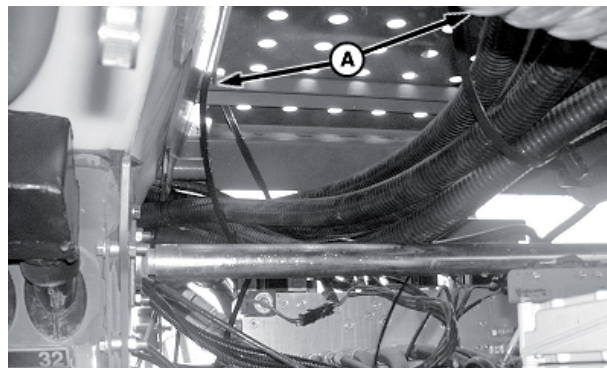
A56802—UN—15JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,000068D KK:27APR09-4/9

13. Шлангтарды машинаның артына бағыттаңыз және траверса скобаларын (А) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз.
14. CCS қоймасынан шығатын 25, 27, 29, 30 және 31-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз. 25, 27 және 30 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.

А—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)



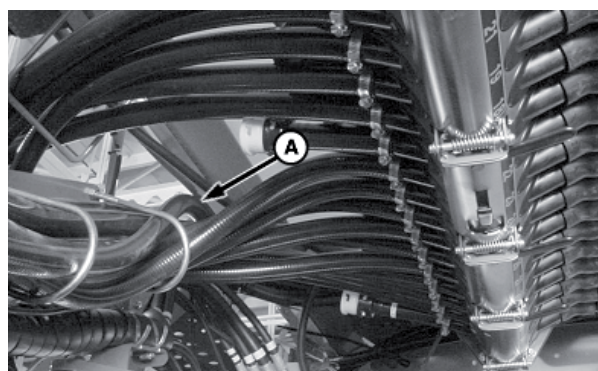
A56739 —UN—11JUL05

OUO6045,000068D KK:27APR09-5/9

**МАҢЫЗДЫ: Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.**

15. Жолақ шлангтарын (А) олардың алдында орнатылған шлангтардың жоғарғы жағымен немесе артқы жағымен бағыттаңыз. Астыңғы жағында іске қоспаңыз, олай істемегенде олар цилиндрдің бүгілуі кезіндегі жұлқуларға әкелуі мүмкін.

А—Шлангтар



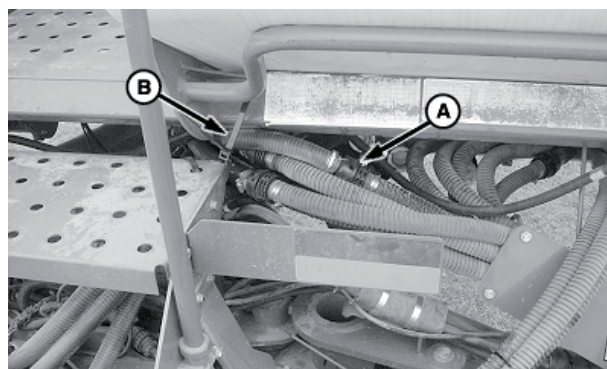
A56771 —UN—13JUL05

OUO6045,000068D KK:27APR09-5/9

16. Платформаның оң жағында, шлангтарды (А) Refuge Plus қоймасынан жолақ шлангысының орнына көрсетілгендей жалғаңыз.
17. Шлангтарды 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.
18. 13 және 15 жолақтар шлангыларын жолақтардан ажыратыңыз. Әр шлангтың ұштарына сары қақпақтарды орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасының көмегімен бекемдеңіз.
19. Екі ұзартылған шлангтарды 13 және 15-жолақтары үшін келесі кестеде көрсетілгендей жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 13           | 2845 мм (112 дюйм) |
| 15           | 2108 мм (83 дюйм)  |

20. Аналық муфтаны бір ұшына және аталық муфтаны әр шлангтың қарама-қарсы ұшына орнатыңыз.
21. О-төрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.



А—Шлангтар

В—Траверса скобасы

A56785 —UN—14JUL05

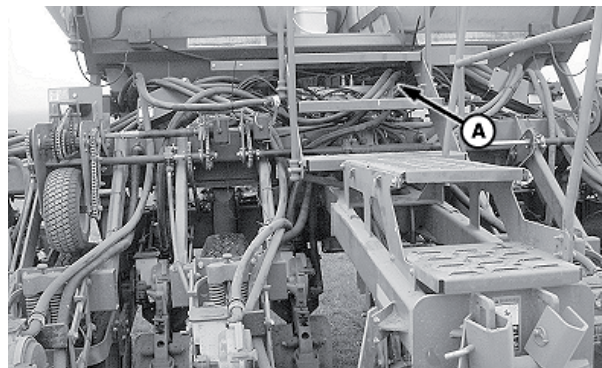
22. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,000068D KK:27APR09-7/9

23. Ұзартылған шлангтарды (А) 13 және 15 жолақтарға жалғаңыз және оң жақ CCS қоймасына бағыттаңыз.

**А—Шлангтар**



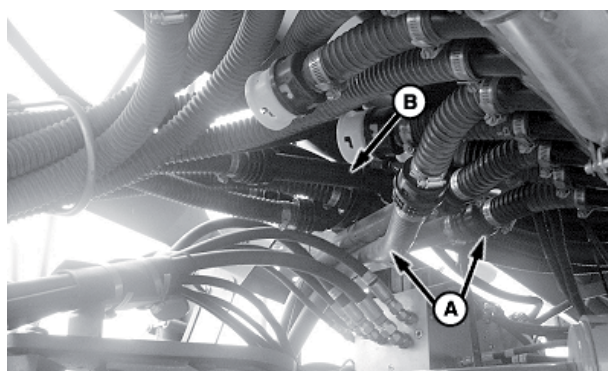
A56772 —UN—13JUL05

OUO6045,000068D KK 27APR09-8/9

24. Шлангтарды (А) 13 және 15 жолақтарынан қанаттан (В) шығатын шлангтарға бағыттаңыз және 13-жолақты 31 саптамасына жалғаңыз және 15-жолақты 29 саптамасына CCS қоймасында жалғаңыз.

25. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

26. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



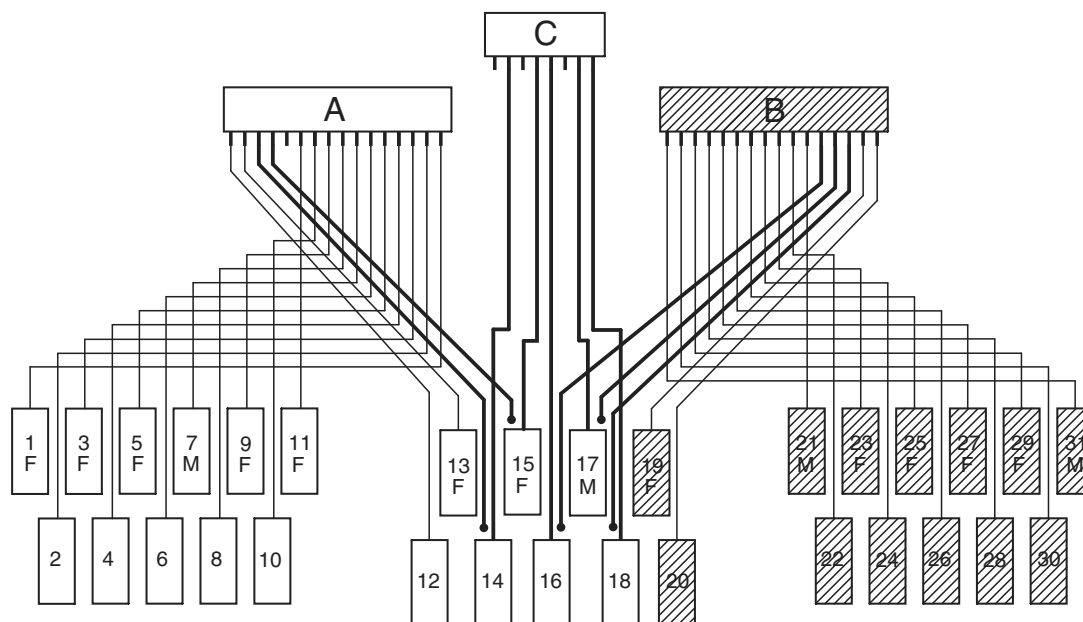
A56923 —UN—05AUG05

**А—Шлангтар**

**В—Шлангтар**

OUO6045,000068D KK 27APR09-9/9

### 31-жолақты 38 см (15 дюйм) қосымша сыйымдылықты орталық сепкіш диаграммасы



**A—Сол жақ CCS қоймасы**

**B—Оң жақ CCS қоймасы**

**C—Refuge Plus қоймасы**

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортаңғы үшін қосымша сыйымдылығының пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. 14, 15, 16, 17 және 18 жолақтар шланғыларын жолақтардан ажыратыңыз. Әр шлангтың ұшына сары қалпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасының көмегімен бекемдеңіз.
4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз :

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 14           | 4420 мм (174 дюйм) |
| 15           | 3454 мм (136 дюйм) |
| 16           | 4166 мм (164 дюйм) |
| 17           | 3454 мм (136 дюйм) |
| 18           | 4318 мм (170 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

Келесі бетте жалғасады

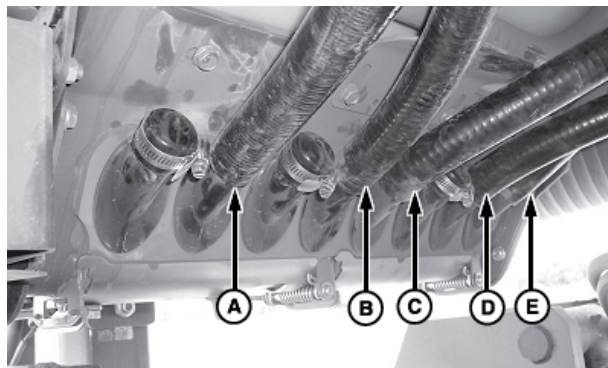
OUC6045,000068B -KK-27APR09-1/7

A 56924 —UN—19AUG05

8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (А—Е) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.

А—14-жолақ  
В—15-жолақ  
С—16-жолақ

Д—17-жолақ  
Е—18-жолақ



A56891 —UN—23AUG05

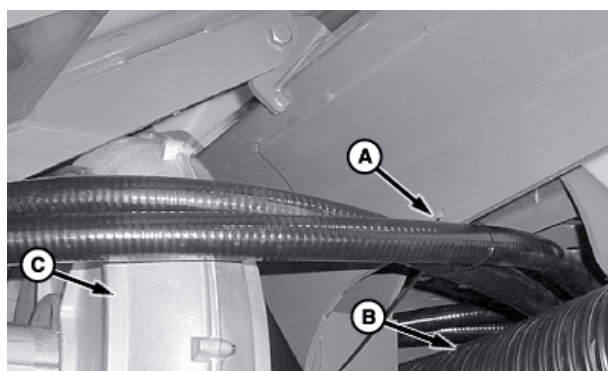
OUO6045,000068B KK 27APR09-2/7

9. Сол жағында, 14, 15 және 16 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (С) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (В) бағыттаңыз.

10. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (А) пайдаланып бекемдеңіз.

А—Траверса скобасы  
В—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

С—CCS желдеткіші



A56797 —UN—15JUL05

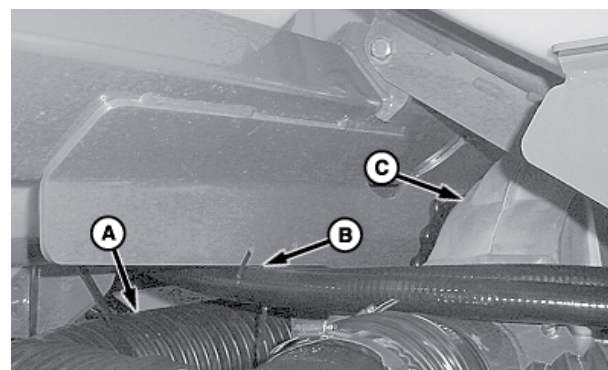
OUO6045,000068B KK 27APR09-3/7

11. Оң жағында, 17 және 18 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (С) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (А) бағыттаңыз.

12. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.

А—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
В—Траверса скобасы

С—CCS желдеткіші



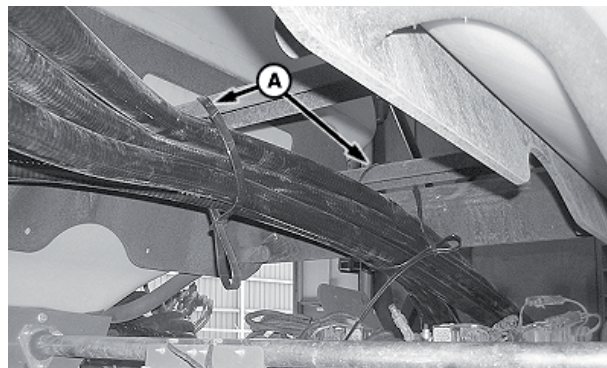
A56802 —UN—15JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,000068B KK 27APR09-4/7

13. Шлангтарды машинаның артына бағыттаңыз және траверса скобаларын (А) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз.

А—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)

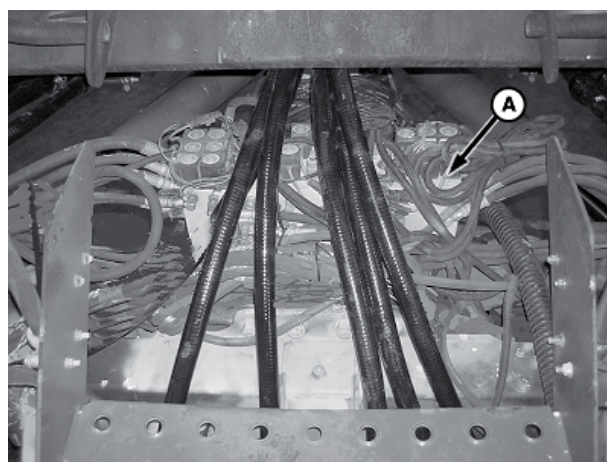


A56773 —UN—13JUL05

OUC6045,000068B KK 27APR09-5/7

14. Шлангтарды клапан блогының (А) үстімен бағыттаңыз.

А—Клапан блогы

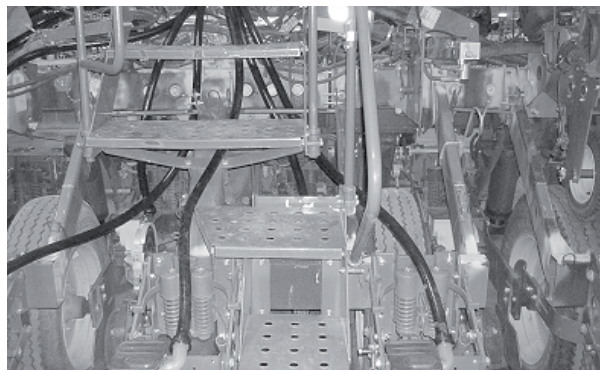


A56732 —UN—03AUG05

Анық көрінуі үшін жоғарғы саты алынып тасталынған

OUC6045,000068B KK 27APR09-6/7

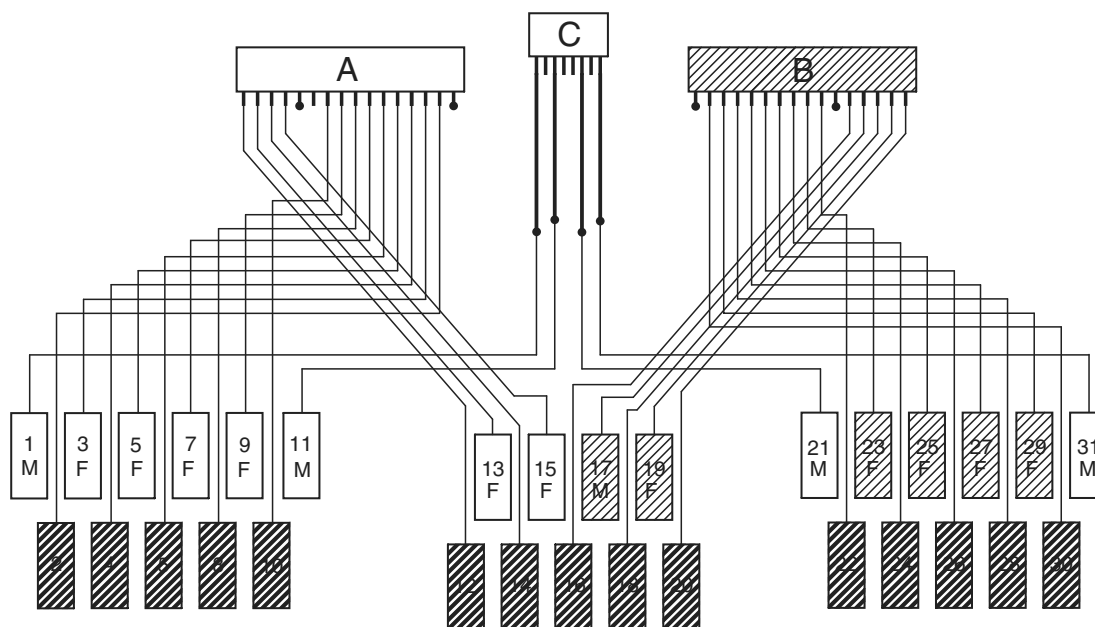
15. Сәйкес шлангтарды Refuge plus қоймасынан сәйкес жолаққа жалғаңыз.
16. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
17. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



A56775 —UN—13JUL05

OUC6045,000068B KK 27APR09-7/7

### 31-жолақты 38 см (15 дюйм) 1-4-1-4 егілетін дөңдерді себу диаграммасы



**A—Сол жақ CCS қоймасы**

**B—Оң жақ CCS қоймасы**

**C—Refuge Plus қоймасы**

1. Бұл диаграммада Refuge Plus жүйесінің егілетін дөңдерді себудің 1-4-1-4 үлгісінде пайдаланылуы көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз.

Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Қойма саптамаларынан аралық |
|--------------|-----------------------------|
| 1            | 154 мм (6 дюйм)             |
| 11           | 154 мм (6 дюйм)             |
| 21           | 154 мм (6 дюйм)             |
| 31           | 154 мм (6 дюйм)             |

Келесі бетте жалғасады

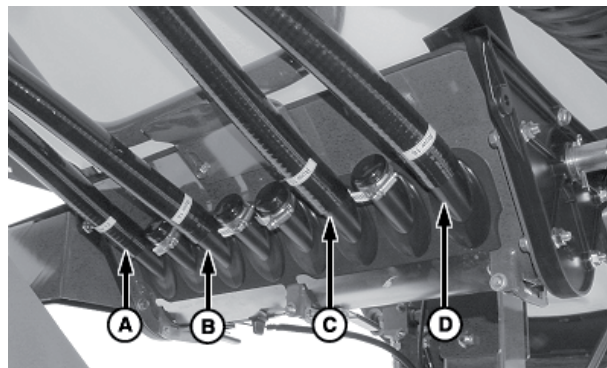
OUO6045,000068C -KK-27APR09-1/9

A56925 —UN—31AUG05

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 1            | 2311 мм (91 дюйм)  |
| 11           | 2540 мм (100 дюйм) |
| 21           | 2540 мм (100 дюйм) |
| 31           | 2311 мм (91 дюйм)  |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (A—D) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.



A—1-жолақ  
B—11-жолақ

C—21-жолақ  
D—31-жолақ

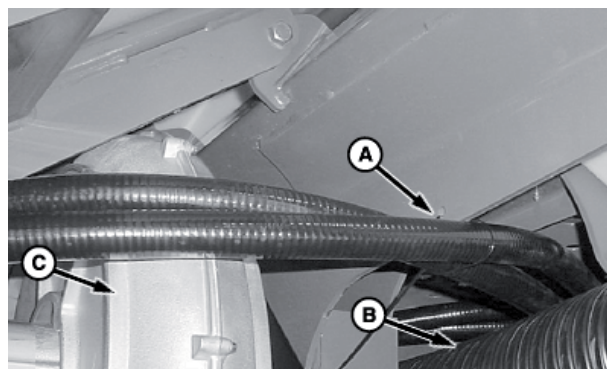
A56777 —UN—16AUG05

OUO6045,000068C KK 27APR09-2/9

9. Сол жағында, 1 және 11 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.
10. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы

C—CCS желдеткіші



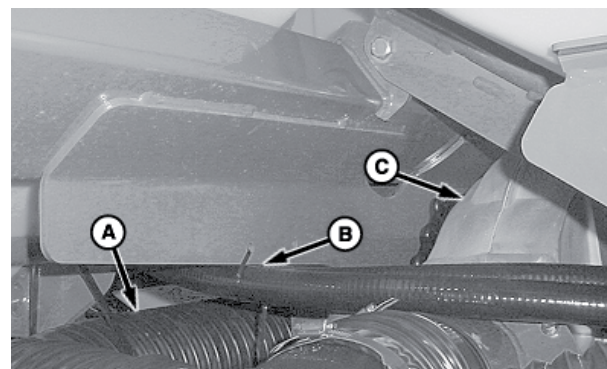
A56797 —UN—15JUL05

OUO6045,000068C KK 27APR09-3/9

11. Оң жағында, 21 және 31 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.
12. CCS қойма тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекітіңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



A56802 —UN—15JUL05

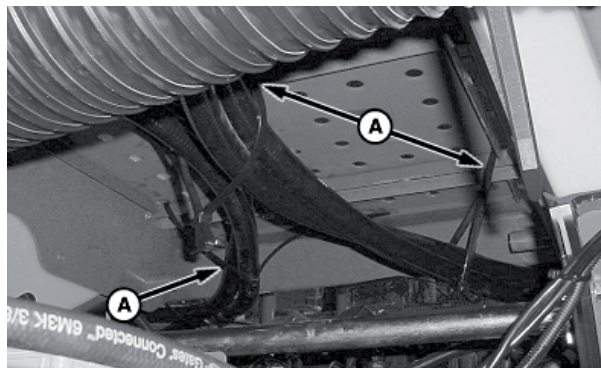
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,000068C KK 27APR09-4/9

13. Шлангтарды машинаның артына бағыттаңыз және траверса скобаларын (А) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз.

14. CCS қоймасынан шығатын 1, 11, 21 және 31-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз. 1, 11, 21 және 31 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.

А—Траверса скобасы  
(3 пайдаланылған)



A56778 —UN—30AUG05

OUC6045,000068C KK 27APR09-5/9

**МАҢЫЗДЫ:** Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.

15. 1 және 11-жолақ шлангысын (А) оның алдында орнатылған жолақ шлангтарының үстімен көрсетілгендей бағыттаңыз.

А—Шлангтар



A56756 —UN—11JUL05

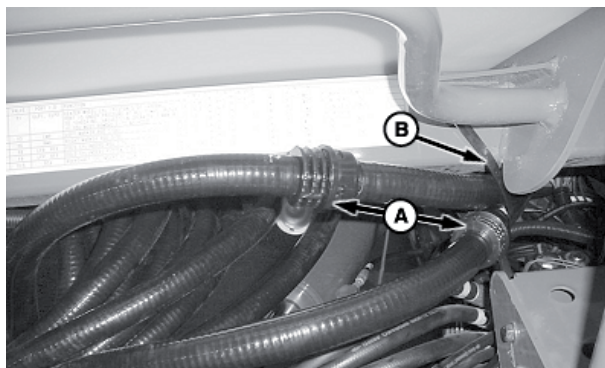
OUC6045,000068C KK 27APR09-6/9

16. Платформаның сол жағында, 1 және 11 (А) жолағы үшін Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтарды көрсетілген жолақ шлангтар орындарына жалғаңыз.

17. Шлангтарды 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.

А—Шлангтар

В—Траверса скобасы



A56779 —UN—13JUL05

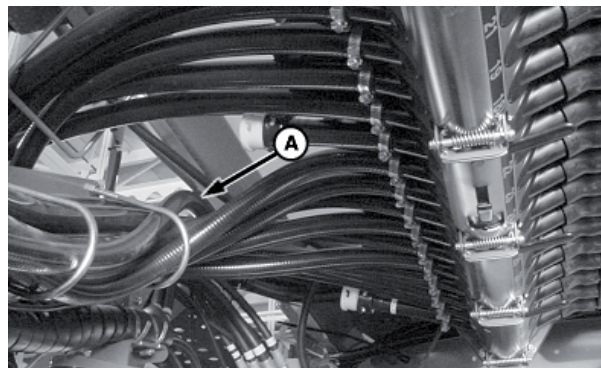
Келесі бетте жалғасады

OUC6045,000068C KK 27APR09-7/9

**МАҢЫЗДЫ:** Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.

18. 21 және 31-жолақ шлангысын (А) оның алдында орнатылған жолақ шлангтарының үстімен көрсетілгендей бағыттаңыз.

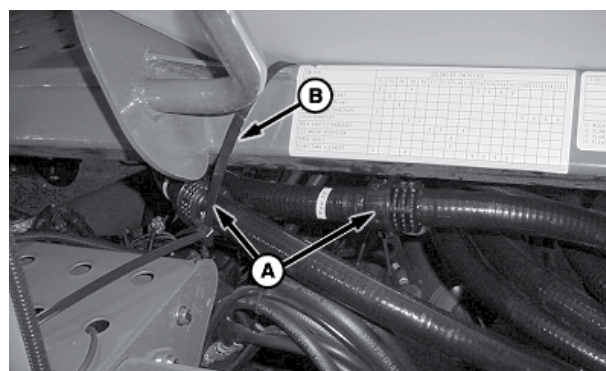
А—Шлангтар



A56771 —UN—13JUL05

OUC6045,000068C KK:27APR09-8/9

19. Платформаның сол жағында, 21 және 31 (А) жолағы үшін Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтарды көрсетілген жолақ шлангтар орындарына жалғаңыз.
20. Шлангтарды 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.
21. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
22. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына



А—Шлангтар

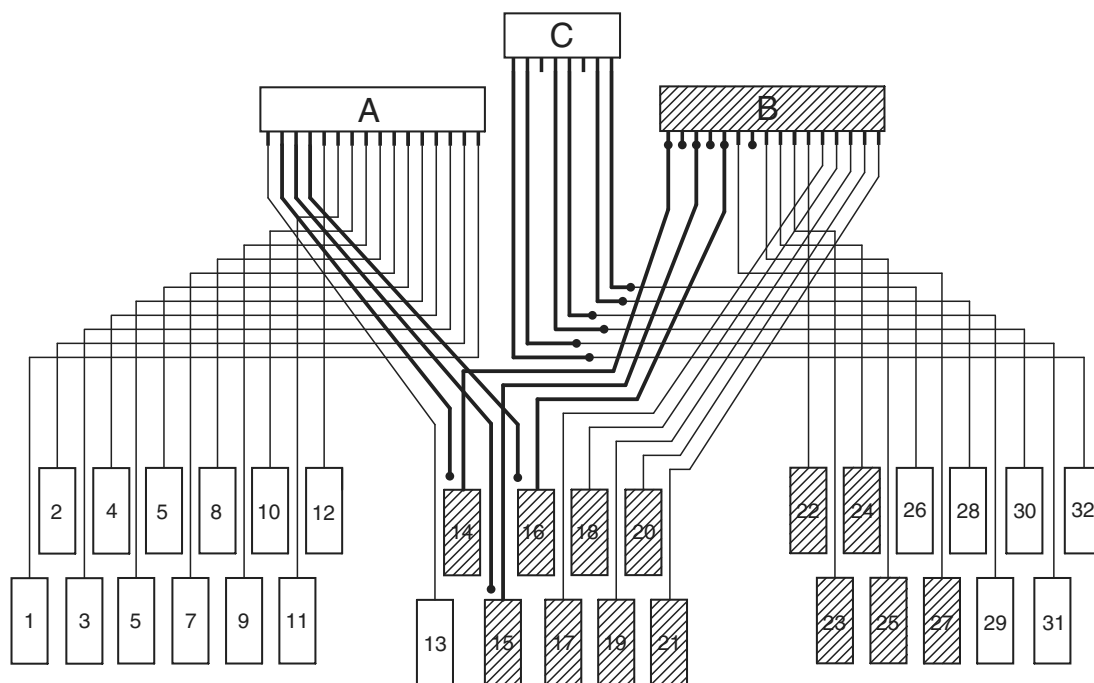
В—Траверса скобасы

қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

A56780 —UN—13JUL05

OUC6045,000068C KK:27APR09-9/9

### 32-жолақты 38 см (15 дюйм) Refuge себу диаграммасы



A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграммада Refuge Plus жүйесінің оң жақ қанатындағы себу қоймасы үшін пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы        |
|--------------|-----------------|
| 26           | 154 мм (6 дюйм) |
| 28           | 154 мм (6 дюйм) |
| 29           | 154 мм (6 дюйм) |
| 30           | 154 мм (6 дюйм) |
| 31           | 154 мм (6 дюйм) |
| 32           | 154 мм (6 дюйм) |

Келесі бетте жалғасады

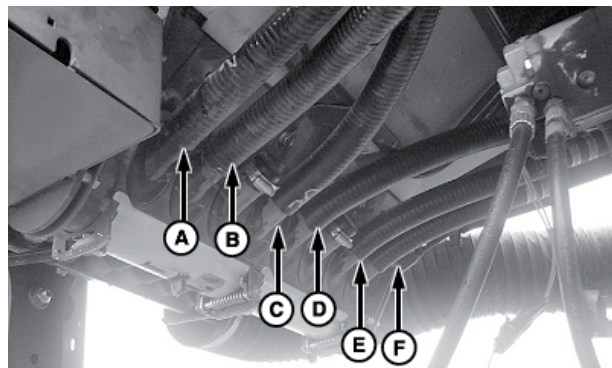
OJ06045,00006AC -KK-27APR09-1/9

A56781 —UN—14SEP05

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 26           | 2337 мм (92 дюйм)  |
| 28           | 2540 мм (100 дюйм) |
| 29           | 2464 мм (97 дюйм)  |
| 30           | 2464 мм (97 дюйм)  |
| 31           | 2438 мм (96 дюйм)  |
| 32           | 2337 мм (92 дюйм)  |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (A—F) көрсетілгендей орнатыңыз.



A56728 —UN—03AUG05

A—32-жолақ  
B—31-жолақ  
C—30-жолақ

D—29-жолақ  
E—28-жолақ  
F—26-жолақ

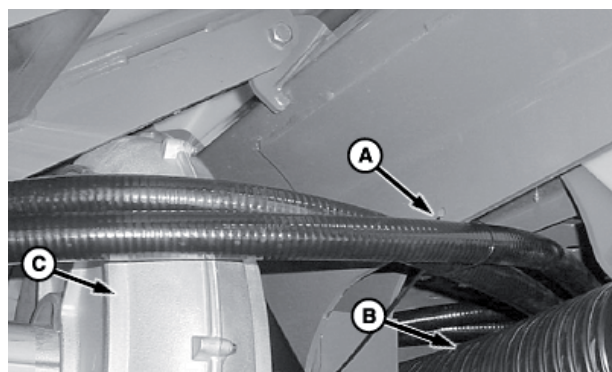
Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.

OUO6045,00006AC KK□27APR09-2/9

9. Сол жағында, 30, 31 және 32 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.
10. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы

C—CCS желдеткіші



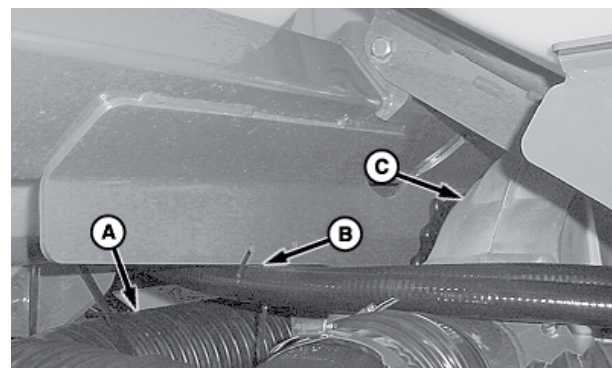
A56797 —UN—15JUL05

OUO6045,00006AC KK□27APR09-3/9

11. Оң жағында, 26, 28 және 29 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.
12. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



A56802 —UN—15JUL05

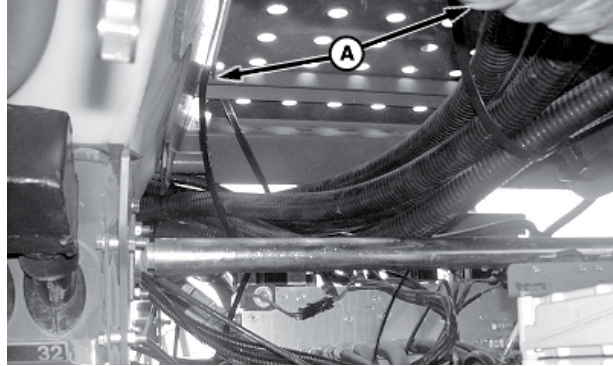
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006AC KK□27APR09-4/9

13. Шлангтарды машинаның артына бағыттаңыз және траверса скобаларын (А) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз.

14. 26, 28, 29, 30, 31 және 32 жолақ саптамасының шлангтарындағы жылдам муфталарды ажыратыңыз. 26, 29 және 31 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақты орнатыңыз.

А—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)



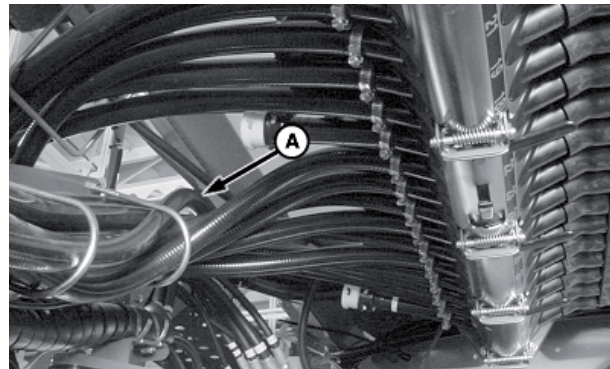
A56739 — UN—11JUL05

OUO6045,00006AC KK 27APR09-5/9

**МАҢЫЗДЫ: Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.**

15. Жолақ шлангтарын (А) олардың алдында орнатылған шлангтардың жоғарғы жағымен немесе артқы жағымен бағыттаңыз.

А—Шлангтар



A56771 — UN—13JUL05

OUO6045,00006AC KK 27APR09-6/9

16. Платформаның оң жағында, шлангтарды (А) Refuge Plus қоймасынан жолақ шлангысының орнына көрсетілгендей жалғаңыз.

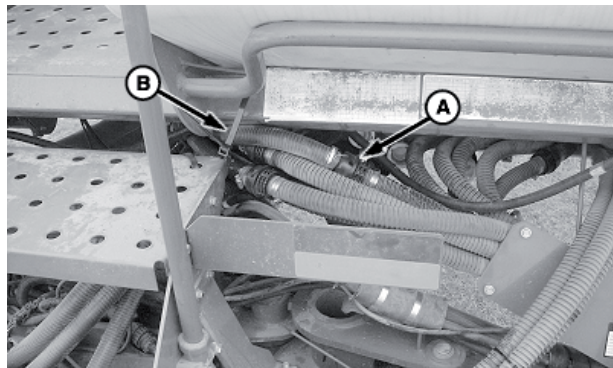
17. Шлангтарды 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.

18. 14, 15 және 16 жолақтар шлангыларын жолақтардан ажыратыңыз. Әр шлангтың ұшына сары қалпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасының көмегімен бекемдеңіз.

19. Ұзартылған шлангтарды 14, 15 және 16-жолақтары үшін келесі кестеде көрсетілгендей жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 14           | 2845 мм (112 дюйм) |
| 15           | 2845 мм (112 дюйм) |
| 16           | 2108 мм (83 дюйм)  |

20. Аналық муфтаны бір ұшына және аталық муфтаны әр шлангтың қарама-қарсы ұшына орнатыңыз.



A56785 — UN—14JUL05

А—Шлангтар

В—Траверса скобасы

21. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.

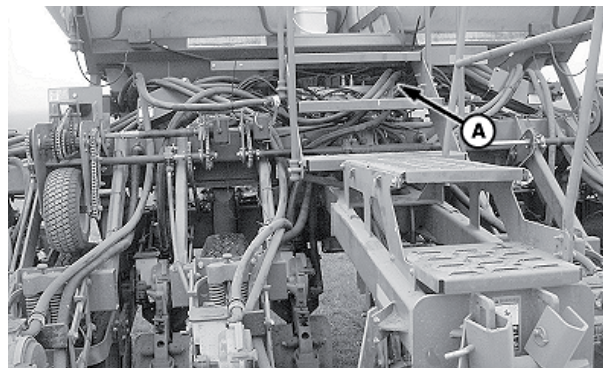
22. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006AC KK 27APR09-7/9

23. Ұзартылған шлангтарды (А) 14, 15 және 16 жолақтарға жалғаңыз және оң жақ CCS қоймасына бағыттаңыз.

**А—Шлангтар**



A56772 —UN—13JUL05

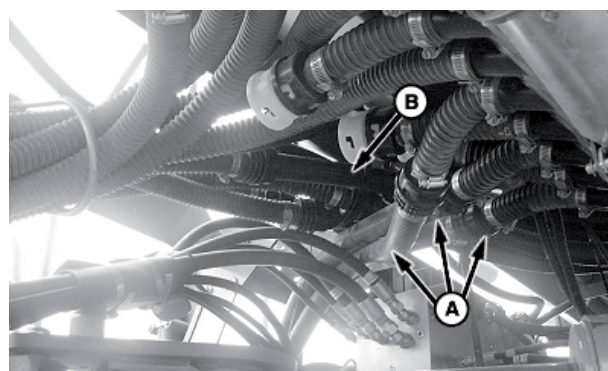
OUO6045,00006AC KK:27APR09-8/9

24. Ұзартылған шлангтарды (А) 14, 15 және 16 жолақтарынан қанатқа (В) баратын шлангтардың астымен бағыттаңыз.

25. Шлангты 14-жолақтан 32 саптамаға, шлангты 15-жолақтан 30 саптамаға және шлангты 16-жолақтан 28 саптамаға жалғаңыз.

26. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

27. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына



A56790 —UN—14JUL05

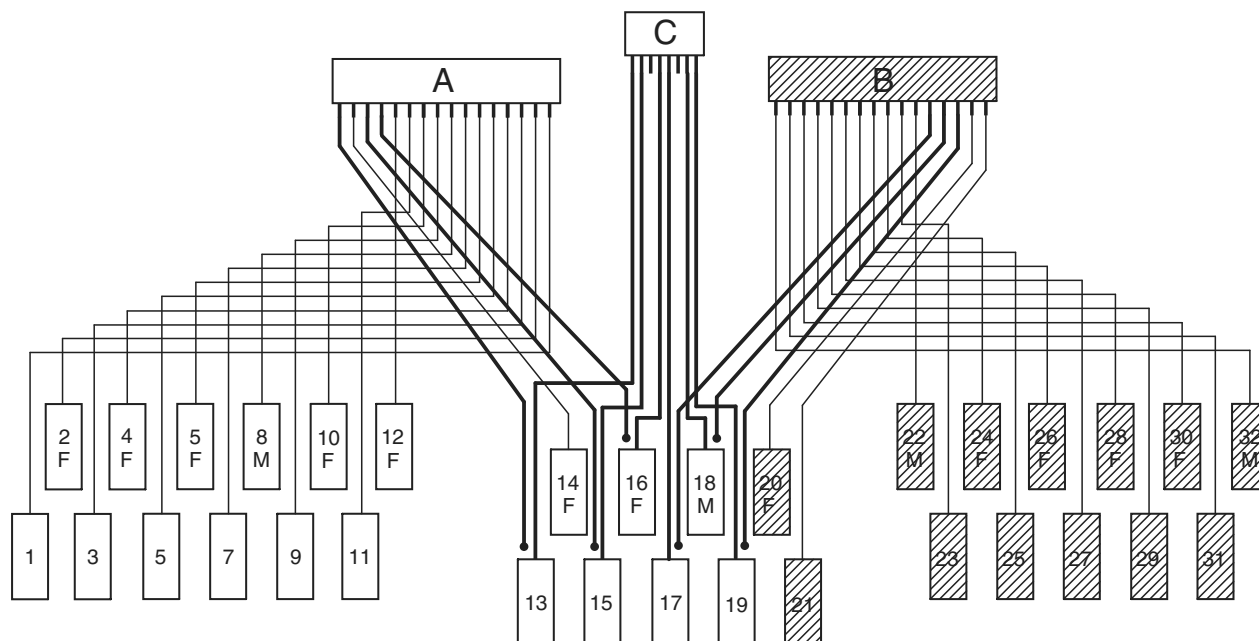
**А—Шлангтар**

**В—Шлангтар**

қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

OUO6045,00006AC KK:27APR09-9/9

### 32-жолақты 38 см (15 дюйм) қосымша сыйымдылықты орталық сепкіш диаграммасы



A56457 —UN—10AUG05

А—Сол жақ CCS қоймасы

В—Оң жақ CCS қоймасы

С—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортаңғы үшін қосымша сыйымдылығының пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. 13, 15, 16, 17, 18 және 19 жолақтар шланғыларын жолақтардан ажыратыңыз. Әр шлангтың ұшына сары қалпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасының көмегімен бекемдеңіз.
4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 13           | 4978 мм (196 дюйм) |
| 15           | 4420 мм (174 дюйм) |
| 16           | 3454 мм (136 дюйм) |
| 17           | 4166 мм (164 дюйм) |
| 18           | 3454 мм (136 дюйм) |
| 19           | 4318 мм (170 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

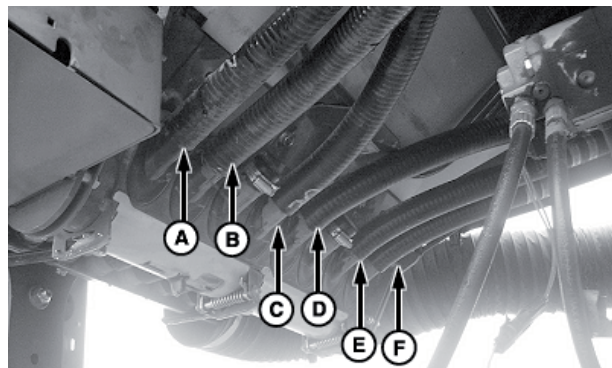
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006AB -KK-27APR09-1/7

8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (A—F) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.

A—13-жолақ  
B—15-жолақ  
C—16-жолақ

D—17-жолақ  
E—18-жолақ  
F—19-жолақ



A56728 —UN—03AUG05

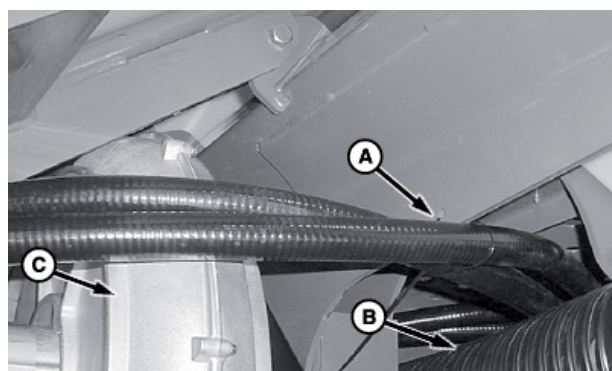
OUO6045,00006AB KK 27APR09-2/7

9. Сол жағында, 13, 15 және 16 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.

10. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

C—CCS желдеткіші



A56797 —UN—15JUL05

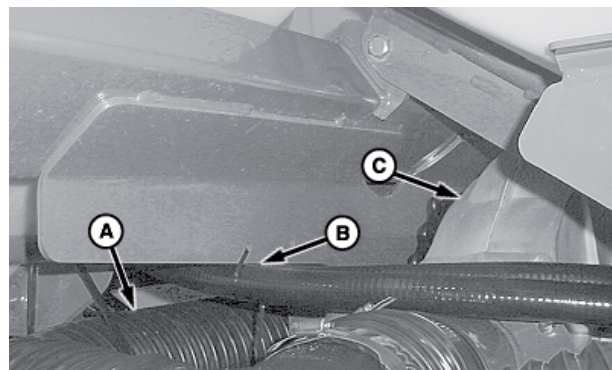
OUO6045,00006AB KK 27APR09-3/7

11. Оң жағында, 17, 18 және 19 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.

12. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



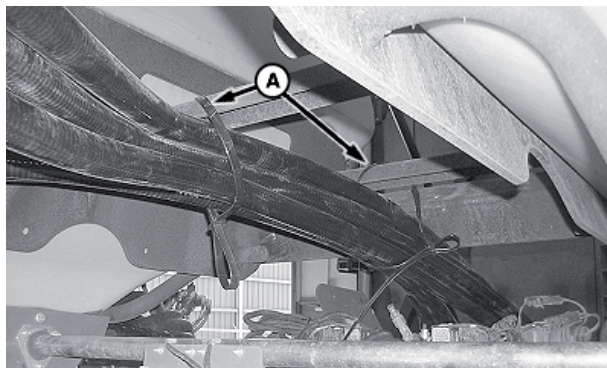
A56802 —UN—15JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006AB KK 27APR09-4/7

13. Шлангтарды машинаның артына бағыттаңыз және траверса скобаларын (А) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз.

А—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)



A56773 —UN—13JUL05

OUO6045,00006AB KK 27APR09-5/7

14. Шлангтарды клапан блогының (А) үстімен бағыттаңыз.

А—Клапан блогы



A56774 —UN—13JUL05

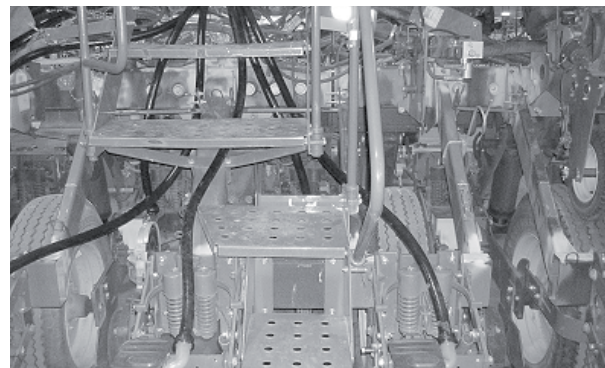
Анық көрінуі үшін жоғарғы саты алынып тасталынған

OUO6045,00006AB KK 27APR09-6/7

15. Сәйкес шлангтарды Refuge plus қоймасынан сәйкес жолаққа жалғаңыз.

16. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

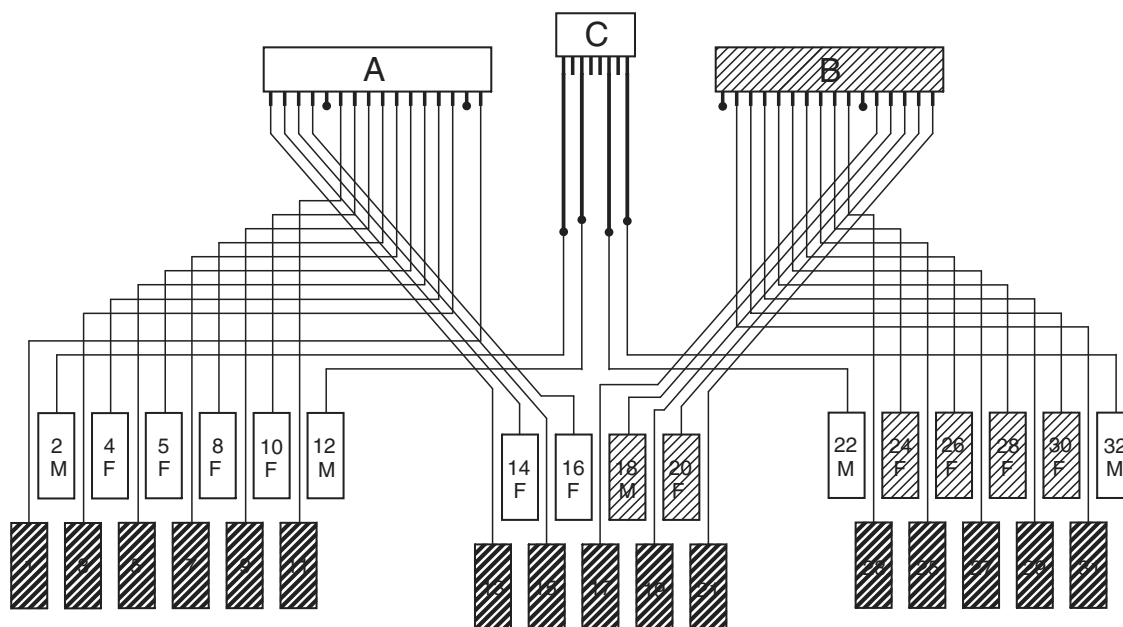
17. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



A56775 —UN—13JUL05

OUO6045,00006AB KK 27APR09-7/7

### 32-жолақты 38 см (15 дюйм) 1-4-1-4 егілетін дөңдерді себу диаграммасы



**A—Сол жақ CCS қоймасы**

**B—Оң жақ CCS қоймасы**

**C—Refuge Plus қоймасы**

1. Бұл диаграммада Refuge Plus жүйесінің егілетін дөңдерді себудің 1-4-1-4 үлгісінде пайдаланылуы көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз.

Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Қойма саптамаларынан аралық |
|--------------|-----------------------------|
| 2            | 154 мм (6 дюйм)             |
| 12           | 154 мм (6 дюйм)             |
| 22           | 154 мм (6 дюйм)             |
| 32           | 154 мм (6 дюйм)             |

Келесі бетте жалғасады

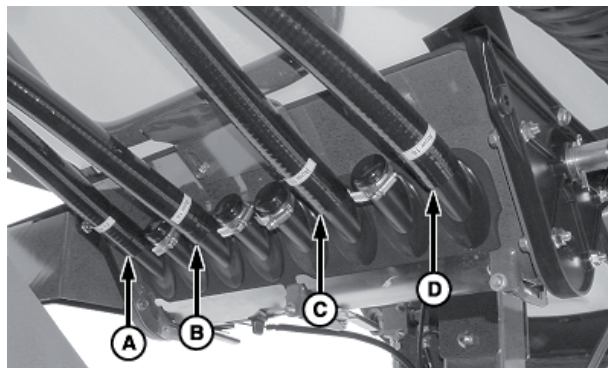
OUC6045,00006AD -KK-27APR09-1/9

A56776—UN—31AUG05

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 2            | 2311 мм (91 дюйм)  |
| 12           | 2540 мм (100 дюйм) |
| 22           | 2540 мм (100 дюйм) |
| 32           | 2311 мм (91 дюйм)  |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (A—D) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.



A—2-жолақ  
B—12-жолақ

C—22-жолақ  
D—32-жолақ

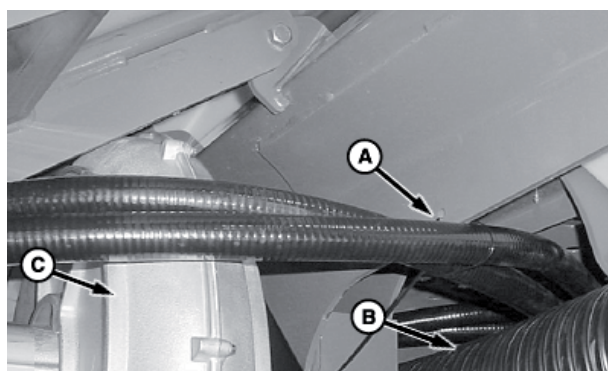
A56408—UN—01AUG05

OUO6045,00006AD KK:27APR09-2/9

9. Сол жағында, 2 және 12 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.
10. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы

C—CCS желдеткіші



A56797—UN—15JUL05

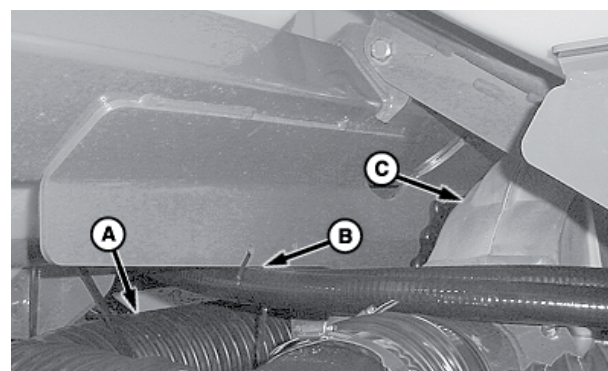
OUO6045,00006AD KK:27APR09-3/9

11. Оң жағында, 22 және 32 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.
12. CCS қойма тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекітіңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы

C—CCS желдеткіші

B—Траверса скобасы



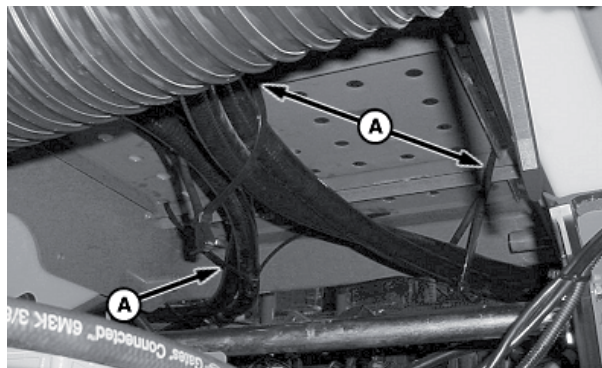
A56802—UN—15JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006AD KK:27APR09-4/9

13. Шлангтарды траверса скобаларын (А) пайдаланып платформа астында босаңқы түрде бекемдеңіз.
14. CCS қоймасынан шығатын 2, 12, 22 және 32-саптамаларындағы жылдам муфталарын ажыратыңыз. 2, 12, 22 және 32 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақтарды орнатыңыз.

А—Траверса скобасы (3 пайдаланылған)



A56778 —UN—30AUG05

OUO6045,00006AD KK 27APR09-5/9

**МАҢЫЗДЫ:** Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.

15. 2 және 12-жолақ шлангысын (А) оның алдында орнатылған жолақ шлангтарының үстімен көрсетілгендей бағыттаңыз.

А—Шлангтар



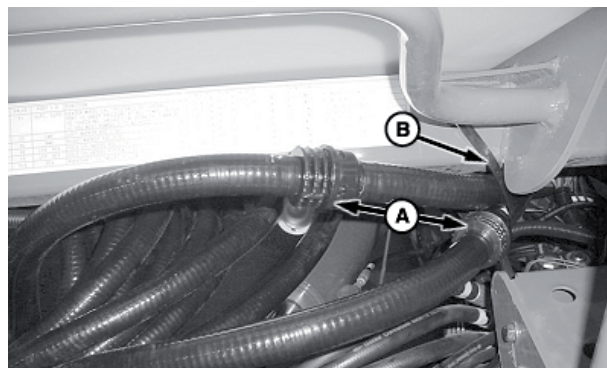
A56756 —UN—11JUL05

OUO6045,00006AD KK 27APR09-6/9

16. Платформаның оң жағында, шлангтарды (А) Refuge Plus қоймасынан 2 және 12-жолақ шлангысының орнына көрсетілгендей жалғаңыз.
17. Шлангтарды 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.

А—Шлангтар

В—Траверса скобасы



A56779 —UN—13JUL05

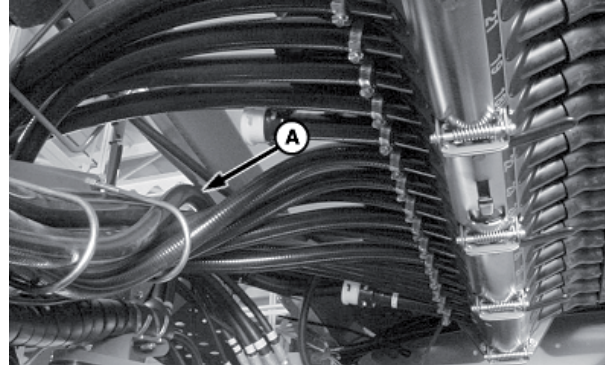
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006AD KK 27APR09-7/9

**МАҢЫЗДЫ:** Шлангтар олардың алдында орнатылған шлангтардың үстінен немесе артынан бағытталуы қажет. Шлангтарды олардың алдында орнатылған шлангтардың астынан бағыттау бүгілген цилиндрдің жұлынуынан болатын тозуға әкеледі.

18. 22 және 32-жолақ шлангысын (А) оның алдында орнатылған жолақ шлангтарының үстімен көрсетілгендей бағыттаңыз.

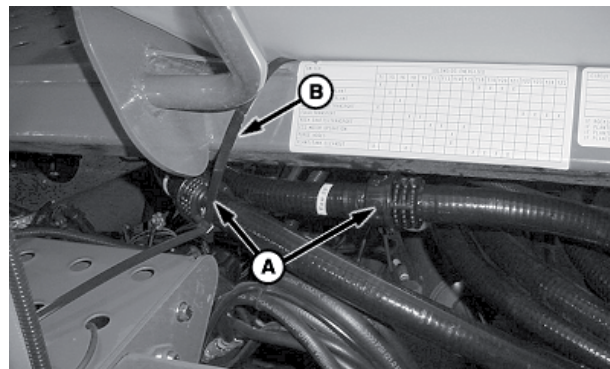
А—Шлангтар



A56771 —UN—13JUL05

OUC6045,00006AD KK: 27APR09-8/9

19. Платформаның оң жағында, шлангтарды (А) Refuge Plus қоймасынан 22 және 32 жолақ шлангысының орнына көрсетілгендей жалғаңыз.
20. Шлангтарды 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.
21. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
22. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



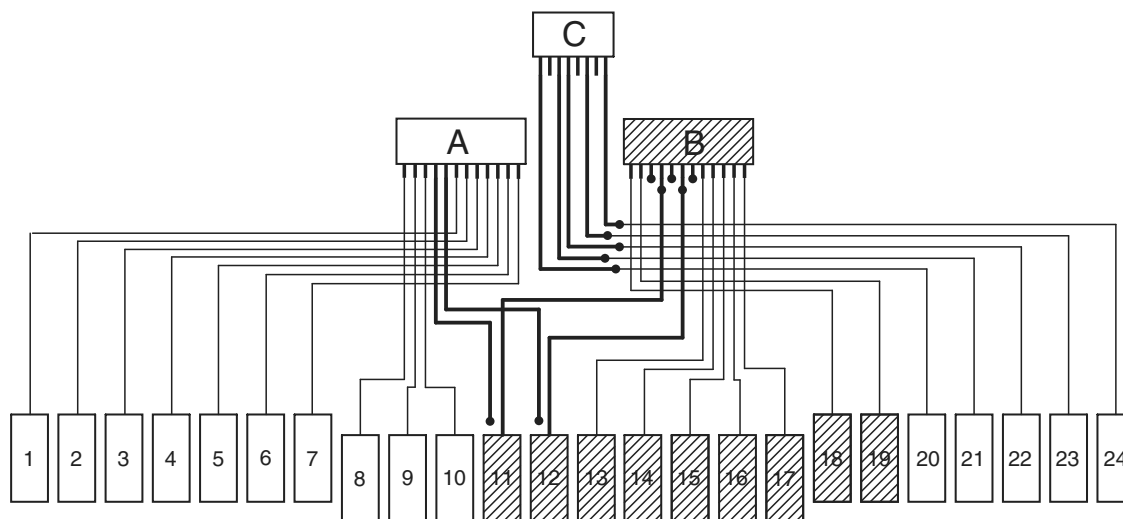
А—Шлангтар

В—Траверса скобасы

A56780 —UN—13JUL05

OUC6045,00006AD KK: 27APR09-9/9

## DB44 24-жолақты 56 см (22 дюйм) Refuge себу диаграммасы



A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграммада Refuge Plus жүйесінің оң жақ қанатындағы себу қоймасы үшін пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Тиісті шланг кесілген және қиыстырылғанына көз жеткізу үшін кесуден бұрын дөңдерді жеткізу шланғысын жолақ бірлігінен CCS қоймасына бағыттаңыз.

4. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шланғысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы        |
|--------------|-----------------|
| 20           | 154 мм (6 дюйм) |
| 21           | 154 мм (6 дюйм) |
| 22           | 154 мм (6 дюйм) |
| 23           | 154 мм (6 дюйм) |
| 24           | 154 мм (6 дюйм) |

Келесі бетте жалғасады

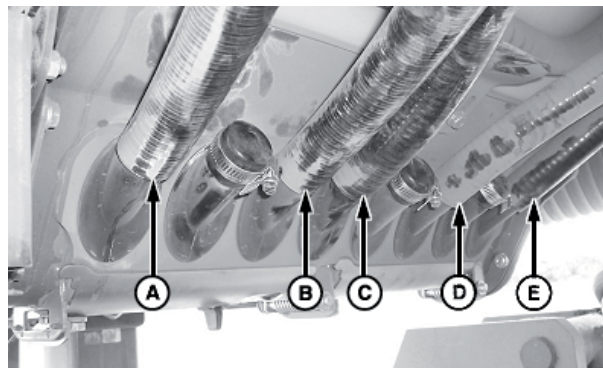
OUC6045.000068E -KK-27APR09-1/6

A56934—UN—31AUG05

5. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 20           | 2616 мм (103 дюйм) |
| 21           | 2743 мм (108 дюйм) |
| 22           | 2845 мм (112 дюйм) |
| 23           | 2540 мм (100 дюйм) |
| 24           | 2565 мм (101 дюйм) |

6. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
7. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
8. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
9. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (А—Е) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.



A56931—UN—09AUG05

A—20-жолақ  
B—21-жолақ  
C—22-жолақ

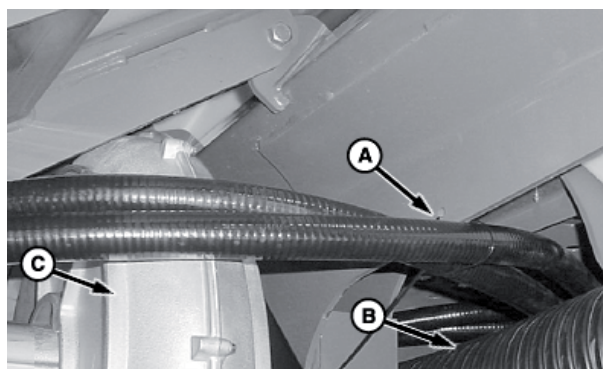
D—23-жолақ  
E—24-жолақ

OUO6045,000068E KK 27APR09-2/6

10. 20, 21 және 22 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.
11. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы

C—CCS желдеткіші



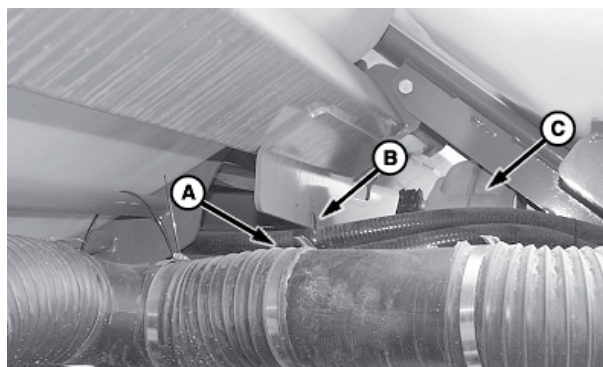
A56797—UN—15JUL05

OUO6045,000068E KK 27APR09-3/6

12. 23 және 24 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.
13. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



A56804—UN—18JUL05

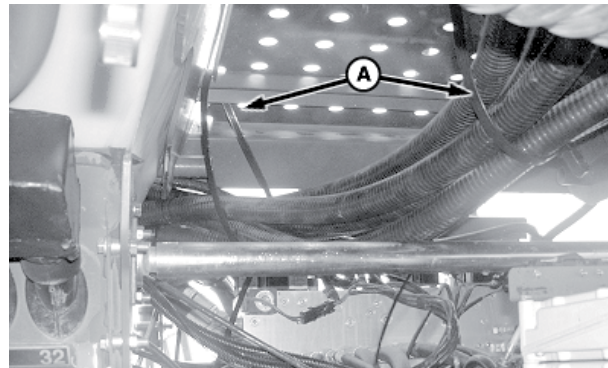
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,000068E KK 27APR09-4/6

14. Барлық шлангтарды машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (А) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз.
15. 20, 21, 22, 23 және 24 жолақ саптамасының шлангтарындағы жылдам муфталарды ажыратыңыз. 20, 22 және 24 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақты орнатыңыз.
16. Шлангтарды Refuge Plus қоймасынан жолақ шлангтарындағы орындарына жалғаңыз.
17. Дөңдерді жеткізу шлангтарын 11 және 12-жолақтарынан ажыратыңыз. Әр шлангқа сары қақпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасын пайдаланып бекемдеңіз.
18. Ұзартылған шлангтарды 11 және 12-жолақтары үшін келесі кестеде көрсетілгендей жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы          |
|--------------|-------------------|
| 11           | 2286 мм (90 дюйм) |
| 12           | 2184 мм (86 дюйм) |

19. Аналық муфтаны бір ұшына және аталық муфтаны әр шлангтың қарама-қарсы ұшына орнатыңыз.



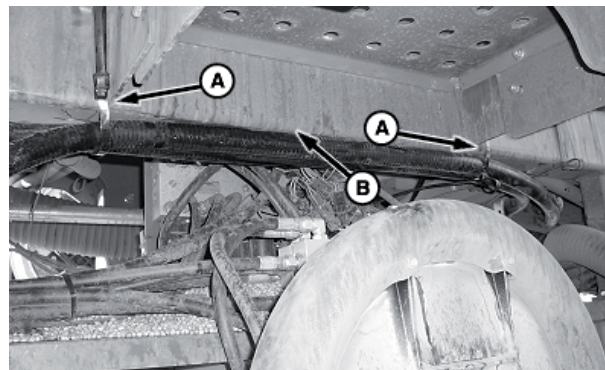
**А—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)**

20. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
21. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

OUO6045,000068E KK 27APR09-5/6

A56932 —UN—09AUG05

22. 11-жолақ шлангысын 21 саптамасына және 12-жолақ шлангысын 23 саптамасына жалғаңыз.
23. 101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігінің (В) астындағы шлангтарды траверса скобаларын (А) пайдаланып бекемдеңіз.
24. Шлангтарды 11 және 12-жолақтарға бағыттаңыз және жалғаңыз.
25. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалары мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтарды бақылаңыз. Бүгу кезінде олардың тым қатты тартылмауына немесе сынбауына көз жеткізіңіз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
26. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына



**А—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)**

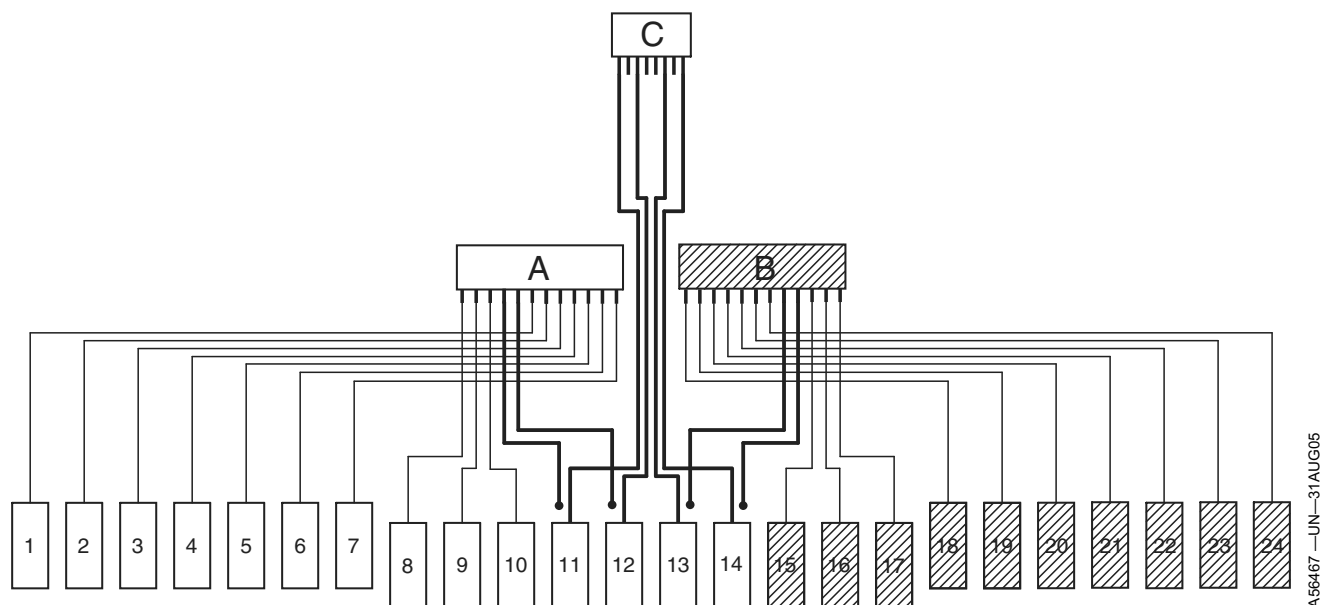
**В—101 мм x 154 мм  
(4 x 6 дюйм) түтігі**

қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

OUO6045,000068E KK 27APR09-6/6

A56933 —UN—09AUG05

## DB44 24-жолақты 56 см (22 дюйм) қосымша сыйымдылықты сепкіш диаграммасы



A56467 —UN—31AUG05

A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

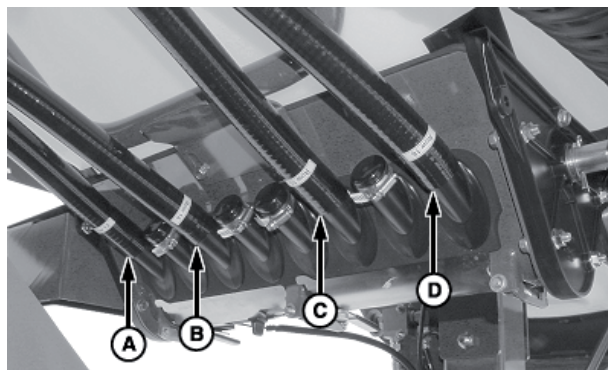
1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қосымша сыйымдылығының пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Дәндерді жеткізу шлангтарын 11, 12, 13 және 14-жолақтарынан ажыратыңыз. Әр шлангқа сары қапқакты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасын пайдаланып бекемдеңіз.

OUO6045,000068F -KK-27APR09-1/6

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 11           | 3302 мм (130 дюйм) |
| 12           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 13           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 14           | 3302 мм (130 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қапқактарды алып тастаңыз және шлангтарды (A—D) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қапқактарды қалдырыңыз.

A—11-жолақ  
B—12-жолақC—13-жолақ  
D—14-жолақ

A56408 —UN—01AUG05

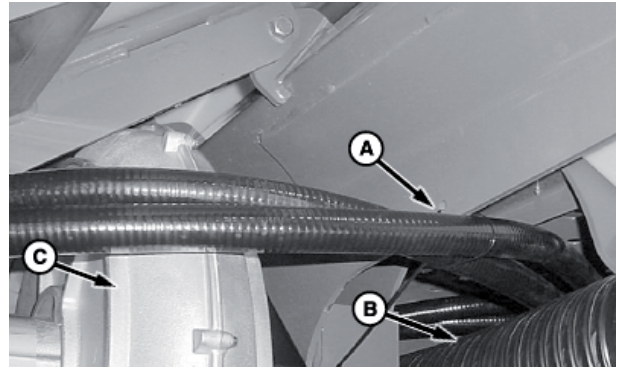
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,000068F -KK-27APR09-2/6

9. 11 және 12 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.
10. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

C—CCS желдеткіші



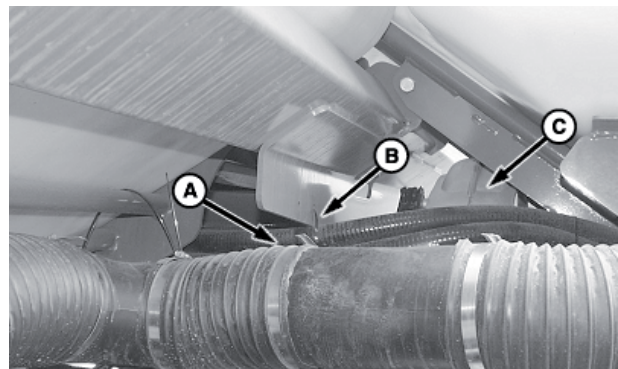
A56797 —UN—15JUL05

OUO6045,000068F KK 27APR09-3/6

11. 13 және 14 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.
12. Шлангты CCS қойма тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекітіңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



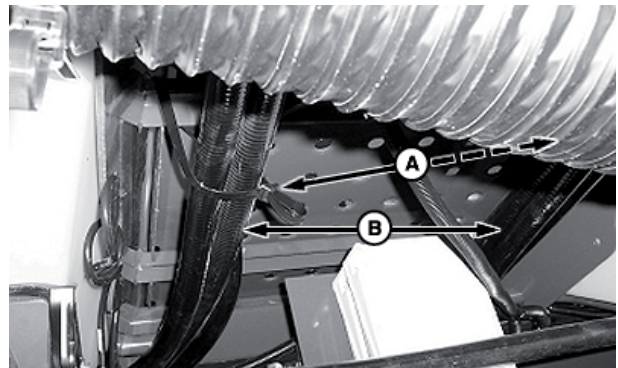
A56804 —UN—18JUL05

OUO6045,000068F KK 27APR09-4/6

13. Шлангтарды (B) машинаның артына бағыттаңыз және траверса скобасын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз. 11 және 12-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады. 13 және 14-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы оң жағымен бағытталады.

A—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)

B—Шлангтар



A57039 —UN—31AUG05

Келесі бетте жалғасады

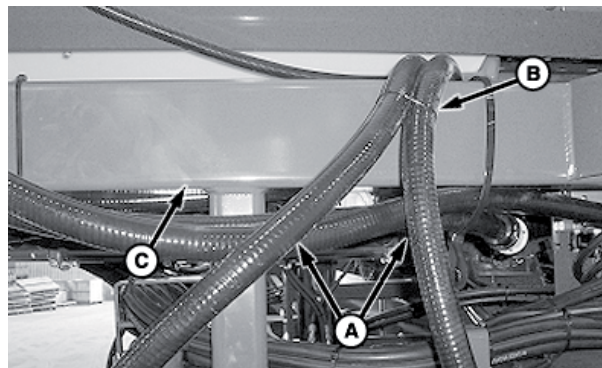
OUO6045,000068F KK 27APR09-5/6

14. 11 және 12 жолағының шлангтарын (А) 101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігінің (С) үстімен бағыттаңыз және жолақтарға жалғаңыз. Траверса скобасын (В) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.

15. 13 және 14 жолақтары үшін платформаның қарама-қарсы жағында қайталаңыз.

16. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

17. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



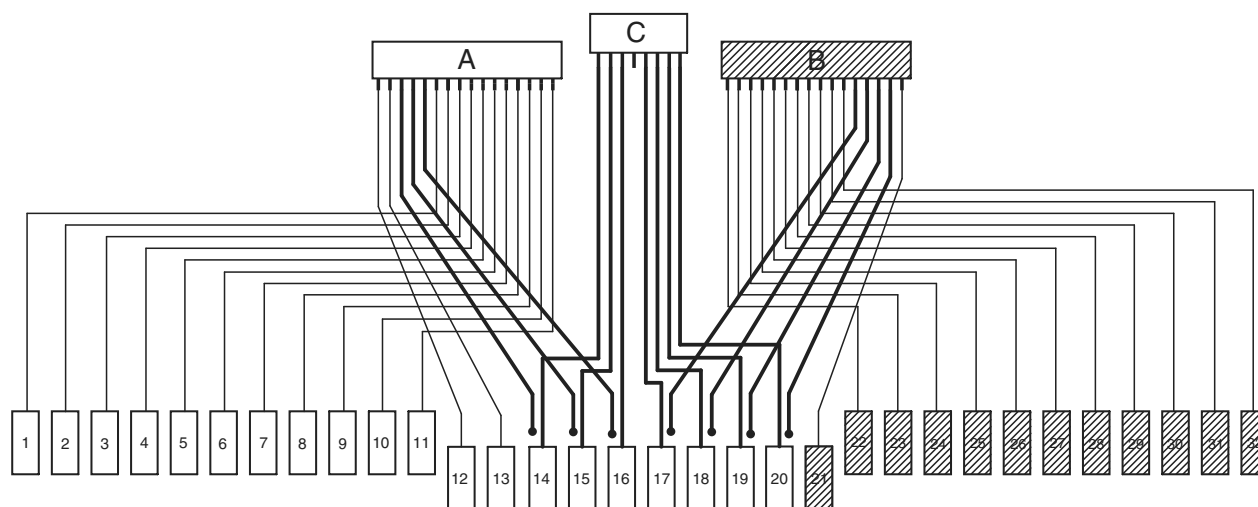
A57040—UN—31AUG05

А—Шлангтар  
В—Траверса скобасы

С—101 x 154 мм (4 x 6 дюйм)  
түтігі

OUO6045,000068F KK:27APR09-6/6

### DB58 32-жолақты 56 см (22 дюйм) Refuge себу диаграммасы



A56935—UN—11AUG05

А—Сол жақ CCS қоймасы

В—Оң жақ CCS қоймасы

С—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қойма дәндерінің пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.

2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.

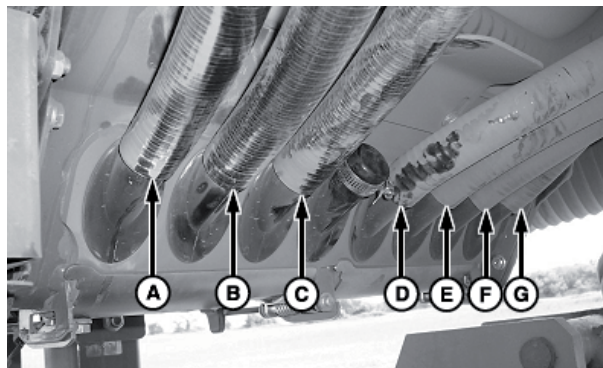
3. Дәндерді жеткізу шлангтарын 14, 15, 16, 17, 18, 19 және 20-жолақтарынан ажыратыңыз. Әр шлангқа сары қақпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасын пайдаланып бекемдеңіз.

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000690 KK:27APR09-1/6

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 14           | 3607 мм (142 дюйм) |
| 15           | 3302 мм (130 дюйм) |
| 16           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 17           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 18           | 3302 мм (130 дюйм) |
| 19           | 3607 мм (142 дюйм) |
| 20           | 4115 мм (162 дюйм) |



A56941 —UN—09AUG05

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (A—G) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.

A—14-жолақ  
B—15-жолақ  
C—16-жолақ  
D—17-жолақ

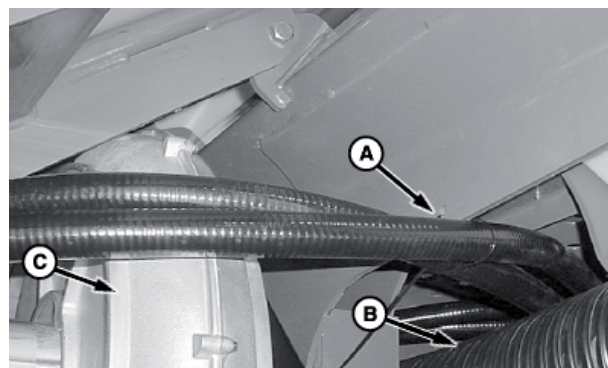
E—18-жолақ  
F—19-жолақ  
G—20-жолақ

OUO6045,0000690 KK 27APR09-2/6

9. Сол жағында, 14, 15 және 16 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.
10. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы

C—CCS желдеткіші



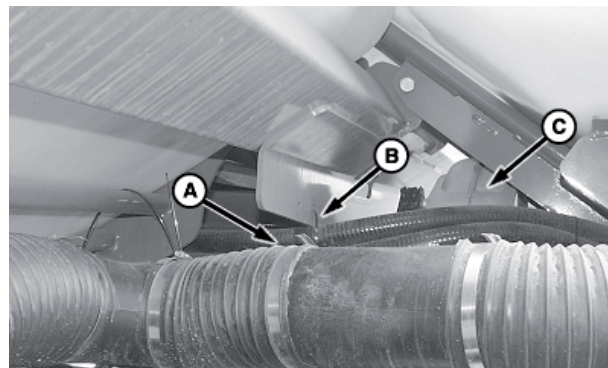
A56797 —UN—15JUL05

OUO6045,0000690 KK 27APR09-3/6

11. Оң жағында, 17, 18, 19 және 20 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.
12. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



A56804 —UN—18JUL05

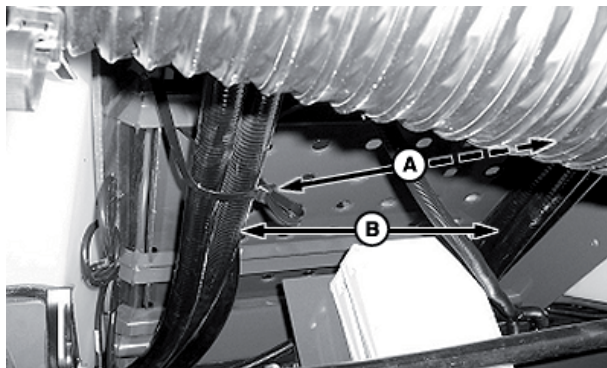
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000690 KK 27APR09-4/6

13. Шлангтарды (B) машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз. 14, 15 және 16-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады. 17, 18, 19 және 20-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады.

A—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)

B—Шлангтар



A57039 —UN—31AUG05

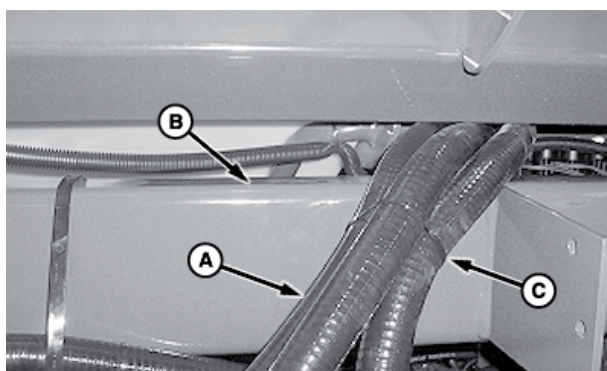
OUC6045,0000690 -KK-27APR09-5/6

14. 14, 15 және 16 жолағының шлангтарын (A) 101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігінің (B) үстімен бағыттаңыз және жолақтарға жалғаңыз. Траверса скобасын (C) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.

15. 17, 18, 19 және 20 жолақтарының қарама-қарсы жақтарында қайталаңыз.

16. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

17. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



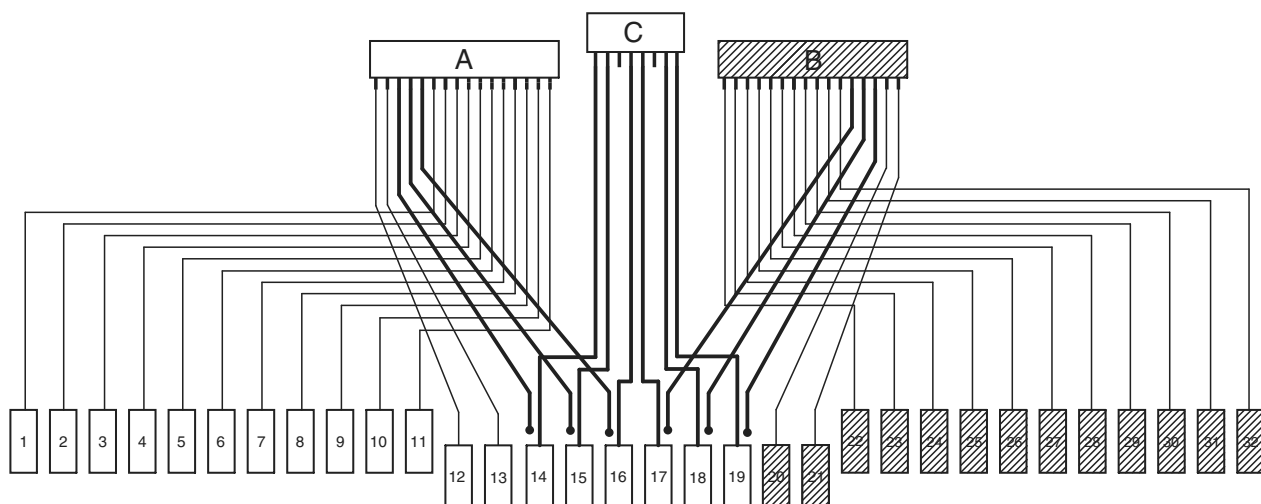
A57041 —UN—31AUG05

A—Шлангтар  
B—101 x 154 мм (4 x 6 дюйм)  
түтігі

C—Траверса скобасы

OUC6045,0000690 -KK-27APR09-6/6

## DB58 32-жолақты 56 см (22 дюйм) қосымша сыйымдылықты сепкіш диаграммасы



**A—Сол жақ CCS қоймасы**

**B—Оң жақ CCS қоймасы**

**C—Refuge Plus қоймасы**

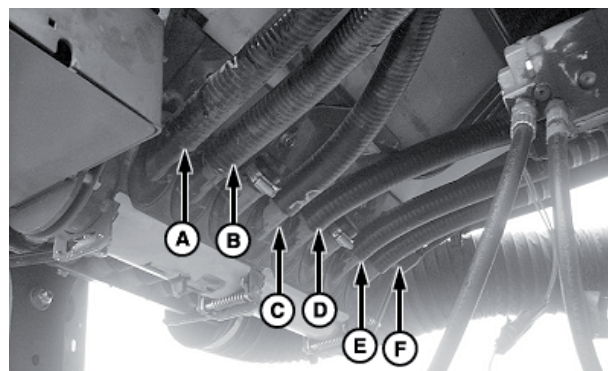
1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қосымша сыйымдылығының пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Дәндерді жеткізу шлангтарын 14, 15, 16, 17, 18 және 19-жолақтарынан ажыратыңыз. Әр шлангқа сары қапқатты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасын пайдаланып бекемдеңіз.

OUO6045,0000691 KK 27APR09-1/6

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 14           | 3607 мм (142 дюйм) |
| 15           | 3302 мм (130 дюйм) |
| 16           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 17           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 18           | 3302 мм (130 дюйм) |
| 19           | 3607 мм (142 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қапқаттарды алып тастаңыз және шлангтарды (A—F) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қапқаттарды қалдырыңыз.



**A—14-жолақ**  
**B—15-жолақ**  
**C—16-жолақ**

**D—17-жолақ**  
**E—18-жолақ**  
**F—19-жолақ**

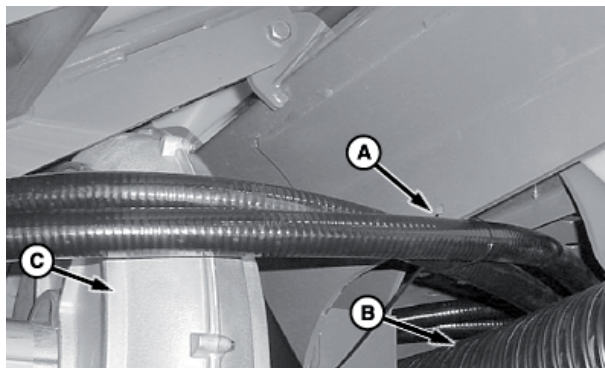
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000691 KK 27APR09-2/6

9. Сол жағында, 14, 15 және 16 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.

10. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
C—CCS желдеткіші



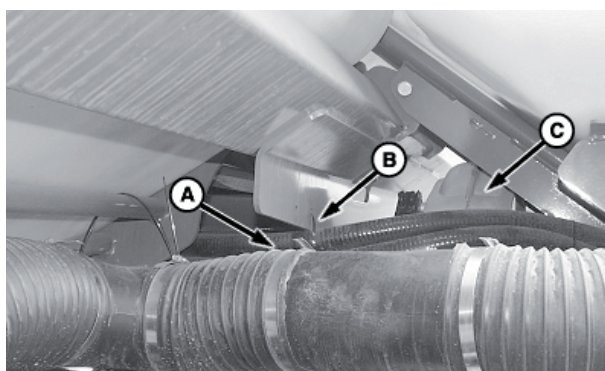
A56797—UN—15JUL05

OUO6045,0000691 -KK-27APR09-3/6

11. Оң жағында, 17, 18 және 19 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.

12. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы  
C—CCS желдеткіші

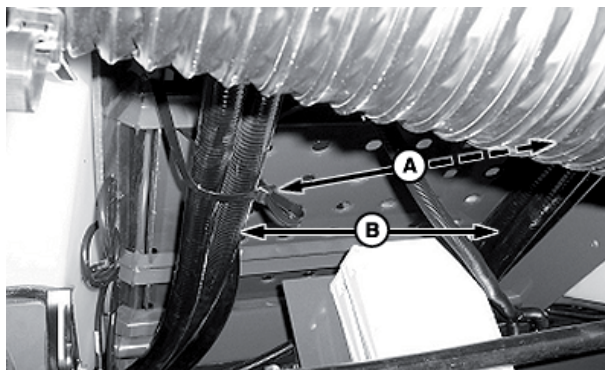


A56804—UN—18JUL05

OUO6045,0000691 -KK-27APR09-4/6

13. Шлангтарды (B) машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз. 14, 15 және 16-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады. 17, 18 және 19-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады.

A—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)  
B—Шлангтар



A57039—UN—31AUG05

Келесі бетте жалғасады

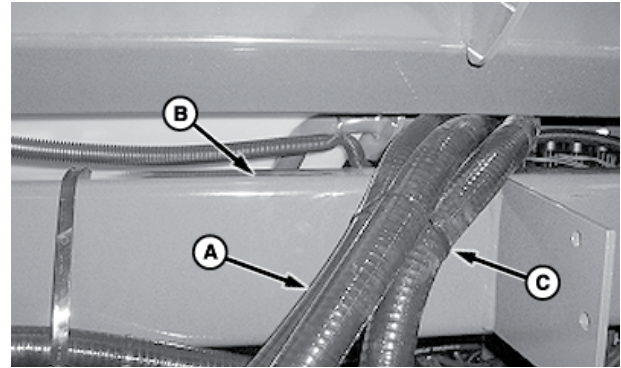
OUO6045,0000691 -KK-27APR09-5/6

14. 14, 15 және 16 жолағының шлангтарын (A) 101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігінің (B) үстімен бағыттаңыз және жолақтарға жалғаңыз. Траверса скобасын (C) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.

15. 17, 18 және 19 жолақтарының қарама-қарсы жақтарында қайталаңыз.

16. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

17. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



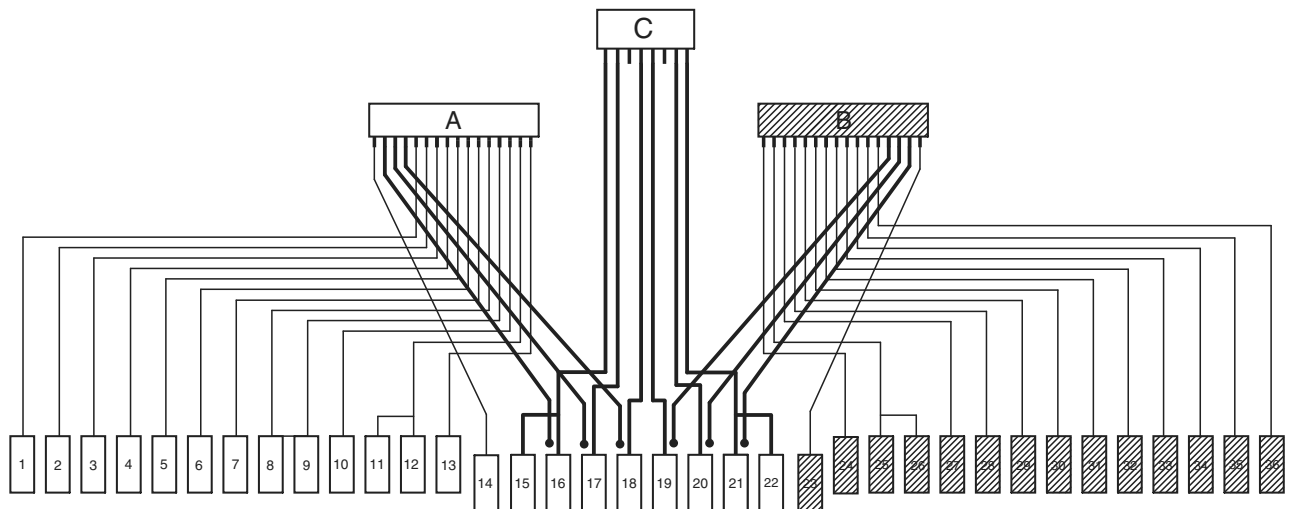
A—Шлангтар  
B—101 x 154 мм (4 x 6 дюйм)  
түтігі

C—Траверса скобасы

A57041 —UN—31AUG05

OUO6045,0000691 -KK-27APR09-6/6

### DB60 36-жолақты 51 см (20 дюйм) Refuge себу диаграммасы



A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қойма дәндерінің пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.

2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.

3. Дәндерді жеткізу шлангтарын 16, 17, 18, 19, 20 және 21-жолақтарынан ажыратыңыз. Әр

шлангқа сары қақпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасын пайдаланып бекемдеңіз.

4. 16-жолақтан 15-жолаққа және 21-жолақтан 22-жолаққа баратын байланыстырғыш шлангтарын жалғанған күйінде қалдырыңыз.

Келесі бетте жалғасады

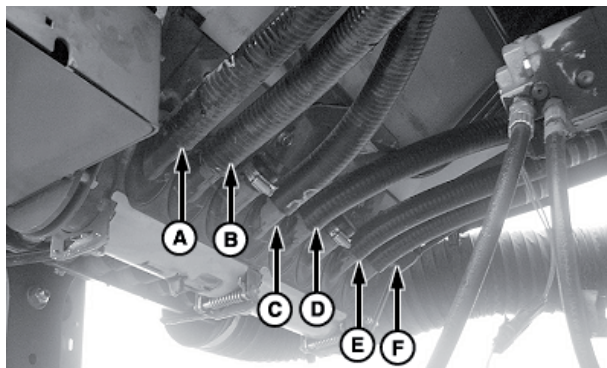
OUO6045,0000695 -KK-27APR09-1/6

A56938 —UN—11AUG05

5. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 16           | 3480 мм (137 дюйм) |
| 17           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 18           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 19           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 20           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 21           | 3480 мм (137 дюйм) |

6. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
7. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
8. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
9. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (A—F) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.



A56728 —UN—03AUG05

A—16-жолақ  
B—17-жолақ  
C—18-жолақ

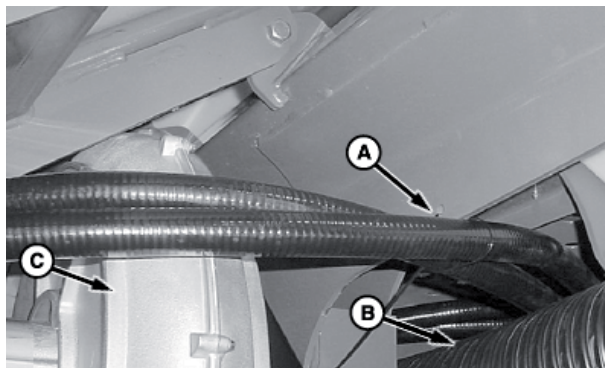
D—19-жолақ  
E—20-жолақ  
F—21-жолақ

OUO6045,0000695 -KK-27APR09-2/6

10. Сол жағында, 16, 17 және 18 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.
11. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

C—CCS желдеткіші



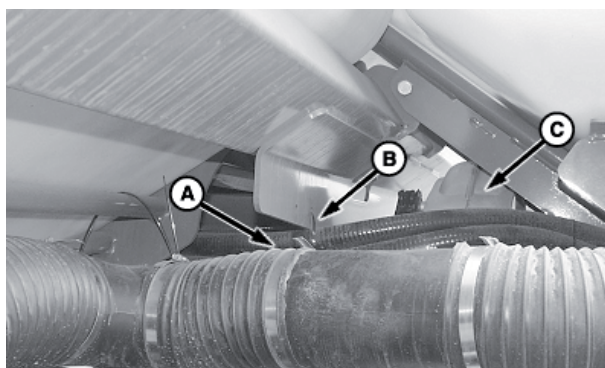
A56797 —UN—15JUL05

OUO6045,0000695 -KK-27APR09-3/6

12. Оң жағында, 19, 20 және 21 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстінен бағыттаңыз.
13. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



A56804 —UN—18JUL05

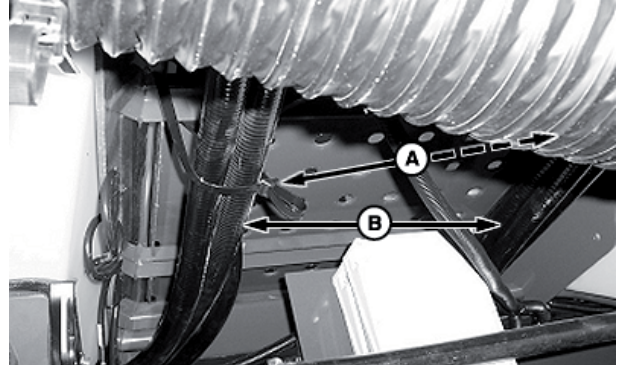
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000695 -KK-27APR09-4/6

14. Шлангтарды (В) машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (А) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз. 16, 17 және 18-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады. 19, 20 және 21-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады.

**А—Траверса скобасы**  
(2 пайдаланылған)

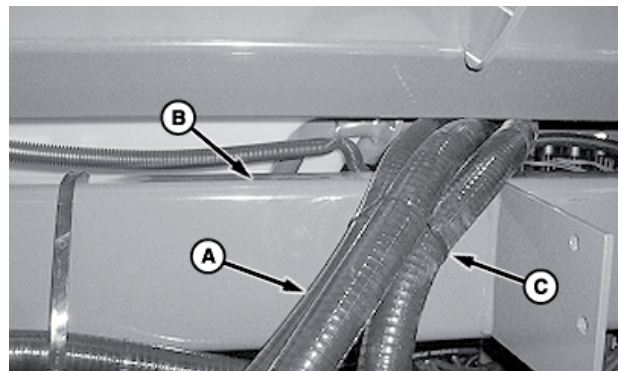
**В—Шлангтар**



A57039 —UN—31AUG05

OUO6045,0000695 KK 27APR09-5/6

15. 16, 17 және 18 жолағының шлангтарын (А) 101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігінің (В) үстімен бағыттаңыз және жолақтарға жалғаңыз. Траверса скобасын (С) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.
16. 19, 20 және 21 жолақтарының қарама-қарсы жақтарында қайталаңыз.
17. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
18. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



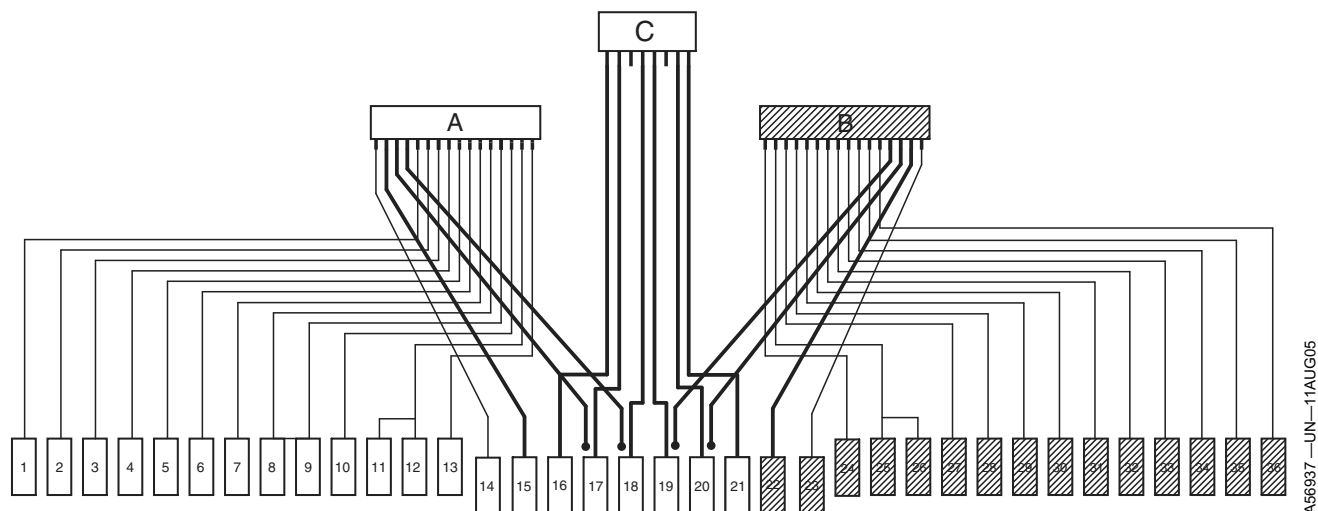
A57041 —UN—31AUG05

**А—Шлангтар**  
**В—101 x 154 мм (4 x 6 дюйм)**  
**түтігі**

**С—Траверса скобасы**

OUO6045,0000695 KK 27APR09-6/6

## DB60 36-жолақты 51 см (20 дюйм) қосымша сыйымдылықты сепкіш диаграммасы



A56937 —UN—11AUG05

А—Сол жақ CCS қоймасы

В—Оң жақ CCS қоймасы

С—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қойма дөңдерінің пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. 16-жолақтан 15-жолаққа және 21-жолақтан 22-жолаққа баратын байланыстырғыш шлангтарын алып тастаңыз.
4. Бастапқы шлангты 16-жолақтан 15-жолаққа жылжытыңыз.
5. Бастапқы шлангты 21-жолақтан 22-жолаққа жылжытыңыз.

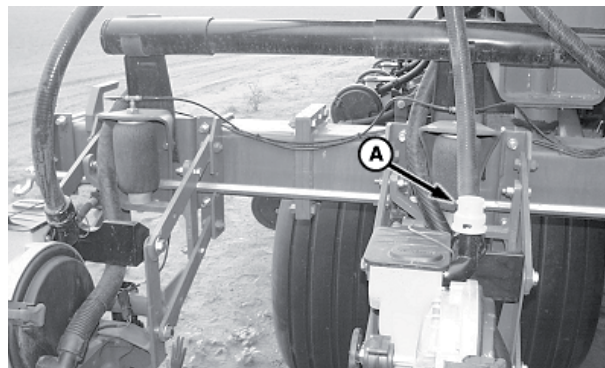
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006AE -KK-27APR09-1/7

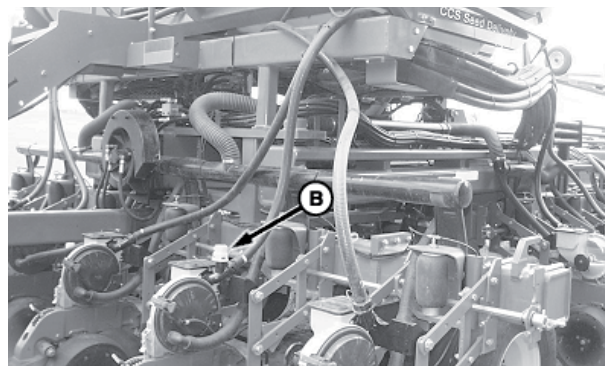
6. Сары қалпақтарды О-тәрізді сақинамен бірге 16 (А) және 21 (В) жолақтарындағы ішкі фитингілерінің тік портына орнатыңыз.
7. Дәндерді жеткізу шлангтарын 17, 18, 19 және 20-жолақтарынан ажыратыңыз. Әр шланға сары қақпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасын пайдаланып бекемдеңіз.

А—16-жолақ

В—21-жолақ



A56812 —UN—19JUL05



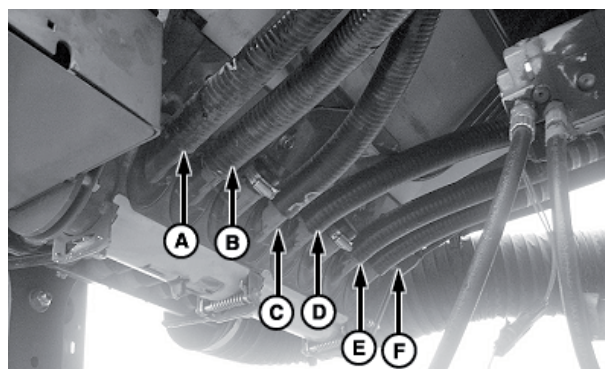
A56813 —UN—19JUL05

OUO6045,00006AE -KK-27APR09-2/7

8. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 16           | 3480 мм (137 дюйм) |
| 17           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 18           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 19           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 20           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 21           | 3480 мм (137 дюйм) |

9. Аналық муфтыны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
10. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
11. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
12. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (А—F) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.



A56728 —UN—03AUG05

А—16-жолақ  
В—17-жолақ  
С—18-жолақ

Д—19-жолақ  
Е—20-жолақ  
F—21-жолақ

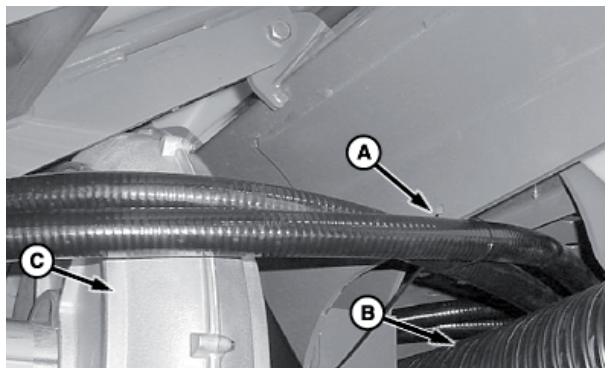
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006AE -KK-27APR09-3/7

13. Сол жағында, 16, 17 және 18 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.

14. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
C—CCS желдеткіші



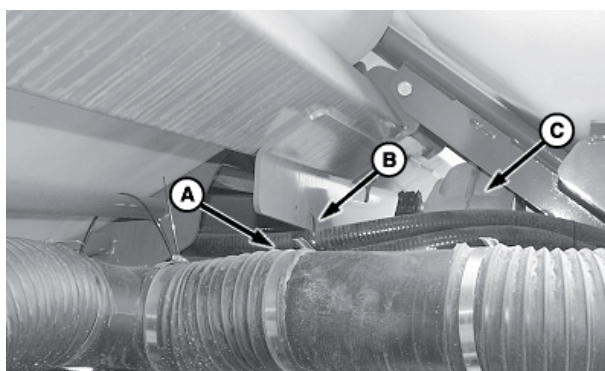
A56797—UN—15JUL05

OUO6045,00006AE -KK-27APR09-4/7

15. Оң жағында, 19, 20 және 21 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.

16. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы  
C—CCS желдеткіші

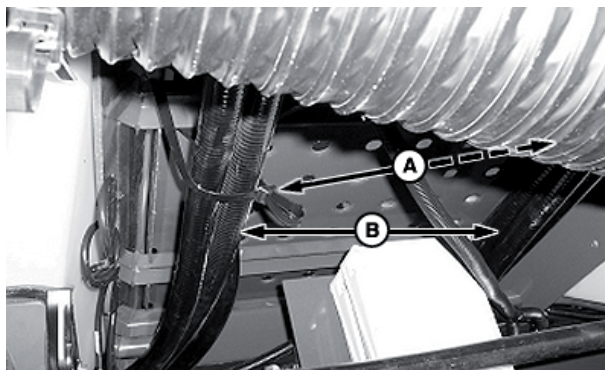


A56804—UN—18JUL05

OUO6045,00006AE -KK-27APR09-5/7

17. Шлангтарды (B) машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз. 16, 17 және 18-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады. 19, 20 және 21-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады.

A—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)  
B—Шлангтар



A57039—UN—31AUG05

Келесі бетте жалғасады

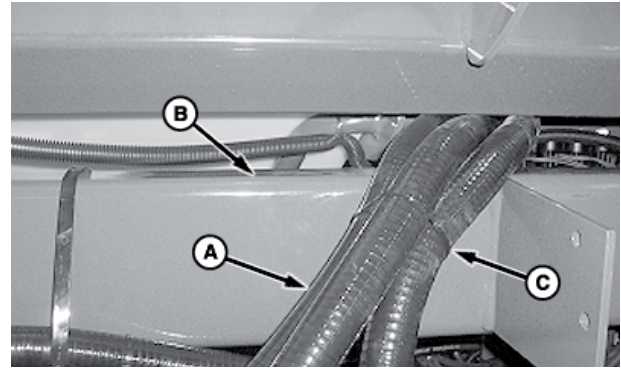
OUO6045,00006AE -KK-27APR09-6/7

18. 16, 17 және 18 жолағының шлангтарын (А) 101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігінің (В) үстімен бағыттаңыз және жолақтарға жалғаңыз. Траверса скобасын (С) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.

19. 19, 20 және 21 жолақтарының қарама-қарсы жақтарында қайталаңыз.

20. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

21. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



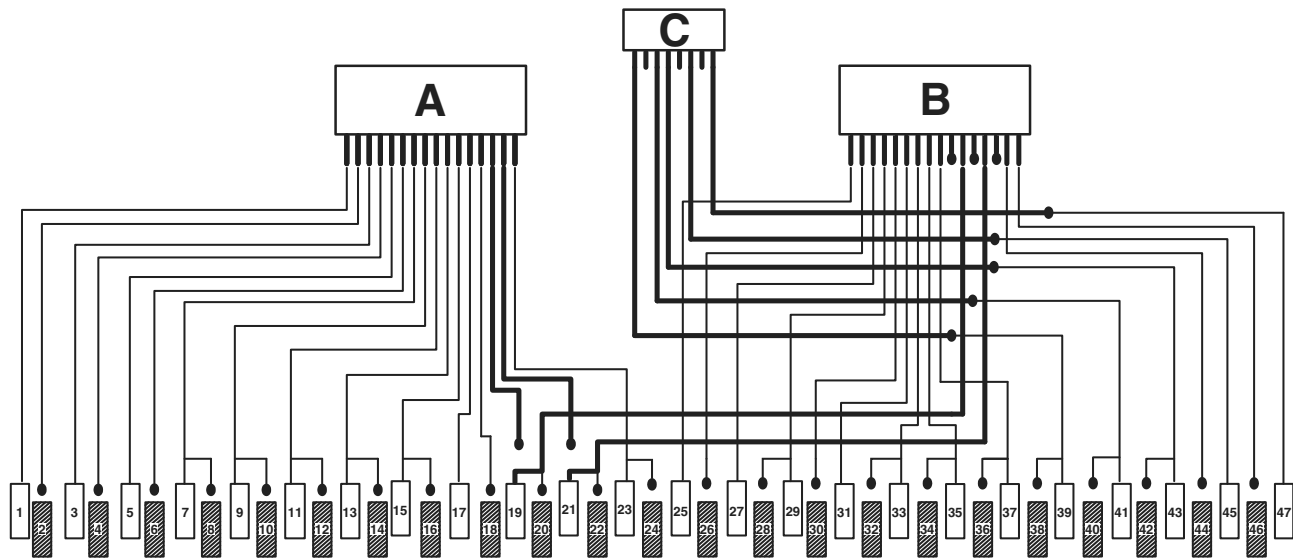
А—Шлангтар  
В—101 x 154 мм (4 x 6 дюйм)  
түтігі

С—Траверса скобасы

A57041 —UN—31AUG05

OUO6045,00006AE -KK-27APR09-7/7

### DB60 47-жолақты 38 см (15 дюйм) Refuge себу диаграммасы



А—Сол жақ CCS қоймасы

В—Оң жақ CCS қоймасы

С—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграммада Refuge Plus жүйесінің оң жақ қанатындағы себу қоймасы үшін пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.

Бұл конфигурацияда, 39, 41, 43, 44, және 47 жолақтары сақтау қоймасына жалғанған. 19 және 21 жолақтары сол жақ CCS қоймасынан ажыратылған және оң жақ CCS қоймасына екі негізгі қоймалар біркелкі бос болатындай етіп жалғанған.

2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Тиісті шланг кесілген және қиыстырылғанына көз жеткізу үшін кесуден бұрын дөңдерді жеткізу шлангысын жолақ бірлігінен CCS қоймасына бағыттаңыз.

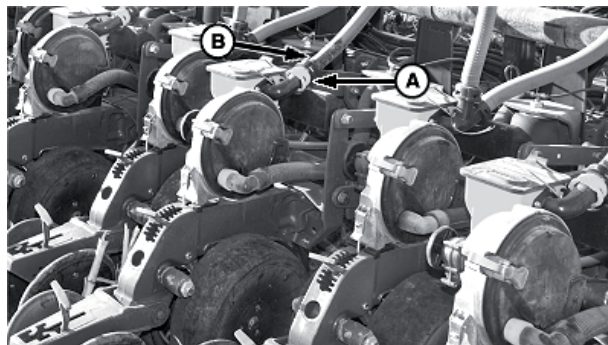
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000B23 -KK-27APR09-1/7

A62071 —UN—04MAR08

4. Барлық қосушы шлангтарды (B) және артқы деңгейлі жолақтарға баратын дөңдерді жеткізу шлангтарын алып тастаңыз. Сары қақпақты (A) О-тәрізді сақинамен барлық жолақтардағы тік портына көрсетілгендей орнатыңыз. Шлангтарды тік портқа сары қалпақпен қайта жалғаңыз.
5. Оң жақ CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы        |
|--------------|-----------------|
| 39           | 154 мм (6 дюйм) |
| 41           | 154 мм (6 дюйм) |
| 43           | 154 мм (6 дюйм) |
| 44           | 154 мм (6 дюйм) |
| 45           | 154 мм (6 дюйм) |
| 46           | 154 мм (6 дюйм) |



A62912 —UN—18JUL08

A—Сары қақпақ

B—Көп арналы қосушы шланг

OUO6045,0000B23 KK 27APR09-2/7

6. 47 жолағына баратын шлангты қойма таянышынан (A) бастап өлшеңіз және кесіп, келесі кестеде көрсетілгендей орнында (B) қиыстырыңыз.

| Жолақ нөмірі | Қойма таянышының шетінен аралық |
|--------------|---------------------------------|
| 47           | 610 мм (24 дюйм)                |

A—Қойма таянышы

B—Орналасуы



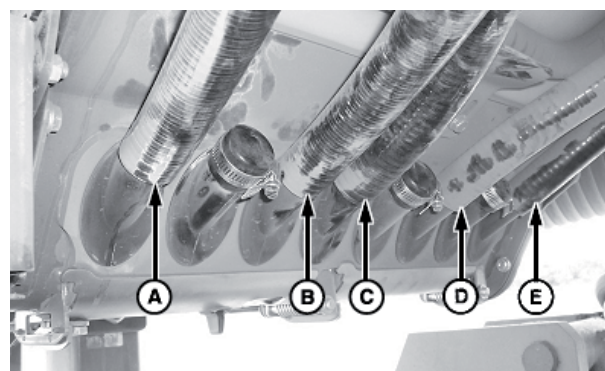
A62428 —UN—10APR08

OUO6045,0000B23 KK 27APR09-3/7

7. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 39           | 3480 мм (137 дюйм) |
| 41           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 43           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 45           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 47           | 3251 мм (128 дюйм) |

8. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
9. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
10. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.



A56931 —UN—09AUG05

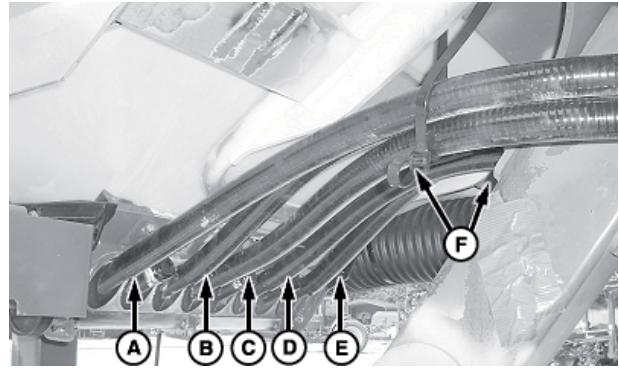
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000B23 KK 27APR09-4/7

11. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (A-E) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.
12. Шлангтарды Refuge Plus қоймасының тіреуіне траверса скобаларын (F) пайдаланып бекемдеңіз.

A—39-жолақ  
B—41-жолақ  
C—43-жолақ

D—45-жолақ  
E—47-жолақ  
F—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)



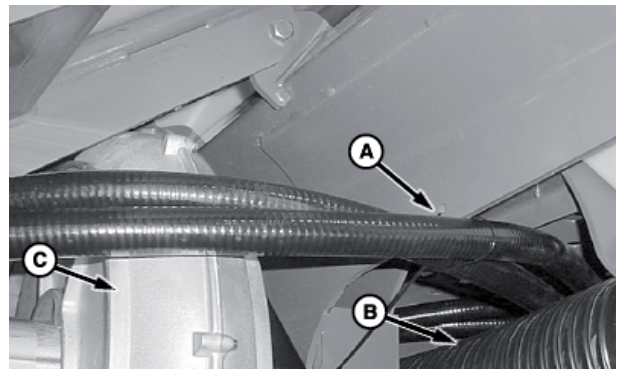
A56907 —UN—04AUG05

OUO6045,0000B23 KK 27APR09-5/7

13. 39, 41, 43, 45, жәгн 47 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.
14. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы

C—CCS желдеткіші



A56797 —UN—15JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000B23 KK 27APR09-6/7

15. Барлық шлангтарды машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (А) пайдаланып босаңқы түрде платформа астындағы тартқыштарға бекемдеңіз.

16. 39, 41, 43, 45, және 47 негізгі оң жақ CCS қоймасындағы саптамасының шлангтарындағы жылдам муфталарды ажыратыңыз. Бұл шлангтардың қойма жағынан сары қапқаты орнатыңыз.

17. Шлангтарды Refuge Plus қоймасынан жолақ шлангтарындағы орындарына жалғаңыз.

18. Оң жақ CCS қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 19           | 4220 мм (166 дюйм) |
| 21           | 4220 мм (166 дюйм) |

19. Аналық муфтаны бір ұшына және аталық муфтаны әр шлангтың қарама-қарсы ұшына орнатыңыз.

20. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.

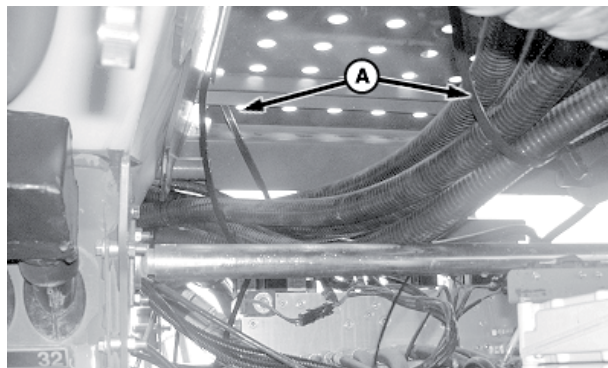
21. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

22. 19 және 21 жолақтарына баратын дөңдерді жеткізу шлангтарын сол жақ CCS қоймасынан ажыратыңыз. Әр шлангқа сары қалпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасын пайдаланып бекемдеңіз.

23. 19-жолақ үшін жинақталған шлангты оң жақ CCS қоймасының 41-жолақ үшін түрлі муфтасына жалғаңыз.

24. 21-жолақ үшін жинақталған шлангты оң жақ CCS қоймасының 43-жолақ үшін түрлі муфтасына жалғаңыз.

25. 19 және 21-жолақтары үшін шлангтарды сәйкес жолаққа бағыттаңыз және жалғаңыз.



A56932—UN—09AUG05

**А—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)**

26. Машинаны алғаш рет ұқыпты бүгіңіз, CCS қоймалары мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтарды бақылаңыз. Олардың тым қатты тартылмауына немесе сынбауына көз жеткізіңіз.

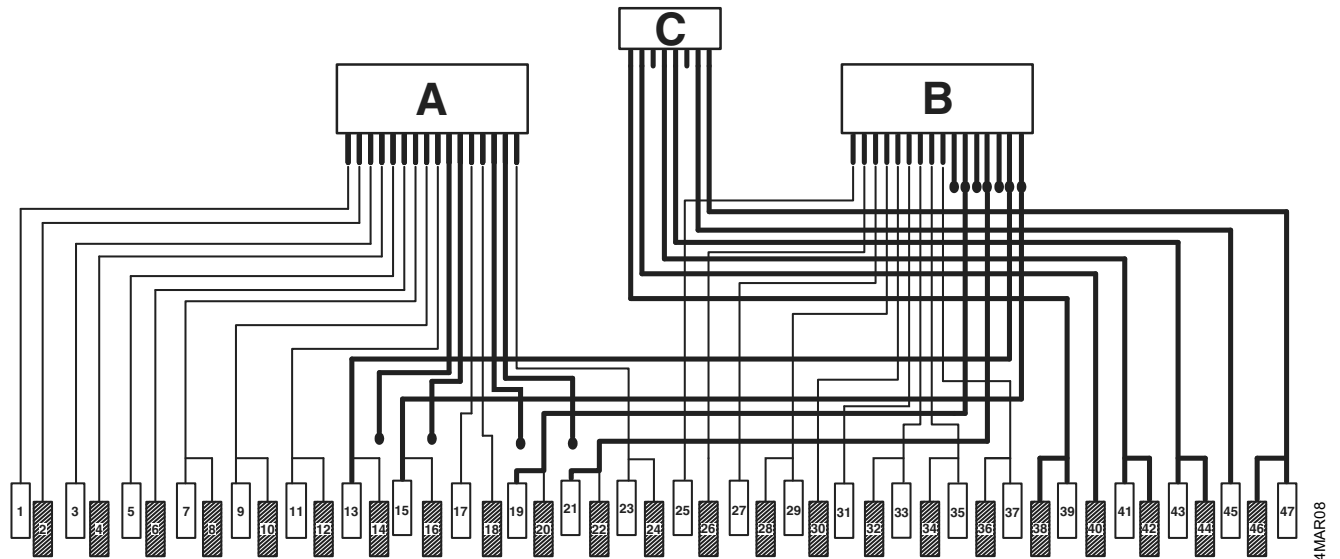
27. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

28. Машина себу күйінде болғанда кез келген дөңдерді жеткізу шлангысында үшкір немесе ойыстар болмауы қажет. Шлангтар жолақтарға біртіндеп түсіп тұруы қажет.

29. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қапқаттарды қайта орнатыңыз.

OUO6045,0000B23 KK 27APR09-777

# **DB60 47-жолақты 38 см (15 дюйм) қосымша сыйымдылықты сепкіш диаграммасы**



A62223—UN—14MAR08

A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің оң жақ қанатындағы себу қоймасы үшін пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Тиісті шланг кесілген және қиыстырылғанына көз жеткізу үшін кесуден бұрын дөңдерді жеткізу шланғысын жолақ бірлігінен CCS қоймасына бағыттаңыз.
4. 13, 15, 19 және 21 жолақтарына баратын дөңдерді жеткізу шлангтарын сол жақ CCS қоймасынан ажыратыңыз. Әр шлангқа сары қалпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасын пайдаланып бекемдеңіз.

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000B24 -KK-27APR09-1/7

5. 47 жолағына баратын шлангты қойма таянышынан (A) бастап өлшеңіз және кесіп, келесі кестеде көрсетілгендей орнында (B) қиыстырыңыз. Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Қойма таянышының шетінен аралық |
|--------------|---------------------------------|
| 47           | 610 мм (24 дюйм)                |

6. Оң жақ CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы        |
|--------------|-----------------|
| 39           | 154 мм (6 дюйм) |
| 41           | 154 мм (6 дюйм) |
| 43           | 154 мм (6 дюйм) |
| 44           | 154 мм (6 дюйм) |
| 45           | 154 мм (6 дюйм) |
| 46           | 154 мм (6 дюйм) |



A62428 —UN—10APR08

A—Қойма таянышы

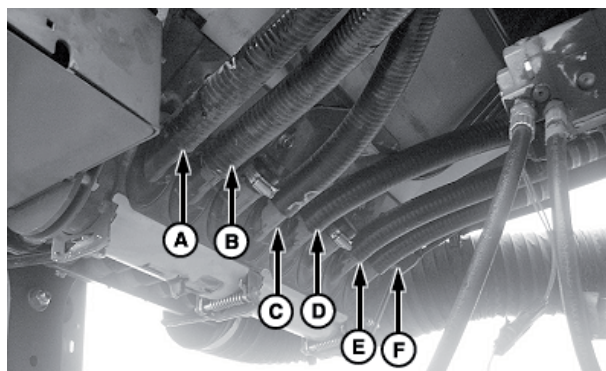
B—Орналасуы

OUO6045,0000B24 KK 27APR09-2/7

7. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 39           | 3607 мм (142 дюйм) |
| 40           | 3302 мм (130 дюйм) |
| 41           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 43           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 45           | 3302 мм (130 дюйм) |
| 47           | 3607 мм (142 дюйм) |

8. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
9. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
10. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
11. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (A—F) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.



A56728 —UN—03AUG05

A—39-жолақ  
B—40-жолақ  
C—41-жолақ

D—43-жолақ  
E—45-жолақ  
F—47-жолақ

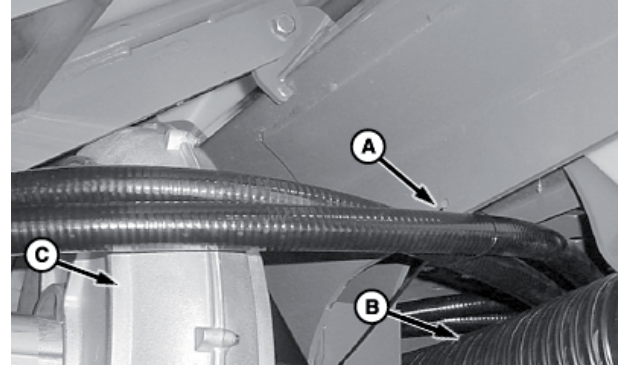
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000B24 KK 27APR09-3/7

12. 39, 40 және 41 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.
13. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

C—CCS желдеткіші



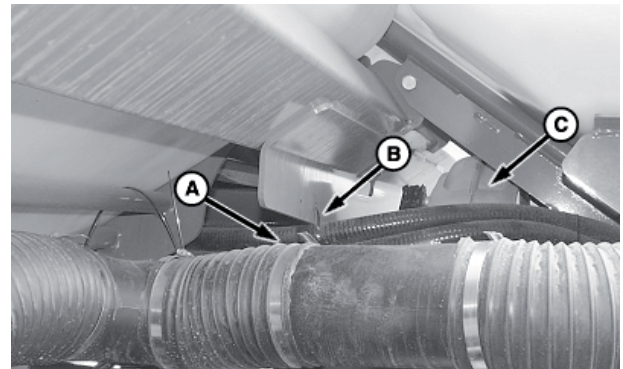
A56797 —UN—15JUL05

OUO6045,0000B24 -KK-27APR09-4/7

14. 43, 45 және 47 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.
15. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



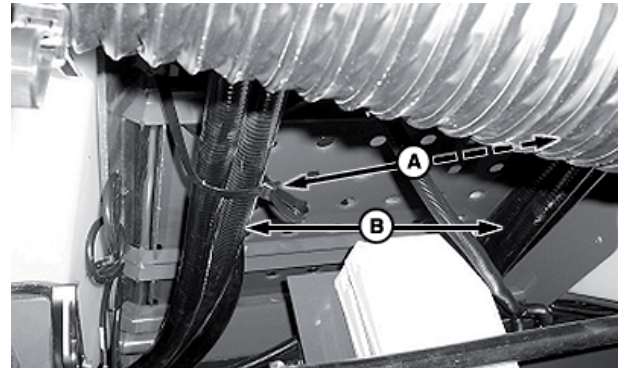
A56804 —UN—18JUL05

OUO6045,0000B24 -KK-27APR09-5/7

16. Шлангтарды (B) машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз. Шлангылар платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады.
17. Оң жақ CCS қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 13           | 4220 мм (166 дюйм) |
| 15           | 4220 мм (166 дюйм) |
| 19           | 4220 мм (166 дюйм) |
| 21           | 4220 мм (166 дюйм) |

18. Аналық муфтаны бір ұшына және аталық муфтаны әр шлангтың қарама-қарсы ұшына орнатыңыз.
19. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
20. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
21. Жинақталған шлангты оң жақ CCS қоймасының түрлі муфтасына келесідей жалғаңыз :



A57039 —UN—31AUG05

A—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)

B—Шлангтар

- 13 жолақты 46-жолақтың түрлі муфтасына
- 15 жолақты 47-жолақтың түрлі муфтасына
- 19 жолақты 41-жолақтың түрлі муфтасына
- 21 жолақты 44-жолақтың түрлі муфтасына

22. Шлангтарды сәйкес жолаққа бағыттаңыз және жалғаңыз.

Келесі бетте жалғасады

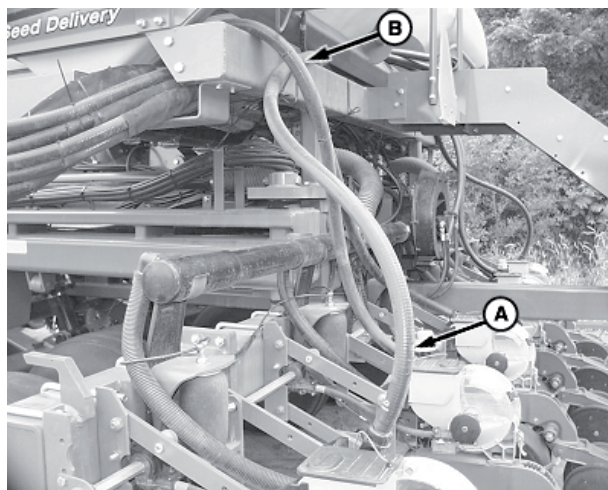
OUO6045,0000B24 -KK-27APR09-6/7

23. 19 және 21 жолағының шлангтарын (А) 101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігінің (В) үстімен бағыттаңыз және жолақтарға жалғаңыз. Траверса скобасын пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.

24. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

25. Машина себу күйінде болғанда кез келген дәндерді жеткізу шлангысында үшкір немесе ойыстар болмауы қажет. Шлангтар жолақтарға біртіндеп түсіп тұруы қажет.

26. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



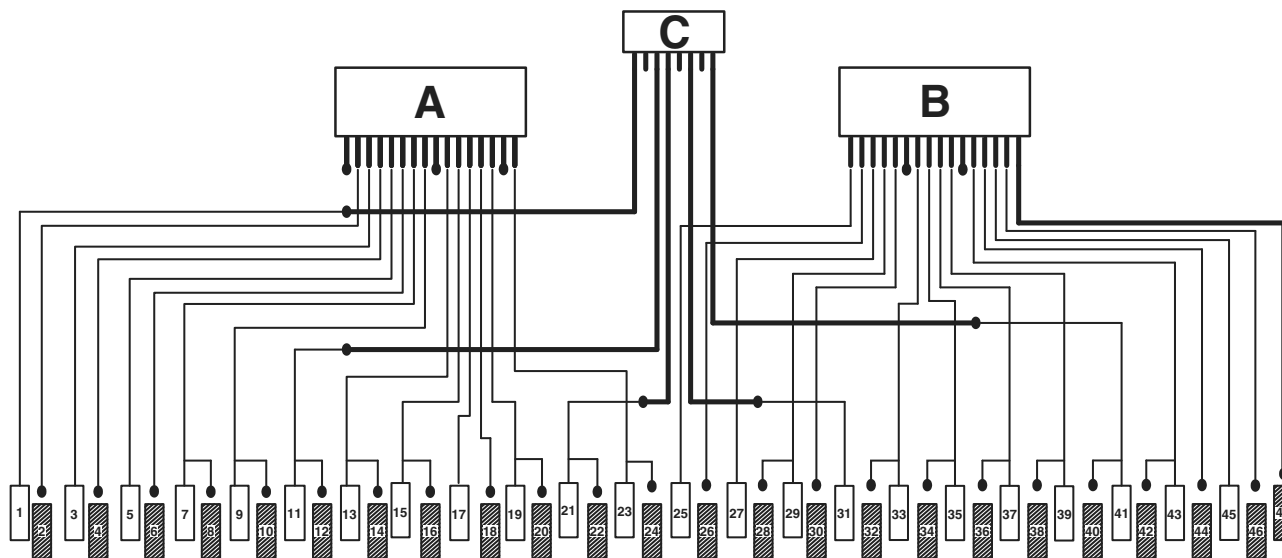
A56818 —UN—19JUL05

А—Шлангтар

В—101 мм (4 дюйм)  
төртбұрыш түтігі

OUO6045,0000B24 KK 27APR09-7/7

### DB60 47-жолақты 38 см (15 дюйм) 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу диаграммасы



A62157 —UN—13MAR08

А—Сол жақ CCS қоймасы

В—Оң жақ CCS қоймасы

С—Refuge Plus қоймасы

1. Бұл диаграммада Refuge Plus жүйесінің егілетін дәндерді себудің 1-4-1-4 үлгісінде пайдаланылуы көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.

3. Тиісті шланг кесілген және қиыстырылғанына көз жеткізу үшін кесуден бұрын дәндерді жеткізу шлангысын жолақ бірлігінен CCS қоймасына бағыттаңыз.

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000005 KK 27APR09-1/9

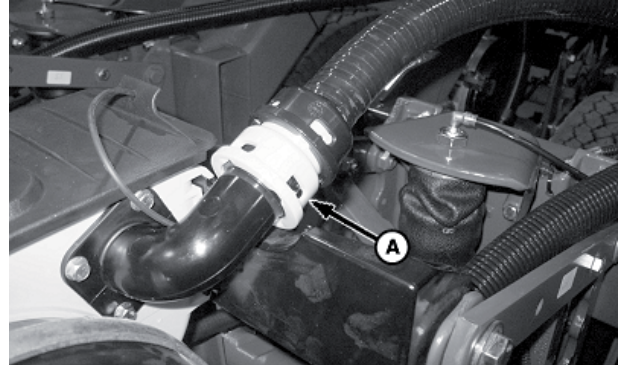
4. 47-жолақ бұл конфигурацияда пайдаланылмайды. Келесілерді орындаңыз :

- CCS дәндерді жеткізу шлангысын 47 жолақтан ажыратыңыз және оған сары қапқақты (A) орнатыңыз. Шлангты жолақтың ішкі портына көрсетілгендей қайта жалғаңыз.
  - Жабық шлангты ажыратыңыз және сары қосқышты (B) орнатыңыз да, жабық шлангты көрсетілгендей қайта қосыңыз.
  - Жолақтағы дәндерді өлшегіш жетегін келесілерді орындау арқылы ажыратыңыз :
  - Құлыптау істігін (A) “құлыптанбаған” белгісі жоғарыда көрінбегенше 180 градусқа бұрыңыз.
  - Pro-Shaft жетек сымын (B) беріліс қорабының корпусынан (C) шамамен 38 мм (1,5 дюйм) тартыңыз.
  - Құлыптау істігін (A) “құлыптанған” белгісі жоғарыда көрінбегенше 180 градусқа бұрыңыз.
  - Бұл конфигурация пайдаланғанда, оң жақ маркерді 76 см (30 дюйм) ішке қарай жылжытыңыз.
5. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

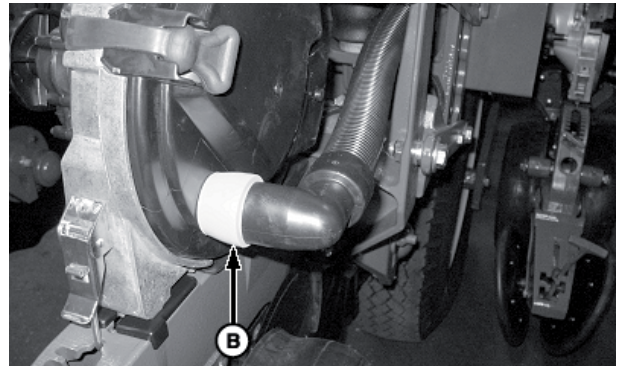
| Жолақ нөмірі | Ұзындығы        |
|--------------|-----------------|
| 11           | 154 мм (6 дюйм) |
| 21           | 154 мм (6 дюйм) |
| 31           | 154 мм (6 дюйм) |
| 41           | 154 мм (6 дюйм) |

A—Құлыптау істігі  
B—Кабель

C—Берілістер қорабының корпусы



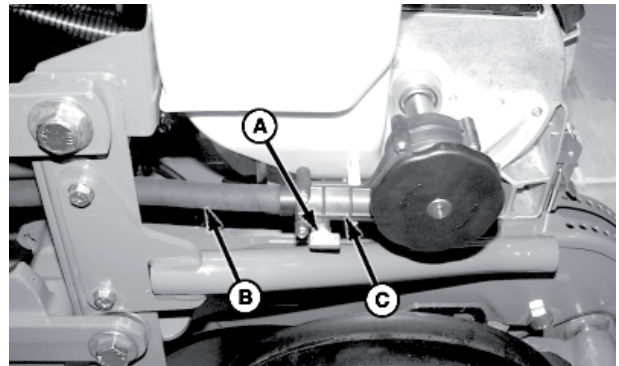
A62421 —UN—08APR08



A62422 —UN—10APR08

A—Сары қапқақ

B—Сары қосқыш



A49899 —UN—03DEC02

Келесі бетте жалғасады

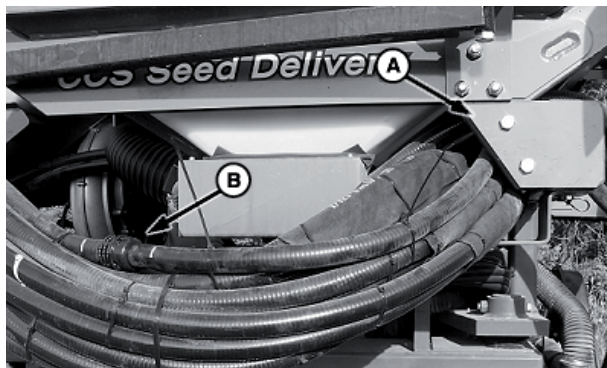
OUO6045,0000005 KK—27APR09-2/9

6. Қойма таянышының (А) бетінен аралықты өлшеңіз, шлангтарды 1-жолақ үшін кестеде көрсетілгендей орнында (В) кесіп, қиыстырыңыз. Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы         |
|--------------|------------------|
| 1            | 610 мм (24 дюйм) |

А—Қойма таянышы

В—Орналасуы



Қойма таянышы және 1-жолақ көрсетілген

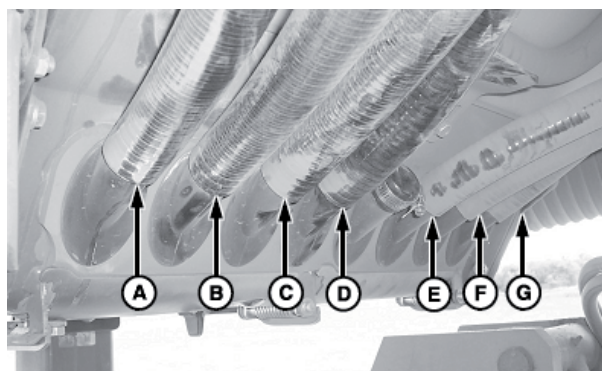
A56947—UN—15AUG05

OUO6045,0000005 KK 27APR09-3/9

7. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз. Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 1            | 3810 мм (150 дюйм) |
| 11           | 2210 мм (87 дюйм)  |
| 21           | 2134 мм (84 дюйм)  |
| 31           | 2388 мм (94 дюйм)  |
| 41           | 3810 мм (150 дюйм) |

8. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
9. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
10. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.



А—1-жолақ  
В—11-жолақ  
С—21-жолақ

Д—31-жолақ  
Е—41-жолақ  
F—47-жолақ

A57049—UN—01SEP05

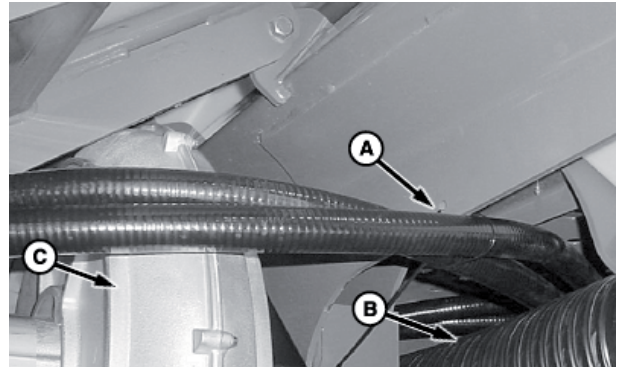
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000005 KK 27APR09-4/9

11. 1, 11 және 21 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.
12. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

C—CCS желдеткіші



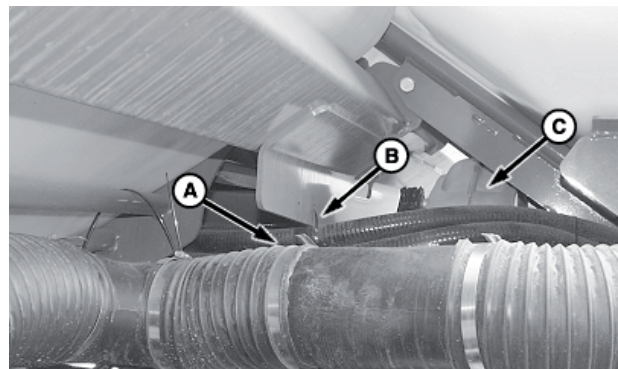
A56797 —UN—15JUL05

OUO6045,0000005 -KK-27APR09-5/9

13. 31 және 41 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.
14. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



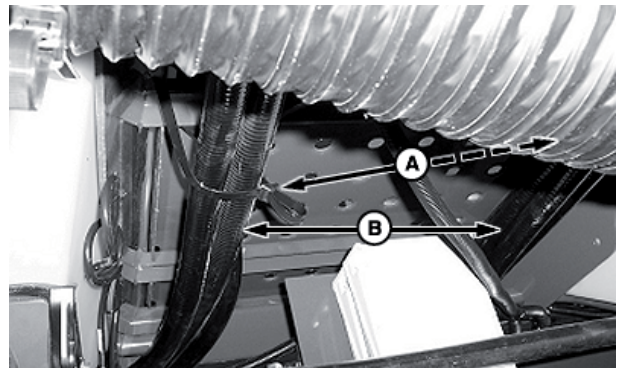
A56804 —UN—18JUL05

OUO6045,0000005 -KK-27APR09-6/9

15. Шлангтарды (B) машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз. 1, 11 және 21-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады. 31 және 41-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады.
16. 1, 11, 21, 31, және 41 жолақ саптамасының шлангтарындағы жылдам муфталарды ажыратыңыз. 1, 11, 21, 31, және 41 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақты орнатыңыз.

A—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)

B—Шлангтар



A57039 —UN—31AUG05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000005 -KK-27APR09-7/9

17. Платформаның оң жағында, 31 және 41 жолақтар шлангыларын жолақ шлангтарындағы орындарына (А) көрсетілгендей жалғаңыз.

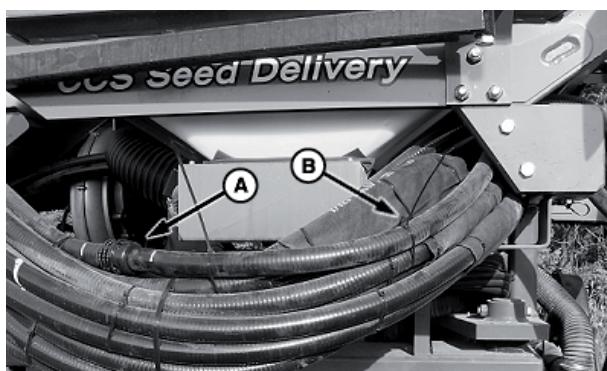
А—Орналасуы



A62429 —UN—10APR08

OUC6045,0000005 -KK-27APR09-8/9

18. Шлангты 1-жолақтан (А) ССS қоймасының сол жағына бағыттаңыз және жолақ орнына көрсетілгендей жалғаңыз.
19. Шлангты басқа дәндерді жеткізу шлангысына траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.
20. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгiңiз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
21. Машина себу күйінде болғанда кез келген дәндерді жеткізу шлангысында үшкір немесе ойыстар болмауы қажет. Шлангтар жолақтарға біртіндеп түсіп тұруы қажет.
22. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына



A56955 —UN—15AUG05

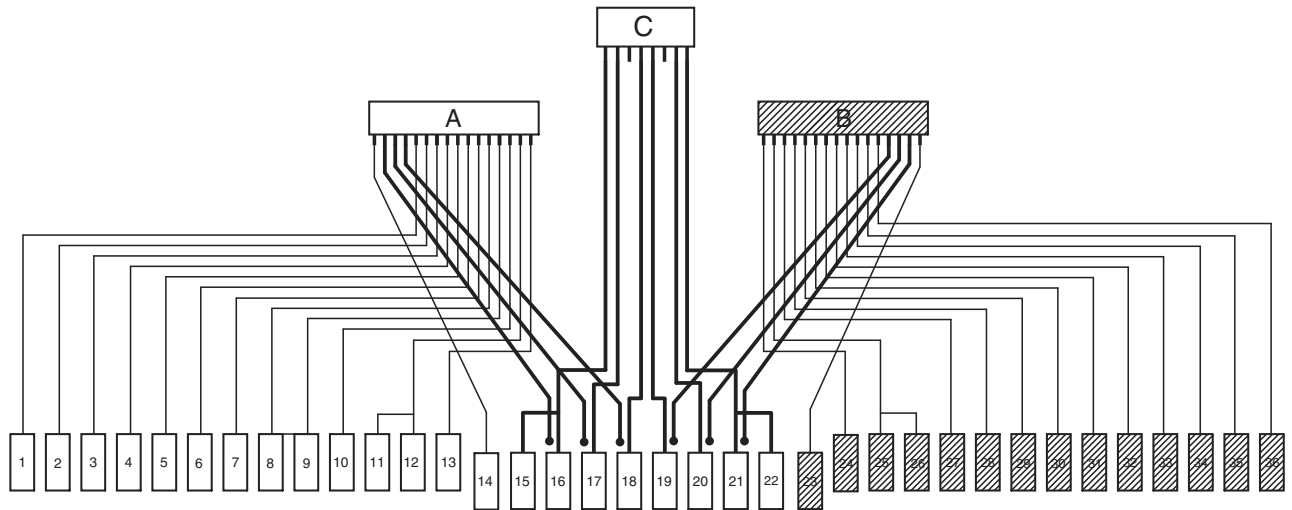
А—1-жолақ

В—Траверса скобасы

қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қапқаларды қайта орнатыңыз.

OUC6045,0000005 -KK-27APR09-9/9

## DB66 36-жолақты 56 см (22 дюйм) Refuge себу диаграммасы



A56938 —UN—11AUG05

A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қойма дәндерінің пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Дәндерді жеткізу шлангтарын 16, 17, 18, 19, 20 және 21-жолақтарынан ажыратыңыз. Әр

шлангқа сары қапқакты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасын пайдаланып бекемдеңіз.

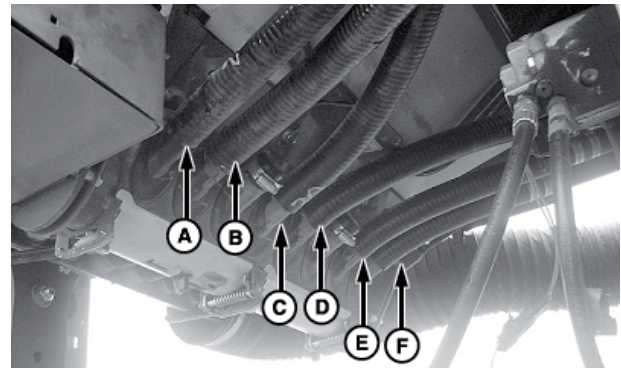
4. 16-жолақтан 15-жолаққа және 21-жолақтан 22-жолаққа баратын байланыстырғыш шлангтарын жалғанған күйінде қалдырыңыз.

OUO6045,0000697 -KK-27APR09-1/6

5. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 16           | 3607 мм (142 дюйм) |
| 17           | 3302 мм (130 дюйм) |
| 18           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 19           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 20           | 3302 мм (130 дюйм) |
| 21           | 3607 мм (142 дюйм) |

6. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
7. О-төрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
8. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
9. Винил қапқактарды алып тастаңыз және шлангтарды (A—F) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қапқактарды қалдырыңыз.



A56728 —UN—03AUG05

A—16-жолақ  
B—17-жолақ  
C—18-жолақ

D—19-жолақ  
E—20-жолақ  
F—21-жолақ

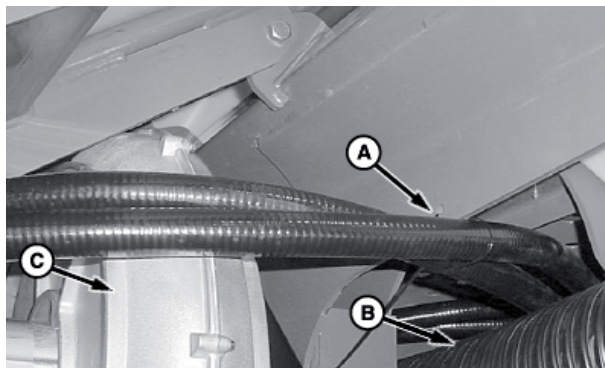
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000697 -KK-27APR09-2/6

10. Сол жағында, 16, 17 және 18 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.

11. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
C—CCS желдеткіші



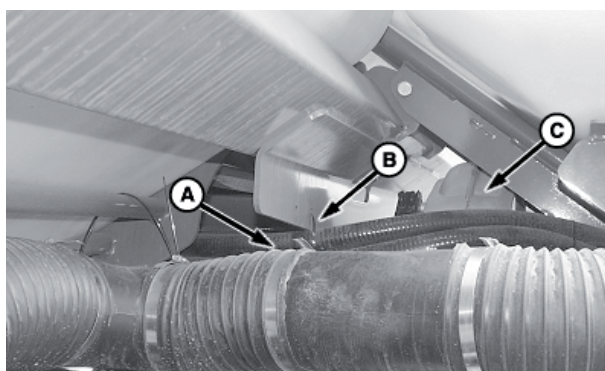
A56797—UN—15JUL05

OUO6045,0000697 -KK-27APR09-3/6

12. Оң жағында, 19, 20 және 21 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.

13. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы  
C—CCS желдеткіші

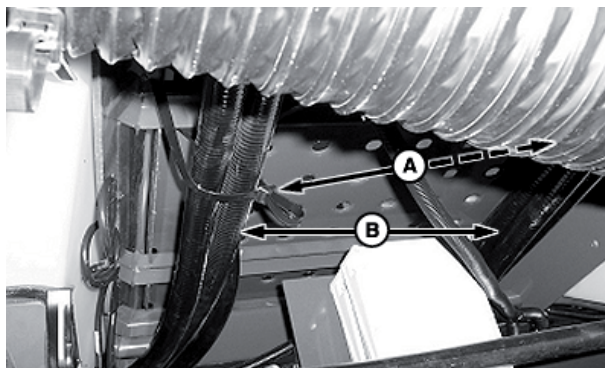


A56804—UN—18JUL05

OUO6045,0000697 -KK-27APR09-4/6

14. Шлангтарды (B) машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз. 16, 17 және 18-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады. 19, 20 және 21-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады.

A—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)  
B—Шлангтар



A57039—UN—31AUG05

Келесі бетте жалғасады

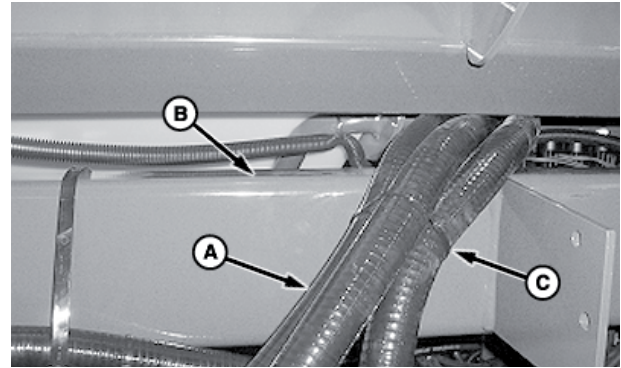
OUO6045,0000697 -KK-27APR09-5/6

15. 16, 17 және 18 жолағының шлангтарын (А) 101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігінің (В) үстімен бағыттаңыз және жолақтарға жалғаңыз. Траверса скобасын (С) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.

16. 19, 20 және 21 жолақтарының қарама-қарсы жақтарында қайталаңыз.

17. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

18. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



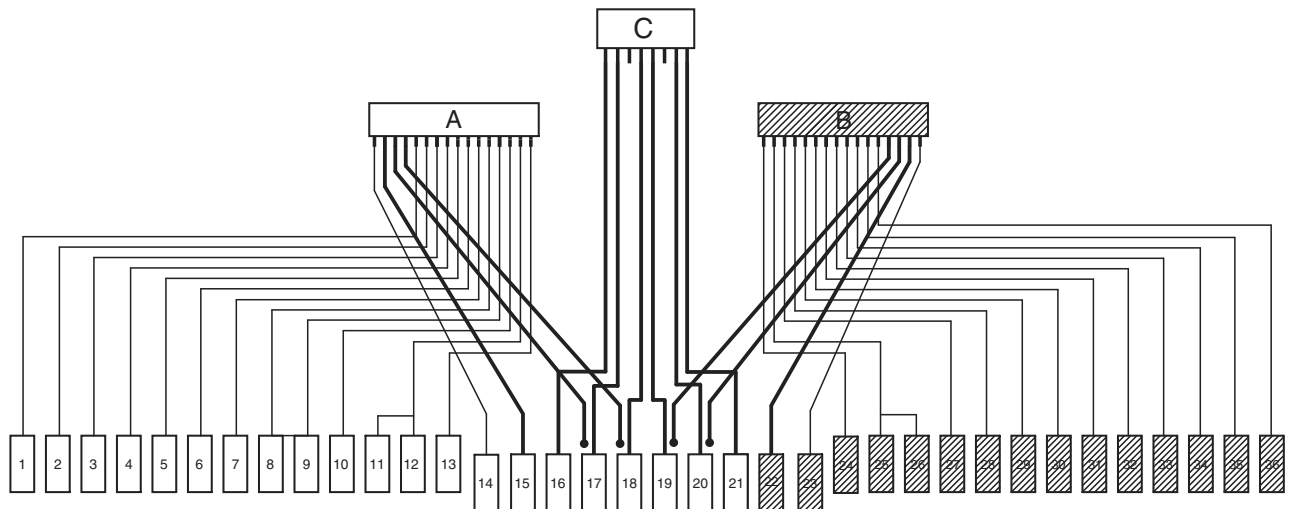
А—Шлангтар  
В—101 x 154 мм (4 x 6 дюйм)  
түтігі

С—Траверса скобасы

A57041 —UN—31AUG05

OUO6045,0000697 -KK-27APR09-6/6

### DB66 36-жолақты 56 см (22 дюйм) қосымша сыйымдылықты сепкіш диаграммасы



А—Сол жақ CCS қоймасы

В—Оң жақ CCS қоймасы

С—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қойма дәндерінің пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. 16-жолақтан 15-жолаққа және 21-жолақтан 22-жолаққа баратын байланыстырғыш шлангтарын алып тастаңыз.

4. Бастапқы шлангты 16-жолақтан 15-жолаққа жылжытыңыз.

5. Бастапқы шлангты 21-жолақтан 22-жолаққа жылжытыңыз.

Келесі бетте жалғасады

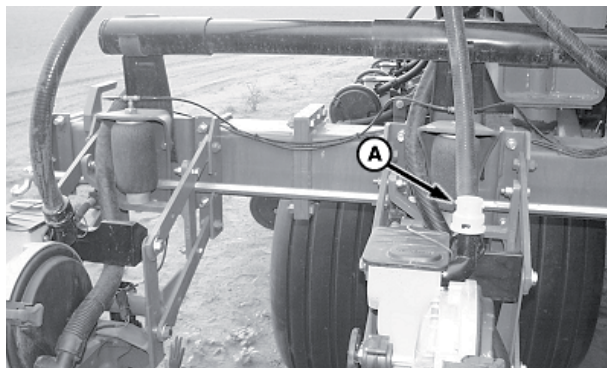
OUO6045,00006AF -KK-27APR09-1/7

A56937 —UN—11AUG05

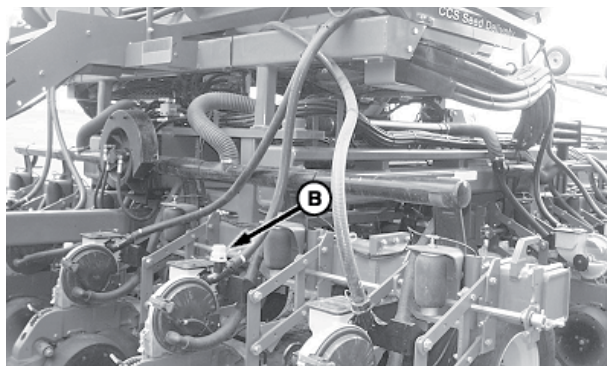
6. Сары қалпақтарды О-тәрізді сақинамен бірге 16 (А) және 21 (В) жолақтарындағы ішкі фитингілерінің тік портына орнатыңыз.
7. Дөңдерді жеткізу шлангтарын 16, 17, 18, 19, 20 және 21-жолақтарынан ажыратыңыз. Әр шланғқа сары қақпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасын пайдаланып бекемдеңіз.

А—16-жолақ

В—21-жолақ



A56812 —UN—19JUL05



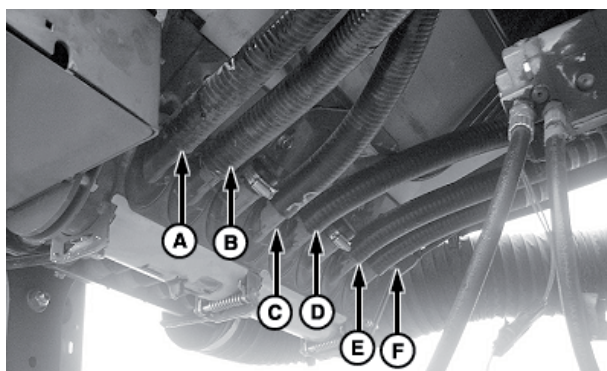
A56813 —UN—19JUL05

OUO6045,00006AF -KK-27APR09-2/7

8. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 16           | 3607 мм (142 дюйм) |
| 17           | 3302 мм (130 дюйм) |
| 18           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 19           | 3251 мм (128 дюйм) |
| 20           | 3302 мм (130 дюйм) |
| 21           | 3607 мм (142 дюйм) |

9. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
10. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
11. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
12. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (А—F) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.



A56728 —UN—03AUG05

А—16-жолақ  
В—17-жолақ  
С—18-жолақ

Д—19-жолақ  
Е—20-жолақ  
F—21-жолақ

Келесі бетте жалғасады

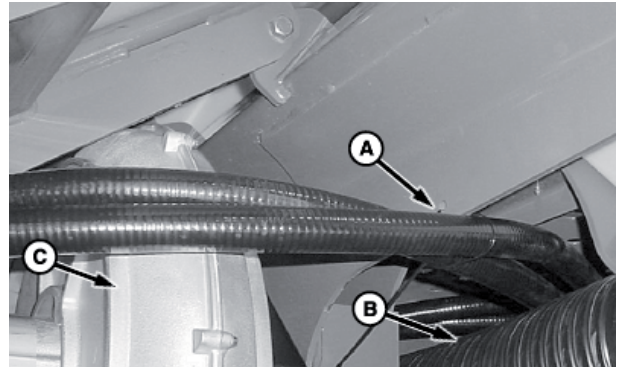
OUO6045,00006AF -KK-27APR09-3/7

13. Сол жағында, 14, 15 және 16 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.

14. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

C—CCS желдеткіші



A56797 —UN—15JUL05

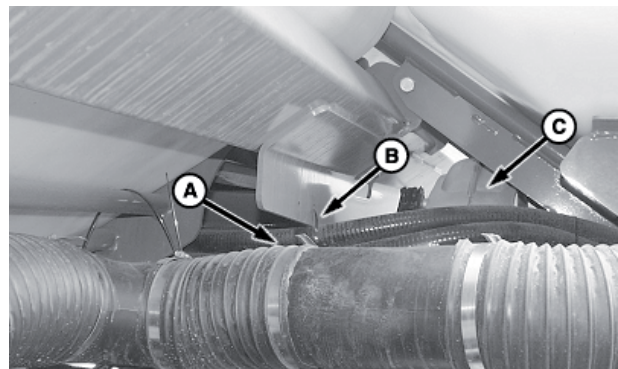
OUO6045,00006AF -KK-27APR09-4/7

15. Оң жағында, 17, 18 және 19 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.

16. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



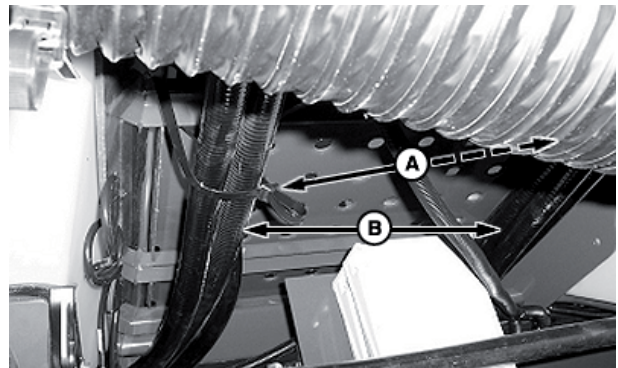
A56804 —UN—18JUL05

OUO6045,00006AF -KK-27APR09-5/7

17. Шлангтарды (B) машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз. 16, 17 және 18-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады. 19, 20 және 21-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады.

A—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)

B—Шлангтар



A57039 —UN—31AUG05

Келесі бетте жалғасады

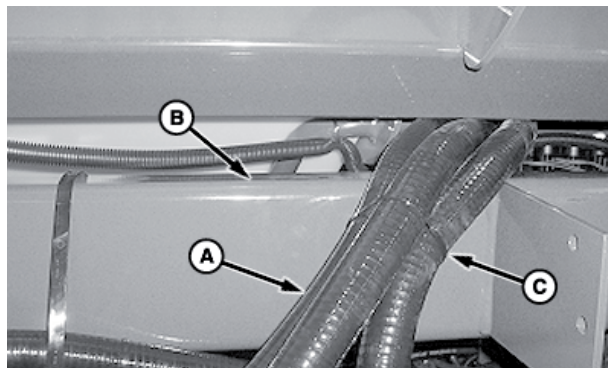
OUO6045,00006AF -KK-27APR09-6/7

18. 16, 17 және 18 жолағының шлангтарын (А) 101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігінің (В) үстімен бағыттаңыз және жолақтарға жалғаңыз. Траверса скобасын (С) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.

19. 19, 20 және 21 жолақтарының қарама-қарсы жақтарында қайталаңыз.

20. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

21. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



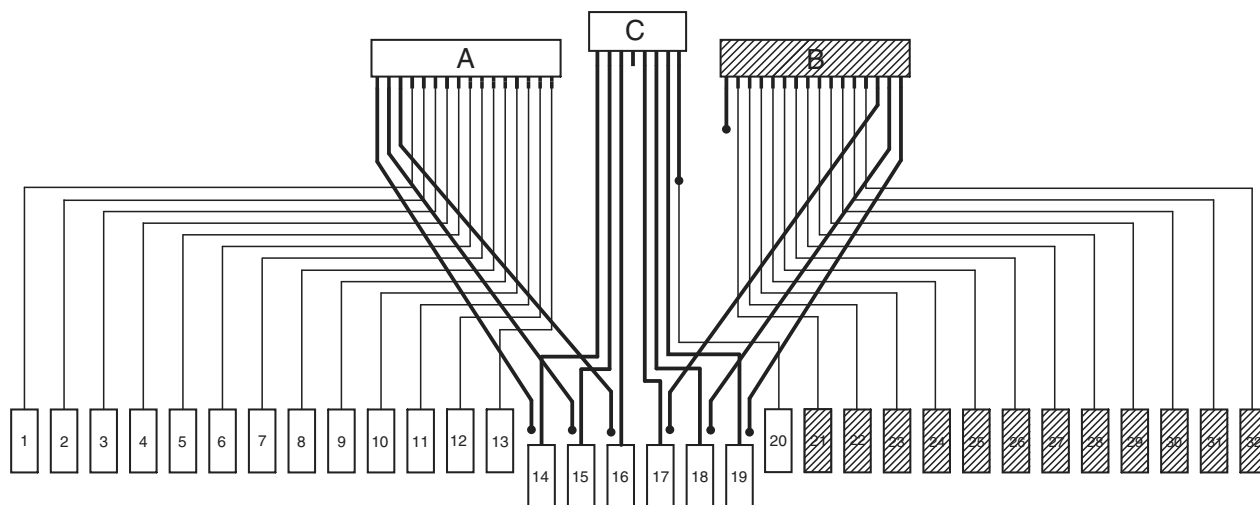
А—Шлангтар  
В—101 x 154 мм (4 x 6 дюйм)  
түтігі

С—Траверса скобасы

A57041—UN—31AUG05

OUO6045,00006AF -KK-27APR09-7/7

## DB80 32-жолақты 76 см (30 дюйм) Refuge себу диаграммасы



A56939—UN—11AUG05

А—Сол жақ CCS қоймасы

В—Оң жақ CCS қоймасы

С—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қойма дөңдерінің пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Тиісті шланг кесілген және қиыстырылғанына көз жеткізу үшін кесуден бұрын дөңдерді жеткізу шланғысын жолақ бірлігінен CCS қоймасына бағыттаңыз.

4. Дөңдерді жеткізу шлангтарын 14, 15, 16, 17, 18 және 19-жолақтарынан ажыратыңыз. Әр шлангқа сары қақпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасын пайдаланып бекемдеңіз.
5. Нерізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шланғысы бөлімін қараңыз.

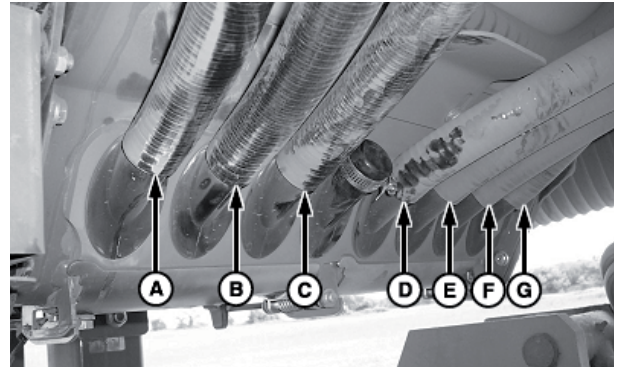
| Жолақ нөмірі | Ұзындығы         |
|--------------|------------------|
| 20           | 305 мм (12 дюйм) |

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000692 -KK-27APR09-1/7

6. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 14           | 4216 мм (166 дюйм) |
| 15           | 3505 мм (138 дюйм) |
| 16           | 3378 мм (133 дюйм) |
| 17           | 3378 мм (133 дюйм) |
| 18           | 3505 мм (138 дюйм) |
| 19           | 4216 мм (166 дюйм) |
| 20           | 2057 мм (81 дюйм)  |



A56941 —UN—09AUG05

7. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
8. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
9. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
10. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (A—G) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.

A—14-жолақ  
B—15-жолақ  
C—16-жолақ  
D—17-жолақ

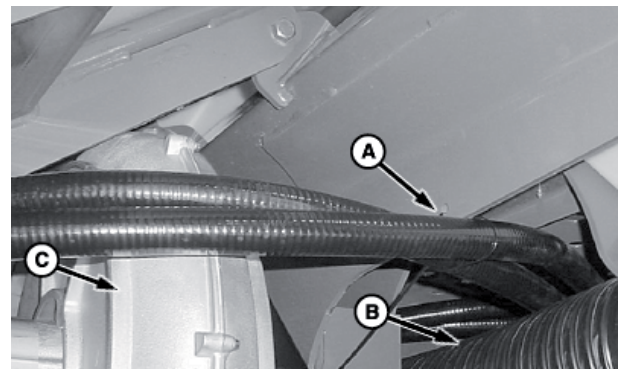
E—18-жолақ  
F—19-жолақ  
G—20-жолақ

OUO6045,0000692 KK 27APR09-2/7

11. Сол жағында, 14, 15 және 16 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.
12. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

C—CCS желдеткіші



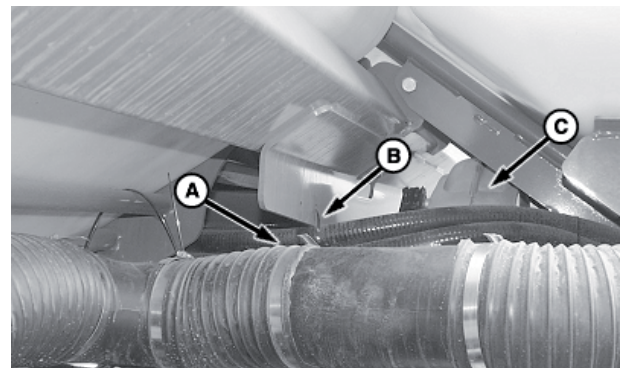
A56797 —UN—15JUL05

OUO6045,0000692 KK 27APR09-3/7

13. Оң жағында, 17, 18, 19 және 20 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.
14. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



A56804 —UN—18JUL05

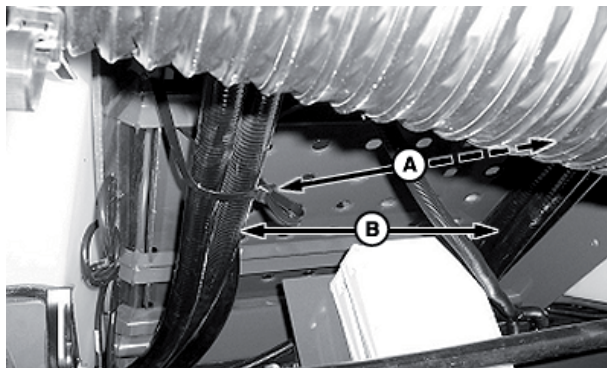
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000692 KK 27APR09-4/7

15. Шлангтарды (В) машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (А) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз. 14, 15 және 16-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады. 17, 18, 19 және 20-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады.

А—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)

В—Шлангтар



A57039—UN—31AUG05

OUC6045,0000692 KK:27APR09-5/7

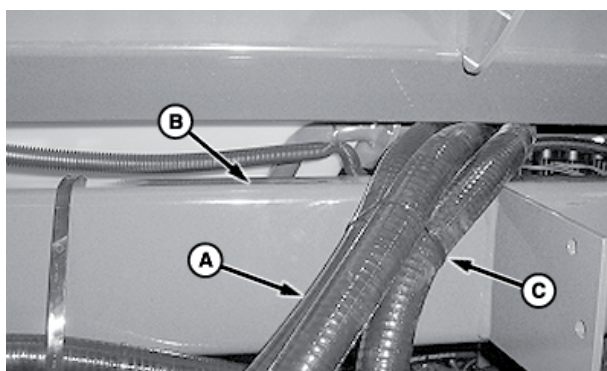
16. 14, 15 және 16 жолағының шлангтарын (А) 101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігінің (В) үстімен бағыттаңыз және жолақтарға жалғаңыз. Траверса скобасын (С) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.

17. 17, 18, 19 және 20 жолақтарының қарама-қарсы жақтарында қайталаңыз.

А—Шлангтар

В—101 x 154 мм (4 x 6 дюйм)  
түтігі

С—Траверса скобасы



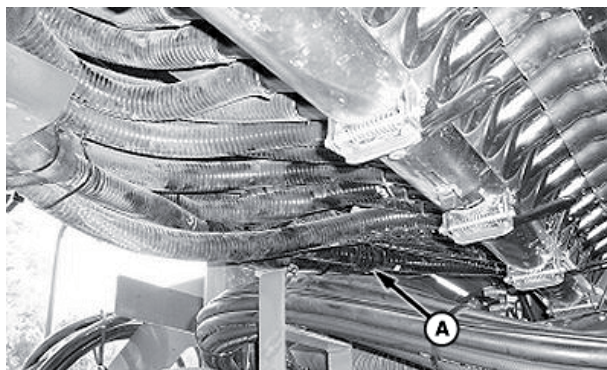
A57041—UN—31AUG05

OUC6045,0000692 KK:27APR09-6/7

18. Платформаның оң жағында, 20 жолақтар шлангысын орынға (А) көрсетілгендей жалғаңыз.

19. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

20. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

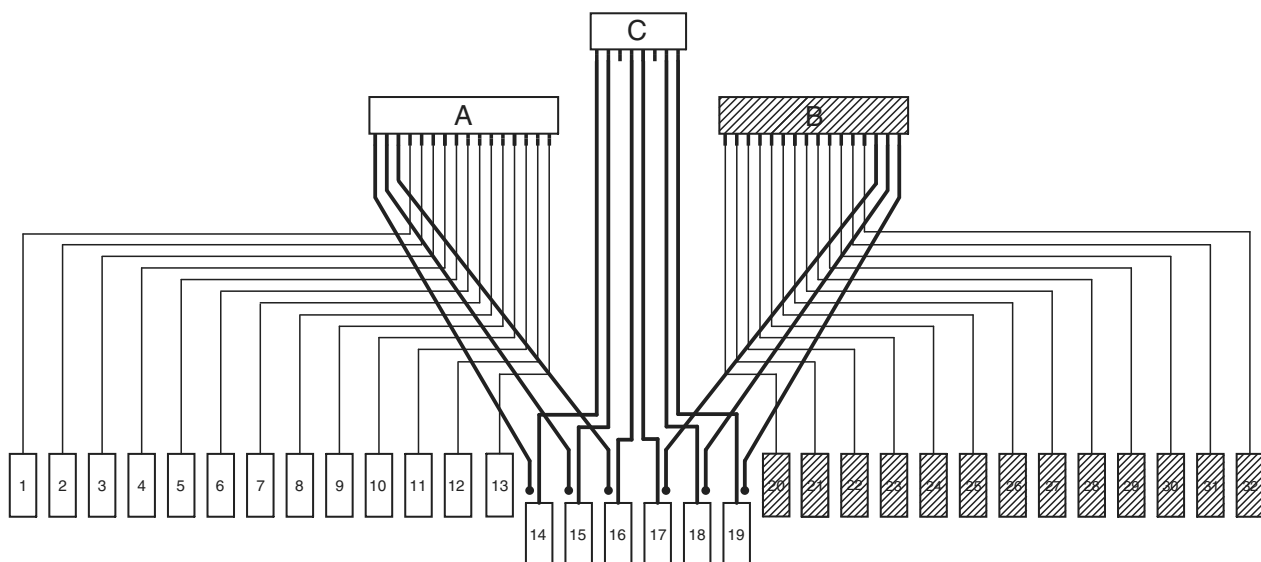


А—Орналасуы

A57042—UN—31AUG05

OUC6045,0000692 KK:27APR09-7/7

## DB80 32-жолақты 76 см (30 дюйм) қосымша сыйымдылықты сепкіш диаграммасы



A56465—UN—11AUG05

A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

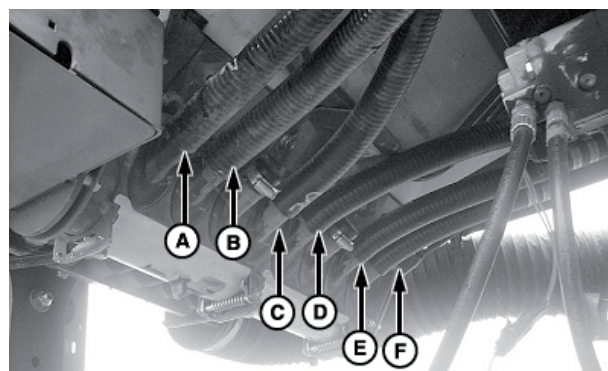
1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қосымша сыйымдылығының пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Дөңдерді жеткізу шлангтарын 14, 15, 16, 17, 18 және 19-жолақтарынан ажыратыңыз. Әр шлангқа сары қапқатты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасын пайдаланып бекемдеңіз.

OUO6045,0000694 -KK-27APR09-1/6

4. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 14           | 4216 мм (166 дюйм) |
| 15           | 3505 мм (138 дюйм) |
| 16           | 3378 мм (133 дюйм) |
| 17           | 3378 мм (133 дюйм) |
| 18           | 3505 мм (138 дюйм) |
| 19           | 4216 мм (166 дюйм) |

5. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
6. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
7. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
8. Винил қапқаттарды алып тастаңыз және шлангтарды (A—F) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қапқаттарды қалдырыңыз.



A56728—UN—03AUG05

A—14-жолақ  
B—15-жолақ  
C—16-жолақ

D—17-жолақ  
E—18-жолақ  
F—19-жолақ

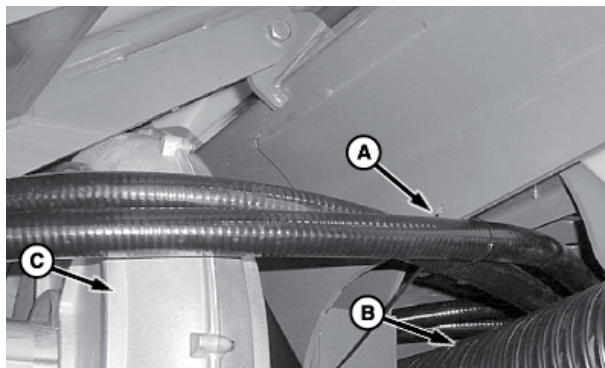
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000694 -KK-27APR09-2/6

9. Сол жағында, 14, 15 және 16 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.

10. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
C—CCS желдеткіші



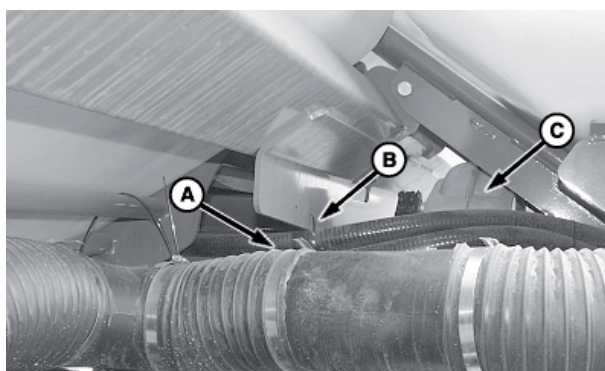
A56797—UN—15JUL05

OUO6045,0000694 -KK-27APR09-3/6

11. Оң жағында, 17, 18 және 19 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.

12. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы  
C—CCS желдеткіші

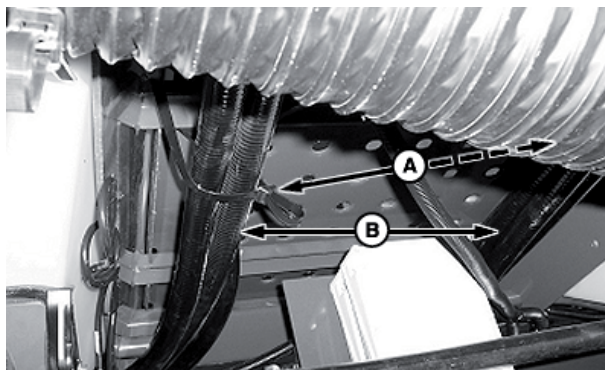


A56804—UN—18JUL05

OUO6045,0000694 -KK-27APR09-4/6

13. Шлангтарды (B) машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз. 14, 15 және 16-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады. 17, 18 және 19-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады.

A—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)  
B—Шлангтар

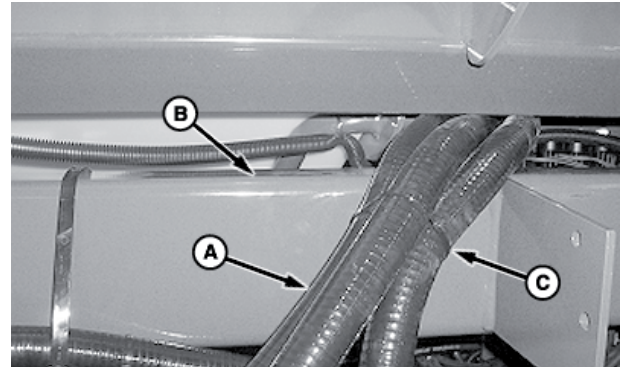


A57039—UN—31AUG05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000694 -KK-27APR09-5/6

14. 14, 15 және 16 жолағының шлангтарын (А) 101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігінің (В) үстімен бағыттаңыз және жолақтарға жалғаңыз. Траверса скобасын (С) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.
15. 17, 18 және 19 жолақтарының қарама-қарсы жақтарында қайталаңыз.
16. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
17. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



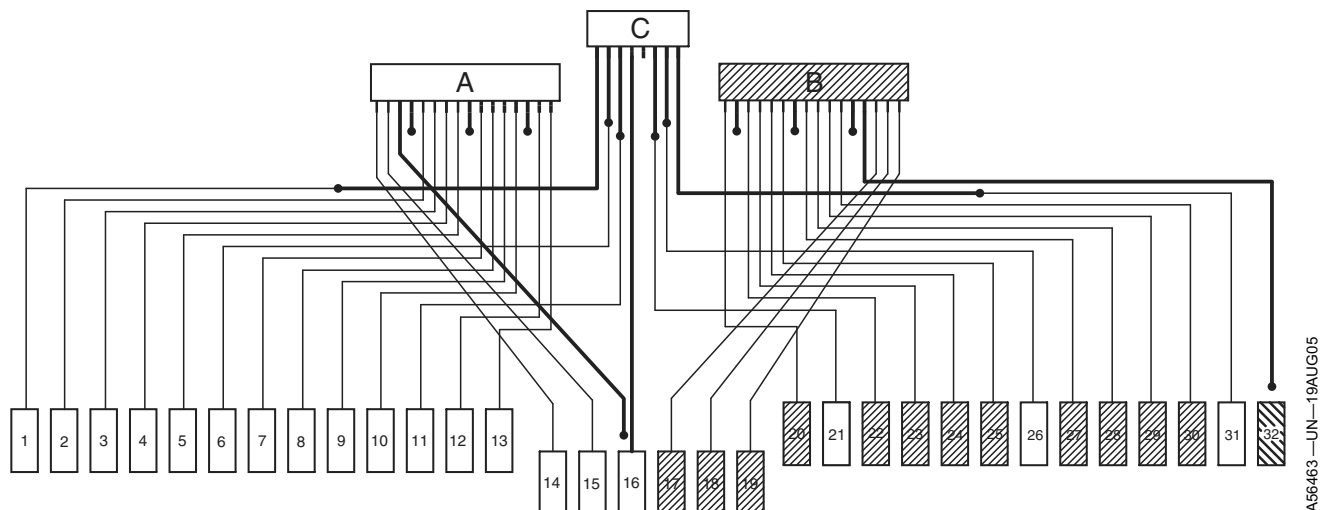
А—Шлангтар  
В—101 x 154 мм (4 x 6 дюйм)  
түтігі

С—Траверса скобасы

A57041 —UN—31AUG05

OUO6045,0000694 -KK-27APR09-6/6

## DB80 32-жолақты 76 см (30 дюйм) 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу диаграммасы



A56463 — UN—19AUG05

A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Бұл диаграммада Refuge Plus жүйесінің егілетін дәндерді себудің 1-4-1-4 үлгісінде пайдаланылуы көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Тиісті шланг кесілген және қиыстырылғанына көз жеткізу үшін кесуден бұрын дәндерді жеткізу шланғысын жолақ бірлігінен CCS қоймасына бағыттаңыз.
4. CCS дәндерді жеткізу шланғысын 16 жолақтан ажыратыңыз және оған сары қапқақты орнатыңыз. Шлангтың зақымдалуын болдырмау үшін оны жақтауға траверсамен бекемдеңіз.
5. 32-жолақ бұл конфигурацияда пайдаланылмайды. CCS дәндерді жеткізу шланғысын жолақтан

ажыратыңыз және шлангқа сары қапқақты орнатыңыз. Жолақтың ішкі портына қапқақпен жабылған шлангты қайта жалғаңыз. Жолақтағы дәндерді өлшегіш жетегін ажыратыңыз. Шлангты ажыратыңыз және қапқақпен жабыңыз.

6. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шланғысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы        |
|--------------|-----------------|
| 6            | 154 мм (6 дюйм) |
| 11           | 154 мм (6 дюйм) |
| 21           | 154 мм (6 дюйм) |
| 26           | 154 мм (6 дюйм) |

Келесі бетте жалғасады

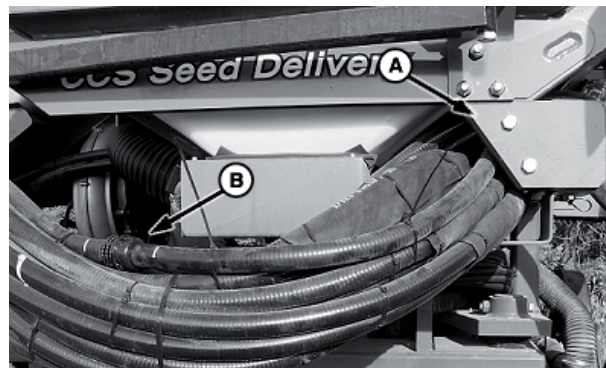
OUO6045,0000693 -KK-27APR09-1/10

7. Қойма таянышының (А) бетінен аралықты өлшеңіз, шлангтарды 1 және 31-жолақ үшін кестеде көрсетілгендей орнында (В) кесіп, қиыстырыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы         |
|--------------|------------------|
| 1            | 610 мм (24 дюйм) |
| 31           | 610 мм (24 дюйм) |

А—Қойма таянышы

В—Орналасуы



A56947 —UN—15AUG05

Қойма таянышы және 1-жолақ көрсетілген



A56946 —UN—15AUG05

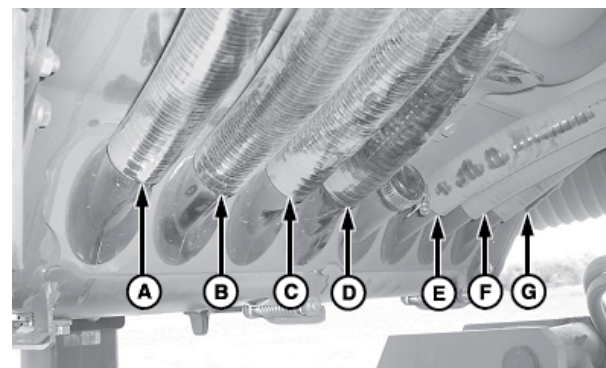
Қойма таянышы және 31-жолақ көрсетілген

OUC6045,0000693 KK:27APR09-2/10

8. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 1            | 3810 мм (150 дюйм) |
| 6            | 2464 мм (97 дюйм)  |
| 11           | 2210 мм (87 дюйм)  |
| 16           | 3378 мм (133 дюйм) |
| 21           | 2134 мм (84 дюйм)  |
| 26           | 2388 мм (94 дюйм)  |
| 31           | 3810 мм (150 дюйм) |

9. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
10. О-төрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
11. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
12. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (А—G) көрсетілгендей орнатыңыз.



A57049 —UN—01SEP05

А—1-жолақ  
В—6-жолақ  
С—11-жолақ  
D—16-жолақ

Е—21-жолақ  
F—26-жолақ  
G—31-жолақ

Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.

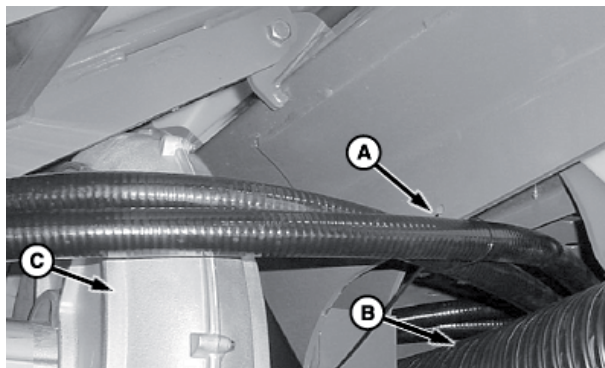
Келесі бетте жалғасады

OUC6045,0000693 KK:27APR09-3/10

13. Сол жағында, 1, 6 және 11 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.

14. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
C—CCS желдеткіші



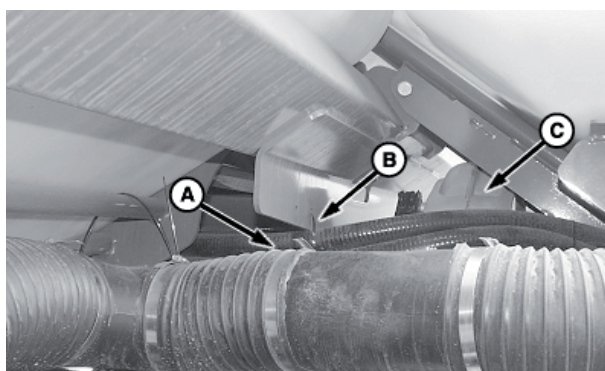
A56797—UN—15JUL05

OUO6045,0000693 KK 27APR09-4/10

15. Оң жағында, 16, 21, 26 және 31 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.

16. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы  
C—CCS желдеткіші



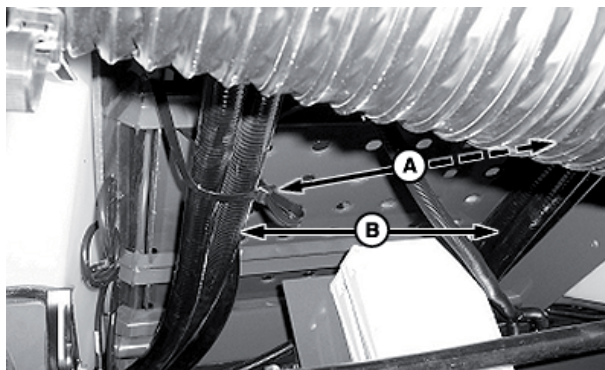
A56804—UN—18JUL05

OUO6045,0000693 KK 27APR09-5/10

17. Шлангтарды (B) машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз. 1, 6 және 11-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады. 16, 21, 26 және 31-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады.

18. 1, 6, 11, 21, 26 және 31 жолақ саптамасының шлангтарындағы жылдам муфталарды ажыратыңыз. 1, 6, 11, 21, 26 және 31 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақты орнатыңыз.

A—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)  
B—Шлангтар



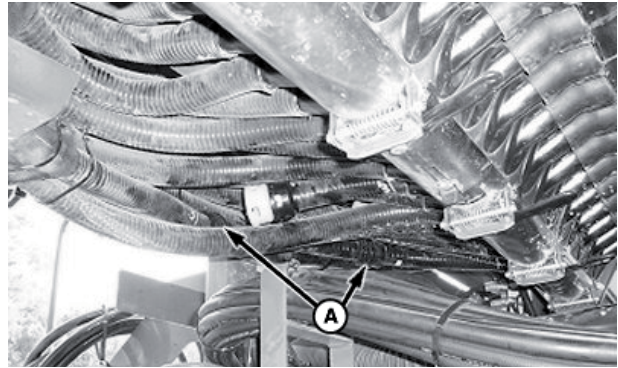
A57039—UN—31AUG05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000693 KK 27APR09-6/10

19. Платформаның оң жағында, 21 және 26 жолақтар шлангыларын жолақ шлангтарындағы орындарына (А) көрсетілгендей жалғаңыз.

**А—Орналасуы**

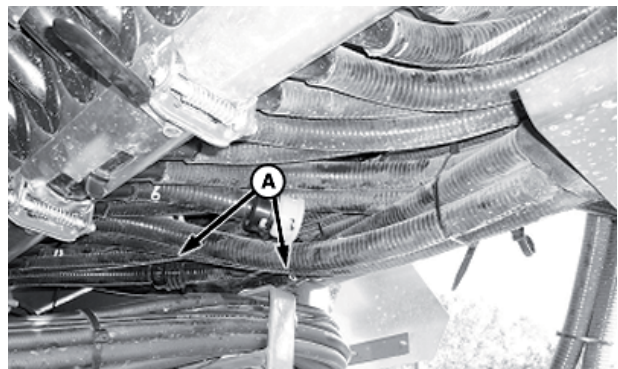


A57043 —UN—31AUG05

OUO6045,0000693 -KK-27APR09-7/10

20. Платформаның сол жағында, 6 және 11 жолақтар шлангыларын жолақ шлангтарындағы орындарына (А) көрсетілгендей жалғаңыз.

**А—Орналасуы**



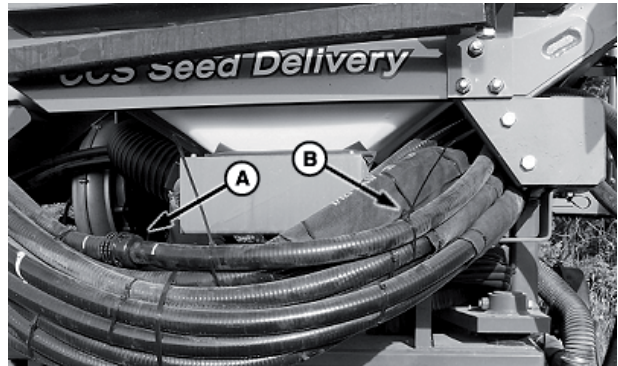
A57044 —UN—31AUG05

OUO6045,0000693 -KK-27APR09-8/10

21. Шлангты 1-жолақтан (А) CCS қоймасының сол жағына бағыттаңыз және жолақ орнына көрсетілгендей жалғаңыз.
22. Шлангты басқа дәндерді жеткізу шлангысына траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.

**А—1-жолақ**

**В—Траверса скобасы**

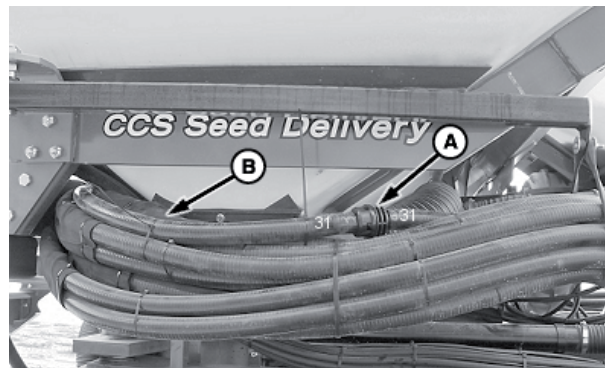


A56955 —UN—15AUG05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000693 -KK-27APR09-9/10

23. Шлангты 31-жолақтан (А) CCS қоймасының оң жағына бағыттаңыз және жолақ орнына көрсетілгендей жалғаңыз.
24. Шлангты басқа дәндерді жеткізу шлангысына траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.
25. 16-жолақ шлангысын тікелей жолаққа бағыттаңызда, жалғаңыз. Шлангты босаңқы түрде платформа астында платформа тарқышына траверса скобасын пайдаланып бекемдеңіз.
26. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
27. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына



A56956—UN—15AUG05

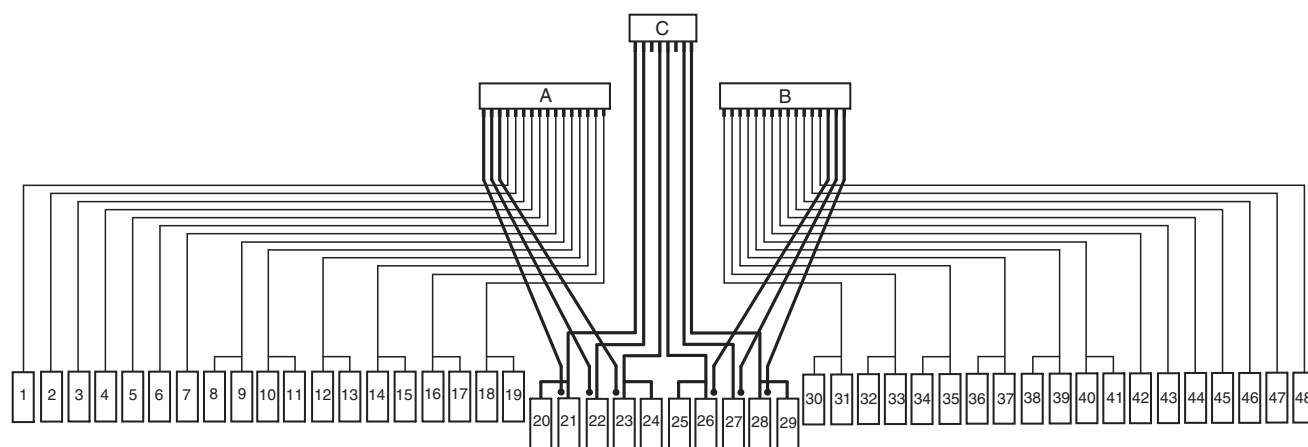
А—31-жолақ

В—Траверса скобасы

қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.

OUO6045,0000693 KK: 27APR09-10/10

### DB80 48-жолақты 51 см (20 дюйм) Қосымша сыйымдылығы және Refuge себу диаграммасы



A58235—UN—06JUL06

А—Сол жақ CCS қоймасы

В—Оң жақ CCS қоймасы

С—Refuge Plus қоймасы

1. Бұл диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қосымша сыйымдылығының пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Дәндерді жеткізу шлангтарын 21, 22, 23, 26, 27 және 28-жолақтарынан ажыратыңыз. Әр
4. 21-жолақтан 20-жолаққа, 23-жолақтан 24-жолаққа, 26-жолақтан 25-жолаққа және 28-жолақтан 29-жолаққа баратын байланыстырғыш шлангтарын жалғанған күйінде қалдырыңыз.

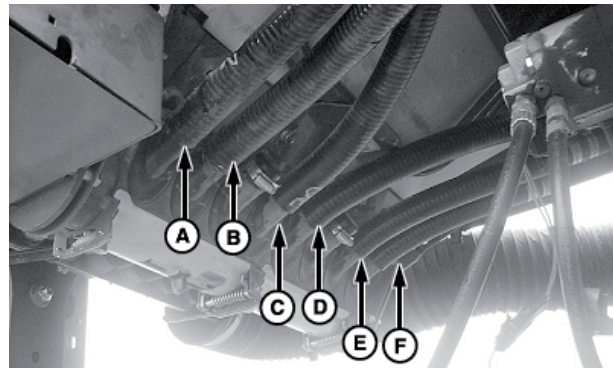
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00008DA KK: 27APR09-1/6

5. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 21           | 3988 мм (157 дюйм) |
| 22           | 3759 мм (148 дюйм) |
| 23           | 3759 мм (148 дюйм) |
| 26           | 3759 мм (148 дюйм) |
| 27           | 3759 мм (148 дюйм) |
| 28           | 3988 мм (157 дюйм) |

6. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
7. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
8. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
9. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (A—F) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.



A—21-жолақ  
B—22-жолақ  
C—23-жолақ

D—26-жолақ  
E—27-жолақ  
F—28-жолақ

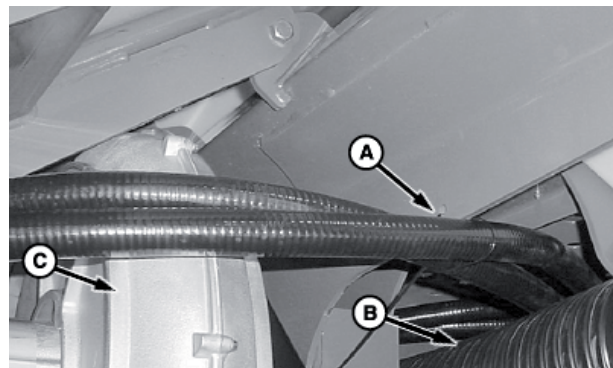
A56728 —UN—03AUG05

OUC6045,00008DA -KK-27APR09-2/6

10. Сол жағында, 21, 22 және 23 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.
11. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы

C—CCS желдеткіші



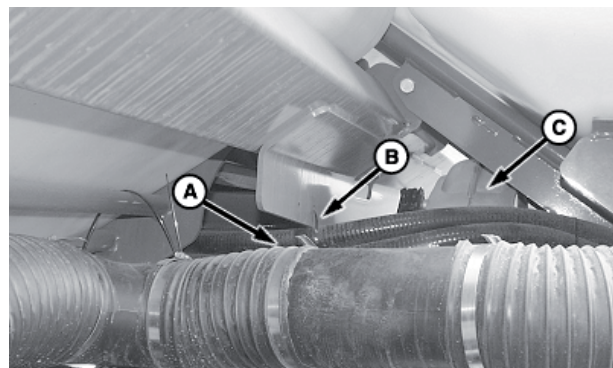
A56797 —UN—15JUL05

OUC6045,00008DA -KK-27APR09-3/6

12. Оң жағында, 26, 27 және 28 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстінен бағыттаңыз.
13. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



A56804 —UN—18JUL05

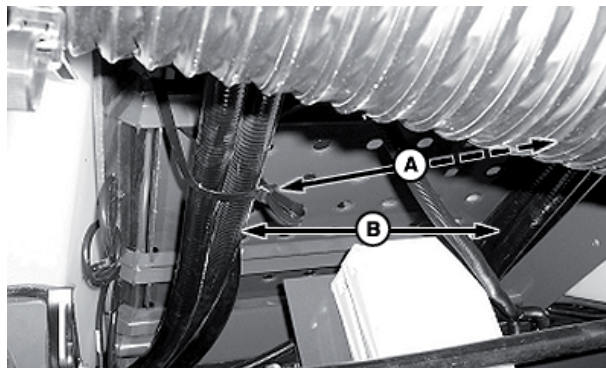
Келесі бетте жалғасады

OUC6045,00008DA -KK-27APR09-4/6

14. Шлангтарды (B) машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз. 21, 22 және 23-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады. 26, 27 және 28-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы оң жағымен бағытталады.

A—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)

B—Шлангтар



A57039 — UN—31AUG05

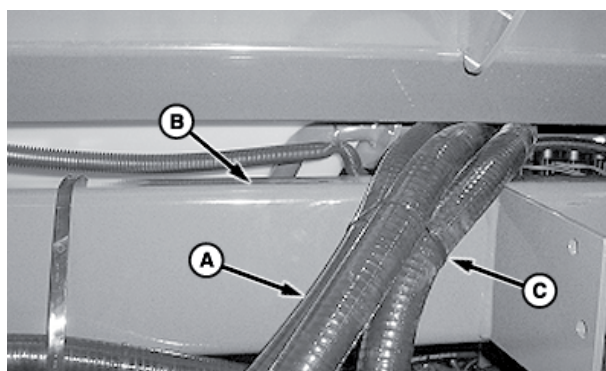
OUO6045,00008DA KK: 27APR09-5/6

15. 21, 22 және 23 жолағының шлангтарын 101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігінің (B) үстімен бағыттаңыз және жолақтарға жалғаңыз. Траверса скобасын (C) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.

16. 26, 27 және 28 жолақтарының қарама-қарсы жақтарында қайталаңыз.

17. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

18. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



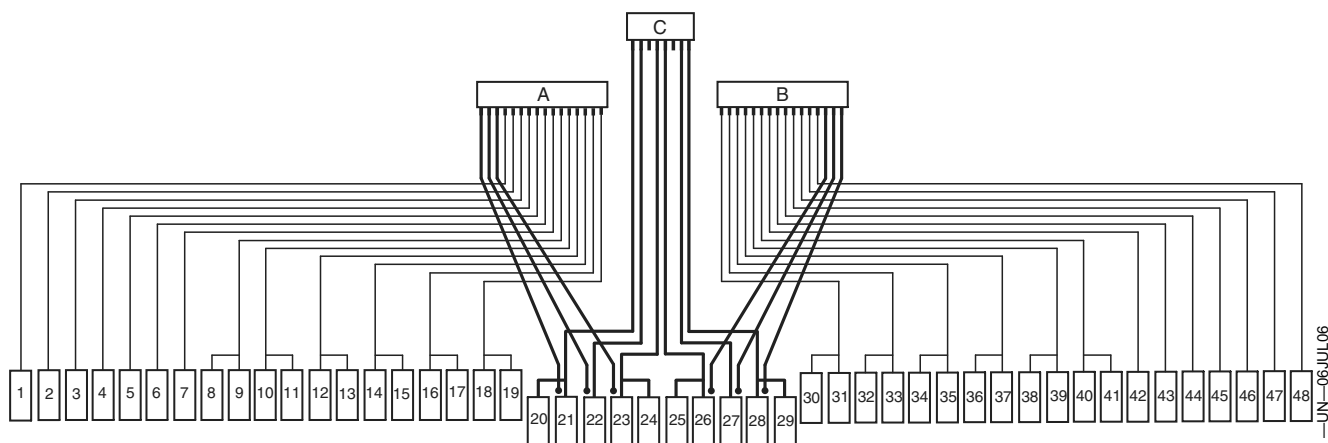
A57041 — UN—31AUG05

A—Шлангтар  
B—101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігі

C—Траверса скобасы

OUO6045,00008DA KK: 27APR09-6/6

## DB88 48-жолақты 56 см (22 дюйм) Қосымша сыйымдылығы және Refuge себу диаграммасы



A58235—UN—06JUL06

A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

1. Бұл диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қосымша сыйымдылығының пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. Дәндерді жеткізу шлангтарын 21, 22, 23, 26, 27 және 28-жолақтарынан ажыратыңыз. Әр

шлангқа сары қапқты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасын пайдаланып бекемдеңіз.

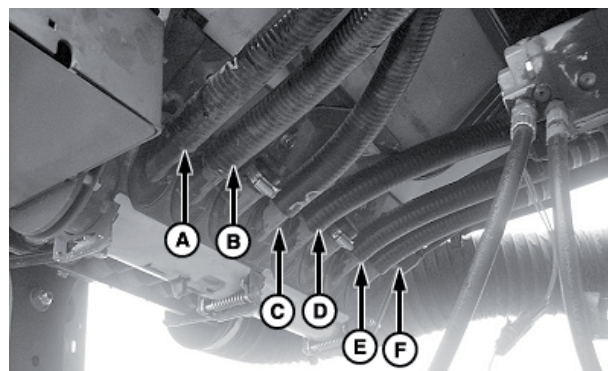
4. 21-жолақтан 20-жолаққа, 23-жолақтан 24-жолаққа, 26-жолақтан 25-жолаққа және 28-жолақтан 29-жолаққа баратын байланыстырғыш шлангтарын жалғанған күйінде қалдырыңыз.

OUO6045,00008DB -KK-27APR09-1/6

5. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 21           | 4166 мм (164 дюйм) |
| 22           | 3861 мм (152 дюйм) |
| 23           | 3810 мм (150 дюйм) |
| 26           | 3810 мм (150 дюйм) |
| 27           | 3861 мм (152 дюйм) |
| 28           | 4166 мм (164 дюйм) |

6. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
7. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
8. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
9. Винил қапқаттарды алып тастаңыз және шлангтарды (A—F) Refuge Plus қоймасына



A56728—UN—03AUG05

A—21-жолақ  
B—22-жолақ  
C—23-жолақ

D—26-жолақ  
E—27-жолақ  
F—28-жолақ

көрсетілген күйде орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қапқаттарды қалдырыңыз.

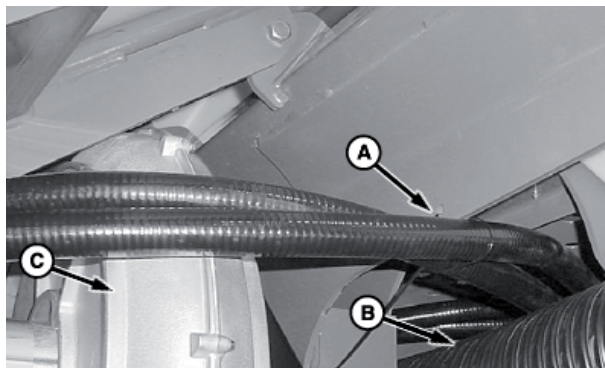
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00008DB -KK-27APR09-2/6

10. Сол жағында, 21, 22 және 23 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.

11. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
C—CCS желдеткіші



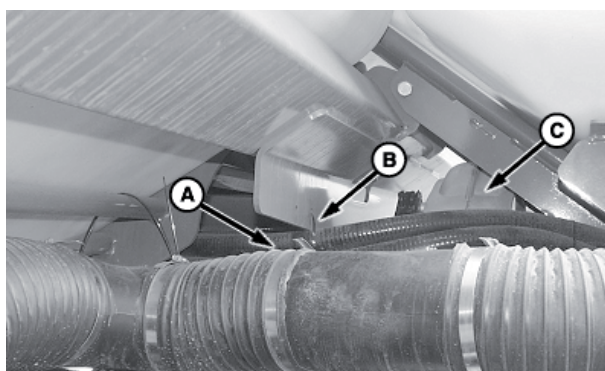
A56797—UN—15JUL05

OUO6045,00008DB -KK-27APR09-3/6

12. Оң жағында, 26, 27 және 28 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.

13. Шлангтарды қойманың тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы  
C—CCS желдеткіші

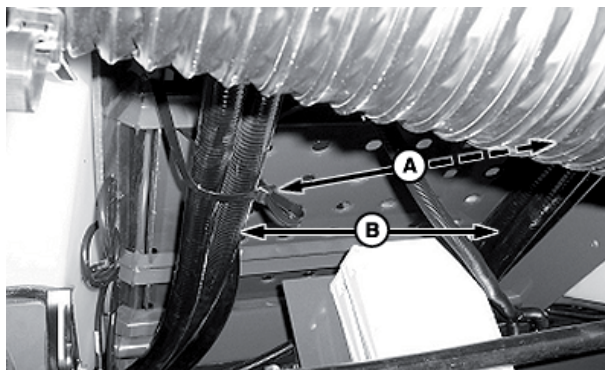


A56804—UN—18JUL05

OUO6045,00008DB -KK-27APR09-4/6

14. Шлангтарды (B) машинаның артына қарай бағыттаңыз және траверса скобаларын (A) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз. 21, 22 және 23-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы сол жағымен бағытталады. 26, 27 және 28-жолақтар шлангылары платформаның астыңғы оң жағымен бағытталады.

A—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)  
B—Шлангтар



A57039—UN—31AUG05

Келесі бетте жалғасады

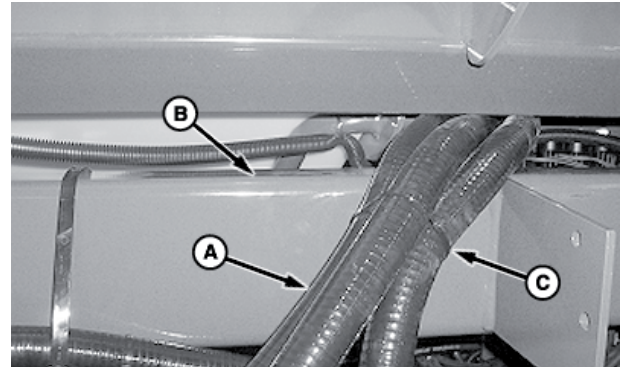
OUO6045,00008DB -KK-27APR09-5/6

15. 21, 22 және 23 жолағының шлангтарын 101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігінің (В) үстімен бағыттаңыз және жолақтарға жалғаңыз. Траверса скобасын (С) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.

16. 26, 27 және 28 жолақтарының қарама-қарсы жақтарында қайталаңыз.

17. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

18. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



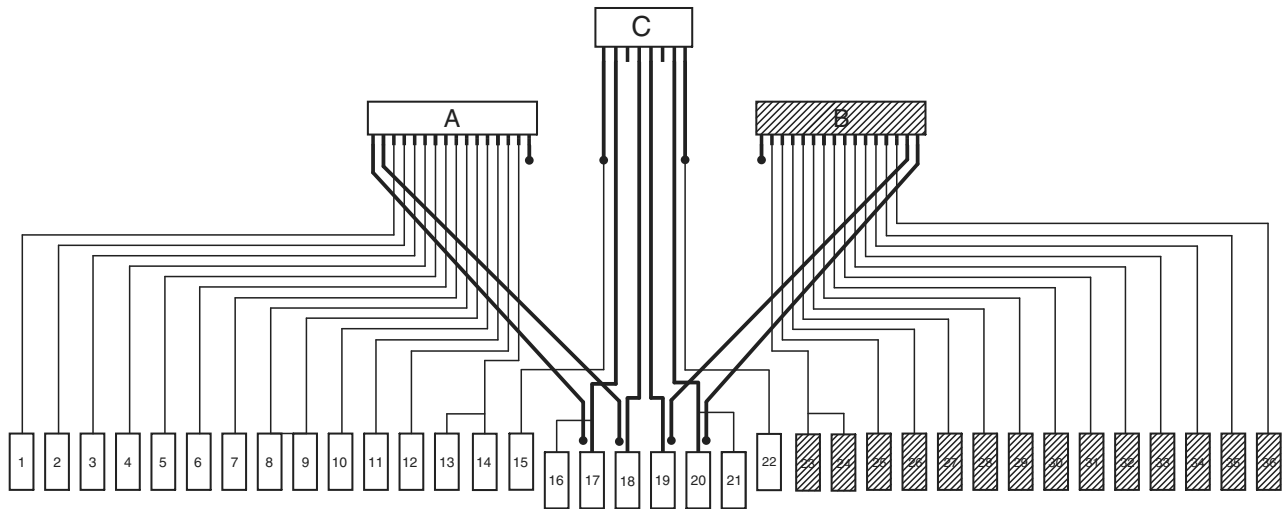
А—Шлангтар  
В—101 x 154 мм (4 x 6 дюйм)  
түтігі

С—Траверса скобасы

A57041 —UN—31AUG05

OUC6045,00008DB KK□27APR09-6/6

### DB90 36-жолақты 76 см (30 дюйм) Refuge себу диаграммасы



A56461 —UN—19AUG05

А—Сол жақ CCS қоймасы

В—Оң жақ CCS қоймасы

С—Refuge Plus қоймасы

1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қойма дөңдерінің пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. 17, 18, 19 және 20 жолақтар шланғыларын жолақтардан ажыратыңыз. Әр шлангқа сары қалпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасының көмегімен бекемдеңіз.

4. 17-жолақтан 16-жолаққа және 20-жолақтан 21-жолаққа баратын байланыстырғыш шлангтарын жалғанған күйінде қалдырыңыз.
5. Негізгі CCS қоймаларындағы шлангтарды келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дөңдерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шланғысы бөлімін қараңыз.

| Жолақ нөмірі | Саптамалардан аралық |
|--------------|----------------------|
| 15           | 305 мм (12 дюйм)     |
| 22           | 305 мм (12 дюйм)     |

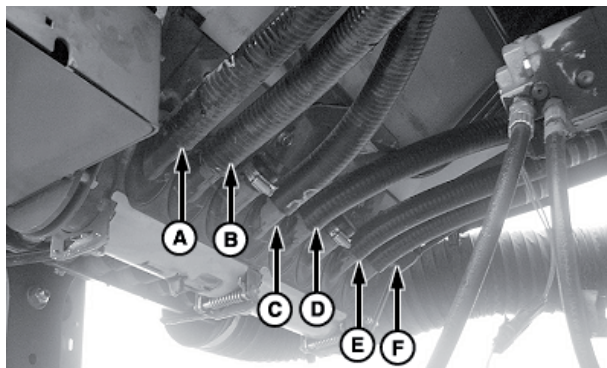
Келесі бетте жалғасады

OUC6045,00006A2 KK□27APR09-1/8

6. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 15           | 2060 мм (81 дюйм)  |
| 17           | 3505 мм (138 дюйм) |
| 18           | 3380 мм (133 дюйм) |
| 19           | 3380 мм (133 дюйм) |
| 20           | 3505 мм (138 дюйм) |
| 22           | 2060 мм (81 дюйм)  |

7. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (B—G) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.



A56728—UN—03AUG05

A—15-жолақ  
B—17-жолақ  
C—18-жолақ

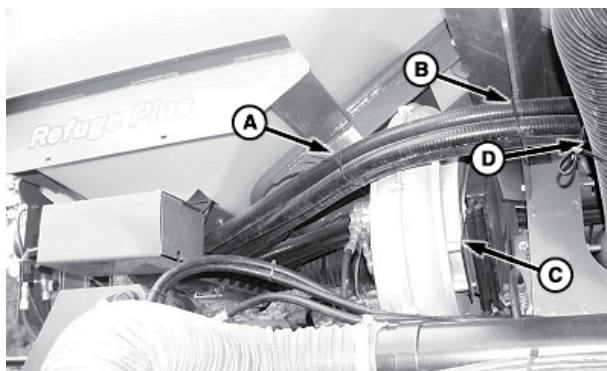
D—19-жолақ  
E—20-жолақ  
F—22-жолақ

OUO6045,00006A2 -KK-27APR09-2/8

8. Сол жағында, 15, 17 және 18 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) бағыттаңыз.
9. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.
10. Траверса скобасын (A) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.

A—Траверса скобасы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



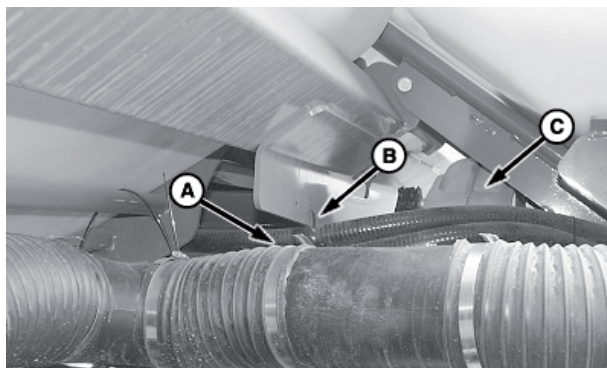
A56803—UN—16AUG05

OUO6045,00006A2 -KK-27APR09-3/8

11. Оң жағында, 19, 20 және 22 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.
12. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа  
шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



A56804—UN—18JUL05

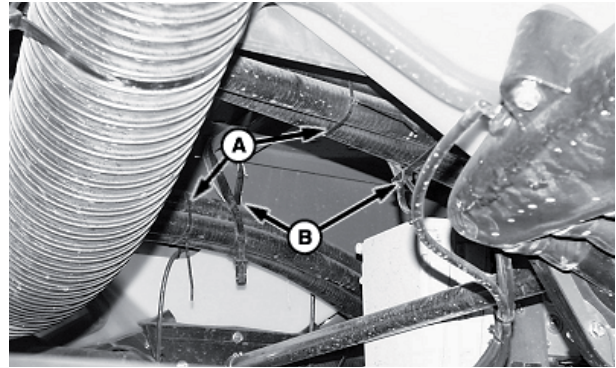
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006A2 -KK-27APR09-4/8

13. Шлангтарды машинаның артына бағыттаңыз және траверса скобаларын (В) пайдаланып босаңқы түрде платформа астында бекемдеңіз.
14. Траверса скобасын (А) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.

А—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)

В—Траверса скобасы (2 пайдаланылған)



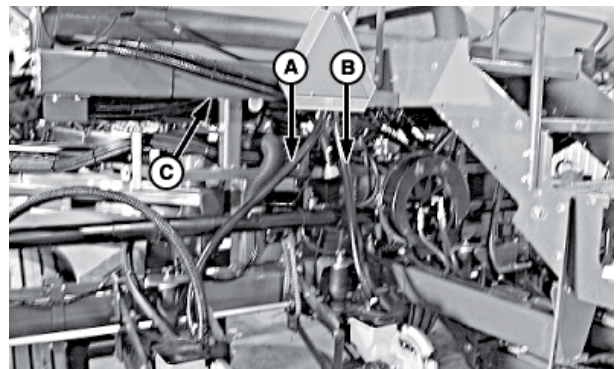
A56805 —UN—18JUL05

OUO6045,00006A2 KK 27APR09-5/8

15. Платформаның сол жағында, 17 және 18- жолақтарының шлангтарын (А және В) 101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігіне (С) бағыттаңыз.
16. Шлангтарды (Ажәне В) жолақтарға жалғастырыңыз.
17. Платформаның оң жағындағы 19 және 20 жолақтары үшін қайталаңыз.
18. 15 және 22 жолақ саптамасының шлангтарындағы жылдам муфталарды ажыратыңыз. 15 және 22 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақты орнатыңыз.

А—17-жолақ  
В—18-жолақ

С—101 x 154 мм (4 x 6 дюйм) түтігі



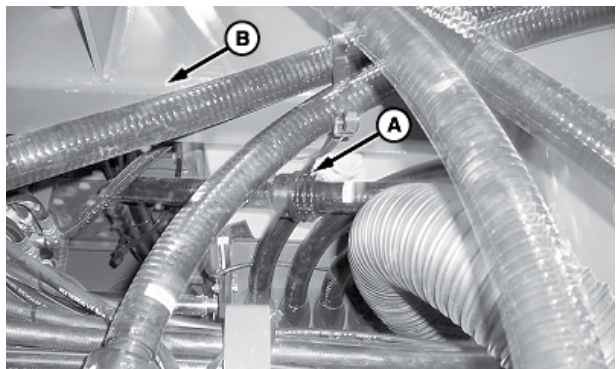
A56801 —UN—08SEP05

OUO6045,00006A2 KK 27APR09-6/8

19. Платформаның оң жағында, 22 жолағы шлангтарын Refuge Plus қоймасынан 22-жолақ шлангтарындағы орындарына (А), 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігінің (В) астына жалғаңыз.

А—Орналасуы

В—101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігі



A56806 —UN—18JUL05

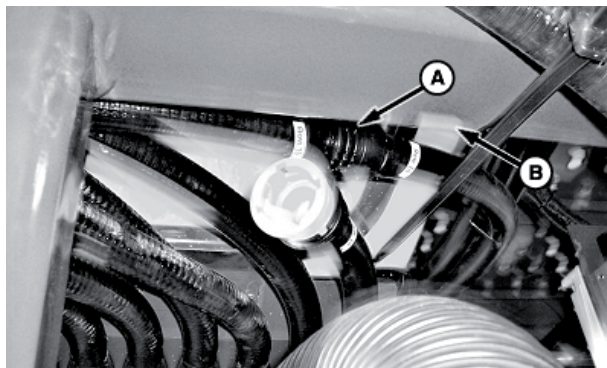
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,00006A2 KK 27APR09-7/8

20. Платформаның сол жағында, 15 жолағы шлангыларын Refuge Plus қоймасынан 15-жолақ шлангтарындағы орындарына (A), 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігінің (B) астына жалғаңыз.

21. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

22. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



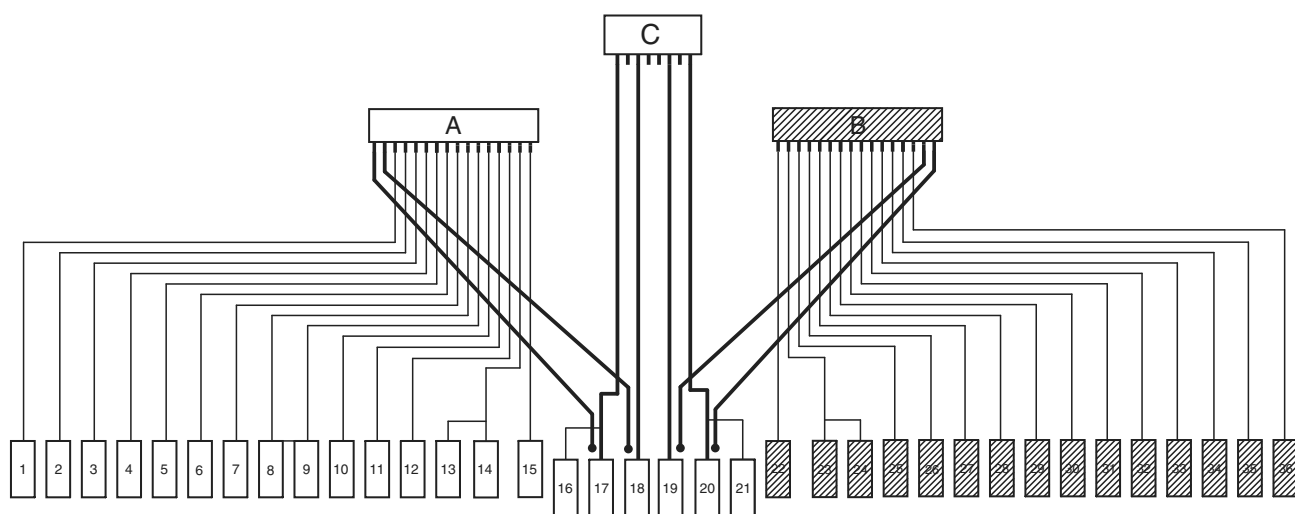
A56807—UN—18JUL05

A—Орналасуы

B—101 мм (4 дюйм)  
төртбұрыш түтігі

OUO6045,00006A2 -KK-27APR09-8/8

# **DB90 36-жолақты 76 см (30 дюйм) қосымша сыйымдылықты орталық сепкіш диаграммасы**



A56940 —UN—19AUG05

A—Сол жақ CCS қоймасы

B—Оң жақ CCS қоймасы

C—Refuge Plus қоймасы

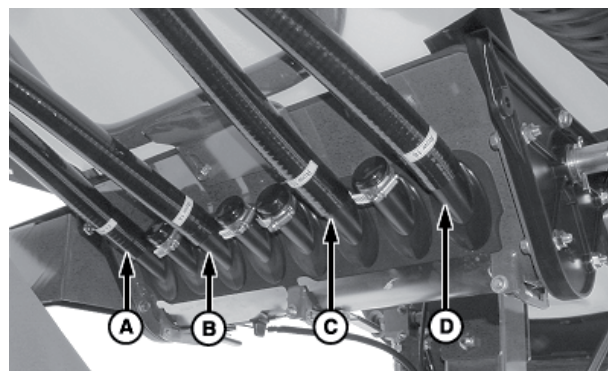
1. Диаграмма Refuge Plus жүйесінің ортасына себілетін қосымша сыйымдылығының пайдалануын көрсетеді. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.
2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.
3. 17, 18, 19 және 20 жолақтар шлангыларын жолақтардан ажыратыңыз. Әр шлангқа сары қалпақты орнатыңыз. Шлангтардың зақымдалуын болдырмау үшін оларды жақтауға траверса скобасының көмегімен бекемдеңіз.
4. 17-жолақтан 16-жолаққа және 20-жолақтан 21-жолаққа баратын байланыстырғыш шлангтарын жалғанған күйінде қалдырыңыз.

OUO6045,0000699 -KK-27APR09-1/6

5. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз.

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 17           | 3505 мм (138 дюйм) |
| 18           | 3380 мм (133 дюйм) |
| 19           | 3380 мм (133 дюйм) |
| 20           | 3505 мм (138 дюйм) |

6. Аналық муфтаны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.
7. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.
8. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.
9. Винил қақпақтарын Refuge Plus қоймасының саптамаларынан алып тастаңыз және шлангтарды (A—D) көрсетілгендей орнатыңыз. Пайдаланбайтын сапталардағы қақпақтарды қалдырыңыз.

A—17-жолақ  
B—18-жолақC—19-жолақ  
D—20-жолақ

A56777 —UN—16AUG05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000699 -KK-27APR09-2/6

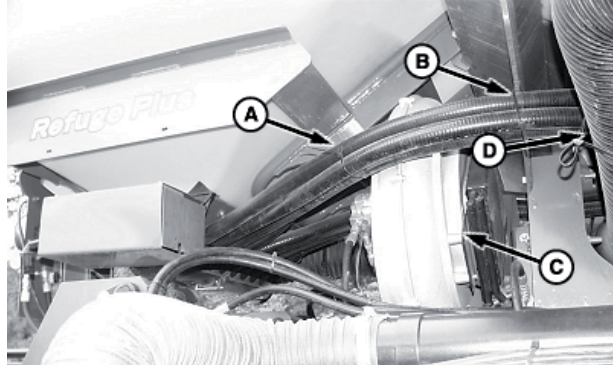
10. Сол жағында, 17 және 18 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен (B) бағыттаңыз.

11. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

12. Траверса скобасын (A) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.

A—Траверса скобасы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші  
D—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы



A56803 —UN—16AUG05

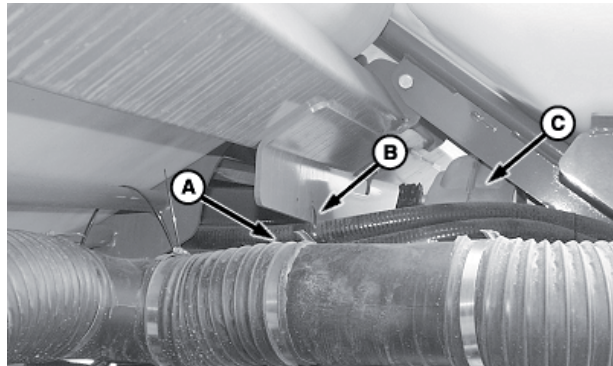
OUC6045,0000699 -KK-27APR09-3/6

13. Оң жағында, 19 және 20 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (A) үстімен бағыттаңыз.

14. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз.

A—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы  
B—Траверса скобасы

C—CCS желдеткіші



A56804 —UN—18JUL05

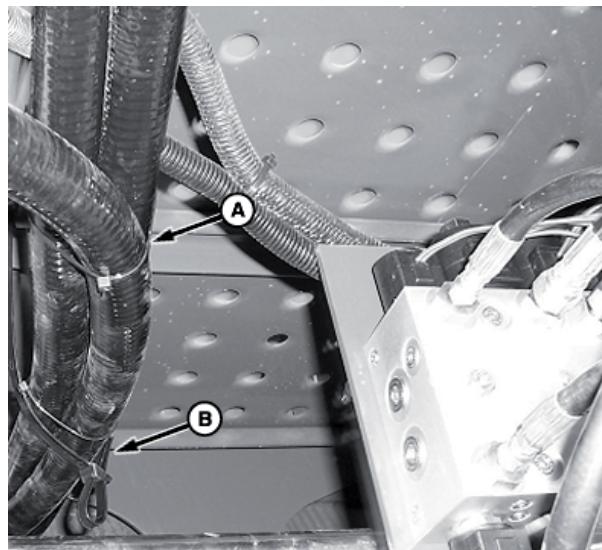
Келесі бетте жалғасады

OUC6045,0000699 -KK-27APR09-4/6

15. Шлангтарды платформа астында бағыттаңыз және айқас тартқышқа траверса скобасын (А және В) пайдаланып бекемдеңіз.

А—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)

В—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)



Сол жағындағы шлангтар



Оң жағындағы шлангтар

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,0000699 KK 27APR09-5/6

A56800 —UN—15JUL05

A56799 —UN—15JUL05

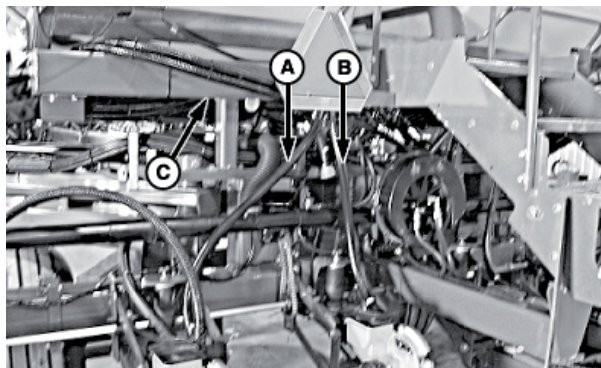
16. Сол жағында, 17 және 18-жолақтарының шлангтарын (А және В) 101 x 514 мм (4 x 6 дюйм) түтігіне (С) бағыттаңыз.

17. 19 және 20-жолағының оң жағында қайталап шығыңыз.

18. Шлангтарды жолақтарға жалғастырыңыз.

19. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. Шлангтар жолақтардың ортасына бағытталуына көз жеткізіңіз. Машинаны жоғары және төмен бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.

20. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



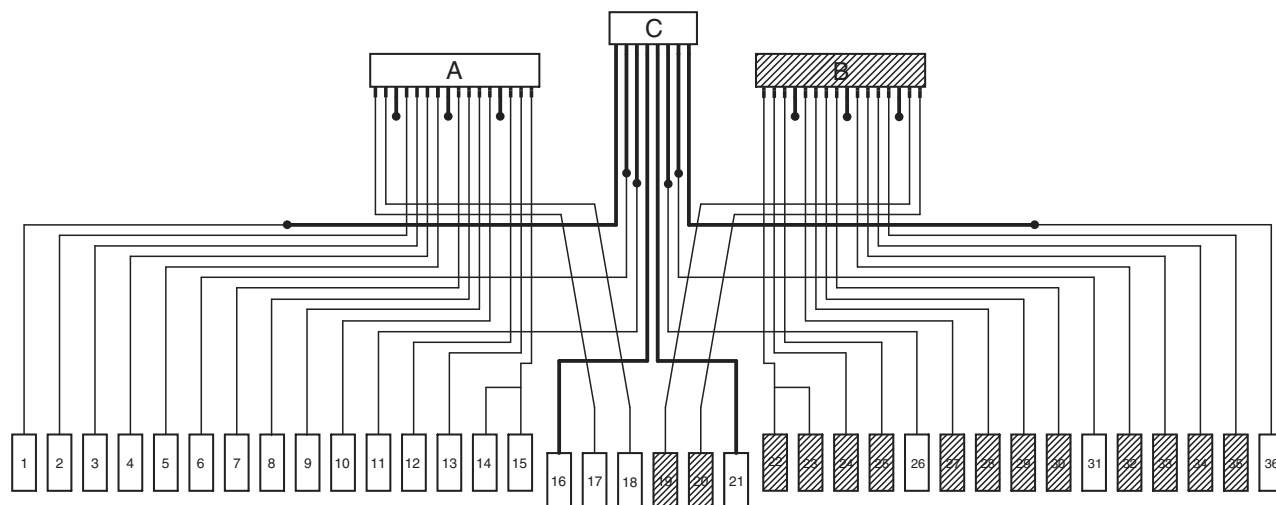
A56801—UN—08SEP05

А—17-жолақ  
В—18-жолақ

С—101 x 154 мм (4 x 6 дюйм)  
түтігі

OUO6045,0000699 KK 27APR09-6/6

### DB90 36-жолақты 76 см (30 дюйм) 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу диаграммасы



A56460—UN—25AUG05

А—Сол жақ CCS қоймасы

В—Оң жақ CCS қоймасы

С—Refuge Plus қоймасы

1. Бұл диаграммада Refuge Plus жүйесінің егілетін дәндерді себудің 1-4-1-4 үлгісінде пайдаланылуы көрсетілген. Шлангтарды кесу, қиыстыру және бағыттау үшін қалған қадамдарды орындаңыз.

2. Сепкішті түзетіңіз, көтергіш цилиндрлеріне қызметтік құлыптауларды орнатыңыз және сепкішті қызметтік құлыптауларға түсіріңіз.

Келесі бетте жалғасады

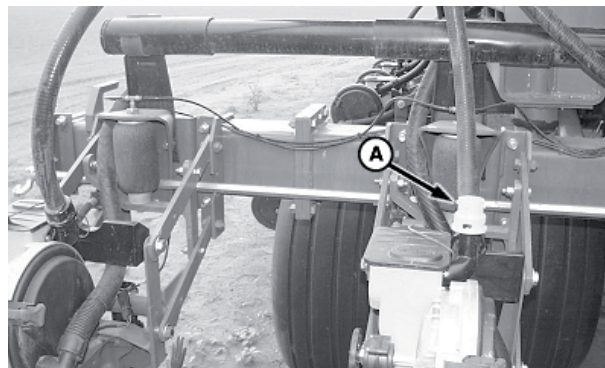
OUO6045,0000699A KK 27APR09-1/12

3. 16 мен 17-жолақтарын және 20-мен 21-жолақтарын қосып тұратын байланыстырғыш шлангтарын алып тастаңыз. Сары қалпақтарды О-төрізді сақинамен бірге 17 (А) және 20 (В) жолақтарындағы ішкі фитингтерінің тік портына орнатыңыз.
4. 1, 6, 11, 26, 31 және 36-жолақтарынан шлангтарды оларды қуатпен қамтитын әр жолақтан қойма түбіндегі саптамаға дейін бағыттаңыз. Саптамадағы шлангты жолақ нөмірімен белгілеңіз.
5. Негізгі CCS қоймаларындағы 6, 11, 26, және 31-жолақ шлангтарын келесі кестеде сипатталғандай кесіңіз және бағыттаңыз. Дәндерді жеткізудің кесілген және қиыстырылған шлангысы бөлімін қараңыз.

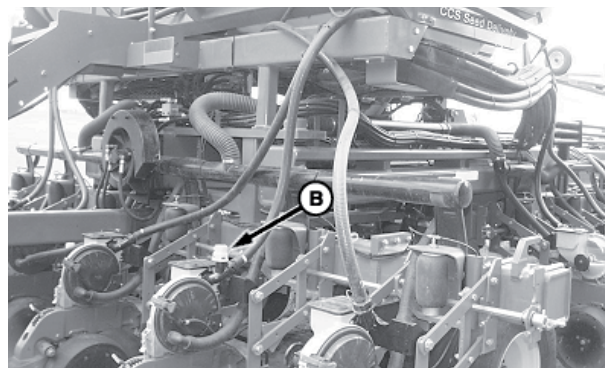
| Жолақ нөмірі | Саптамадан аралық |
|--------------|-------------------|
| 6            | 154 мм (6 дюйм)   |
| 11           | 154 мм (6 дюйм)   |
| 26           | 154 мм (6 дюйм)   |
| 31           | 154 мм (6 дюйм)   |

А—17-жолақ

В—20-жолақ



A56812 —UN—19JUL05



A56813 —UN—19JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,000069A -KK-27APR09-2/12

6. 1 және 36 жолағына баратын шлангтарды қойма таянышынан (А) бастап өлшеңіз және кесіп, келесі кестеде көрсетілгендей орнында (В) қиыстырыңыз.

| Жолақ нөмірі | Қойма таянышының шетінен аралық |
|--------------|---------------------------------|
| 1            | 610 мм (24 дюйм)                |
| 36           | 610 мм (24 дюйм)                |

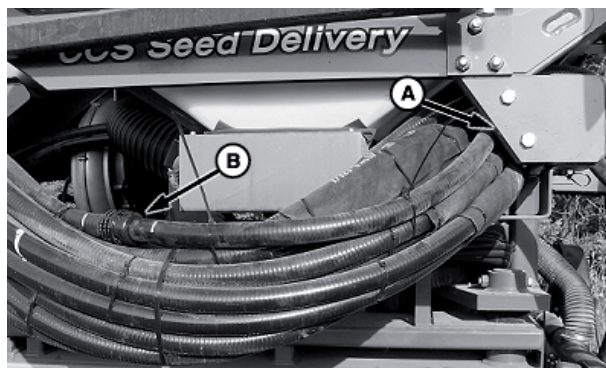
7. Refuge Plus қоймасы үшін кестеде көрсетілгендей шлангтарды жалпы шлангтан кесіп алыңыз :

| Жолақ нөмірі | Ұзындығы           |
|--------------|--------------------|
| 1            | 3810 мм (150 дюйм) |
| 6            | 2540 мм (100 дюйм) |
| 11           | 2290 мм (90 дюйм)  |
| 16           | 4220 мм (166 дюйм) |
| 21           | 4220 мм (166 дюйм) |
| 26           | 2290 мм (90 дюйм)  |
| 31           | 2540 мм (100 дюйм) |
| 36           | 3810 мм (150 дюйм) |

8. Аналық муфтыны әр шлангтың ұшына орнатыңыз.  
 9. О-тәрізді сақинаны әр аналық муфтаға орнатыңыз.  
 10. Болашақта пайдалану үшін, әр шлангтың ұштарын кестеде көрсетілген жолақ нөміріне сәйкес белгілеп алыңыз.

А—Қойма таянышы

В—Орналасуы



1-жолақ көрсетілген



36-жолақ көрсетілген

A56820—UN—19JUL05

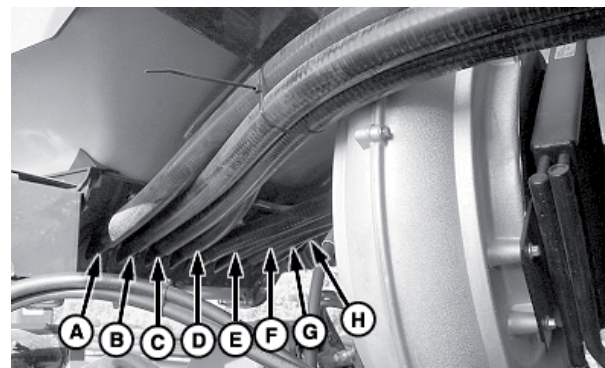
A56808—UN—18JUL05

OUC6045,000069A KK 27APR09-3/12

11. Винил қақпақтарды алып тастаңыз және шлангтарды (А—Н) Refuge Plus қоймасына көрсетілген күйде орнатыңыз.

А—1-жолақ  
 В—6-жолақ  
 С—11-жолақ  
 D—16-жолақ

Е—21-жолақ  
 F—26-жолақ  
 G—31-жолақ  
 H—36-жолақ



Келесі бетте жалғасады

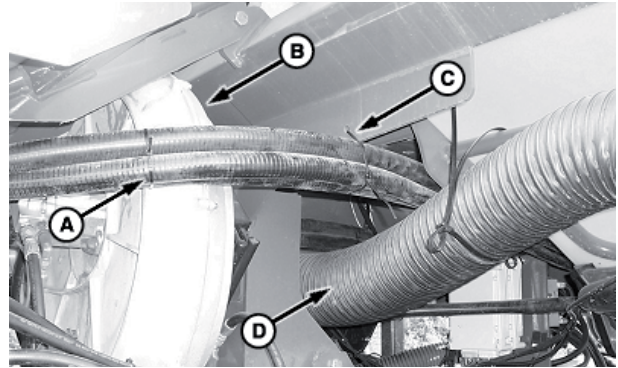
OUC6045,000069A KK 27APR09-4/12

A56810—UN—16AUG05

12. Сол жағында, 1, 6, 11 және 16 жолақтарындағы шлангтарды сол жақ CCS желдеткішіне (B) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының (D) үстінен бағыттаңыз.
13. Траверса скобасын (A) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.
14. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (C) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы  
B—CCS желдеткіші

C—Траверса скобасы  
D—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы



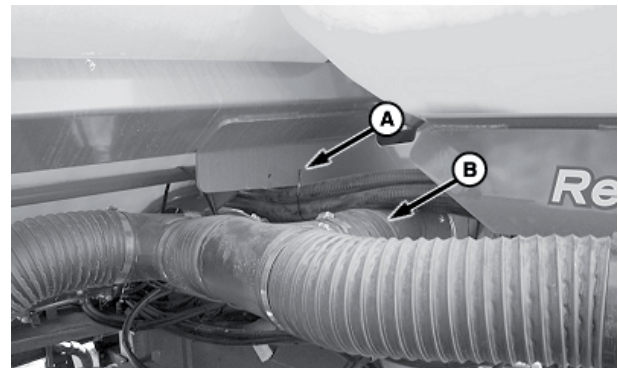
A56814 —UN—19JUL05

OUO6045,000069A KK 27APR09-5/12

15. Оң жағында, 21, 26, 31 және 36 жолақтарындағы шлангтарды оң жақ CCS желдеткішіне (C) және 154 мм (6 дюйм) ауа шлангысының үстінен бағыттаңыз.
16. Шлангтарды CCS қоймасының тіреуіне траверса скобасын (A) пайдаланып бекемдеңіз.

A—Траверса скобасы

B—154 мм (6 дюйм) ауа шлангы



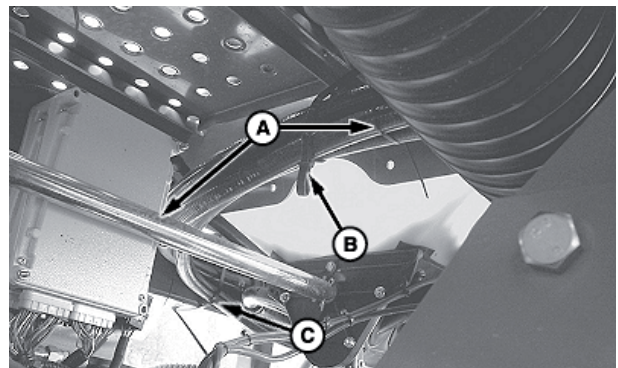
A56815 —UN—19JUL05

OUO6045,000069A KK 27APR09-6/12

17. Сол жақ платформасында, траверса скобасын (A) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.
18. Шлангтарды босаңқы етіп айқас тартқышқа траверса скобасын (B) пайдаланып бекемдеңіз және 101 мм (4 дюйм) төтбұрыш түтігіне траверса скобасын (C) пайдаланып бекітіңіз.

A—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)  
B—Траверса скобасы

C—Траверса скобасы

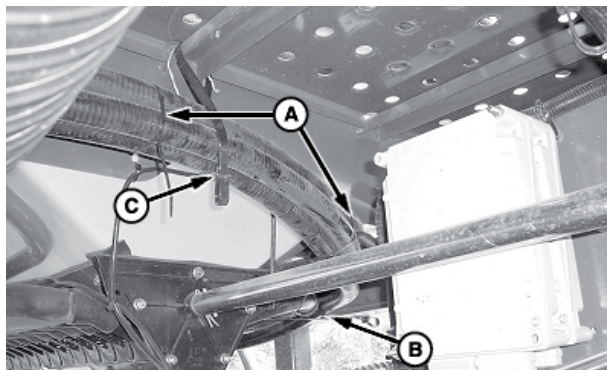


A56816 —UN—19JUL05

Келесі бетте жалғасады

OUO6045,000069A KK 27APR09-7/12

19. Оң жақ платформасында, траверса скобасын (А) пайдаланып шлангтарды біріктіріп байлаңыз.
20. Шлангтарды босаңқы етіп айқас тартқышқа траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз және 101 мм (4 дюйм) төтбұрыш түтігіне траверса скобасын (С) пайдаланып бекітіңіз.
21. 1, 6, 11, 26, 31 және 36 жолақтардағы жылдам муфталарын ажыратыңыз. 1, 6, 11, 26, 31 және 36 шлангтарының қойма жағынан сары қақпақты орнатыңыз.
22. Шлангтарды 6, 11, 21 және 31-жолақтарының Refuge Plus қоймасынан сәйкес жолақ шлангтарындағы орындарына жалғаңыз.



A56817 —UN—19JUL05

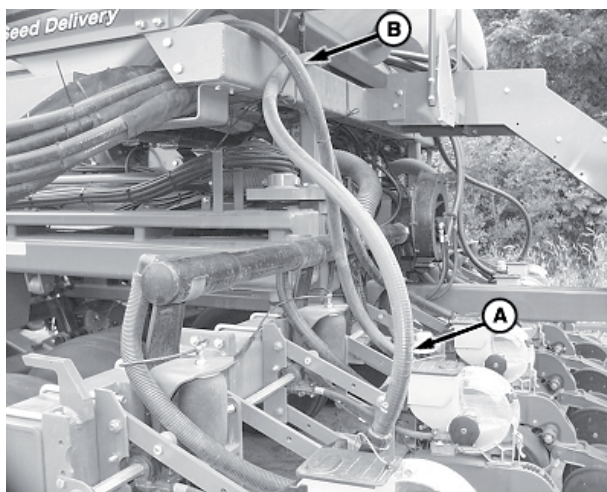
А—Траверса скобасы  
(2 пайдаланылған)  
В—Траверса скобасы

С—Траверса скобасы

OUO6045,000069A KK 27APR09-8/12

23. 16 шлангысын (А) көрсетілгендей бағыттаңыз және жолаққа жалғаңыз.
24. Шлангты 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (А) пайдаланып, көрсетілгендей бекемдеңіз.

А—16 жолақ шлангысы



A56818 —UN—19JUL05

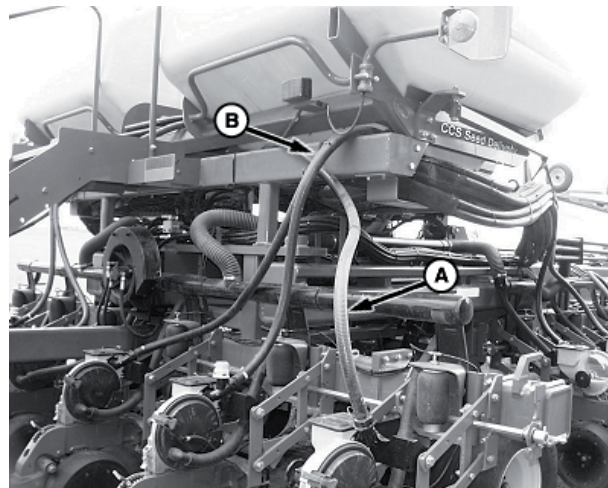
Келесі бетте жалғасады

OUO6045,000069A KK 27APR09-9/12

25. 21 шлангысын (А) көрсетілгендей бағыттаңыз және жолаққа жалғаңыз.
26. Шлангты 101 мм (4 дюйм) төртбұрыш түтігіне траверса скобасын (А) пайдаланып, көрсетілгендей бекемдеңіз.

А—21 жолақ шлангысы

В—Траверса скобасы



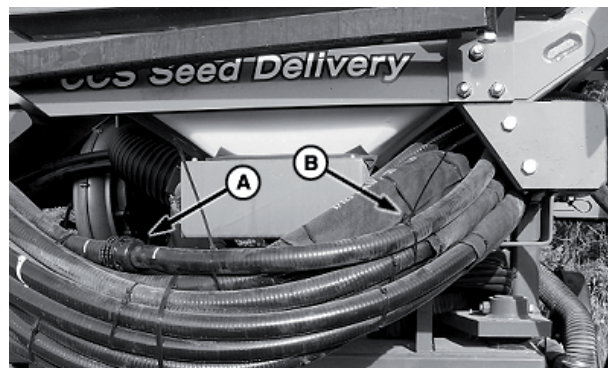
A56819 —UN—19JUL05

OUO6045,000069A KK□27APR09-10/12

27. Шлангты 1-жолақтан (А) CCS қоймасының сол жағына бағыттаңыз және жолақ орнына көрсетілгендей жалғаңыз.
28. Шлангты басқа дәндерді жеткізу шлангысына траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.

А—1-жолақ

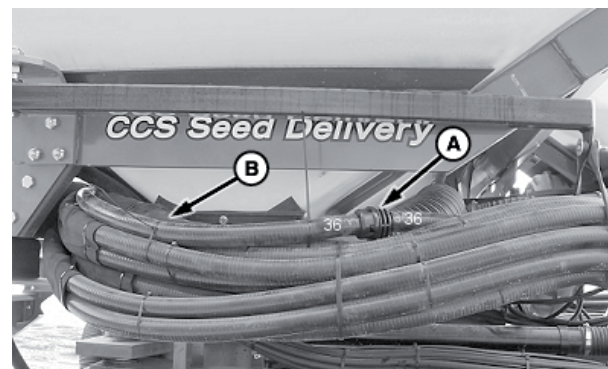
В—Траверса скобасы



A56955 —UN—15AUG05

OUO6045,000069A KK□27APR09-11/12

29. Шлангты 36-жолақтан (А) CCS қоймасының оң жағына бағыттаңыз және жолақ орнына көрсетілгендей жалғаңыз.
30. Шлангты басқа дәндерді жеткізу шлангысына траверса скобасын (В) пайдаланып бекемдеңіз.
31. Алғашқы уақытта машинаны ұқыпты түрде бүгіңіз. CCS қоймалардың алды мен ішкі қанаттардағы тіреу кронштейнінің арасындағы шлангтардың бүгілу кезінде тым тартылмағанына немесе сынбауына көз жеткізу үшін бақылаңыз. Машинаны ашық және жабық түрінде бірнеше рет айналдырыңыз да, біреу сырттан шлангтардың тиісінше орналасуын және жылжуын бақылауы қажет.
32. Шлангтың бағытын өзгерту үшін сары қалпақтарды алып тастаңыз. Жылдам муфтасындағы шлангтарды ажыратыңыз да бастапқы орындарына қайта жалғаңыз. Refuge Plus қоймасынан шығатын шлангтардағы сары қақпақтарды қайта орнатыңыз.



А—36-жолақ

В—Траверса скобасы

A56962 —UN—16AUG05

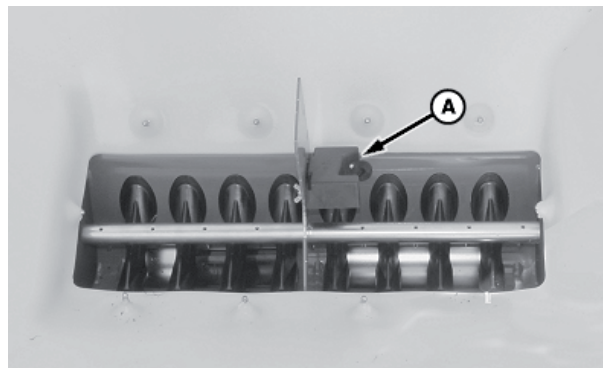
OUO6045,000069A KK□27APR09-12/12

## Қойма деңгейінің датчигін тазалау

**ЕСКЕРТУ:** Қойма деңгейінің датчигі толтырудың алдында тазалануы қажет. Егер қойма пайдаланылмаса да, қоқыс датчикте жиналуы мүмкін.

Қойма деңгейінің датчигін (A) Refuge Plus қоймасын толытрудан бұрын тазалаңыз. 1372 мм (4.5 фут) тұтқалы қатты қылды 203 мм (8 дюйм) кең щеткасын датчикті тазалау үшін пайдаланыңыз.

A—Қойма деңгейінің датчигі



A56400—UN—02JUN05

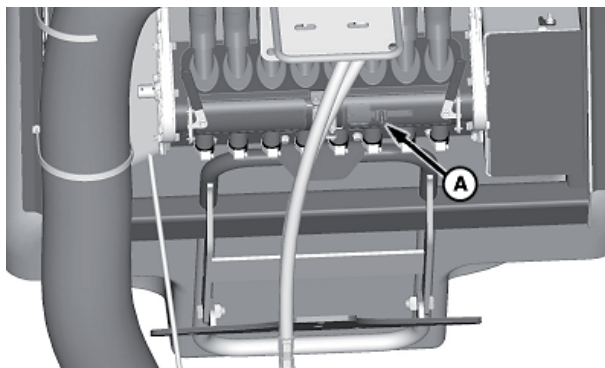
OUC6045,000069B KK□15SEP05-1/1

## Refuge Plus қоймасын жартылай тазалау

CCS қоймаларынан дөңдердің тек бөлігін ғана тазалау үшін алынатын дөңдердің мөлшерін реттеу үшін ашылып жабыла алатын кіші өзгермелі тазалау есігін пайдаланыңыз.

Дөңдердің қажетті мөлшері төгілмегенше есікті (A) жылжытыңыз.

A—Есік



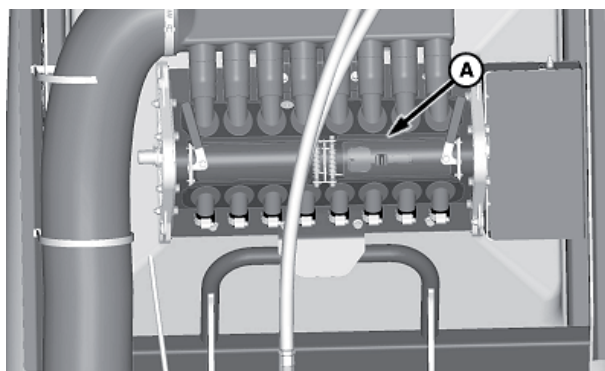
A57045—UN—31AUG05

OUC6045,000069D KK□15SEP05-1/1

## Refuge Plus қоймасын тазалау

**МАҢЫЗДЫ: МАҢЫЗДЫ:** Мақұлданған дөңдерді қоймадан тазалағанда барлық дөңдерді қоймадан 1372 мм (4.5 фут) тұтқасы бар қатты 203 мм (8 дюйм) кең щеткасымен шығарып алыңыз.

1. Қоймада қалған дөңдерді жинау үшін контейнерді тазалау есігінің астына орнатыңыз.
2. Refuge Plus қоймасының түбіндегі тазалау есігін (A) ашыңыз.
3. Тазалау есігін жабыңыз.
4. Басқа тазалау есігімен қайталаңыз.



A—Тазалау есігі

A57046—UN—31AUG05

OUC6045,000069C KK□15SEP05-1/1

# Көрсеткіш

|                                      | Бет    |                                              | Бет    |
|--------------------------------------|--------|----------------------------------------------|--------|
| <b>R</b>                             |        |                                              |        |
| Refuge Plus қоймасы                  |        | 32-жолақты 38 см (15 дюйм)                   |        |
| Жартылай тазалау .....               | 105- 1 | 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу .....         | 50-56  |
| Қойма деңгейінің датчигі             |        | Қосымша сыйымдылықты орталық                 |        |
| Тазалау .....                        | 105- 1 | сепкіш .....                                 | 50-53  |
| Тазалау .....                        | 105- 1 | Refuge себу .....                            | 50-49  |
| <b>A</b>                             |        | <b>Deere-Bauer</b>                           |        |
| Анықтама .....                       | 05- 1  | DB44 24-жолақты 56 см (22 дюйм)              |        |
| <b>Д</b>                             |        | Қосымша сыйымдылықты орталық                 |        |
| Дәндерді жеткізу шлангы              |        | сепкіш .....                                 | 55- 4  |
| Кесу және қиыстыру .....             | 30- 1  | Refuge себу .....                            | 55- 1  |
| Диаграмма                            |        | DB58 32-жолақты 56 см (22 дюйм)              |        |
| 1770NT                               |        | Қосымша сыйымдылықты орталық                 |        |
| 12-жолақты 76 см (30 дюйм)           |        | сепкіш .....                                 | 55- 9  |
| 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу ..... | 35- 6  | Refuge себу .....                            | 55- 6  |
| 6-1-4-1 егілетін дәндерді себу ..... | 35- 8  | DB60 36-жолақты 51 см (20 дюйм)              |        |
| Қосымша сыйымдылықты орталық         |        | Қосымша сыйымдылықты орталық                 |        |
| сепкіш .....                         | 35- 4  | сепкіш .....                                 | 55-14  |
| Refuge себу .....                    | 35- 1  | Refuge себу .....                            | 55-11  |
| 16-жолақты 76 см (30 дюйм)           |        | DB66 36-жолақты 56 см (22 дюйм)              |        |
| 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу ..... | 40- 6  | Қосымша сыйымдылықты орталық                 |        |
| Қосымша сыйымдылықты орталық         |        | сепкіш .....                                 | 55-31  |
| сепкіш .....                         | 40- 4  | Refuge себу .....                            | 55-29  |
| Refuge себу .....                    | 40- 1  | DB80 32-жолақты 76 см (30 дюйм)              |        |
| 24-жолақты 76 см (30 дюйм)           |        | 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу .....         | 55-40  |
| 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу ..... | 45- 6  | Қосымша сыйымдылықты орталық                 |        |
| Қосымша сыйымдылықты орталық         |        | сепкіш .....                                 | 55-37  |
| сепкіш .....                         | 45- 4  | Refuge себу .....                            | 55-34  |
| Refuge себу .....                    | 45- 1  | DB80 48-жолақты 51 см (20 дюйм)              |        |
| 1790                                 |        | Қосымша сыйымдылығы және                     |        |
| 23-жолақты 38 см (15 дюйм)           |        | Refuge себу диаграммасы .....                | 55-44  |
| 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу ..... | 50-15  | DB88 48-жолақты 56 см (22 дюйм)              |        |
| 6-1-4-1 егілетін дәндерді себу ..... | 50-19  | Қосымша сыйымдылығы және                     |        |
| Қосымша сыйымдылықты орталық         |        | Refuge себу диаграммасы .....                | 55-47  |
| сепкіш .....                         | 50-12  | DB90 36-жолақты 76 см (30 дюйм)              |        |
| Refuge себу .....                    | 50- 8  | 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу .....         | 55-56  |
| 24-жолақты 38 см (15 дюйм)           |        | Қосымша сыйымдылықты орталық                 |        |
| 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу ..... | 50-30  | сепкіш .....                                 | 55-53  |
| 6-1-4-1 егілетін дәндерді себу ..... | 50-34  | Refuge себу .....                            | 55-49  |
| Қосымша сыйымдылықты орталық         |        | <b>Ж</b>                                     |        |
| сепкіш .....                         | 50-27  | Жалпы шолу .....                             | 20- 1  |
| Refuge себу .....                    | 50-23  | <b>К</b>                                     |        |
| 24-жолақты 51 см (20 дюйм)           |        | Кесу және қиыстыру                           |        |
| Қосымша сыйымдылықты орталық         |        | Дәндерді жеткізу шлангы .....                | 30- 1  |
| сепкіш .....                         | 50- 5  | <b>Қ</b>                                     |        |
| Refuge себу .....                    | 50- 1  | Қойма деңгейінің датчигі                     |        |
| 31-жолақты 38 см (15 дюйм)           |        | Тазалау .....                                | 105- 1 |
| 1-4-1-4 егілетін дәндерді себу ..... | 50-45  | Қызмет көрсетуге және ақаулықтарды жою ..... | 15-1   |
| Қосымша сыйымдылықты орталық         |        | <b>Т</b>                                     |        |
| сепкіш .....                         | 50-42  | Тракторды дайындау .....                     | 25- 1  |
| Refuge себу .....                    | 50-38  |                                              |        |

